



**PEUGEOT**  
MOTOCYCLES

# **PM-01** **PM-03**

**Livret de bienvenue  
& d'entretien**

Welcome  
& maintenance booklet





**Bienvenue**

**FR**

**Welcome**

**GB**

**Herzlich willkommen**

**DE**

**Benvenuto**

**IT**

**Bienvenidos**

**ES**

**Welkom**

**NL**

**Καλώς ήρθατε**

**GR**

**Välkommen**

**SE**

**Bem-vindo**

**PT**

**Tervetuloa**

**FI**

**Velkommen**

**DK**



## TABLE DES MATIÈRES

Contrôle avant livraison.....	1	Entretiens périodiques.....	19
Informations.....	2	Tableau des entretiens périodiques.....	20
Diagnostic et Données personnelles.....	2		
Garantie constructeur.....	3		
Garantie légale de conformité et garantie légale des vices cachés.....	6		
Important.....	9		
Produits à utiliser.....	9		
Conseils de maintenance.....	9		
Nettoyage du véhicule.....	9		
Environnement / Recyclable.....	10		
Immobilisation prolongée et remisage.....	10		
Guide de démarrage rapide.....	11		
Démarrage et conduite.....	11		
Commandes.....	12		
Instruments.....	14		
Afficheur numérique.....	14		
Témoins d'indication et témoins d'alerte.....	14		
Remise à zéro des compteur journaliers.....	15		
Équipements.....	16		
Prise accessoires (USB).....	16		
Béquille latérale.....	16		
Coupe-circuit d'allumage.....	16		
Conseils.....	17		
Approvisionnement en carburant  .....	17		
Ouverture du bouchon du réservoir de carburant.....	17		
Fermeture du bouchon du réservoir de carburant.....	17		
Remplissage.....	17		
Contrôle du niveau de l'huile moteur  .....	17		
Nettoyage et graissage de la chaîne.....	18		
Contrôle de la tension de la chaîne de transmission  .....	18		
Réglage de la tension de chaîne.....	18		



**MÉMORANDUM**

Nom : .....  
.....  
Prénom : .....  
.....  
Adresse : .....  
.....  
Code postal : .....  
.....  
Ville : .....  
.....  
Téléphone : .....  
.....  
Modèle : .....  
.....  
Couleur : .....  
.....  
N° moteur : .....

**CONTRÔLE AVANT LIVRAISON**

N° VIN : VGA

Le concessionnaire doit effectuer le contrôle avant livraison et fournir la feuille de préparation du véhicule livré.

**Contrôle à la livraison**

Visa Client

J'ai contrôlé l'aspect du véhicule et signé la feuille de préparation avant livraison de mon véhicule, je n'ai constaté aucune anomalie. Il m'a été précisé qu'il était important de prendre connaissance de la notice d'utilisation et du carnet d'entretien.

Date :

Signature client :

Visa Concessionnaire

Je confirme que le véhicule identifié ci-dessus a fait l'objet d'un montage et d'un contrôle avant livraison comme spécifié par PEUGEOT MOTOCYCLES. J'ai remis au client la notice d'utilisation et le carnet d'entretien. J'ai expliqué le fonctionnement des commandes de la machine et précisé qu'il était important de consulter la notice d'utilisation et les conditions d'application de la garantie PEUGEOT MOTOCYCLES.

Date :

Signature concessionnaire :

## INFORMATIONS

Vous venez d'acquérir un véhicule Peugeot. Nous vous remercions de la confiance que vous nous manifestez par votre choix.

Votre véhicule est construit pour durer, mais ses qualités de robustesse ne le dispense pas d'un minimum d'entretien.

Votre distributeur agréé qui en connaît toutes les particularités, disposant des pièces détachées d'origine et de l'outillage spécifique saura vous conseiller et entretenir votre véhicule dans les meilleures conditions, selon le plan d'entretien prévu, afin de vous apporter toujours le même plaisir de conduite, dans une sécurité maximum.

Ce carnet d'entretien doit être considéré comme une partie intégrante du véhicule et doit le rester même en cas de revente.

Il présente également une sélection des fonctions les plus courantes de votre véhicule.

Nous vous recommandons toutefois de prendre connaissance de l'intégralité de la notice d'utilisation disponible en version numérique à l'adresse suivante :

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Scanner ce QR code pour un accès direct :



Vous y retrouverez en particulier les consignes de sécurité, les avertissements, les notes importantes et remarques.

Dans un souci constant d'amélioration PEUGEOT MOTOCYCLES se réserve le droit de supprimer, modifier ou ajouter toutes références citées

Les seuls documents faisant foi sont ceux disponibles en ligne à l'adresse mentionnée ci-dessus.

## Les symboles suivant indiquent :



Il est recommandé de lire la notice d'utilisation intégrale.



Opération comportant un risque pour les personnes.



Opération comportant un risque pour le véhicule.



Donne une information clé du fonctionnement du véhicule.



Un astérisque indique un équipement selon version.



Le produit pollue.

Ne pas jeter dans l'environnement.

## DIAGNOSTIC ET DONNÉES PERSONNELLES

Lors de la connexion des outils de diagnostic à votre véhicule, ces derniers relèvent des données. Ces données incluent le VIN (numéro d'identification) de votre véhicule.

Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur vos droits ou sur le traitement des données par PEUGEOT MOTOCYCLES, vous pouvez consulter notre politique de confidentialité à l'adresse suivante :

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Ou contactez-nous à l'adresse :  
<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## GARANTIE CONSTRUCTEUR

(Édition Mars 2022)

Le constructeur de votre véhicule, PEUGEOT MOTOCYCLES, dont le siège social est situé, rue du 17 novembre - 25350 Mandeuve (France), ci-après PEUGEOT MOTOCYCLES vous offre une garantie commerciale sur votre véhicule neuf, thermique ou électrique, contre tout défaut de construction ou de matière.

Les présentes conditions de garantie constructeur sont également disponibles sur le site.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Durée de la Garantie

Sauf dispositions particulières contraires portées à votre connaissance (extension de garantie, contrat de flotte...) PEUGEOT MOTOCYCLES accorde à votre véhicule une garantie constructeur d'une durée de :

- 24 mois pour un usage privé, kilométrage illimité ;
- 24 mois pour un usage professionnel, limitée à 20 000 km (<50cc, cat. L1e & L2e) ou 30 000 km (>50cc, cat. L3e & L5e).



Le terme de professionnel est défini comme « toute personne physique ou morale, publique ou privée, qui agit à des fins entrant dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale, libérale ou agricole, y compris lorsqu'elle agit au nom ou pour le compte d'un autre professionnel ».

Cette garantie débute à partir de la première immatriculation et s'applique à votre véhicule à l'exception :

- De la batterie de traction du véhicule électrique pour laquelle la présente garantie sera de 24 mois ou 20 000 km, quel que soit le premier des deux termes atteint, sous réserve que les charges d'entretien aient été régulièrement effectuées en conformité avec les prescriptions du carnet d'entretien PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- De la batterie de traction du véhicule électrique ayant une diminution inférieure ou égale à 25% de sa capacité nominale annoncée, mesurée par un technicien du réseau PEUGEOT MOTOCYCLES au cours de la période de garantie. En effet, du fait de la chimie inhérente à la batterie, une diminution de la capacité de la batterie (et donc l'autonomie du véhicule) pourra être constaté, au fil du temps, de l'utilisation du véhicule et des conditions de stockage ;
- De la batterie du véhicule thermique pour laquelle la présente garantie est de six mois sous réserve d'un kilométrage minimum effectué de 200 km par mois ;
- De la bécuelle et de la selle pour lesquelles la présente garantie est de six mois.

### Champ d'application de la garantie constructeur

A l'exception des restrictions mentionnées ci-après, la présente garantie contractuelle couvre la remise en état ou l'échange des pièces reconnues défectueuses par PEUGEOT MOTOCYCLES ou son représentant, ainsi que les frais de main d'œuvre qui en découlent.

### Il est à noter que :

- La remise en état ou l'échange de pièce dans le cadre de la présente garantie constructeur ne prolonge pas la durée de cette dernière. La garantie couvrant les pièces échangées expire à la date d'échéance de la garantie de votre véhicule ;
- Les pièces défectueuses remplacées au titre de la garantie seront conservées et deviendront la propriété de PEUGEOT MOTOCYCLES.

### Conditions d'application de la garantie commerciale

Afin de bénéficier d'une prise en charge optimale des travaux à effectuer sur votre véhicule au titre de la présente garantie commerciale, PEUGEOT MOTOCYCLES vous recommande de confier ces travaux exclusivement à un atelier du réseau agréé. En cas de revente de votre véhicule, ses acquéreurs successifs bénéficieront de la garantie jusqu'à sa date d'expiration, sous réserve que les conditions d'application de la garantie aient été remplies par chacun d'entre eux. A cet effet, vous vous engagez à transmettre à votre acquéreur les conditions d'application de la garantie et les justificatifs des entretiens réalisés.

**La garantie s'applique à condition que :**

- Le premier entretien dit "de garantie" ainsi que les entretiens périodiques du véhicule aient été régulièrement effectués en conformité avec les prescriptions du carnet d'entretien de PEUGEOT MOTOCYCLES et que vous êtes en mesure d'en apporter la preuve (fiche de suivi d'entretien, factures...). Une tolérance de 100 km (ou 1 mois pour l'entretien annuel) est admise par rapport au kilométrage prévu au plan d'entretien ;
- Le plan d'entretien renforcé soit appliqué pour un usage professionnel et, si besoin, pour un usage privé ;
- Les pièces d'origines n'aient pas été remplacées par d'autres organes non agréés par PEUGEOT MOTOCYCLES et/ou dont le montage ne respecte pas les règles de l'art ou les préconisations de PEUGEOT MOTOCYCLES (telles que, sans que cela soit exhaustif, pot d'échappement, cylindre, piston, bougie, et silencieux d'admission du véhicule thermique, fusibles, modules de batterie de traction et chargeur de la batterie de traction du véhicule électrique, etc...);
- Le véhicule n'ait pas été modifié, transformé ou équipé d'accessoires non agréés par PEUGEOT MOTOCYCLES (tel que, sans que cela soit exhaustif : chargeur additionnel du véhicule électrique, alarmes, radio, projecteurs, porte-bagages, dispositifs d'aide au démarrage (boosters), etc...);
- Le véhicule n'ait pas été utilisé pour des compétitions sportives ;

**La garantie ne couvre pas :**

- Les opérations d'entretien (telles que, sans que cela soit exhaustif : vidange, graissage, réglage, nettoyage, tension...) et de révision nécessaire au bon fonctionnement de votre véhicule telles que mentionnées dans le carnet d'entretien de PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- Le remplacement des pièces subissant une usure normale liée à l'utilisation du véhicule, à son kilométrage, à son environnement géographique et climatique et de leurs pièces de fixation non réutilisables (telles que, sans que cela soit exhaustif : écrou auto freinés, etc.), si ce remplacement n'est pas la conséquence d'un défaut de fabrication. Il s'agit des pièces suivantes sans que cela soit exhaustif ;
  - Poulie motrice et réceptrice et courroie, embrayage, galets, flasque mobile, guides, chaîne, pignon, couronne arrière ;
  - Roulements (roues, bielles, direction, moteur,...) ;
  - Ampoule, fusible, pneumatique, garnitures et plaquettes de frein, disque de frein, câbles et commandes par câbles, bougie et anti-parasite ;
  - Amortisseurs (hydraulique, à gaz, à ressort simple, à élastomère), filtre à air, silencieux d'admission complet, filtre à carburant, filtre à huile, cylindre, piston et segments de piston ;
  - Échappement du moteur thermique (sauf éléments internes dessoudés) ;
  - Les liquides et produits (graisse, liquide hydraulique, liquide de frein, huile de boîte, huile moteur et liquide de refroidissement...) ;
- Les réparations consécutives à l'utilisation de carburants, de lubrifiants ou de graisses autres que ceux préconisés par PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- Les réparations consécutives à une négligence, une utilisation anormale, une circulation sur route non carrossable ou dégradée, au non-respect des prescriptions figurant sur le carnet d'entretien de PEUGEOT MOTOCYCLES ou sur le manuel d'utilisateur, à une surcharge même passagère ou à l'inexpérience du conducteur ;
- Les réparations résultant, d'un accident, vol, incendie ou tout autre phénomène naturel (telles que, sans que cela soit exhaustif : chute de grêle, inondations...) ;
- Les réparations résultant d'un défaut de propriété du véhicule ;
- Les réparations résultant d'un stockage prolongé dans de mauvaises conditions ;
- La corrosion ou l'oxydation de surface sur le châssis, la visserie, et plus généralement sur toutes les autres pièces métalliques traitées ou non du véhicule thermique ou électrique (en revanche, la corrosion perforante est couverte pendant une durée de 24 mois) ;
- Le compteur ou optiques pour lesquels la présence de buée n'altère pas la lisibilité des informations ou l'efficacité de l'éclairage ;
- Les bruits et vibrations qui n'ont aucune influence sur la fiabilité, la sécurité et le comportement routier du véhicule ;
- Tout autre frais non spécifiquement prévu par la présente garantie ni par la garantie légale de conformité ni par la garantie légale des vices cachés, tels que, sans que cela soit exhaustif : les frais consécutifs à une éventuelle immobilisation du véhicule, la perte de jouissance ou d'exploitation du véhicule, etc.

**Champ d'application territoriale**

La garantie est applicable dans les pays ou territoires où le véhicule est commercialisé par le réseau agréé de PEUGEOT MOTOCYCLES, (notamment France, Allemagne, Italie, Espagne) dont la liste est consultable sur le site internet du constructeur :

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Le véhicule est destiné exclusivement à une commercialisation et à une utilisation dans les pays ou territoires susmentionnés à l'exclusion de tout autres pays ou territoires pour lesquelles les normes applicables sont ou pourraient être amenées à être différentes de celles des pays ou territoires susmentionnés, tels que, sans que cela soit exhaustif les Etats-Unis d'Amérique, etc.

L'utilisation du véhicule dans ces pays ou territoires exclus est faites sous l'entière responsabilité de l'utilisateur et exclut l'application de la présente garantie ainsi que toute autre responsabilité du constructeur du véhicule à quelque titre que ce soit. Dans chaque pays, et en particulier dans les pays de l'Union Européenne, le consommateur a des droits au titre de la législation nationale en vigueur. Ces droits ne sont pas affectés par la présente garantie telle que définie ci-dessus.

## GARANTIE LÉGALE DE CONFORMITÉ ET GARANTIE LÉGALE DES VICES CACHÉS

La garantie contractuelle telle que définie ci-dessus ne se substitue ni à la garantie légale des vices cachés résultant de l'application des articles 1641 à 1649 du code civil, ni à la garantie légale de conformité résultant de l'application des articles L 217-4 à L 217-14 du code de la consommation et bénéficiant aux acquéreurs agissant en qualité de consommateurs.

A ce titre et conformément à la loi, sont rappelées les dispositions légales suivantes :

**Article 1641 du code civil :** Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1642 du code civil :** Le vendeur n'est pas tenu des vices apparents et dont l'acheteur a pu se convaincre lui-même.

**Article 1644 du code civil :** Dans le cas des articles 1641 et 1643, l'acheteur a le choix de rendre la chose et de se faire restituer le prix, ou de garder la chose et de se faire rendre une partie du prix, telle qu'elle sera arbitrée par experts.

**Art. 1648 alinéa 1 du code civil :** L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

### Article L217-3 du code de la consommation :

Le vendeur délivre un bien conforme au contrat ainsi qu'aux critères énoncés à l'article L. 217-5.

Il répond des défauts de conformité existant au moment de la délivrance du bien au sens de l'article L. 216-1, qui apparaissent dans un délai de deux ans à compter de celle-ci.

Dans le cas d'un contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques.

**1°** Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée inférieure ou égale à deux ans, ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent dans un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien ;

**2°** Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée supérieure à deux ans, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent au cours de la période durant laquelle celui-ci est fourni en vertu du contrat.

Pour de tels biens, le délai applicable ne prive pas le consommateur de son droit aux mises à jour conformément aux dispositions de l'article L. 217-19.

Le vendeur répond également, durant les mêmes délais, des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage, ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité, ou encore lorsque l'installation incorrecte, effectuée par le consommateur comme prévu au contrat, est due à des lacunes ou erreurs dans les instructions d'installation fournies par le vendeur.

### Article L217-4 du code de la consommation :

Le bien est conforme au contrat s'il répond notamment, le cas échéant, aux critères suivants.

**1°** Il correspond à la description, au type, à la quantité et à la qualité, notamment en ce qui concerne la fonctionnalité, la compatibilité, l'interopérabilité, ou toute autre caractéristique prévues au contrat ;

**2°** Il est propre à tout usage spécial recherché par le consommateur, porté à la connaissance du vendeur au plus tard au moment de la conclusion du contrat et que ce dernier a accepté ;

**3°** Il est délivré avec tous les accessoires et les instructions d'installation, devant être fournis conformément au contrat ;

**4°** Il est mis à jour conformément au contrat ;

### Article L217-5 du code de la consommation :

I - En plus des critères de conformité au contrat, le bien est conforme s'il répond aux critères suivants :

**1°** Il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien de même type, compte tenu, s'il y a lieu, de toute disposition du droit de l'Union européenne et du droit national ainsi que de toutes les normes techniques ou, en l'absence de telles normes techniques, des codes de conduite spécifiques applicables au secteur concerné ;

**2°** Le cas échéant, il possède les qualités que le vendeur a présentées au consommateur sous forme d'échantillon ou de modèle, avant la conclusion du contrat ;

**3°** Le cas échéant, les éléments numériques qu'il comporte sont fournis selon la version la plus récente qui est disponible au moment de la conclusion du contrat, sauf si les parties en conviennent autrement ;

**4°** Le cas échéant, il est délivré avec tous les accessoires, y compris l'emballage, et les instructions d'installation que le consommateur peut légitimement attendre ;

**5°** Le cas échéant, il est fourni avec les mises à jour que le consommateur peut légitimement attendre, conformément aux dispositions de l'article L. 217-19 ;

**6°** Il correspond à la quantité, à la qualité et aux autres caractéristiques, y compris en termes de durabilité, de fonctionnalité, de compatibilité et de sécurité, que le consommateur peut légitimement attendre pour des biens de même type, eu égard à la nature du bien ainsi qu'aux déclarations publiques faites par le vendeur, par toute personne en amont dans la chaîne de transactions, ou par une personne agissant pour leur compte, y compris dans la publicité ou sur l'étiquetage.

II - Toutefois, le vendeur n'est pas tenu par toutes déclarations publiques mentionnées à l'alinéa qui précède s'il démontre :

**1°** Qu'il ne les connaissait pas et n'était légitimement pas en mesure de les connaître ;

**2°** Qu'au moment de la conclusion du contrat, les déclarations publiques avaient été rectifiées dans des conditions comparables aux déclarations initiales ; ou

**3°** Que les déclarations publiques n'ont pas pu avoir d'influence sur la décision d'achat.

III - Le consommateur ne peut contester la conformité en invoquant un défaut concernant une ou plusieurs caractéristiques particulières du bien, dont il a été spécifiquement informé qu'elles s'écartaient des critères de conformité énoncés au présent article, écart auquel il a expressément et séparément consenti lors de la conclusion du contrat.

#### **Article L217-7 du code de la consommation :**

Les défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de vingt-quatre mois à compter de la délivrance du bien, y compris du bien comportant des éléments numériques, sont, sauf preuve contraire, présumés exister au moment de la délivrance, à moins que cette présomption ne soit incompatible avec la nature du bien ou du défaut invoqué.

#### **Article L217-8 du code de la consommation :**

En cas de défaut de conformité, le consommateur a droit à la mise en conformité du bien par réparation ou remplacement ou, à défaut, à la réduction du prix ou à la résolution du contrat, [...].

#### **Article L217-9 du code de la consommation :**

Le consommateur sollicite auprès du vendeur la mise en conformité du bien, en choisissant entre la réparation et le remplacement. A cette fin, le consommateur met le bien à la disposition du vendeur.

#### **Article L217-10 du code de la consommation :**

La mise en conformité du bien a lieu dans un délai raisonnable qui ne peut être supérieur à trente jours suivant la demande du consommateur et sans inconveniент majeur pour lui, compte tenu de la nature du bien et de l'usage recherché par le consommateur.

La réparation ou le remplacement du bien non conforme inclut, s'il y a lieu, l'enlèvement et la reprise de ce bien et l'installation du bien réparé ou du bien de remplacement par le vendeur.

#### **Article L217-11 du code de la consommation :**

La mise en conformité du bien a lieu sans aucun frais pour le consommateur.

#### **Article L217-12 du code de la consommation :**

Le vendeur peut ne pas procéder selon le choix opéré par le consommateur si la mise en conformité sollicitée est impossible ou entraîne des coûts disproportionnés au regard notamment.

**1°** De la valeur qu'aurait le bien en l'absence de défaut de conformité ;

**2°** De l'importance du défaut de conformité ; et

**3°** De la possibilité éventuelle d'opter pour l'autre choix sans inconveniент majeur pour le consommateur.

Le vendeur peut refuser la mise en conformité du bien si celle-ci est impossible ou entraîne des coûts disproportionnés notamment au regard des 1° et 2°.

Lorsque ces conditions ne sont pas respectées, le consommateur peut, après mise en demeure, poursuivre l'exécution forcée en nature de la solution initialement sollicitée, conformément aux articles 1221 et suivants du code civil.

Tout refus par le vendeur de procéder selon le choix du consommateur ou de mettre le bien en conformité, est motivé par écrit ou sur support durable.

#### **Article L217-13 du code de la consommation :**

Tout bien réparé dans le cadre de la garantie légale de conformité bénéficie d'une extension de cette garantie de six mois.

#### **Article L217-14 du code de la consommation :**

Le consommateur a droit à une réduction du prix du bien ou à la résolution du contrat dans les cas suivants :

**1°** Lorsque le professionnel refuse toute mise en conformité ;

**2°** Lorsque la mise en conformité intervient au-delà d'un délai de trente jours suivant la demande du consommateur ou si elle lui occasionne un inconveniент majeur ;

**3°** Si le consommateur supporte définitivement les frais de reprise ou d'enlèvement du bien non conforme, ou s'il supporte l'installation du bien réparé ou de remplacement ou les frais y afférents ;

**4°** Lorsque la non-conformité du bien persiste en dépit de la tentative de mise en conformité du vendeur restée infructueuse.

[...] Le consommateur n'a pas droit à la résolution de la vente si le défaut de conformité est mineur, ce qu'il incombe au vendeur de démontrer. Le présent alinéa n'est pas applicable aux contrats dans lesquels le consommateur ne procède pas au paiement d'un prix.

**Article L217-16 du code de la consommation :**

Dans les cas prévus à l'article L. 217-14, le consommateur informe le vendeur de sa décision de résoudre le contrat.

Il restitue les biens au vendeur aux frais de ce dernier. Le vendeur rembourse au consommateur le prix payé et restitue tout autre avantage reçu au titre du contrat.

**IMPORTANT****Produits à utiliser**

Carburant	Exclusivement : Sans plomb E5 ou E10   
Huile moteur 4 temps	SAE 15W50 100% synthétique De qualité minimum API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Huile de fourche	Huile hydraulique SAE10W
Graisse	Graisse haute température Graisse multi-usages
Chaîne de transmission	Nettoyant pour chaîne de transmission MOTUL Graisse pour chaîne MOTUL MC CARE C4 compatible avec les chaînes O-Ring, X-Ring, Z-Ring
Liquide de frein	Liquide de frein DOT5.1
Liquide de refroidissement	Liquide de refroidissement : MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Anti-corrosion et antigel Protection : 37°C/-35°F Nitrite free / Amine free / Phosphate free

**Conseils de maintenance**

Respecter scrupuleusement le plan d'entretien de votre véhicule afin de conserver les droits à la garantie contractuelle.

Un tableau des contrôles du plan d'entretien est inséré au carnet d'entretien, le distributeur agréé doit y apposer son cachet, la date de l'intervention et le kilométrage du véhicule.

Afin de conserver la sécurité et la fiabilité maximale de votre véhicule, il est recommandé d'effectuer l'entretien et les réparations par un distributeur agréé qui possède la formation technique, l'outillage spécifié et les pièces détachées.

Suite à un accident, il est recommandé de faire vérifier et remettre en état le véhicule par un distributeur agréé.

**Nettoyage du véhicule**

La carrosserie est constituée d'éléments en matière plastique qui peuvent être peintes ou d'aspect brillant. Ne pas utiliser de solvants ou produits nettoyant trop corrosifs.



Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression qui provoquerait des infiltrations d'eau dans les pièces suivantes : joints, roulements et articulations, composants électriques tels que les connecteurs, contacteurs et éclairages.

Nettoyer la carrosserie à l'eau savonneuse et rincer abondamment à l'eau claire.

Le séchage peut être réalisé à l'aide d'une peau de chamois.

Après lavage du véhicule, effectuer plusieurs freinages à faible vitesse pour assécher les freins.



Le lavage du véhicule doit être effectué dans un lieu équipé pour la récupération des eaux usées.

Certains produits à base de silicone peuvent altérer la qualité de la peinture.

En cas de besoin ou de doute, un distributeur agréé saura vous conseiller sur l'usage de produits d'entretien ou la remise en état de la carrosserie en cas de rayure ou d'éraflure.

# MOTUL

## Environnement / Recyclable

Les pièces usées et remplacées lors d'un entretien courant (pièces mécaniques, batterie...) doivent être déposées auprès des organismes spécialisés.

Le véhicule en fin de vie doit être remis à un centre agréé afin d'assurer son recyclage.

Dans tous les cas, respecter les lois locales.



Les batteries contiennent des substances nocives. Elles doivent être éliminées selon les prescriptions légales et ne doivent en aucun cas être jetées avec les ordures ménagères.

## Immobilisation prolongée et remisage

Si le véhicule doit rester immobilisé plus de 1 mois, il est conseillé de réaliser les opérations suivantes :

### Batterie



En cas d'immobilisation prolongée, la décharge naturelle de la batterie, ou générée par l'électronique du véhicule ou certains accessoires, requiert une charge régulière de celle-ci.

- Charger préalablement la batterie à 100% (Le courant de charge maximum d'une batterie est égal à 1/10ème de sa capacité).
- Utiliser un chargeur de maintenance ou effectuer une charge mensuelle.
- Avant la remise en service, la batterie doit être chargée à 100%.



En dehors de ces recommandations, la batterie peut entrer dans une décharge profonde, dans ce cas, la garantie constructeur ne pourra s'appliquer.

### Véhicule

- Vidanger le réservoir à carburant pour éviter la formation de dépôts de carburant.
- Vaporiser un lubrifiant sur les parties métalliques du véhicule pour éviter l'oxydation.
- Entreposer le véhicule dans un local à l'abri de l'humidité.

### Remise en service

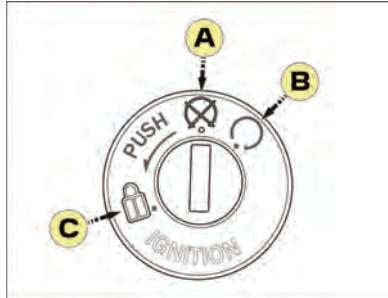
Après une immobilisation prolongée, il est recommandé de faire procéder à une vérification générale du véhicule par un distributeur agréé.

## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

### Démarrage et conduite

#### Fonctions du contacteur à clé

2 clés sont livrées avec le véhicule.



- A. Position arrêt moteur
- B. Position marche
- C. Direction verrouillée

#### Mise en marche du moteur

La mise en marche du moteur ne peut s'effectuer que lorsque le sélecteur de vitesses est positionné sur le point mort : (N).

Pour plus de sécurité, prendre place sur le véhicule avant de mettre le moteur en marche.

- Replier la béquille latérale.
- Tourner la clé de contact sur "ON".
- S'assurer que le sélecteur de vitesses est au point mort. (N).
- Maintenir la poignée de gaz fermée.
- Appuyer sur le bouton de démarrage. Ne pas actionner le démarreur au-delà de 5 secondes.
- Relâcher le bouton de démarrage dès que le moteur se met en marche.



Si le moteur ne se met pas en marche, relâcher le bouton de démarrage, attendre quelques secondes et essayer à nouveau. Afin d'économiser l'énergie de la batterie, chaque essai de démarrage doit être aussi court que possible.

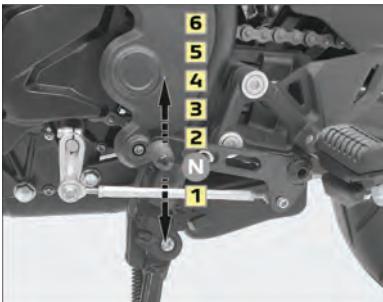
Ne pas actionner le démarreur au-delà de 5 secondes.

#### Conduite

##### Démarrage

Après avoir procédé à la mise en marche du moteur :

- Tirer le levier gauche d'embrayage vers le guidon pour débrayer.
- Engager la première vitesse en poussant avec le pied gauche le sélecteur de vitesses vers le bas.
- Accélérer sans exagérer pour faire monter le régime du moteur.
- Relâcher progressivement le levier d'embrayage en continuant d'accélérer jusqu'à ce que le véhicule démarre.
- Passer les autres vitesses en coupant les gaz à chaque fois, en débrayant et en actionnant le sélecteur de vitesses vers le haut.

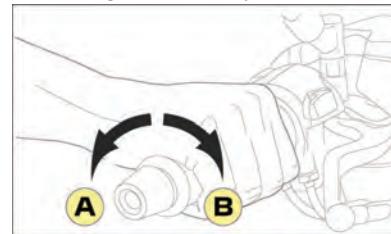


##### Accélération et décélération

Il convient, soit de rétrograder, soit de passer une vitesse supérieure pour que le moteur fonctionne

dans un régime normal selon les conditions de circulation.

La vitesse se règle en donnant plus ou moins de gaz.



Pour augmenter la vitesse, tourner la poignée de gaz dans le sens (A). Pour réduire la vitesse tourner la poignée de gaz dans le sens (B).

##### Freinage

Véhicule équipé d'un système de freinage ABS.

- Le système anti-bloquage (ABS) est conçu pour éviter le blocage des roues en phase de freinage.
- Le système ABS permet au conducteur de conserver la maîtrise de son véhicule lors d'un freinage dans des conditions d'adhérence précaires.

##### Utilisation des freins

- Laisser revenir rapidement la poignée de gaz.
- Actionner le système de frein en augmentant progressivement la pression.
- Pour plus d'efficacité, utiliser le frein avant et le frein arrière simultanément et de la même façon.

Le système ABS n'est pas actif lorsque la vitesse du véhicule est inférieure ou égale à 5 km/h environ.

Le système ABS ne fonctionne pas si la batterie est déchargée.

## Arrêt du véhicule et stationnement

L'arrêt du moteur se fait toujours lorsque le véhicule est immobilisé, et que le moteur est stabilisé sur le ralenti.

- S'assurer que le sélecteur de vitesses est au point mort (N).
- Tourner la clé de contact sur "OFF" pour arrêter le moteur.
- Descendre du véhicule.
- Mettre le véhicule sur la béquille latérale sur un sol plat.
- Orienter le guidon sur le côté gauche et verrouiller la direction.
- Retirer la clé de contact.

Lors d'un stationnement dans une pente à forte déclivité, il est conseillé de bécquer le véhicule face à la pente avec le sélecteur positionné sur la première vitesse.



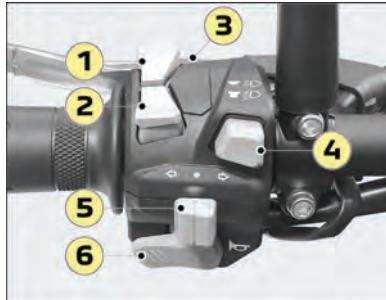
A chaque stationnement, la direction doit être verrouillée.

### Commandes



Se référer à la notice d'utilisation en ligne pour plus d'informations.

### Commandes gauches



### 1. Commande "ENTER".

Cette commande permet :

- D'accéder au menu de réglage et personnalisation de l'afficheur numérique (Appui bref).
- De valider un choix (Appui bref).



Se référer à la notice d'utilisation en ligne pour plus d'informations.

### 2. Commande "SELECT".

Cette commande permet :

- De naviguer dans les menus (Appui bref).



Se référer à la notice d'utilisation en ligne pour plus d'informations.

### 3. Bouton d'appel de phare.

- Appuyer sur ce bouton pour faire un appel de phare.

### 4. Commutateur feu de croisement / Feu de route.

Cette commande ne fonctionne que si le commutateur d'éclairage de la poignée droite est sur la position : ☀.

- Bouton relâché : Feu de croisement ☺.
- Bouton appuyé : Feu de route ☺.

### 5. Bouton de clignotant.

Pour signaler un changement de direction, pousser le bouton :

- Soit sur la droite.
- Soit sur la gauche.

Pour arrêter le clignotement, exercer une pression sur le bouton.

### 6. Bouton avertisseur.

## Commandes droites



### 7. Bouton d'arrêt d'urgence.

Placer le bouton sur cette position, en cas d'urgence pour arrêter le moteur.

Placer le bouton sur cette position avant de mettre le moteur en marche.

### 8. Commutateur d'éclairage / Feu diurne (DRL Daytime Running Light).

- Bouton relâché : Feu diurne.
- Bouton appuyé : Feu de position.

Les projecteurs s'allument au démarrage du moteur. Ils s'éteignent à la coupure du contact après l'arrêt complet du véhicule.

### 9. Bouton de feux de détresse.

Les feux de détresse ne peuvent être allumés qu'avec la clé de contact en position "ON".



Afin d'éviter de décharger la batterie, n'utilisez pas trop longtemps les feux de détresse lorsque le moteur est arrêté.

### 10. Bouton de démarrage.

Appuyer sur ce bouton pour démarrer le moteur.

## Levier d'embrayage

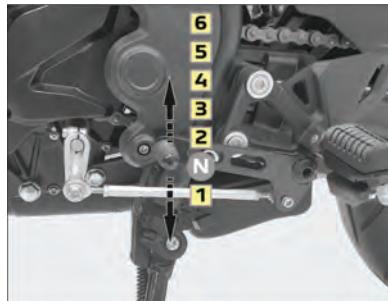
Le levier d'embrayage se trouve sur la poignée gauche du guidon. Pour débrayer, tirer le levier vers la poignée. Pour embrayer, relâcher le levier. Un fonctionnement en douceur s'obtient en tirant le levier rapidement et en le relâchant lentement.



Le levier d'embrayage est équipé d'un contacteur d'embrayage qui est un composant du circuit du coupe-circuit d'allumage. (Voir chapitre : [Coupe-circuit d'allumage](#) page 16 ).

## Sélecteur de vitesses

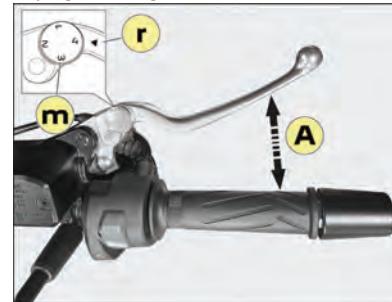
Le sélecteur est situé du côté gauche de la moto et s'utilise conjointement avec le levier d'embrayage lors du changement des 6 vitesses à prise constante de la boîte de vitesses.



Réduire toujours d'une vitesse à la fois et à la vitesse correcte du véhicule pour éviter que le moteur soit en sur-régime et que la roue arrière ne se bloque.

## Levier de frein avant

Le levier de frein se trouve sur la poignée droite du guidon. Pour actionner le frein avant, tirer le levier vers la poignée des gaz.



Le levier de frein avant est équipé d'une molette de réglage de position.

Pour régler la distance (A) entre le levier et la poignée, tourner la molette de réglage tout en éloignant le levier de la poignée.

Veiller à bien aligner la position sélectionnée figurant sur la molette (m) et le marquage sur le levier (r).

- Position 1 : Petite distance.
- Position 4 : Grande distance.

## Pédales de frein arrière

La pédale de frein est située du côté droit de la moto. Pour actionner le frein arrière, appuyer sur la pédale de frein.



FR

## INSTRUMENTS

### Afficheur numérique

Vous pouvez modifier la couleur de l'afficheur numérique en choisissant entre deux couleurs. (Voir chapitre :).



- 1 - Jauge à carburant.
- 2 - Indicateur de maintenance.
- 3 - Horloge.
- 4 - Connexion "Bluetooth".
- 5 - Connexion Smartphone.
- 6 - Affichage du numéro d'un appel entrant ou d'un appel sortant.
- 7 - Compte-tours.
- 8 - Tension batterie.
- 9 - Jauge de température moteur.
- 10 - Compteur journalier (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Indicateur de vitesse numérique (km/h ou mph).
- 12 - Totalisateur kilométrique.
- 13 - Indicateur du rapport de boite de vitesses engagé.



Se référer à la notice d'utilisation en ligne pour plus d'informations.

## Témoins d'indication et témoins d'alerte

Les témoins informent le conducteur de la mise en marche d'un système ou de l'apparition d'un défaut.

- A la mise du contact, certains témoins d'alerte s'allument pendant quelques secondes.
- Dès le démarrage du moteur, ces mêmes témoins doivent s'éteindre.

**En cas de persistance, avant de rouler, consulter à l'aide du tableau le témoin d'alerte concerné.**



Le témoin de marche du système ABS s'éteint lorsque le véhicule commence à rouler.

- Témoin de défaillance du système d'antipollution / Auto-diagnostic moteur (MIL).
- Témoin de l'anti-bloquage des roues (ABS).

Ces témoins présentent deux types d'allumage (fixe ou clignotant).



Dans tous les cas, il est recommandé de faire vérifier le véhicule par un distributeur agréé.



Se référer à la notice d'utilisation en ligne pour plus d'informations.

## Remise à zéro des compteur journaliers

Un appui bref sur le bouton "ENTER" permet de valider un choix.

Un appui bref sur le bouton "SELECT" permet de se déplacer dans les menus.

- Mettre le contact.
- Faire un appui bref sur le bouton "ENTER" pour accéder au menu.
- Sélectionner la ligne "TRIP" et valider.



- Sélectionner le compteur journalier à mettre à zéro et valider.



- Sortir du menu.
- Couper le contact.

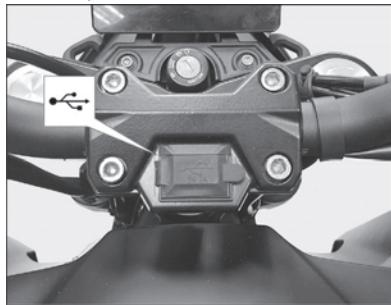
## EQUIPEMENTS



La notice d'utilisation présente d'autres équipements.

### Prise accessoires (USB)

Implantée au niveau du guidon, une prise accessoires, alimentée à la mise du contact vous permet de brancher un équipement nomade (Téléphone, GPS, ...) (2 A maximum).



Pendant son utilisation, l'équipement peut se recharger automatiquement.



Pour éviter toute entrée d'humidité, toujours remettre le bouchon de prise en place après utilisation.

## Béquille latérale

La béquille latérale est équipée d'un coupe circuit d'allumage qui, lorsqu'elle est dépliée empêche le démarrage du moteur.

Ce système permet de rappeler au conducteur de relever la béquille avant de démarrer le moteur (Voir chapitre : [Coupe-circuit d'allumage](#) page 16 ).



Si le moteur démarre avec la béquille latérale dépliée, il est impératif de faire contrôler le circuit par un distributeur agréé.

Ne pas rouler la béquille latérale déployée ou ne se relevant pas correctement. Celle-ci pourrait toucher le sol et distraire le pilote, qui pourrait perdre le contrôle du véhicule. Le circuit du coupe-circuit d'allumage permet de rappeler au pilote qu'il doit relever la béquille latérale avant de se mettre en route. Il convient donc de contrôler régulièrement ce système et de le faire réparer par un distributeur agréé en cas de mauvais fonctionnement.

### Coupe-circuit d'allumage

Le circuit du coupe-circuit d'allumage, qui comprend les contacteurs de béquille latérale, d'embrayage et de point mort, remplit les fonctions suivantes :

- Il empêche la mise en marche du moteur lorsqu'une vitesse est engagée et que la béquille latérale est relevée mais que le levier d'embrayage n'est pas actionné.
- Il empêche la mise en marche du moteur lorsqu'une vitesse est engagée et que le levier d'embrayage est actionné mais que la béquille latérale n'a pas été relevée.
- Il coupe le moteur lorsqu'une vitesse est engagée et que l'on déploie la béquille latérale.

**Contrôler régulièrement le fonctionnement du circuit du coupe-circuit d'allumage en effectuant le procédé suivant.**

## CONSEILS

### Approvisionnement en carburant



Pour réaliser le remplissage du réservoir en toute sécurité, arrêter impérativement le moteur.

Une étiquette collée à proximité du bouchon de réservoir vous rappelle le type de carburant à utiliser.



Tout carburant contenant jusqu'à 10% du volume en éthanol peut être utilisé (E5, E10).

Un indice d'éthanol supérieur à 10% du volume n'est pas autorisé. Le E85 ne doit pas être utilisé.



### Ouverture du bouchon du réservoir de carburant

- Relever le cache-serrure du bouchon de réservoir.
- Introduire la clé dans la serrure, puis la tourner de 1/4 de tour vers la droite.
- Le bouchon de réservoir s'ouvre.

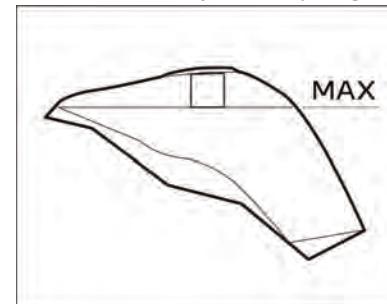


### Fermeture du bouchon du réservoir de carburant

- Introduire la clé dans la serrure.
- tourner la clé de 1/4 de tour vers la droite.
- Pousser sur le bouchon et remettre la clé sur sa position de départ en la tournant vers la gauche.

## Remplissage

- Insérez le pistolet de la pompe dans l'ouverture de remplissage. Veillez à insérer le pistolet correctement dans le tuyau de remplissage.



- Remplir le réservoir jusqu'à l'extrémité inférieure du tube de remplissage et non au-delà.



Ne pas remplir le réservoir de carburant à l'excès : Le carburant risque de déborder en se dilatant sous l'effet de la chaleur du moteur ou du soleil.

### Contrôle du niveau de l'huile moteur



Contrôler le niveau d'huile tous les 1000 km / 600 Mi ou avant un long trajet.

**Contrôle du niveau.**

- Mettre le véhicule sur un sol plat.
- Maintenir le véhicule pour qu'il soit à la verticale.
- Démarrer le moteur, le laisser tourner quelques minutes et l'arrêter.
- Après avoir coupé le moteur, attendre 3 minutes pour laisser à l'huile moteur le temps de retourner dans le carter d'huile.
- Vérifier le niveau de liquide par le hublot de visualisation.
- Le niveau d'huile doit se situer entre les repères de niveau minimum et maximum sans dépasser celui-ci.
- Si nécessaire, ajuster le niveau d'huile jusqu'au niveau maximum.



- 1.** Bouchon de remplissage d'huile moteur.



Un niveau d'huile trop haut limite sensiblement les performances du véhicule.

**Nettoyage et graissage de la chaîne**

- ✓** Ce véhicule est équipé d'une chaîne à joints.

Il est conseillé de lubrifier la chaîne de transmission à intervalles régulier (Tous les 500 km / 300 mi).

Lubrifier la chaîne de transmission avec un lubrifiant spécial pour chaîne à joints.



Ne pas nettoyer la chaîne de transmission avec jet haute pression ou un dissolvant inappropriate, cela endommagerait les joints.

Après avoir lavé le véhicule, essuyer correctement la chaîne de transmission et la lubrifier.

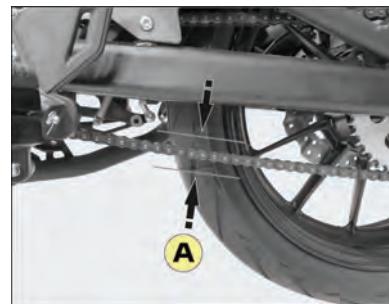
Nettoyer la chaîne de transmission avec du pétrole et une brosse à poils doux ou avec un produit de nettoyage en aérosol adapté.

**Contrôle de la tension de la chaîne de transmission**

Contrôler la tension de la chaîne avant chaque départ.



Le véhicule doit être sur sa béquille, boîte de vitesses au point mort.



- Mesurer la tension de la chaîne comme indiqué.

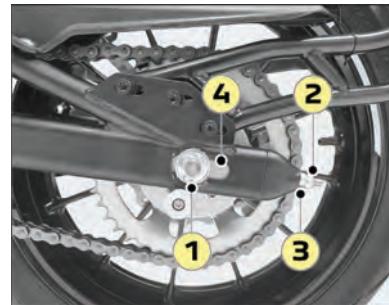
**Tension de la chaîne**

$$A = 28 - 35 \text{ mm}$$

Si la tension de la chaîne de transmission est incorrecte, procéder à son réglage (Voir chapitre : [Réglage de la tension de chaîne](#) page 18 ).

**Réglage de la tension de chaîne**

- Le véhicule doit être sur sa béquille, boîte de vitesses au point mort.
- Desserrer l'axe de roue et les contre-écrous des tendeurs.
- Agir de façon égale sur chacun des écrous de réglage de manière à obtenir un battement de la chaîne de 28-35 mm. Utiliser les graduations de centrage pour un réglage précis.
- Contrôler l'alignement correct de la chaîne entre le pignon de sortie de boîte et la couronne.
- Serrer l'axe de roue (Couple de serrage : 100 Nm).
- Serrer les contre-écrous des tendeurs (Couple de serrage : 20 Nm).
- Contrôler la tension de la chaîne.



- 1.** Axe de roue arrière.  
**2.** Contre écrou.  
**3.** Ecrou de réglage.  
**4.** Tendeur de chaîne / Graduations de centrage.



Une chaîne trop tendue provoque une usure rapide du roulement d'arbre de sortie de boîte, des roulements de roue arrière, de la chaîne et des pignons.

## ENTRETIENS PÉRIODIQUES

### Points particuliers importants :

- Le respect du plan d'entretien au regard des conditions d'utilisation permettra de garantir le bon fonctionnement de votre véhicule au fil du temps et d'en préserver toutes les qualités et de bénéficier de la garantie. Nous vous recommandons de confier ces opérations à un concessionnaire Peugeot Motocycles agréé qui bénéficie de la formation du constructeur et de l'outillage adapté.
- Il n'est pas nécessaire d'effectuer le contrôle annuel dès lors qu'un contrôle périodique a été effectué dans l'année.
- A partir de 25000 km (15600 mi), effectuer les entretiens en reprenant les opérations depuis 5000 km (3100 mi).
- Augmenter la fréquence de nettoyage ou remplacement du filtre à air (moteur / transmission) si le véhicule est utilisé dans des zones particulièrement poussiéreuses ou humides.

### Entretien renforcé / Conditions d'utilisation

#### sévères (\*) :

L'entretien des composants marqués d'un astérisque doit être fait plus régulièrement si le véhicule est utilisé dans l'une ou l'autre des conditions suivantes :

Zone humide, poussiéreuse, de forte chaleur, en utilisation majoritairement urbaine, par température fréquemment inférieure à -5°C, Petit trajet ou porte à porte répétés avec un moteur froid par basse température...

Les véhicules utilisés en usage commercial (livraisons à domicile, coursiers...), sont notamment concernés par un entretien renforcé (Le kilométrage des entretiens doit être divisé par deux).

#### Soin / Propreté :

La conception et l'intérêt esthétique d'un deux-roues exposent de nombreux composants aux éléments extérieurs. Cette vulnérabilité peut engendrer des dommages fonctionnels ou d'aspect (corrosion...)

même sur des pièces de bonne qualité. Aussi, un entretien adéquat régulier permettra non seulement de conserver son aspect, son bon fonctionnement et votre plaisir, mais est également indispensable afin de conserver les droits de la Garantie.

## TABLEAU DES ENTRETIENS PÉRIODIQUES

Ces entretiens doivent être effectués par un représentant agréé PEUGEOT MOTOCYCLES.

	Opérations à effectuer	1000 km 600 mi ou 1 mois	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Entretien annuel
<b>Moteur</b>							
* Huile moteur	R	R	R	R	R	R	R
* Filtre à huile	R		A chaque vidange moteur				R
Jeu aux soupapes	I		I Tous les 10000 km				
Bougie			R		R		
* Filtre à air d'admission		R Tous les 5000 km (2500 km si entretien renforcé)					
Filtre à carburant						R	
Canalisation de carburant : Absence de fuites ou craquelures	I	I	I	I	R	I	
Niveau de liquide de refroidissement	I	I	I	I	I	I	I
Radiateur de refroidissement	I	I	I	I	I	I	I
Liquide de refroidissement		R Tous les 2 ans					
Boitier canister, clapets canister et durits	I	I	I	I	I	I	I
<b>* : Entretien renforcé</b>	<b>I : Inspecter, nettoyer, régler, remplacer si besoin.</b>				<b>C : Nettoyer, remplacer si besoin.</b>		
	<b>R : Remplacer.</b>				<b>L : Lubrifier, graisser</b>		

	Opérations à effectuer	1000 km 600 mi ou 1 mois	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Entretien annuel
<b>Partie cycle</b>							
Chaîne de transmission : Lubrification		L Tous les 500 km					L
Chaîne de transmission : Tension		I Tous les 1000 km					I
Pignon / Couronne / Patin de chaîne	I	I	I	I	I	I	I
Direction : Absence de point dur / Absence de jeu	I	I	I	I	I	I	
Roues : Etat et voile / Absence de jeu	I	I	I	I	I	I	
Pneumatiques : Absence de craquelures, usure et pression	I	I	I	I	I	I	I
Fourche / Suspension avant : Etat, fonctionnement et absence de fuite	I	I	I	I	I	I	I
Huile de fourche						R	
Suspension arrière : Etat, fonctionnement et absence de fuite	I	I	I	I	I	I	I
Bras oscillant : Absence de jeu	I	I	I	I	I	I	
Commande de gaz : Fonctionnement, jeu et lubrification	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Commande d'embrayage : Fonctionnement, jeu et lubrification	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Pièces mobile et câbles	L	L	L	L	L	L	I
* Béquilles : Fonctionnement et lubrification	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Serrage de la boulonnnerie	I	I	I	I	I	I	

\*: Entretien renforcé

I : Inspecter, nettoyer, régler, remplacer si besoin.

C : Nettoyer, remplacer si besoin.

R : Remplacer.

L : Lubrifier, graisser

	Opérations à effectuer	1000 km 600 mi ou 1 mois	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Entretien annuel						
<b>Système de freinage</b>													
*	Niveaux de liquide de frein / Absence de fuite	I	I	I	I	I	I						
Liquide de frein													
*	Étriers de freins : Propreté, guides, Fonctionnement	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L							
Usure des plaquettes de freins													
Usure des disques de freins													
Durits de freins : Absence de fuites ou craquelures													
Leviers de freins													
<b>Équipement électrique</b>													
Eclairage et signalisation													
Réglage de la hauteur de phare													
Contacteurs de feu stop													
Coupe-circuit d'allumage													
Batterie : Niveau de charge et absence de fuite													
<b>Divers</b>													
Calculateurs : Lecture des codes défauts et mise à jour													
Fonctionnement général : Essai sur route													
* : Entretien renforcé		I : Inspecter, nettoyer, régler, remplacer si besoin.			C : Nettoyer, remplacer si besoin. L : Lubrifier, graisser								
R : Remplacer.													
<b>Temps d'entretien en dixième d'heure (0.5 h = 30 mn)</b>													
Accueil et Prise en Charge		0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1						
PM-01 125 cc		1	2.5	2.5	2.5	3.5	1						
PM-03 300 cc		1	1.5	3.5	1.5	4.5	1						
<b>Les temps d'entretiens sont donnés à titre indicatif. Ils ne prennent pas en compte le remplacement des pièces d'usures ni l'état du véhicule.</b>													

## TABLE OF CONTENTS

Pre-delivery inspection.....	1
Information.....	2
Diagnostic and Personal data.....	2
Manufacturer's warranty.....	3
Important.....	6
Products to use.....	6
Maintenance advice.....	6
Cleaning the vehicle.....	6
Environment / Recyclable.....	7
Extended periods of immobilisation and storage.....	7
Quick-start guide.....	8
Starting and driving.....	8
Controls.....	9
Instruments.....	11
Digital display.....	11
Indicator lights and warning lights.....	11
Resetting the trip recorder.....	12
Equipments.....	13
Accessory socket (USB).....	13
Lateral stand.....	13
Ignition cut-out.....	13
Advice.....	14
Fuel supply  .....	14
Opening the fuel tank cap.....	14
Closing the fuel tank cap.....	14
Filling.....	14
Checking the engine oil level  .....	14
Cleaning and greasing the chain.....	15
Check the drive belt tension  .....	15
Chain tension adjustment.....	15
Periodic servicing.....	16
Service schedule.....	17

**GB**

## MEMORANDUM

Name: .....  
.....  
First name: .....  
.....  
Address: .....  
.....  
Post code: .....  
.....  
Town: .....  
.....  
Telephone number: .....  
.....  
Model: .....  
.....  
Colour: .....  
.....  
Engine no.: .....

## PRE-DELIVERY INSPECTION

VIN: VGA

The dealer must carry out the pre-delivery inspection and supply the preparation sheet for the delivered vehicle.

### Inspection on delivery

Customer signature

I have inspected the appearance of the vehicle and signed the pre-delivery preparation sheet for my vehicle, I did not notice any anomaly. I have been informed that it is important to read the user manual and maintenance book.

Date:

Customer signature:

Dealer signature

I confirm that the vehicle identified above has undergone preparation and a pre-delivery inspection as specified by PEUGEOT MOTOCYCLES. I have supplied the customer with the user manual and maintenance book. I have explained how to operate the machine's controls and emphasised that it is important to consult the user manual and PEUGEOT MOTOCYCLES warranty conditions.

Date:

Dealer signature:

GB

## INFORMATION

You have just bought a Peugeot vehicle. We would like to thank you for purchasing one of our products. Your vehicle is built to last but this does not mean that it does not require a minimum amount of maintenance.

Your authorised dealer is familiar with all the vehicle's characteristics and has genuine spare parts and specific tools. He can advise you and service your vehicle in the best conditions according to the established service schedule to ensure that you can enjoy driving it in complete safety.

This manual must be considered as an integral part of the vehicle and must remain with it even if the vehicle is sold on.

It also describes a selection of your vehicle's most common functions.

However, we advise you to read the entire user manual, which is available in digital format at the following address:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Scan this QR code for direct access:



In particular, you will find the safety instructions, warnings, important notes and comments in it.

PEUGEOT MOTOCYCLES is constantly improving its vehicles. It therefore reserves the right to remove, modify or add any reference mentioned

The only authentic documents are those available online at the above address.

## The following symbols mean:

- |  |   |
|--|---|
|  | You are advised to read the full version of the user manual.      |
|  | Operation that can be dangerous for people.                       |
|  | Operation that can be hazardous to the vehicle.                   |
|  | Gives key information concerning operation of the vehicle.        |
|  | An asterisk indicates equipment depending on the version.         |
|  | The product pollutes.<br>Do not dispose of it in the environment. |

## DIAGNOSTIC AND PERSONAL DATA

When diagnostic tools are connected to your vehicle, they collect data. This data includes your vehicle's identification number (VIN).

For further information on your rights or the way PEUGEOT MOTOCYCLES processes data, please refer to our privacy policy at the following address:  
<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Or contact us at:

<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## MANUFACTURER'S WARRANTY

(March 2022 edition)

The manufacturer of your vehicle, PEUGEOT MOTOCYCLES, which has its head office at rue du 17 novembre - 25350 Mandeuire (France), hereinafter PEUGEOT MOTOCYCLES, offers you a commercial warranty on your new combustion engine or electric vehicle against any material or construction defects.

These manufacturer warranty terms are also available on the website.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Duration of the warranty

Unless specific contrary provisions have been brought to your attention (warranty extension, fleet agreement, etc.), PEUGEOT MOTOCYCLES grants your vehicle a manufacturer's warranty for a period of:

- 24 months for private use, unlimited mileage;
- 24 months for professional use, limited to 20 000 km (<50cc, cat. L1e & L2e) or 30 000 km (>50cc, cat. L3e & L5e).

 The term 'trader' is defined as "any public or private natural or legal person acting for purposes relating to their trading, business, craft, professional or agricultural activity, even when they act in the name or on behalf of another trader".

This warranty starts from the first time the vehicle is registered and applies to your vehicle with the exception of:

- The electric vehicle traction battery for which the current warranty is 24 months or 20 000 km, whichever is reached first, subject to the maintenance charges having been done regularly in accordance with the instructions in the PEUGEOT MOTOCYCLES maintenance manual;
- The electric vehicle traction battery for which the stated nominal capacity has declined by less than or equal to 25%, measured by a PEUGEOT MOTOCYCLES network technician during the warranty period. Due to the inherent chemistry of the battery, a decline in battery capacity (and therefore the vehicle's autonomy) may be observed over time, as the vehicle is used and according to the storage conditions;
- The combustion engine vehicle battery for which this warranty is six months subject to a minimum mileage of 200 km per month;
- The stand and the saddle, for which the warranty period is six months.

### Scope of the manufacturer's warranty

With the exception of the restrictions stated below, this contractual warranty covers the repair or replacement of parts found to be faulty by PEUGEOT MOTOCYCLES or its representative and any ensuing labour costs.

#### It should be noted that:

- The repair or replacement of parts under this manufacturer's warranty does not extend the duration thereof. The warranty covering replacement parts fitted to your vehicle expires on the same date as your vehicle warranty;
- The faulty parts replaced under the warranty will be kept and become the property of PEUGEOT MOTOCYCLES.

## Conditions of application of the commercial warrenty

For optimal cover for work to be carried out on your vehicle under this commercial warranty, PEUGEOT MOTOCYCLES recommends that you exclusively entrust said work to a workshop within the authorised network.

If your vehicle is sold on, its successive owners shall benefit from the warranty until its date of expiry on condition that the application conditions of the warranty have been satisfied by each of them. For this purpose, you undertake to transmit the warranty application terms to the buyer of your vehicle, along with evidence of maintenance operations performed.

GB

**The warranty applies on condition that:**

- The first "warranty" service has been carried out and the vehicle has been regularly serviced in line with the instructions of the PEUGEOT MOTOCYCLES maintenance manual, and you can provide proof of this (service monitoring sheet, invoices, etc.). A tolerance of 100 km (or 1 months for the annual maintenance) is permitted in relation to the mileage specified in the maintenance schedule;
- The enhanced maintenance schedule is applied for professional use and, where necessary, for private use;
- Original parts have not been replaced with other components that have not been approved by PEUGEOT MOTOCYCLES and/or the assembly of which does not comply with good practices or the recommendations of PEUGEOT MOTOCYCLES (including, but not limited to, exhaust pipe, cylinder, piston, spark plug and the intake silencer on combustion vehicles, fuses, traction battery modules and the traction battery charger on electric vehicles, etc.);
- The vehicle has not been modified, transformed or equipped with accessories that have not been approved by PEUGEOT MOTOCYCLES (including, but not limited to, additional charger for electric vehicles, alarms, radio, headlights, luggage carriers, boosters, etc.);
- The vehicle has not been used for sports competitions;

**The warranty does not cover:**

- Maintenance operations (such as, but not limited to: oil change, lubrication, adjustment, cleaning, tensioning, etc.) and servicing listed in the PEUGEOT MOTOCYCLES service schedule and required for your vehicle to operate properly;
- The replacement of parts subject to normal wear linked to use of the vehicle, its mileage, its geographical and climatic environment and their non-reusable fastening parts (such as, but not limited to: self-locking nuts, etc.), if this replacement is not due to a manufacturing defect. This includes but is not limited to the following parts:
  - Drive pulley and driven pulley and belt, clutch, rollers, mobile flange, guides, chain, pinion, rear cog;
  - Bearings (wheels, rods, steering, engine, etc.);
  - Bulb, fuse, tyre, brake linings and pads, brake disc, cables and cable controls, spark plug and spark suppressor;
  - Shock absorbers (hydraulic, gas, single spring, elastomer), air filter, entire intake silencer, fuel filter, oil filter, cylinder, piston and piston segments;
  - Exhaust on combustion engine (except unwelded internal elements);
  - Liquids and products (grease, hydraulic fluid, brake fluid, gearbox oil, engine oil and coolant, etc.);
- Repairs resulting from the use of fuels, lubricants or grease other than those recommended by PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Repairs resulting from negligence, abnormal use, driving on an impassable or damaged road, failure to follow the advice given in the PEUGEOT MOTOCYCLES service schedule or the user manual, overloading, even temporary, or the driver's lack of experience;
- Repairs due to an accident, theft, fire or natural causes (including, but not limited to hail, flooding, etc.);
- Repairs resulting from lack of vehicle cleanliness;
- Repairs resulting from long storage periods under unsuitable conditions;
- Corrosion or surface oxidation on the chassis, the screws, and, more generally, on all other metal parts, whether treated or not on combustion or electric vehicles (however, pitting corrosion is covered for a period of 24 months);
- The meter or optics for which the presence of steam does not alter information readability or lighting efficiency;
- Noises and vibrations which have no influence on the reliability, safety and road behaviour of the vehicle;
- Any other expenses not specifically included in this warranty or the legal compliance warranty or the legal warranty against hidden defects, such as, but not limited to: costs due to the vehicle being immobilised, loss of use or business, etc.

**Geographical scope of application**

The warranty is applicable in the countries or territories where the vehicle is marketed by the approved PEUGEOT MOTOCYCLES network (in particular, France, Germany, Italy, Spain) a list of which can be consulted on the manufacturer's website:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

The vehicle is intended exclusively for sale and use in the above-mentioned countries and territories excluding all other countries or territories, where the applicable standards may be different to those in the above-mentioned countries and territories, such as, but not limited to, the United States of America, etc. Use of the vehicle in these excluded countries or territories is under the user's entire responsibility and excludes the application of this warranty as well as the vehicle manufacturer's responsibility for any reason whatsoever.

In some countries, especially in European Union Member States, the consumer has rights under the applicable national legislation. These rights are not affected by the warranty as defined above.

GB

<b>IMPORTANT</b>	
<b>Products to use</b>	
Fuel	Exclusively: Unleaded E5 or E10   
4 stroke engine oil	SAE 15W50 100% synthetic Minimum grade API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Fork oil	Hydraulic oil SAE10W
Grease	High-temperature grease Multi-use grease
Drive chain	Cleaner for MOTUL transmission chain Grease for MOTUL MC CARE C4 chain compatible with O-Ring, X-Ring, Z-Ring chains
Brake fluid	Brake fluid DOT5.1
Coolant	Coolant: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Anti-corrosion and anti-freeze Protection: 37°C/-35°F Nitrite free / Amine free / Phosphate free

# MOTUL

## Maintenance advice

Ensure that the servicing schedule for your vehicle is strictly followed to maintain your contractual warranty rights.

A table of inspections for the maintenance schedule is inserted into the maintenance booklet. The registered dealer must add his stamp, the date of servicing and the number of kilometres the vehicle has covered.

In order to maintain maximum safety and reliability of your vehicle, you are advised to have maintenance and repairs carried out by a registered dealer who has the necessary technical training, specific tools and spare parts.

After an accident, it is recommended to have the vehicle inspected and repaired by a registered dealer.

## Cleaning the vehicle



The bodywork is made of plastic parts that can be painted or are shiny. Do not use solvents or cleaning products that are too corrosive.



Do not use high pressure cleaners which may cause water to infiltrate the following parts: seals, bearings and hinges, electrical components such as connectors, contactors and lighting.

Wash the bodywork with soapy water and rinse with generous amounts of clear water.

The vehicle can be dried with a chamois leather.

After washing the vehicle, brake several times at low speed to dry out the brakes.



The vehicle should be washed in a place equipped for wastewater collection.

Certain silicon-based products can alter the quality of the paintwork.

In case of need or doubt, a registered dealer can advise you on using cleaning products or restoring scratched bodywork.

## Environment / Recyclable

Worn parts replaced during routine maintenance (mechanical parts, battery, etc.) must be disposed of with specialised bodies.

At the end of its life, the vehicle must be taken to an authorised centre for recycling.

In all cases, comply with the local laws.



Batteries contain harmful substances. They must be disposed of according to the legal requirements and must under no circumstances be thrown away in the household waste.

## Extended periods of immobilisation and storage

If the vehicle has to be immobilised for more than 1 months, you are advised to carry out the following operations:

### Battery



If the vehicle is not used for an extended period, the battery will slowly discharge naturally or due to its electronics or certain accessories and must thus be regularly charged.

- Charge the battery to 100% beforehand (The battery's maximum charging current is equal to 1 tenth of its capacity).
- Use a maintenance charger or charge monthly.
- Before restarting, the battery must be charged to 100%.



If these recommendations are not followed, the battery may go into deep discharge. In this case the manufacturer's warranty will be void.

### Machine

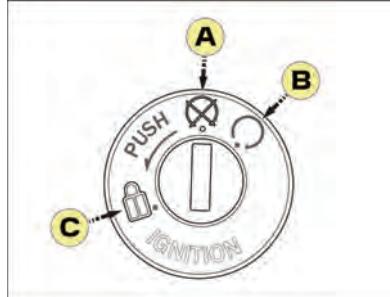
- Empty the fuel tank to avoid fuel build-ups.
- Spray a lubricant onto the metal parts of the vehicle to avoid oxidation.
- Store the vehicle in a dry place.

### Re-starting your vehicle

You are advised to have the vehicle checked over by a registered dealer if it has been immobilized for an extended period.

**QUICK-START GUIDE****Starting and driving****Key-operated ignition switch functions**

2 keys are delivered with the vehicle.



- A. Engine off position
- B. On position
- C. Steering unlocked

**Starting the engine**

The engine may only be started if the gear selector is in the neutral position: (N).

For increased safety, sit on the vehicle before starting the engine.

- Fold back the side stand.
- Turn the ignition key to "ON".
- Make sure that the gear selector is in neutral. (N).
- Keep the throttle hand grip closed.
- Press the starter button. Do not press the starter for more than 5 seconds.
- Release the starter button as soon as the engine starts.

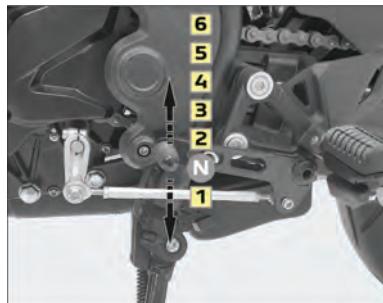


If the engine does not start, release the starter button, wait a few seconds and try again. Each attempt to start the engine should be as short as possible to save the battery.  
Do not press the starter for more than 5 seconds.

**Driving****Starting off**

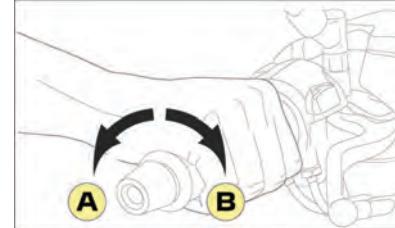
After having started up the engine:

- To declutch, pull the left clutch lever towards the handlebar.
- Engage first gear by pushing the gear selector downwards with your left foot.
- Accelerate without excess to increase the engine speed.
- Gradually release the clutch lever while opening the throttle further until the vehicle starts.
- Shift the other gears by closing the throttle each time, declutching and turning the gear selector upwards.

**Accelerating and decelerating**

Shift gears up or down to allow the engine to run at a normal speed corresponding to the traffic conditions.

To adjust speed, open or close the throttle.



To accelerate, turn the throttle towards (A). To slow down, turn the throttle towards (B).

**Braking**

Vehicle fitted with an ABS braking system.

- The anti-lock braking system (ABS) is designed to prevent the wheels from locking up during braking.
- The ABS system enables the rider to retain control of the vehicle when braking in slippery conditions.

**Use of the brakes**

- Close the throttle.
- Activate the brake system by gradually increasing the pressure.
- To be more effective, use the front and rear brake at the same time and in the same way.

The ABS system is not active when the vehicle speed is less than or equal to approximately 5 km/h.

The ABS system does not work if the battery is flat.

**Stopping the vehicle and parking**

The engine should always be switched off when the vehicle has come to a halt, and the engine is ticking over.

- Make sure that the gear selector is in neutral (N).
- Turn the ignition key to "OFF" to stop the engine.
- Dismount from the vehicle.
- Place the vehicle on its side stand on flat ground.
- Turn the handlebar towards the left and lock the steering.
- Remove the ignition key.

When stopping on a steep slope, you are advised to.



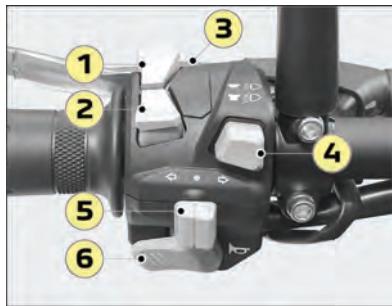
The steering must be locked every time you park.

## Controls



Refer to the online user manual for further information.

### Left controls



#### 1. "ENTER" control.

This control enables:

- Access to the settings and personalisation menu on the digital display (Short press).
- Confirmation of a choice (Short press).



Refer to the online user manual for further information.

#### 2. "SELECT" control.

This control enables:

- Navigation within the menus (Short press).



Refer to the online user manual for further information.

#### 3. Light flashing button.

- Press this button to flash the headlights.

#### 4. Dipped light switch / High beam.

This control only operates if the lighting switch on the right handlebar set to position : ☀.

- Button released: Dip beam ☺.
- Button pressed: High beam ☺.

#### 5. Indicator light switch.

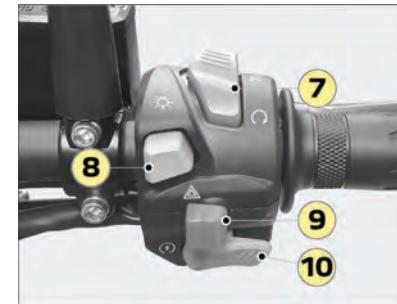
To indicate a change of direction, press the switch:

- Either to the right.
- Or to the left.

To stop the indicators flashing, press the switch.

#### 6. Horn switch.

### Right controls



#### 7. Emergency stop button.

Set the button to this position in case of emergency to stop the engine.

Set the button to this position before starting the engine.

#### 8. Lighting switch / Daytime lights (DRL Daytime Running Light).

- Button released: Daytime lights.
- Button pressed: Sidelight.

The headlights light up when the engine is started. They go out when the ignition is switched off after the vehicle is at a complete standstill.

#### 9. Hazard warning light switch.

The hazard warning lights only work with the ignition key in the "ON" position.



To prevent the battery from going flat, do not use the hazard lights for a long period of time with the engine switched off.

#### 10. Starter switch.

Press this button to start the engine.

### Clutch lever

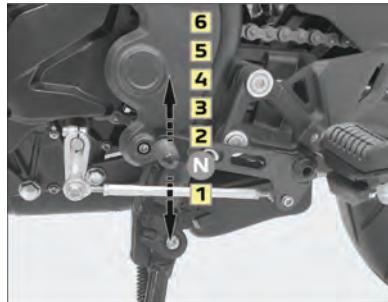
The clutch lever is found on the left handle of the handlebar. To disengage the clutch, pull the lever towards the handle. To put into gear, release the lever. Smooth operation is achieved by pulling the lever quickly and releasing it slowly.



The clutch lever is equipped with a clutch switch, which is a component of the ignition circuit cut-off. (See chapter: [Ignition cut-out](#) page 13 ).

### Speed selector

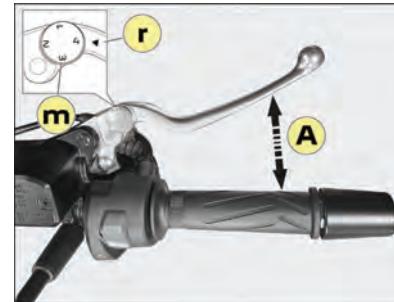
The selector is located on the left side of the motorcycle and is used together with the clutch lever when changing between the 6 constant mesh gears in the gearbox.



Always move down the gears one at a time and at the correct vehicle speed to prevent the engine from over-revving and the rear wheel from locking up.

### Front brake lever

The brake lever is found on the right handle of the handlebar. To activate the front brake, pull the lever towards the throttle.



The front brake lever is equipped with a position adjustment wheel.

To adjust the distance (A) between the lever and the handle, turn the adjustment knob and push the lever away from the handle.

Ensure the position selected on the knob (m) and the marking on the lever (r) are properly aligned.

- 1 position: Near.
- 4 position: Far.

## Rear brake pedal

The brake pedal is found on the right side of the motorcycle. Press the brake pedal to activate the rear brake.



## INSTRUMENTS

### Digital display

There are two colour options for changing the colour of the digital display. (See chapter: ).



- 1 - Fuel gauge.
- 2 - Maintenance indicator.
- 3 - Clock.
- 4 - "Bluetooth" connection.
- 5 - Smartphone connection.
- 6 - Incoming or outgoing call number display.
- 7 - Revolution counter.
- 8 - Battery voltage.
- 9 - Engine temperature gauge.
- 10 - Tripmeter (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Digital speedometer (km/h or mph).
- 12 - Milometer.
- 13 - Correct gear indicator.



Refer to the online user manual for further information.

## Indicator lights and warning lights

The warning lights inform the driver of the start-up of a system or appearance of a malfunction.

- On ignition, some warning lights are displayed for a few seconds.
- Once the engine is started, these warning lights will disappear.

If they remain on, use the table to check the relevant warning light before driving off.



The ABS system ON warning light disappears when the vehicle starts to move.

- Emissions control system failure warning light / Engine self-diagnostic (MIL).
- Wheel anti-lock indicator light (ABS).

These indicators light up in two ways (steady or flashing).



In all cases, you are advised to have the vehicle checked by an approved dealer.



Refer to the online user manual for further information.

### Resetting the trip recorder

Short press on the "ENTER" button to confirm a choice.

Short press on the "SELECT" button to scroll through the menus.

- Turn on the ignition.
- Short press on the "ENTER" button to access a menu.
- Select the "TRIP" line and confirm.



- Select the trip recorder to be reset and confirm.



- Exit the menu.
- Turn off the ignition.

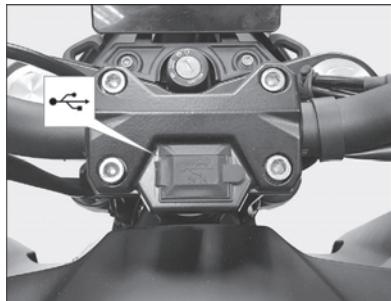
## EQUIPMENTS



The user manual describes other equipment.

### Accessory socket (USB)

Installed at handlebar level, an accessories socket, which is powered when the ignition is switched on, enables you to connect portable equipment (Telephone number, GPS, ... ) (2 A maximum).



The equipment can recharge automatically during use.



Always replace the cap after use to prevent moisture from entering the socket.

## Lateral stand

The lateral kickstand is fitted with an ignition cut-out which prevents the engine from being started while the stand is down.

This system reminds the driver to lift the stand before starting the engine (See chapter: [Ignition cut-out](#) page 13 ).



If the engine starts with the kickstand down, it is essential to have the circuit checked by an approved dealer.

Do not start to move off if the kickstand is still down or is not raised properly. It could touch the ground and distract the rider, who could lose control of the vehicle.

The ignition cut-off system reminds the rider to raise the kickstand before moving off. You are advised to check this system regularly and have it repaired by an approved dealer should a malfunction occur.

## Ignition cut-out

The ignition cut-out system, which comprises the side stand, clutch and neutral switches, performs the following functions:

- It prevents the engine from starting when a gear is engaged and the side stand is raised but the clutch lever is not activated.
- It prevents the engine from starting when a gear is engaged and the clutch lever is pulled in but the side stand has not been raised.
- It cuts off the engine when a gear is engaged and the side stand is down.

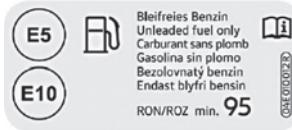
**Regularly check the operation of the ignition circuit cut-out by performing the following procedure.**

**ADVICE****Fuel supply**

The engine must be switched off in order to fill the fuel tank in complete safety.



A label affixed near the fuel cap reminds you of the type of fuel to use.



Any fuel containing up to 10% ethanol can be used (E5, E10).

An ethanol content of more than 10% by volume is not permitted. E85 must not be used.

**Opening the fuel tank cap**

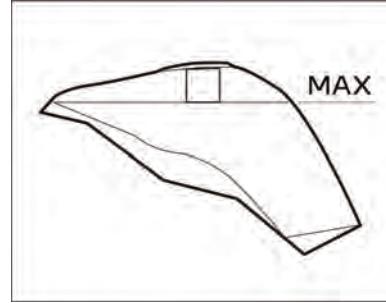
- Lift the lock cover of the tank cap.
- Insert the key into the lock, then turn it 1/4 turn to the right.
- The tank cap opens.

**Closing the fuel tank cap**

- Insert the key into the lock.
- Turn the key 1/4 turn to the right.
- Push on the cap then return the key to its starting position by turning it to the left.

**Filling**

- Insert the petrol pump nozzle into the filling orifice. Make sure the nozzle is correctly inserted into the filling pipe.



- Fill the tank to the lower end of the filler tube and not beyond it.



Do not fill the fuel tank to excess: The fuel may expand due to the engine heat or heat from the sun and overflow.

**Checking the engine oil level**

Check the oil level every 1000 km / 600 Mi or before a long journey.

**Level check.**

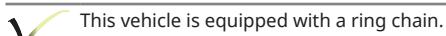
- Place the vehicle on a level surface.
- Hold the vehicle so that it is upright.
- Start the engine, let it run for a few minutes and then stop it.
- After switching off the engine, wait for 3 minutes to allow the engine oil time to return to the oil sump.
- Check the coolant level through the oil-contect window.
- The oil level shall be between the minimum and maximum level marks without exceeding the latter.
- If required, top up the oil to the maximum level.



1. Engine oil filler cap.



Too much oil will noticeably restrict the vehicle's performance.

**Cleaning and greasing the chain**

You are advised to lubricate the transmission chain at regular intervals (Every 500 km / 300 mi).

Lubricate the transmission chain using a lubricant specifically for ring chains.



Do not clean the transmission chain using a high-pressure jet or an inappropriate solvent as this could damage the chain. After washing the vehicle, wipe down the transmission chain properly and lubricate it. Clean the transmission chain using petroleum and a soft bristle brush or a suitable aerosol cleaner.

**Check the drive belt tension**

Check the tension of the chain every time before you depart.



The vehicle must be on its stand, with the gearbox in neutral position.



- Measure the tension of the chain as shown.

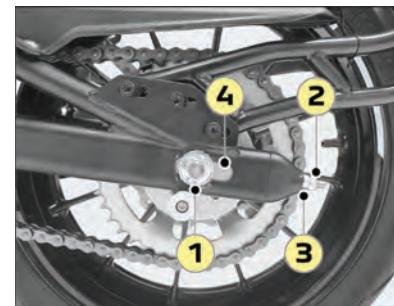
**Chain tension**

A = 28 - 35 mm

Adjust the tension of the transmission chain if it is incorrect (See chapter: [Chain tension adjustment](#) page 15 ).

**Chain tension adjustment**

- The vehicle must be on its stand, with the gearbox in neutral position.
- Loosen the wheel axle and the locknuts of the tensioners.
- Do the same on each of the setting nuts so as to obtain a chain variation of 28-35 mm. Use the centring graduations for precise adjustment.
- Check the correct chain alignment between the gearbox drive sprocket and the rear sprocket.
- Tighten the wheel axle (Tightening torque: 100 Nm).
- Tighten the locknuts of the tensioners (Tightening torque: 20 Nm).
- Check the belt tension.



1. Rear wheel spindle.

2. Locknut.

3. Setting nut.

4. Chain tensioner / Centring graduations.



An over-tensioned chain leads to premature wear of the gearbox output shaft bearing, the rear wheel bearings, the chain and the sprockets.

## PERIODIC SERVICING

### Special important points:

- Compliance with the servicing schedule in light of the conditions of use will help keep your vehicle running smoothly over time and preserve its qualities, while being covered by the warranty. We recommend that you entrust these operations to an authorised Peugeot Motorcycles dealer who has been trained by the manufacturer and has suitable tools.
- There is no need for an annual test if a periodic test has been conducted during the year.
- From 25000 km (15600 mi), servicing must be performed by repeating operations from 5000 km (3100 mi).
- Clean or replace the air filter (engine/transmission) more often if the vehicle is used in particularly dusty or humid areas.

### Heavy duty servicing / Harsh conditions of use (\*):

Components marked with an asterisk must be maintained more regularly if the vehicle is used in either of the following conditions:

Humid, dusty, high heat area, predominantly urban use, at temperatures frequently dropping below -5°C, Repeated short or door-to-door trips with a cold engine at a low temperature, etc.

Vehicles used for commercial purposes (home deliveries, couriers, etc.) should, in particular, be subject to heavy duty servicing (The service mileage should be halved).

### Care / Cleanliness:

In light of the design and aesthetic appeal of a two-wheeled vehicle, numerous components are exposed to the elements. This vulnerability may result in functional or cosmetic damage (corrosion, etc.), even on high-quality parts. This is why proper regular servicing helps not only preserve its appearance, smooth running and your enjoyment; it is also essential to maintain your Warranty rights.

## SERVICE SCHEDULE

Servicing must be performed by a PEUGEOT MOTOCYCLES registered representative.

	<b>Operations to be carried out</b>	<b>1000 km 600 mi or 1 months</b>	<b>5000 km 3100 mi</b>	<b>10000 km 6200 mi</b>	<b>15000 km 9400 mi</b>	<b>20000 km 12400 mi</b>	<b>Annual maintenance</b>
<b>Engine</b>							
*	Engine oil	R	R	R	R	R	R
*	Oil filter	R	At each engine oil change				R
	Valve clearances	I	I Every 10000 km				
	Spark plug			R		R	
*	Intake air filter	R Every 5000 km (2500 km if harsh use servicing)					
	Petrol filter					R	
	Petrol pipe: No leaks or cracks	I	I	I	I	R	I
	Coolant level	I	I	I	I	I	I
	Cooling system radiator	I	I	I	I	I	I
	Coolant	R Once every 2 years					
	Canister unit, canister valves and hoses	I	I	I	I	I	I

**\*: Heavy duty servicing**

**I: Inspect, clean, adjust, replace if necessary.**

**C: Clean, replace if necessary.**

**R: Change.**

**L: Lubricate, oil**

GB

	Operations to be carried out	1000 km 600 mi or 1 months	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Annual maintenance
<b>Cycle part</b>							
Drive chain: Lubrication		L Every 500 km					
Drive chain: Tension		I Every 1000 km					
Sprocket / Ring gear / Chain tensioner	I	I	I	I	I	I	I
Steering: No sticking point / No play	I	I	I	I	I	I	
Wheels: Condition and runout / No play	I	I	I	I	I	I	
Tyres: No cracks, wear and pressure	I	I	I	I	I	I	I
Fork / Front suspension: Condition, operation and no leakage	I	I	I	I	I	I	I
Fork oil						R	
Rear suspension: Condition, operation and no leakage	I	I	I	I	I	I	I
Swingarm: No play	I	I	I	I	I	I	
Throttle control: Operation, play and lubrication	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Clutch control: Operation, play and lubrication	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Moving parts and cables	L	L	L	L	L	L	I
* Kickstands: Operation and lubrication	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Tightness of nuts and bolts	I	I	I	I	I	I	

\*: Heavy duty servicing

I: Inspect, clean, adjust, replace if necessary.

C: Clean, replace if necessary.

R: Change.

L: Lubricate, oil

	Operations to be carried out	1000 km 600 mi or 1 months	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Annual maintenance
<b>Braking system</b>							
*	Brake fluid level / No leakage	I	I	I	I	I	I
	Brake fluid	R Once every 2 years					
*	Brake calipers: Cleanliness, guide pins, Functioning	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
	Brake pad wear	I	I	I	I	I	I
	Brake disk wear	I	I	I	I	I	I
	Brake hoses: No leaks or cracks	I	I	I	I	I	I
	Brake levers		L	L	L	L	
<b>Electrical equipment</b>							
	Lighting and signalling	I	I	I	I	I	I
	Headlight height adjustment	I	I	I	I	I	I
	Brake light switches	I	I	I	I	I	I
	Ignition cut-out	I	I	I	I	I	I
	Battery: Charge level and no leakage	I	I	I	I	I	I
<b>Miscellaneous</b>							
	Processors: Reading of fault codes and update	I	I	I	I	I	I
	Overall operation: Road test	I	I	I	I	I	I
<b>*: Heavy duty servicing</b>		<b>I: Inspect, clean, adjust, replace if necessary.</b>			<b>C: Clean, replace if necessary.</b>		
		<b>R: Change.</b>			<b>L: Lubricate, oil</b>		
<b>Servicing time in tenths of an hour (0.5 h = 30 mn)</b>							
	Reception and Treatment	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
	PM-01 125 cc	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
	PM-03 300 cc	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>Maintenance times are indicative. They do not take into account either the replacement of worn parts or the condition of the vehicle.</b>							

**GB**

## INHALTSVERZEICHNIS

Prüfung vor Lieferung.....	1
Hinweise.....	2
Diagnose und personenbezogene Daten.....	2
Herstellergarantie.....	3
Wichtig.....	6
Einzusetzende Produkte.....	6
Wartungshinweise.....	6
Reinigen des Fahrzeugs.....	6
Umweltschutz / Wiederverwertbar.....	7
Längere Stilllegung und Lagerung.....	7
Schnellstartanleitung.....	8
Starten und Fahren.....	8
Bedienelemente.....	9
Instrumente.....	11
Digitalanzeige.....	11
Kontroll- und Warnleuchten.....	11
Rücksetzen der Tageskilometerzähler.....	12
Ausstattungselemente.....	13
Zubehör-Stecker (USB).....	13
Seitenständer.....	13
Zündungsunterbrechung.....	13
Tipps.....	14
Versorgung mit Kraftstoff  .....	14
Öffnen des Kraftstofftankdeckels.....	14
Schließen des Kraftstofftankdeckels.....	14
Füllen.....	14
Überprüfung des Motorölstands  .....	14
Reinigung und Schmierung der Kette.....	15
Antriebskettenspannung überprüfen  .....	15
Einstellung der Antriebskettenspannung.....	15
Regelmäßige Wartung.....	17
Übersicht über die regelmäßigen Wartungen.....	18

**DE**

## HALTERDATEN

Name: .....  
.....  
Vorname: .....  
.....  
Adresse: .....  
Postleitzahl: .....  
Ort: .....  
Telefon: .....  
Modell: .....  
Farbe: .....  
Motornummer: .....

## PRÜFUNG VOR LIEFERUNG

Fahrgestellnummer: VGA  
Der Vertragshändler muss die Übergabeinspektion vor Auslieferung vornehmen und das Inspektionsprotokoll des gelieferten Fahrzeugs übergeben.

### Prüfung bei Auslieferung

Sichtvermerk Kunde

Ich habe das Aussehen des Fahrzeugs überprüft und das Inspektionsprotokoll vor Übergabe meines Fahrzeugs unterzeichnet, ich habe keinerlei Fehler festgestellt. Ich wurde darauf hingewiesen, dass es wichtig ist, mich mit der Bedienungsanleitung und dem Wartungsheft vertraut zu machen.

Datum:

Unterschrift des Kunden:

Sichtvermerk Vertragshändler

Ich bestätige, dass das oben genannte Fahrzeug, wie von PEUGEOT MOTOCYCLES angegeben, vor der Lieferung montiert und überprüft wurde. Ich habe dem Kunden die Bedienungsanleitung und das Wartungsheft übergeben. Ich habe die Funktionsweise der Steurelemente der Maschine erklärt und darauf hingewiesen, dass es wichtig ist, sich mit der Betriebsanleitung und den Garantiebedingungen von PEUGEOT MOTOCYCLES vertraut zu machen.

Datum:

Unterschrift Vertragshändler:

DE

**HINWEISE**

Sie haben ein Fahrzeug von Peugeot erworben. Wir freuen uns über Ihre Wahl und bedanken uns für Ihr Vertrauen.

Bei der Entwicklung Ihres Fahrzeugs wurde großer Wert auf Nachhaltigkeit und Langlebigkeit gelegt. Einige regelmäßige Wartungsarbeiten sind dennoch unerlässlich.

Ihr Vertragshändler verfügt über genaueste Kenntnisse des Fahrzeugs, über die Original-Ersatzteile und das passende Werkzeug. Dadurch kann er Sie besonders gut beraten und Ihr Fahrzeug gemäß dem vorgesehenen Wartungsplan unter optimalen Bedingungen warten, damit Sie immer hohen Fahrspaß bei maximaler Sicherheit genießen können.

Dieses Wartungsheft ist fester Bestandteil des Fahrzeugs und muss bei einem Weiterverkauf beim Fahrzeug bleiben.

Außerdem stellt es einige der gängisten Funktionen Ihres Fahrzeugs vor.

Wir empfehlen Ihnen jedoch, die gesamte Bedienungsanleitung einzusehen, die digital unter folgender Adresse erhältlich ist:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Diesen QR-Code für einen direkten Zugang scannen:



Die Anleitung stellt insbesondere die Sicherheitsanweisungen, Warnungen, wichtigen Anmerkungen und Beobachtungen vor.

Unter dem Aspekt der fortwährenden Produktverbesserung behält sich PEUGEOT MOTOCYCLES das Recht vor, Angaben zu löschen, zu ändern oder hinzuzufügen

Die einzigen verbindlichen Dokumente sind diejenigen, die online an der oben genannten Adresse abrufbar sind.

**Die folgenden Symbole bedeuten:**

Es wird empfohlen, die gesamte Bedienungsanleitung zu lesen.



Maßnahme, die die Sicherheit von Personen gefährden kann.



Maßnahme, die Schäden am Fahrzeug herbeiführen kann.



Gibt eine Schlüsselinformation über die Fahrzeugfunktion.



Ein Sternchen deutet auf eine versionsbedingte Ausstattung hin.



Das Produkt löst Verschmutzungen aus.

Nicht in die Umgebung werfen.

**DIAGNOSE UND PERSONENBEZOGENE DATEN**

Beim Anschluss der Diagnosewerkzeuge an Ihr Fahrzeug werden Daten ausgegeben. Dazu gehören die FIN-Nummer (Fahrzeugidentifizierungsnummer) Ihres Fahrzeugs.

Wenn Sie weitergehende Informationen zu Ihren Rechten oder zur Verarbeitung Ihrer Daten durch PEUGEOT MOTOCYCLES erhalten möchten, können Sie unsere Datenschutzpolitik unter folgender Adresse einsehen:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Oder kontaktieren Sie uns unter folgender Adresse:  
<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## HERSTELLERGARANTIE

(Ausgabe März 2022)

Der Hersteller Ihres Fahrzeugs, PEUGEOT MOTOCYCLES, mit Sitz in der Rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Frankreich), nachstehend PEUGEOT MOTOCYCLES gibt Ihnen eine kommerzielle Garantie auf Ihr Neufahrzeug mit Verbrennungsmotor oder Elektroantrieb bei allen Konstruktions- oder Materialfehlern.

Die vorliegenden Garantiebedingungen sind auch auf folgender Website abrufbar:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Dauer der Garantie

Vorbehaltlich anderslautender Sonderbestimmungen, die Ihnen zur Kenntnis gebracht wurden (Garantieverlängerung, Flottenvertrag usw.) gewährt PEUGEOT MOTOCYCLES Ihrem Fahrzeug eine Herstellergarantie für die Dauer von:

- 24 Monaten bei privatem Gebrauch, mit unbegrenzter Laufleistung;
- 24 Monaten bei gewerblichem Gebrauch, begrenzt auf 20 000 km (<50cc, Kat. L1e & L2e) oder 30 000 km (>50cc, Kat. L3e & L5e).



Als Gewerbetreibender gilt "jede natürliche oder juristische Person des öffentlichen oder privaten Rechts, die zu Zwecken handelt, die in den Rahmen ihrer gewerblichen, industriellen, handwerklichen, freiberuflichen oder landwirtschaftlichen Tätigkeit fallen, auch wenn sie im Namen oder im Auftrag eines anderen Gewerbetreibenden handelt".

Diese Garantie beginnt ab der Erstzulassung und gilt für Ihr Fahrzeug mit folgenden Ausnahmen:

- Antriebsbatterie des Elektrofahrzeugs, für das sich die vorliegende Garantie auf 24 Monate oder 20 000 km erstreckt, ungeachtet dessen, was zuerst eintritt, vorbehaltlich der regelmäßigen Wartung gemäß den Vorschriften im Wartungshandbuch PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Antriebsbatterie des Elektrofahrzeugs, die eine Verringerung ihrer angekündigten Nennleistung von mindestens 25% aufweist, die von einem Techniker des Händlernetzes PEUGEOT MOTOCYCLES innerhalb der Garantielaufzeit gemessen wurde. Aufgrund der chemischen Prozesse der Batterie kann eine Verringerung der Nennleistung der Batterie (und somit der Autonomie des Fahrzeugs) im Laufe der Zeit, im Laufe der Verwendung des Fahrzeugs und der Lagerbedingungen festgestellt werden;
- Batterie des Fahrzeugs mit Verbrennungsmotor, für die die vorliegende Garantie sechs Monate beträgt vorbehaltlich einer zurückgelegten Mindestkilometerzahl von 200 km pro Monat;
- des Ständers und des Sitzes, für die eine Garantie von sechs Monaten gewährt wird.

### Umfang der Herstellergarantie

Mit Ausnahme der nachfolgend genannten Einschränkungen deckt die vorliegende vertragliche Garantie die Instandsetzung oder den Austausch der von PEUGEOT MOTOCYCLES oder seinem Vertreter als defekt anerkannten Teile sowie die damit verbundenen Arbeitskosten.

### Folgende Hinweise müssen beachtet werden:

- Mit der Instandsetzung oder dem Austausch von Teilen im Rahmen der vorliegenden Herstellergarantie wird deren Dauer nicht verlängert. Die Garantie der Ersatzteile endet zum Zeitpunkt des Garantieendes Ihres Fahrzeugs;
- Die im Rahmen des Garantieumfangs ausgetauschten defekten Teile werden aufbewahrt und gehen in den Besitz von PEUGEOT MOTOCYCLES über.

### Anwendungsbedingungen der kommerziellen Garantie

Damit Sie eine optimalen Abdeckung der an Ihrem Fahrzeug durchzuführenden Arbeiten im Rahmen dieser kommerziellen Garantie in Anspruch nehmen können, empfiehlt Ihnen PEUGEOT MOTOCYCLES, diese Arbeiten ausschließlich einer autorisierten Vertragswerkstatt anzuvertrauen.

Bei einem Weiterverkauf des Fahrzeugs haben die neuen Eigentümer bis zum normalen Ablauf der Garantie Anspruch auf die entsprechenden Garantieleistungen, vorausgesetzt dass die für die Garantie anwendbaren Bedingungen von allen Eigentümern ordnungsgemäß berücksichtigt werden bzw. berücksichtigt worden sind. Diesbezüglich verpflichten Sie sich, Ihrem Käufer die Bedingungen für die Anwendung der Garantie und die Belege der durchgeföhrten Wartungen zu übergeben.

DE

**Die Garantie gilt unter folgenden Bedingungen:**

- Die erste Wartung – die sogenannte "Garantiewartung" – sowie die regelmäßigen Wartungen wurden in Übereinstimmung mit den Vorschriften des Wartungsheftes von PEUGEOT MOTOCYCLES ausgeführt und Sie sind in der Lage, den Nachweis dafür zu erbringen (Service-Nachweis, Rechnungen usw.). Eine Toleranz von 100 km (oder 1 Monat bei der jährlichen Wartung) gegenüber der im Wartungsplan vorgesehenen Kilometerzahl ist zulässig;
- Der verstärkte Wartungsplan wurde für die gewerbliche und gegebenenfalls auch für die private Nutzung angewendet;
- Die Originalteile wurden nicht durch andere Elemente ersetzt, die nicht von PEUGEOT MOTOCYCLES zugelassen sind und/oder deren Montage nicht den Regeln der Technik oder den Empfehlungen von PEUGEOT MOTOCYCLES entspricht (wie z.B. unter anderem Auspuff, Zylinder, Kolben, Zündkerze und Ansaugschalldämpfer des Fahrzeugs mit Verbrennungsmotor, Sicherungen, Antriebsbatteriemodule und Ladegerät der Antriebsbatterie des Elektrofahrzeugs usw.);
- Das Fahrzeug wurde nicht verändert, umgebaut oder mit Zubehör ausgestattet, das nicht von PEUGEOT MOTOCYCLES zugelassen ist (z.B. zusätzliches Ladegerät für Elektrofahrzeuge, Alarmanlagen, Radio, Scheinwerfer, Gepäckträger, Starthilfegeräte (Booster) usw.);
- Das Fahrzeug wurde nicht für Sportwettkämpfe verwendet;

**Der Garantieumfang umfasst folgende Punkte nicht:**

- Wartungsarbeiten (einschließlich, aber ohne Beschränkung auf Flüssigkeitswechsel, Schmierung, Einstellungen, Reinigung, Kettenspannung usw.) und Revisionen, die für den korrekten Betrieb Ihres Fahrzeugs erforderlich sind wie im Wartungshandbuch von PEUGEOT MOTOCYCLES aufgeführt;
- Der Austausch von Teilen, die einem normalen Verschleiß unterliegen, der auf die Verwendung des Fahrzeugs, den Kilometerstand, die geografische und klimatische Umgebung zurückzuführen ist sowie die dazugehörigen, nicht wieder verwendbaren Befestigungsmittel (einschließlich, aber ohne Beschränkung auf selbstsichernde Muttern), wenn dieser Austausch nicht auf einem Herstellungsfehler beruht. Es handelt sich u. a. um die folgenden Teile;
  - An- und Abtriebsscheibe, Kupplung, Rollen, bewegliche Flansche, Führungen, Kette, Ritzel, hinterer Zahnkranz;
  - Lager (Räder, Pleuel, Lenkung, Motor usw.);
  - Lampen, Sicherungen, Reifen, Bremsbeläge und -klötze, Bremsscheiben, Seile und Seilzüge, Zündkerzen und Entstörungen;
  - Stoßdämpfer (hydraulisch, mit Gasdruck, Einzelfeder, Elastomer), Luftfilter, kompletter Ansaugschalldämpfer, Kraftstofffilter, Ölfilter, Zylinder, Kolben und Kolbenringe;
  - Auspuff des Verbrennungsmotors (Ausnahme: die inneren, angeschweißten Teile);
  - Flüssigkeiten und Produkte (Schmierfett, Hydraulikflüssigkeit, Bremsflüssigkeit, Getriebeöl, Motoröl und Kühlflüssigkeit usw.);
- Reparaturen infolge der Verwendung von Treibstoffen, Schmiermitteln oder anderen Fetten, die nicht von PEUGEOT MOTOCYCLES empfohlen wurden;
- Reparaturen infolge von Nachlässigkeit, unsachgemäßer Verwendung, Fahren auf nicht befahrbaren oder schlechten Straßen, Nichtbeachtung der im Wartungsheft von PEUGEOT MOTOCYCLES oder in der Bedienungsanleitung enthaltenen Vorschriften, Überladung, auch vorübergehend, oder Unerfahrenheit des Fahrers;
- Reparaturen als Folge eines Unfalls, Diebstahls, Brands oder anderer Naturereignisse (z.B. unter anderem Hagelschlag, Überschwemmungen usw.);
- Reparaturarbeiten als Folge mangelnder Sauberkeit des Fahrzeugs;
- Reparaturarbeiten als Folge einer längeren Lagerung unter unsachgemäßen Bedingungen;
- Die Korrosion oder Oxidierung der Oberfläche auf dem Fahrgestell, an den Schrauben und generell an allen anderen behandelten oder nicht behandelten Metallteilen des verbrennungsbetriebenen oder elektrischen Fahrzeugs (allerdings wird gegen Durchrostung für eine Dauer von 24 Monaten garantiert);
- Der Tacho oder die Scheinwerfer, bei denen das Vorhandensein von Beschlag die Lesbarkeit der Informationen oder die Wirksamkeit der Beleuchtung nicht beeinträchtigt;
- Geräusche und Schwingungen, die die Zuverlässigkeit, die Sicherheit und das Fahrverhalten des Fahrzeugs in keiner Weise beeinträchtigen;
- Alle nicht speziell in dieser Garantie oder der gesetzlichen Produktgarantie oder dem Mängelgewährleistungsrecht vorgesehenen Kosten, einschließlich, aber ohne Beschränkung auf Kosten, die im Zusammenhang mit einer möglichen Stilllegung Betriebs- oder Nutzungsverlust des Fahrzeugs stehen

**Räumlicher Anwendungsbereich**

Die Garantie ist in den Ländern oder Gegenden anwendbar, in denen das Fahrzeug von einem von PEUGEOT MOTOCYCLES zugelassenen

Vertriebsnetz zum Verkauf angeboten wird (hierzu zählen insbesondere Frankreich, Deutschland, Italien, Spanien). Das entsprechende Verzeichnis kann auf der Website des Herstellers eingesehen werden:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Das Fahrzeug ist ausschliesslich für den Vertrieb und die Verwendung in den oben genannten Ländern und Gebieten bestimmt unter Ausschluss aller Länder und Gebiete, in denen das Fahrzeug voraussichtlich nicht den geltenden Normen entspricht, was insbesondere, aber nicht ausschließlich für die USA usw. gilt.

Die Verwendung des Fahrzeugs in diesen ausgeschlossenen Ländern oder Gebieten unterliegt der vollständigen Haftung des Benutzers. In diesem Fall wird die vorliegende Garantie ungültig und der Fahrzeugherrsteller übernimmt keinerlei Haftung.

Der Verbraucher besitzt in jedem Land, besonders in den Ländern der Europäischen Union, Rechte auf Grund der geltenden innerstaatlichen Gesetzgebung. Diese Rechte werden nicht von der zuvor aufgeführten Garantie beeinflusst.

**WICHTIG****Einzusetzende Produkte**

Kraftstoff	Ausschließlich: Bleifrei E5 oder E10 Oktan
	  
4 Takt Motoröl	SAE 15W50 100% synthetisch Mindest-Qualität API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Gabelöl	Hydrauliköl SAE10W
Fett	Hochtemperaturfett Vielzweckfett
Antriebskette	Reinigungsmittel für AntriebsketteMOTUL KettenfettMOTUL MC CARE C4 kompatibel mit den Ketten O- Ring, X-Ring, Z-Ring
Bremsflüssigkeit	BremsflüssigkeitDOT5.1
Kühlflüssigkeit	Kühlflüssigkeit: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Korrosions- und Frostschutz Schutz: 37°C/-35°F Nitritfrei / Aminfrei / Phosphatfrei

# MOTUL

**Wartungshinweise**

Der Wartungsplan für Ihr Fahrzeug ist genauestens einzuhalten, damit die Ansprüche auf die vertragliche Garantie erhalten bleiben.

Eine Kontrolltabelle für den Wartungsplan befindet sich im Wartungsheft; der Vertragshändler muss dort nach erfolgter Inspektion seinen Stempel anbringen und das Datum der Inspektion sowie die Laufleistung des Fahrzeugs eintragen.

Zur Wahrung der Sicherheit und der maximalen Zuverlässigkeit des Fahrzeugs wird empfohlen, die Wartung und die Reparaturen durch einen zugelassenen Händler durchführen zu lassen, der über die notwendige technische Ausbildung, das angegebene Werkzeug und die Ersatzteile verfügt. Es wird empfohlen, das Fahrzeug nach einem Unfall von einem Vertragshändler prüfen und instand setzen zu lassen.

**Reinigen des Fahrzeugs**

Die Karosserie besteht aus Kunststoffelementen. Diese sind entweder matt oder glänzend lackiert. Keine Lösungsmittel oder zu aggressive Reinigungsmittel verwenden.



Keinen Hochdruckreiniger verwenden, dies würde zum Eindringen von Wasser in den folgenden Teilen führen: Dichtungen, Lager, Gelenke und elektrische Elemente wie Steckverbinder, Relais und Beleuchtung.

Karosserie mit Seifenwasser reinigen und reichlich mit klarem Wasser nachspülen.

Zum Trocknen kann ein Waschleder verwendet werden.

Nach dem Waschen des Fahrzeugs die Bremsen zum Trocknen mehrmals bei niedriger Geschwindigkeit betätigen.



Die Reinigung darf nur in Räumen durchgeführt werden, die über Anlagen zur Abscheidung der umweltgefährdenden Stoffe verfügen.

Bestimmte silikonhaltige Produkte können die Lackqualität beeinträchtigen.

Bei Bedarf bzw. im Zweifelsfall beraten Sie unsere Vertragshändler gern zur richtigen Verwendung von Pflegemitteln oder zur Instandsetzung der Karosserie bei Kratzern oder Schrammen.

## **Umweltschutz / Wiederverwertbar**

Die alten und bei einer regelmäßigen Wartung ersetzen Teile (mechanische Teile, Batterie ...) müssen bei spezialisierten Stellen abgegeben werden.

Das Fahrzeug muss an seinem Lebensende einer zugelassenen Stelle übergeben werden, die sein Recycling übernimmt.

In jedem Fall müssen die lokalen Gesetze eingehalten werden.



Batterien enthalten gesundheitsschädliche Stoffe. Sie müssen gemäß den gesetzlichen Vorschriften entsorgt werden und dürfen auf keinen Fall im Hausmüll landen.

## **Längere Stilllegung und Lagerung**

Wenn das Fahrzeug für die Dauer von 1 Monat oder länger nicht verwendet wird, wird empfohlen, die folgenden Handlungen vorzunehmen:

### **Batterie**



Im Falle einer längeren Stilllegung erfordert das natürliche oder durch die Elektronik des Fahrzeugs oder bestimmte Zubehörteile ausgelöste Entladen der Batterie das regelmässige Nachladen der Batterie.

- Die Batterie eingangs zu 100% laden (Der maximale Ladestrom einer Batterie entspricht 1/10tel ihrer Leistung).
- Ein Wartungsladegerät verwenden oder einmal monatlich laden.
- Vor der erneuten Inbetriebnahme muss die Batterie zu 100% geladen sein.



Bei Nichtbefolgen dieser Empfehlungen kann eine Tiefenentladung der Batterie erfolgen, die in diesem Fall eine Haftung des Herstellers ausschliesst.

### **Fahrzeug**

- Kraftstofftank leeren um die Ablagerung von Kraftstoffresten zu verhindern.
- Schmiermittel auf die Metallteile des Fahrzeugs aufsprühen, um Oxidieren zu verhindern.
- Das Fahrzeug an einem vor Feuchtigkeit geschützten Ort abstellen.

### **Wiederinbetriebnahme**

Nach längerem Stillstand des Fahrzeugs wird eine Generalüberprüfung des Fahrzeugs durch einen Vertragshändler empfohlen.

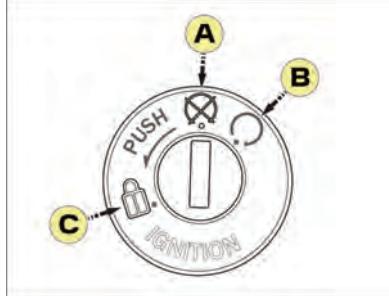
**DE**

## SCHNELLSTARTANLEITUNG

### Starten und Fahren

#### Zündschlossfunktionen

2 Schlüssel werden mit dem Fahrzeug mitgeliefert.



- A. Position Abstellen des Motors
- B. Position Betrieb
- C. Lenkung verriegeln

#### Starten des Motors

Der Motor kann nur dann eingeschaltet werden, wenn der Schalthebel auf Leerlauf steht: (N).

Setzen Sie sich als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme auf das Fahrzeug, bevor Sie den Motor starten.

- Den Seitenständer einklappen.
- Den Zündschlüssel auf "ON" stellen.
- Es ist sicherzustellen, dass der Schalthebel im Leerlauf ist. (N).
- Den Gasdrehgriff geschlossen halten.
- Auf den Starterknopf drücken. Den Starter maximal 5 Sekunden betätigen.
- Der Starterknopf loslassen, sobald der Motor anspringt.



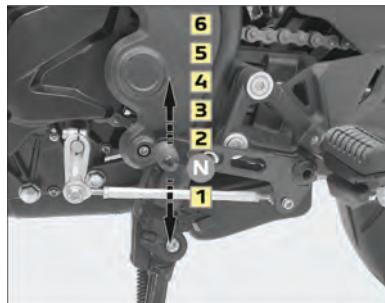
Wenn der Motor nicht startet, lassen Sie den Starterknopf los, warten Sie einige Sekunden und versuchen Sie es erneut. Um Batteriestrom zu sparen, sollte jeder Startversuch so kurz wie möglich sein. Den Starter maximal 5 Sekunden betätigen.

#### Fahren

##### Fahrtantritt

Nach dem Start des Motors:

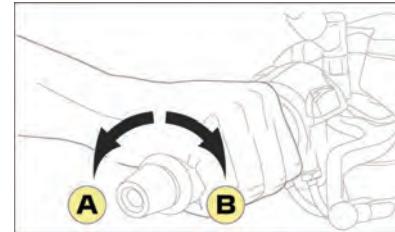
- Den linken Kupplungshebel zum Auskuppeln zum Lenker hinziehen.
- Den ersten Gang einlegen, indem der Schalthebel mit dem linken Fuß nach unten gedrückt wird.
- Moderat am Gasgriff drehen, um die Motordrehzahl ansteigen zu lassen.
- Den Kupplungshebel langsam loslassen, dabei weiterhin beschleunigen, bis das Fahrzeug anfährt.
- Bei jedem Wechseln in einen anderen Gang, durch Auskuppeln und durch Betätigen des Schalthebels nach oben / unten, darf der Gasgriff nicht betätigt werden.



##### Beschleunigen und Abbremsen

Es empfiehlt sich entweder zurückzuschalten, oder einen höheren Gang einzulegen, damit der Motor je nach den Verkehrsverhältnissen optimal funktioniert.

Die Geschwindigkeit wird durch mehr oder weniger Gasgeben geregelt.



Zum Erhöhen der Geschwindigkeit den Gasgriff in Richtung (A) drehen. Zum Verringern der Geschwindigkeit den Gasgriff in Richtung (B) drehen.

##### Bremsen

Das Fahrzeug ist mit einem ABS Bremssystem ausgestattet.

- Das Anti-Blockiersystem (ABS) dient dazu, das Blockieren der Räder beim Bremsen zu vermeiden.
- Mit dem ABS-System behält der Fahrer bei einer Bremsung bei mangelhafter Bodenhaftung die Kontrolle über das Fahrzeug.

##### Verwendung der Bremsen

- Den Gasgriff schnell zurückdrehen.
- Das Bremssystem durch progressive Erhöhung des Drucks betätigen.
- Für eine bessere Effizienz, verwenden Sie die Vorder- und Hinterbremse gleichzeitig und auf die gleiche Weise.

Das ABS-System ist nicht aktiviert, wenn die Geschwindigkeit des Fahrzeugs nicht über 5 km/h liegt.

Das ABS-System funktioniert nicht, wenn die Batterie leer ist.

## Anhalten und Parken des Fahrzeugs

Den Motor nur abschalten wenn das Fahrzeug steht und der Motor im Leerlauf läuft.

- Es ist sicherzustellen, dass der Schalthebel im Leerlauf ist (N).
- Zündschlüssel auf "OFF" drehen um den Motor auszustellen.
- Vom Fahrzeug absteigen.
- Auf ebenem Untergrund das Fahrzeug auf den Seitenständer stellen.
- Den Lenker nach links stellen und die Lenkung blockieren.
- Den Zündschlüssel herausziehen.

Wird das Fahrzeug an einem Hang mit starkem Gefälle abgestellt, dann ist es ratsam, das Fahrzeug zum Hang aufwärts mit dem Schalthebel auf der Position des ersten Gangs auf den Ständer zu stellen.



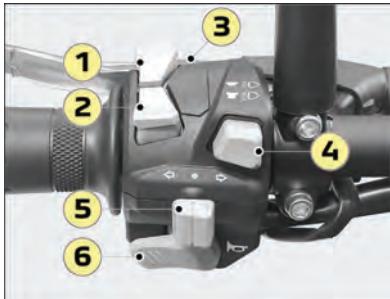
Die Lenkung muss vor dem Parken stets verriegelt werden.

## Bedienelemente



Siehe Online-Bedienungsanleitung für weitergehende Informationen.

## Steuerungen links



### 1. Befehl "ENTER".

Diese Steuerung erlaubt:

- Zugriff auf das Einstellungs- und Personalisierungsmenü der digitalen Anzeige (Kurz drücken).
- Die Bestätigung einer Auswahl (Kurz drücken).



Siehe Online-Bedienungsanleitung für weitergehende Informationen.

### 2. Befehl "SELECT".

Diese Steuerung erlaubt:

- Die Navigation in den Menüs (Kurz drücken).



Siehe Online-Bedienungsanleitung für weitergehende Informationen.

### 3. Taste für die Lichthupe.

- Mit diesem Schaltknopf wird die Lichthupe betätigt.

### 4. Umschalter Abblendlicht / Fernlicht.

Diese Steuerung funktioniert nur mit dem Lichtschalter am rechten Griff in Position : ☀.

- Taste losgelassen: Abblendlicht ☀.
- Taste gedrückt: Fernlicht ☀.

### 5. Blinkerknopf.

Zum Anzeigen eines Richtungswechsels den Schalter zur Seite schieben:

- nach rechts.
- oder nach links.

Zum Abschalten des Blinkers auf den Schalter drücken.

### 6. Hupenschalter.

## Steuerungen rechts



### 7. Not-Aus-Schalter.

☒ Setzen Sie den Schalter auf diese Position, um im Notfall den Motor abzuschalten.

Ⓐ Setzen Sie den Schalter auf diese Position, bevor der Motor gestartet wird.

### 8. Lichtschalter / Tagfahrlicht (DRL Daytime Running Light).

- Taste losgelassen: Tagfahrlicht.
- Taste gedrückt: Standlicht.

Die Scheinwerfer werden beim Motorstart automatisch eingeschaltet. Sie werden beim Abschalten der Zündung und vollständig angehaltenem Fahrzeug ausgeschaltet.

### 9. Warnblinkschalter.

Die Warnblinker können nur eingeschaltet werden, wenn der Zündschlüssel auf "ON" steht.



Um das Entladen der Batterie zu vermeiden, verwenden Sie die Warnblinkanlage nicht zu lange bei abgestelltem Motor.

### 10. Starterknopf.

Drücken Sie auf diesen Knopf, um den Motor zu starten.

## Kupplungshebel

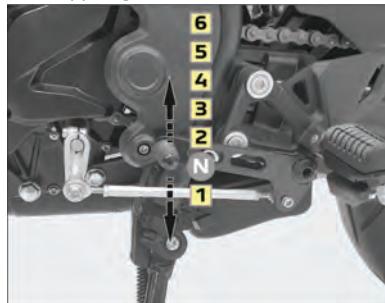
Der Kupplungshebel befindet sich am linken Griff des Lenkers. Ziehen Sie zum Auskuppeln den Hebel zum Griff hin. Zum Kuppeln den Hebel loslassen. Ein sanftes Kuppeln wird erreicht, indem man den Hebel schnell zieht und langsam loslässt.



Der Kupplungshebel ist mit einem Kupplungsschütz ausgestattet, einem Bestandteil des Zündkreislaufs. (Siehe Abschnitt: [Zündungsunterbrechung](#) Seite 13.).

## Schalthebel

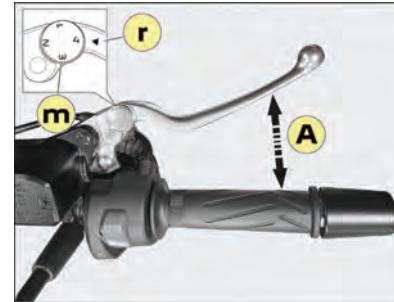
Der Wahlschalter befindet sich auf der linken Seite des Motorrads und wird beim Wechsel der 6 Gänge des Getriebes mit konstantem Eingriff gleichzeitig mit dem Kupplungshebel verwendet.



Immer nur einen Gang bei entsprechender Geschwindigkeit des Fahrzeugs herunterschalten, um eine Überdrehung des Motors und ein Blockieren des Hinterrads zu vermeiden.

## Vorderradbremsshebel

Der Bremshebel befindet sich am rechten Griff des Lenkers. Um die Vorderbremse zu betätigen, den Hebel in Richtung des Gashebels ziehen.



Der Vorderbremsshebel ist mit einer Rändelschraube zum Einstellen der Position ausgestattet.

Um den Abstand (A) zwischen Hebel und Griff zu ändern, die Rändelschraube drehen und dabei den Hebel vom Griff wegziehen.

Darauf achten, dass sich die gewählte Position auf der Rändelschraube (m) gegenüber der Markierung am Hebel (r) befindet..

- Position 1: Geringer Abstand.
- Position 4: Weiter Abstand.

## Hinterradbremspedal

Das Bremspedal befindet sich auf der rechten Seite des Motorrads. Um die Hinterradbremse zu betätigen, drücken Sie das Bremspedal.



## INSTRUMENTE

### Digitalanzeige

Sie können die Farbe der Digitalanzeige ändern, indem Sie zwischen zwei Farben wählen. (Siehe Abschnitt: ).



- 1 - Kraftstoffstandgeber.
- 2 - Wartungsanzeige.
- 3 - Uhr.
- 4 - "Bluetooth"-Verbindung.
- 5 - Smartphone-Verbindung.
- 6 - Anzeige der Rufnummer eines eingehenden oder ausgehenden Anrufs.
- 7 - Drehzahlmesser.
- 8 - Batteriespannung.
- 9 - Motortemperatursensor.
- 10 - Kurzstreckenzähler (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Digitaler Geschwindigkeitsanzeiger (km/h oder mph).
- 12 - Gesamtkilometerzähler.
- 13 - Anzeige des eingelegten Gangs.



Siehe Online-Bedienungsanleitung für weitergehende Informationen.

## Kontroll- und Warnleuchten

Die Kontrollleuchten informieren den Fahrer über die Inbetriebnahme eines Systems oder das Auftreten eines Fehlers.

- Beim Einschalten leuchten einige Warnleuchten einige Sekunden lang auf.
- Beim Start des Motors müssen diese genannten Kontrollleuchten erlöschen.

Bleiben diese Leuchten weiterhin an, konsultieren Sie vor Beginn der Fahrt in der Tabelle die betreffende Warnleuchte.



Die Betriebsanzeige des ABS-Systems erlischt, sobald sich das Fahrzeug bewegt.

- Fehlfunktionsleuchte des Abgasystems / Selbstdiagnose Motor (MIL).
- Kontrollleuchte Antiblockiersystem der Räder (ABS).

Diese Kontrollleuchten beruhen auf zwei Aktivierungsarten (leuchten durchgehend oder blinken).



In jedem Fall wird empfohlen, das Fahrzeug von einem offiziellen Händler prüfen zu lassen.



Siehe Online-Bedienungsanleitung für weitergehende Informationen.

DE

## Rücksetzen der Tageskilometerzähler

Mit einem kurzen Druck auf die

Wahlweise "ENTER" wird die Einstellung bestätigt.

Mit einem kurzen Druck auf die

Wahlweise "SELECT" können Sie in den Menüs  
navigieren.

- Zündung einschalten.
- Drücken Sie kurz auf die Taste "ENTER", um auf das  
Menü zuzugreifen.
- Wählen Sie die Taste "TRIP" und bestätigen Sie die  
Auswahl.



- Wählen Sie den zurückzusetzenden  
Tageskilometerzähler und bestätigen Sie die  
Auswahl.



- Das Menü verlassen.
- Die Zündung ausschalten.

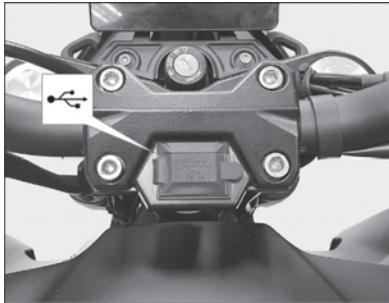
## AUSSTATTUNGSELEMENTE



Die Bedienungsanleitung stellt andere Ausstattungen vor.

### Zubehör-Stecker (USB)

Am Lenker befindet sich eine Zubehörsteckdose, die bei eingeschalteter Zündung den Anschluss tragbarer Geräte ermöglicht (Telefon, GPS, ...) (2 A maximal).



Während seines Betriebs kann sich das Gerät automatisch wieder aufladen.



Um das Eindringen von Feuchtigkeit zu vermeiden, ist die Abdeckung der Zubehörsteckdose nach jeder Verwendung wieder anzubringen.

## Seitenständer

Der Seitenständer ist mit einer Zündungsunterbrechung ausgestattet und verhindert das Starten des Motors, so lange er ausgeklappt ist.

Durch dieses System wird der Fahrer daran erinnert, den Ständer vor dem Starten des Motors hochzuklappen (Siehe Abschnitt: **Zündungsunterbrechung** Seite 13 ).



Sollte der Motor dennoch mit ausgeklapptem Seitenständer zu starten sein, muss der Stromkreis durch einen Vertragshändler überprüft werden.

Nicht mit ausgeklapptem Seitenständer fahren bzw. einem Seitenständer, der nicht korrekt hochgeklappt werden kann. Der Ständer könnte den Boden berühren und den Fahrer ablenken, wodurch dieser die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren könnte.

Durch die Zündungsunterbrechung wird der Fahrer daran erinnert, den Seitenständer vor dem Starten des Motors hochzuklappen. Dieses System muss daher regelmäßig kontrolliert und gegebenenfalls bei einem Vertragshändler repariert werden.

## Zündungsunterbrechung

Die Zündungsunterbrechung, zu der der Seitenständerschalter, der Kupplungsschutz und der Leerlaufschutz gehören, erfüllen folgende Funktionen:

- Die Zündungsunterbrechung verhindert das Einschalten des Motors bei eingelegtem Gang, wenn der Seitenständer eingeklappt ist, aber der Kupplungshebel nicht betätigt wurde.

- Sie verhindert das Einschalten des Motors, wenn ein Gang eingelegt ist, der Kupplungshebel betätigt wurde, aber der Seitenständer nicht eingeklappt wurde.

- Sie schaltet den Motor aus, wenn ein Gang eingelegt ist und der Seitenständer ausgeklappt wird.

**Die Zündungsunterbrechung muss regelmäßig kontrolliert werden, nach folgendem Verfahren.**

DE

## TIPPS

### Versorgung mit Kraftstoff



Für eine sichere Befüllung des Tanks, schalten Sie den Motor aus.

Ein Etikett in der Nähe des Tankdeckels gibt den Hinweis über den zu tankenden Kraftstoff.



Es kann jeder Kraftstoff verwendet werden, der bis zu 10% Ethanol enthält (E5, E10).

Ein Ethanolindex von mehr als 10% des Volumens ist nicht zulässig. E85 darf nicht verwendet werden.



### Öffnen des Kraftstofftankdeckels

- Abdeckung des Tankschlusses anheben.
- Den Zündschlüssel in das Tankschloss einführen, 1/4-Drehung nach rechts ausführen.
- Der Tankdeckel öffnet sich.

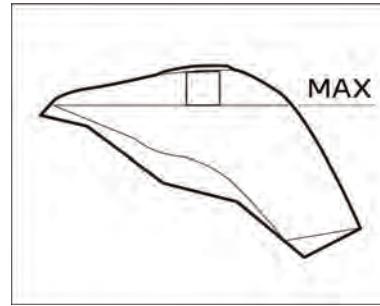


### Schließen des Kraftstofftankdeckels

- Den Schlüssel in das Schloss einführen.
- Den Schlüssel um 1/4-Drehung nach rechts drehen.
- Auf den Deckel drücken und den Zündschlüssel durch Drehen nach links wieder in die ursprüngliche Position bringen.

## Füllen

- Führen Sie die Zapfpistole in den Tanköffnung ein.. Achten Sie darauf, die Zapfpistole korrekt in die Öffnung des Einfüllstuzens einzuführen.



- Befüllen Sie den Tank bis zum unteren Ende des Einfüllstuzens und nicht weiter.



Befüllen Sie den Kraftstofftank nicht zu sehr: Der Kraftstoff dehnt sich durch die Wärmeentwicklung des Motors oder durch Sonnenstrahlung aus und kann überlaufen.

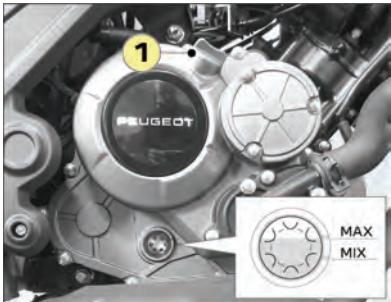
### Überprüfung des Motorölstands



Den Ölstand alle 1000 km / 600 Mi oder vor einer längeren Fahrt kontrollieren.

## Kontrolle des Füllstands.

- Das Fahrzeug auf ebenen Boden stellen.
- Das Fahrzeug in der Senkrechte stabilisieren.
- Den Motor starten, einige Minuten laufen lassen und dann abstellen.
- Nachdem Sie den Motor ausgeschaltet haben, warten Sie 3 Minuten, damit das Motoröl Zeit hat, in die Ölwanne zurückzufließsen.
- Den Flüssigkeitsstand anhand des Schauglases prüfen.
- Der Ölstand muss sich zwischen den Ölstandmarkierungen Minimum und Maximum befinden und darf diese nicht überschreiten.
- Wenn nötig, den Ölstand bis zum Höchststand auffüllen.



1. Einfüllstopfen Motoröl.



Ein zu hoher Ölstand verringert die Leistung des Fahrzeugs beträchtlich.

## Reinigung und Schmierung der Kette



Dieses Fahrzeug ist mit einer Kette mit Dichtungen ausgestattet.

Es wird empfohlen, die Antriebskette in regelmäßigen Abständen einzufetten (Alle 500 km / 300 mi).

Die Schmierung der Antriebskette muss mit einem speziellen Schmiermittel für Ketten mit Dichtungen erfolgen.



Die Antriebskette nicht mit dem Hochdruckreiniger oder einem ungeeigneten Lösungsmittel reinigen, dies könnte die Dichtungen beschädigen.  
Nach der Reinigung des Fahrzeugs die Antriebskette abwischen und schmieren.  
Die Antriebskette mit Petroleum und einer weichen Bürste reinigen bzw. mit einem geeigneten Reinigungsspray.

## Antriebskettenspannung überprüfen

Die Antriebskettenspannung vor jeder Fahrt kontrollieren.



Das Fahrzeug muss auf dem Ständer stehen, das Getriebe ist im Leerlauf.



- Die Antriebskettenspannung wie angegeben messen.

## Kettenspannung

$$A = 28 - 35 \text{ mm}$$

Bei zu hoher oder zu niedriger Kettenspannung, diese anpassen (Siehe Abschnitt: [Einstellung der Antriebskettenspannung Seite 15](#) ).

## Einstellung der Antriebskettenspannung

- Das Fahrzeug muss auf dem Ständer stehen, das Getriebe ist im Leerlauf.
- Die Radachse und die Kontermuttern der Spannschrauben lösen.
- Jede Einstellschraube gleichmäßig anziehen, um einen Kettentendurchhang von 28-35 mm zu erreichen. Für eine genaue Einstellung die Zentrier-Markierungen verwenden.
- Die korrekte Flucht der Kette zwischen Ritzel und dem Kettenblatt prüfen.
- Die Radachse anziehen (Anziehdrehmoment: 100 Nm).
- Die Kontermuttern der Spannschrauben anziehen (Anziehdrehmoment: 20 Nm).
- Kettenspannung kontrollieren.



1. Achse/Bolzen Hinterrad.

2. Kontermutter.

3. Einstellmutter.

4. Kettenspanner / Zentrier-Markierungen.



Eine zu sehr gespannte Kette verursacht einen übermäßigen Verschleiß des Getriebeausgangswellenlagers, sowie der Lager des Hinterrads, der Kette und der Kettenräder.

**DE**

## REGELMÄßIGE WARTUNG

### Wichtige Anmerkungen:

- Die Einhaltung des Wartungsplans in Bezug auf die Nutzungsbedingungen ermöglicht es, die Funktionstüchtigkeit Ihres Fahrzeugs im Laufe der Zeit zu gewährleisten und alle seine Eigenschaften zu erhalten und die Garantie in Anspruch nehmen zu können. Wir empfehlen Ihnen, diese Arbeiten von einem Peugeot Motocycles Vertragshändler ausführen zu lassen, der vom Hersteller geschult wurde und über das erforderliche Werkzeug verfügt..
- Es ist nicht notwendig, die jährliche Inspektion vornehmen zu lassen, wenn im gleichen Jahr eine regelmäßige Wartung durchgeführt wurde..
- Ab 25000 km (15600 mi) sind die Wartungen wieder mit den Arbeiten ab 5000 km (3100 mi) durchzuführen..
- Reinigen oder wechseln Sie den Luftfilter (Motor/Getriebe) öfter, wenn das Fahrzeug in Gebieten mit hoher Staubbelastung oder Feuchtigkeit verwendet wird.

### Intensive Wartung / Schwierige Betriebsbedingungen (\*):

Die mit einem Sternchen gekennzeichneten Komponenten müssen häufiger gewartet werden, wenn das Fahrzeug unter einer der folgenden Bedingungen eingesetzt wird:

Gebiet mit hoher Feuchtigkeit, Staubbelastung, Hitze, Einsatz hauptsächlich im Stadtverkehr, häufige Temperaturen unter -5°C, wiederholte Kurzstrecken oder Tür-zu-Tür-Fahrten mit kaltem Motor bei niedrigen Temperaturen ...

Vor allem Fahrzeuge, die für gewerbliche Zwecke genutzt werden (Hauszustellungen, Kurierdienste usw.), haben eine intensive Wartung nötig (die Kilometerzahl des Wartungsintervalls muss halbiert werden).

### Pflege / Sauberkeit:

Das Design und die Ästhetik eines Zweirads setzen viele Komponenten den Umwelteinflüssen

aus. Diese Anfälligkeit kann selbst bei Teilen guter Qualität zu funktionalen oder optischen Schäden (Korrosion usw.) führen. Deshalb sorgt eine regelmäßige, sachgemäße Wartung nicht nur dafür, dass es sein Aussehen bewahrt, gut funktioniert und Ihnen Freude bereitet, sondern ist auch unerlässlich, um Ihre Gewährleistungsansprüche zu wahren.

DE

## ÜBERSICHT ÜBER DIE REGELMÄßIGEN WARTUNGEN

Diese Wartungsvorgänge müssen von einer durch PEUGEOT MOTOCYCLES autorisierten Person durchgeführt werden.

	Durchzuführende Arbeiten	1000 km 600 mi oder 1 Monate	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Jährliche Wartung
<b>Motor</b>							
*	Motoröl	R	R	R	R	R	R
*	Ölfilter	R		Bei jedem Ölwechsel			R
	Ventilspiel	I		I Alle 10000 km			
	Zündkerze			R		R	
*	Ansaugluftfilter		R Alle 5000 km (2500 km bei intensiver Wartung)				
	Kraftstoff-Filter					R	
	Kraftstoffleitung: Keine undichten Stellen oder Risse	I	I	I	I	R	I
	Kühlflüssigkeitsstand	I	I	I	I	I	I
	Kühler	I	I	I	I	I	I
	Kühlflüssigkeit			R Alle 2 Jahre			
	Tankgehäuse, Tankventile und Schläuche	I	I	I	I	I	I
<b>*: Intensive Wartung</b>		<b>I: Prüfen, reinigen, einstellen, bei Bedarf austauschen.</b>			<b>C: Reinigen, bei Bedarf austauschen.</b>		
		<b>R: Austausch.</b>			<b>L: Ölen, schmieren</b>		

	Durchzuführende Arbeiten	1000 km 600 mi oder 1 Monate	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Jährliche Wartung
<b>Rahmen und Fahrgestell</b>							
Antriebskette: Schmierung		L Alle 500 km					
Antriebskette: Spannung		I Alle 1000 km					
Ritzel / Zahnkranz / Kettenschiene	I	I	I	I	I	I	I
Lenkung: Leichtgängigkeit in allen Richtungen / Kein Spiel	I	I	I	I	I	I	
Räder: Zustand und Rundlauf / Kein Spiel	I	I	I	I	I	I	
Reifen: Keine Risse, Verschleiß und Druck	I	I	I	I	I	I	I
Vorderradgabel / Vorderradfederung: Zustand, Funktionsfähigkeit und keine undichten Stellen	I	I	I	I	I	I	I
Gabelöl						R	
Hinterradfederung: Zustand, Funktionsfähigkeit und keine undichten Stellen	I	I	I	I	I	I	I
Schwingarm: Kein Spiel	I	I	I	I	I	I	
Gaszug: Funktionsfähigkeit, Spiel und Schmierung	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Kupplungszug / Hebel: Funktionsfähigkeit, Spiel und Schmierung	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Bewegliche Teile und Kabel	L	L	L	L	L	L	I
* Ständer: Funktionsfähigkeit und Schmierung	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Prüfung aller Schrauben auf Festsitz	I	I	I	I	I	I	
<b>#: Intensive Wartung</b>	<b>I: Prüfen, reinigen, einstellen, bei Bedarf austauschen.</b> <b>R: Austausch.</b>				<b>C: Reinigen, bei Bedarf austauschen.</b> <b>L: Ölen, schmieren</b>		

	Durchzuführende Arbeiten	1000 km 600 mi oder 1 Monate	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Jährliche Wartung						
<b>Bremssystem</b>													
*	Bremsflüssigkeitsstand / keine undichten Stellen	I	I	I	I	I	I						
Bremsflüssigkeit R Alle 2 Jahre													
*	Bremsbügel: Sauberkeit, Führungen, Funktion	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L							
	Verschleiß der Bremsklötzte vorne	I	I	I	I	I	I						
	Verschleiß der Bremsscheiben	I	I	I	I	I	I						
	Bremsschläuche: Keine undichten Stellen oder Risse	I	I	I	I	I	I						
	Bremshobel		L	L	L	L							
<b>Elektrik</b>													
	Beleuchtung und Richtungsanzeige	I	I	I	I	I	I						
	Einstellung der Scheinwerfer	I	I	I	I	I	I						
	Bremslichtschalter	I	I	I	I	I	I						
	Zündungsunterbrechung	I	I	I	I	I	I						
	Batterie: Ladestand und keine undichten Stellen	I	I	I	I	I	I						
<b>Sonstiges</b>													
	Steuergeräte: Auslesen der Fehlercodes und Aktualisierung	I	I	I	I	I	I						
	Allgemeine Funktionen: Probefahrt	I	I	I	I	I	I						
*: Intensive Wartung		I: Prüfen, reinigen, einstellen, bei Bedarf austauschen.			C: Reinigen, bei Bedarf austauschen. L: Ölen, schmieren								
R: Austausch.													
<b>Wartungsdauer in Zehntelstunden (0.5 h = 30 mn)</b>													
	Empfang und Übernahme	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1						
	PM-01 125 cc	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1						
	PM-03 300 cc	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1						
<b>Die Wartungsdauer ist nur ein Richtwert. Der Austausch der Ersatzteile und der Zustand des Fahrzeugs werden dabei nicht berücksichtigt.</b>													

## SOMMARIO

Controllo prima della consegna.....	1
Informazioni.....	2
Diagnosi e Dati personali.....	2
Garanzia costruttore.....	3
Importante.....	6
Prodotti da utilizzare.....	6
Istruzioni di manutenzione.....	6
Pulizia del veicolo.....	6
Ambiente / Prodotto riciclabile.....	7
Veicolo fermo per un lungo periodo di tempo e rimessaggio.....	7
Guida di avviamento rapido.....	8
Avviamento e guida.....	8
Comandi.....	9
Strumentazione.....	11
Display digitale.....	11
Spie di segnalazione e spie di allarme.....	11
Azzерamento dei contachilometri parziali.....	12
Equipaggiamenti.....	13
Presa accessori (USB).....	13
Cavalletto laterale.....	13
Sistema d'interruzione circuito accensione.....	13
Consigli.....	14
Rifornimento di carburante  .....	14
Apertura del tappo del serbatoio carburante.....	14
Chiusura del tappo del serbatoio carburante.....	14
Riempimento.....	14
Controllo del livello dell'olio motore  .....	14
Pulizia e lubrificazione della catena.....	15
Controllo tensione catena di trasmissione  .....	15
Regolazione tensione catena.....	15
Manutenzione periodica.....	16
Tabella delle manutenzioni periodiche.....	17

IT

## MEMORANDUM

Nome: .....  
.....  
Cognome: .....  
.....  
Indirizzo: .....  
.....  
CAP: .....  
.....  
Città: .....  
.....  
Telefono: .....  
.....  
Modello: .....  
.....  
Colore: .....  
.....  
N° motore: .....

## CONTROLLO PRIMA DELLA CONSEGNA

N° VIN: VGA

Il concessionario è tenuto a effettuare un controllo del veicolo prima della consegna e a fornire il modulo di preparazione del veicolo consegnato.

### Controllo alla consegna

Approvazione del cliente

Ho controllato l'aspetto del veicolo e firmato il relativo modulo di preparazione prima della consegna del veicolo stesso senza riscontrare alcuna anomalia. Mi è stato specificato che è importante prendere conoscenza del manuale d'uso e del libretto di manutenzione del veicolo.

Data:

Firma del cliente:

Approvazione del concessionario

Attesto che il veicolo di cui sotto è stato oggetto di montaggio e controllo prima della consegna come specificato da PEUGEOT MOTOCYCLES. Ho consegnato al cliente il manuale d'uso e il libretto di manutenzione del veicolo. Ho illustrato al cliente il funzionamento dei comandi del veicolo e ho precisato che è importante consultare il manuale d'uso e le condizioni di applicazione della garanzia PEUGEOT MOTOCYCLES.

Data:

Firma del concessionario:

IT

## INFORMAZIONI

Hai appena acquistato un veicolo Peugeot. Grazie per la fiducia accordataci.

Il Suo veicolo è stato costruito per durare, ma nonostante le caratteristiche di robustezza necessita di piccoli accorgimenti di manutenzione.

Conoscendo tutte le peculiarità del veicolo e disponendo dei pezzi di ricambio originali e dell'attrezzatura specifica, il distributore autorizzato di Sua fiducia saprà fornirLe ogni suggerimento nonché provvedere alla manutenzione del Suo veicolo nel modo più adatto, secondo il programma di manutenzione, contribuendo in tal modo a mantenere costante il Suo piacere di guida e la massima sicurezza.

Il presente libretto di manutenzione è da considerarsi parte integrante del veicolo e deve rimanere tale anche in caso di rivendita dello stesso. Presente inoltre una selezione delle funzioni più comuni del veicolo.

Si consiglia tuttavia di leggere il manuale d'uso completo del veicolo, disponibile in versione digitale al seguente URL:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Per accedervi direttamente, è possibile scansionare il seguente codice QR:



Nel manuale completo sono indicate tutte le indicazioni relative alla sicurezza, le avvertenze, le note importanti e le osservazioni che concernono il veicolo.

Nell'ottica di un costante miglioramento PEUGEOT MOTOCYCLES si riserva il diritto di eliminare, modificare o aggiungere ogni codice prodotto citato. I documenti facenti fede sono unicamente quelli disponibili online all'indirizzo di cui sopra.

## I simboli seguenti indicano:



Si consiglia di leggere la versione completa del manuale d'uso.



Operazione che implica un rischio per le persone.



Operazione che implica un rischio per il veicolo.



Indica un'informazione importante riguardante il funzionamento del veicolo.



L'asterisco indica un dato equipaggiamento a seconda della versione.



Il prodotto inquina.  
Non disperdere nell'ambiente.

## DIAGNOSI E DATI PERSONALI

Quando gli strumenti di diagnosi sono collegati al veicolo, rilevano dei dati personali. Tali dati includono il VIN (numero identificativo) del veicolo.

Per maggiori informazioni sui propri diritti o sul trattamento dei dati personali da parte di PEUGEOT MOTOCYCLES, si invita a consultare la nostra informativa sulla privacy al seguente indirizzo: <https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

O a contattarci scrivendo a:  
<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## GARANZIA COSTRUTTORE

(Edizione marzo 2022)

Il costruttore del veicolo, PEUGEOT MOTOCYCLES, con sede sociale in rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Francia), di seguito denominato PEUGEOT MOTOCYCLES, offre una garanzia commerciale che copre il veicolo nuovo, sia esso termico o elettrico, contro difetti di costruzione o di materiali.

Le presenti condizioni della garanzia costruttore sono disponibili anche sul sito.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Durata della Garanzia

Tranne in caso di diverse disposizioni specifiche portate a conoscenza dell'utente (estensione di garanzia, contratto di flotta, ecc.) PEUGEOT MOTOCYCLES accorda al veicolo una garanzia costruttore della durata di:

- 24 mesi per uso privato, con chilometraggio illimitato;
- 24 mesi per uso professionale, entro un limite massimo di 20 000 km (<50cc, cat. L1e e L2e) o 30 000 km (>50cc, cat. L3e e L5e).

 Per "professionale" e "professionista" si intende l'uso fatto da "qualunque persona fisica o giuridica, pubblica o privata, che agisce per finalità inerenti alla sua attività commerciale, industriale, artigianale, liberale o agricola, ivi incluso qualora agisca in nome e per conto di un altro professionista".

La validità della garanzia inizia con la prima immatricolazione e si applica all'intero veicolo, ad eccezione di:

- Batteria di trazione del veicolo elettrico, coperta dalla presente garanzia per un periodo di 24 mesi o 20 000 km (vale il primo dei due limiti raggiunto), a condizione che gli interventi di manutenzione siano stati regolarmente effettuati in conformità con le indicazioni contenute nel libretto di manutenzione PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Batteria di trazione del veicolo elettrico con riduzione annunciata della capacità nominale inferiore o uguale al 25% e misurata da un tecnico della rete PEUGEOT MOTOCYCLES nel corso del periodo di validità della garanzia. A causa delle caratteristiche chimiche proprie della batteria, infatti, con il passare del tempo, anche in base all'utilizzo fatto del veicolo e alle relative condizioni di conservazione, è possibile che si verifichi una riduzione della capacità della batteria (e, di conseguenza, dell'autonomia del veicolo);
- Batteria del veicolo termico, coperta dalla presente garanzia per un periodo di sei mesi, a condizione che siano stati percorsi almeno 200 km al mese;
- Cavalletto e sella, per i quali la presente garanzia è valida sei mesi.

### Campo di applicazione della garanzia costruttore

Ad eccezione delle restrizioni di seguito specificate, la presente garanzia contrattuale copre la riparazione o la sostituzione dei pezzi ritenuti difettosi da PEUGEOT MOTOCYCLES o da un suo rappresentante autorizzato, nonché le spese di manodopera che ne derivano.

### Si noti che:

- La riparazione o la sostituzione di pezzi nel quadro della presente garanzia costruttore non ne prolunga la durata di validità. La garanzia inherente i pezzi sostituiti decade alla scadenza della garanzia del veicolo;
- I pezzi difettosi sostituiti avvalendosi della garanzia diverranno di proprietà di PEUGEOT MOTOCYCLES e saranno da essa conservati.

### Condizioni di applicazione della garanzia commerciale

Per usufruire della presente garanzia commerciale e far eseguire i lavori necessari sul proprio veicolo a titolo gratuito, PEUGEOT MOTOCYCLES raccomanda di rivolgersi esclusivamente a un'officina della rete autorizzata.

In caso di vendita del veicolo da parte del suo possessore i successivi proprietari potranno usufruire della garanzia fino alla scadenza della stessa, a patto che le condizioni di applicazione della garanzia siano state rispettate da ognuno dei proprietari precedenti. Per garantire il rispetto delle condizioni di applicazione della garanzia da parte del nuovo proprietario del veicolo, il venditore si impegna a informarlo di tali condizioni e a trasmettergli tutta la documentazione relativa agli interventi di manutenzione effettuati.

IT

**La garanzia si applica a condizione che:**

- Il primo tagliando cosiddetto "di garanzia" e gli interventi di manutenzione periodica del veicolo siano stati effettuati in conformità con le indicazioni contenute nel libretto di manutenzione PEUGEOT MOTOCYCLES e che sia possibile fornire prova dell'avvenuta manutenzione (scheda di manutenzione periodica, fatture, ecc.). È ammessa una tolleranza di 100 km (o 1 mese per la manutenzione annuale) rispetto al chilometraggio previsto dal programma di manutenzione;
- Un programma di manutenzione rafforzata sia applicato per l'uso professionale e, ove necessario, anche per l'uso privato;
- I pezzi originali non siano stati sostituiti con altri organi non omologati da PEUGEOT MOTOCYCLES e/o il cui montaggio non sia stato eseguito a regola d'arte o rispettando le indicazioni di PEUGEOT MOTOCYCLES (tra cui, per un elenco non esaustivo: marmitta di scarico, cilindro, pistone, candela e scatola filtro aria del veicolo termico, fusibili, moduli batteria di trazione e caricabatteria batteria di trazione del veicolo elettrico, ecc.);
- Il veicolo non sia stato modificato, trasformato o equipaggiato con accessori non omologati da PEUGEOT MOTOCYCLES (come ad esempio, ma non solo: caricabatteria aggiuntivo del veicolo elettrico, allarme, radio, proiettori, portabagagli, dispositivi di avviamento (booster), ecc.);
- Il veicolo non sia stato utilizzato per competizioni sportive;

**La garanzia non copre:**

- Le operazioni di manutenzione (come ad esempio, ma non solo: cambio olio, lubrificazione, regolazioni, pulizia, tensione, ecc.) e di revisione necessarie per garantire il corretto funzionamento del veicolo e descritte nel manuale di manutenzione di PEUGEOT MOTOCYCLES;
- La sostituzione di pezzi soggetti alla normale usura legata all'uso del veicolo, al suo chilometraggio e all'ambiente geografico e climatico e dei relativi pezzi di fissaggio non riutilizzabili (come ad esempio, ma non solo: dadi autobloccanti, ecc.), a meno che la sostituzione si sia resa necessaria per rimediare a un difetto di fabbricazione. Tali pezzi possono essere i seguenti (elenco non esaustivo):
  - Puleggia motrice e condotta, cinghia, frizione, rulli, flangia mobile, guide, catena, pignone, corona posteriore;
  - Cuscinetti (ruote, biellette, sterzo, motore, ecc.);
  - Lampada, fusibile, pneumatici, ganasce e pastiglie freni, disco freno, cavi e comandi cavi, candela e pipetta candela;
  - Ammortizzatori (idraulico, a gas, a molla semplice, in elastomer), filtro aria, scatola filtro aria completa, filtro carburante, filtro olio, cilindro, pistone e segmenti pistone;
  - Scarico del motore termico (salvo elementi interni dissaldati);
  - I liquidi e i prodotti (grasso, liquido idraulico, liquido freni, olio scatola sterzo, olio motore, liquido di raffreddamento, ecc.);
- Le riparazioni conseguenti all'uso di carburanti, lubrificanti o grassi diversi da quelli raccomandati da PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Le riparazioni conseguenti a negligenza, uso improprio, circolazione su strada non carrabile o danneggiata, mancato rispetto delle indicazioni contenute nel manuale di manutenzione PEUGEOT MOTOCYCLES o nel manuale dell'utente, sovraccarico anche temporaneo oppure inesperienza del conducente;
- Le riparazioni derivanti da incidenti, furto, incendio o fenomeni naturali (come ad esempio, ma non solo: grandine, inondazioni, ecc.);
- Le riparazioni rese necessarie dalla mancanza di pulizia del veicolo;
- Le riparazioni rese necessarie in seguito al fermo prolungato del veicolo in condizioni non idonee;
- La corrosione o l'ossidazione della superficie del telaio, delle viti e, più in generale, di tutti gli altri pezzi metallici trattati o meno del veicolo termico o elettrico (tranne in caso di corrosione perforante che, invece, è coperta per un periodo di 24 mesi);
- Contachilometri o gruppi ottici in cui la presenza di condensa non altera la leggibilità delle informazioni o l'efficienza di illuminazione;
- I rumori e le vibrazioni che non hanno alcuna influenza sull'affidabilità, sulla sicurezza e sul comportamento su strada del veicolo;
- Altri costi non specificatamente previsti dalla presente garanzia, né dalla garanzia legale di conformità o dalla garanzia legale sui vizi nascosti, come ad esempio, ma non solo, i costi derivanti da un'eventuale fermo del veicolo (fermo amministrativo, fermo per riparazioni, ecc.).

**Campo di applicazione territoriale**

La garanzia è applicabile nei paesi o territori in cui il veicolo è commercializzato attraverso la rete di rivenditori autorizzati PEUGEOT MOTOCYCLES (tra cui Francia, Germania, Italia e Spagna), il cui elenco è consultabile sul sito internet del costruttore:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Il veicolo è destinato esclusivamente alla commercializzazione e all'uso nei paesi o territori di cui sopra, con esclusione di ogni altro paese o territorio in cui le norme applicabili potrebbero essere diverse da quelle vigenti nei paesi o territori di cui sopra, come ad esempio, ma non solo, gli Stati Uniti d'America, ecc.

L'uso del veicolo nei paesi o territori esclusi avviene sotto la totale responsabilità dell'utilizzatore e, in tal caso, è esclusa l'applicazione della presente garanzia

nonché ogni altra responsabilità, a qualsivoglia titolo, del costruttore del veicolo.

In ogni paese, e in particolare in quelli dell'Unione Europea, l'utilizzatore gode di diritti conformemente alla normativa nazionale applicabile. Tali diritti non sono interessati dalla presente garanzia così come definita sopra.

IT

**IMPORTANTE****Prodotti da utilizzare**

Carburante	Solo: Senza piombo E5 o E10   
Olio motore 4 tempi	SAE 15W50 100% sintetico qualità minima API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Olio forcella	Olio idraulico SAE10W
Grasso	Grasso ad alta temperatura Grasso multiuso
Catena di trasmissione	Detergente per catena di trasmissione MOTUL Grasso per catena MOTUL MC CARE C4 compatibile con le catene O-Ring, X-Ring, Z-Ring
Liquido freni	Liquido freni DOT5.1
Liquido refrigerante	Liquido refrigerante: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Anticorrosione e antigelo Protezione: 37°C/-35°F Senza nitriti / Senza ammine / Senza fosfati

**Istruzioni di manutenzione**

Al fine di conservare i diritti alla garanzia contrattuale rispettare scrupolosamente il programma di manutenzione del veicolo. Il libretto di manutenzione contiene una tabella di manutenzione periodica in cui sono indicati i controlli da effettuare; il distributore autorizzato è tenuto ad apporvi il timbro e a indicare la data dell'intervento e il chilometraggio del veicolo. Al fine di preservare la sicurezza e l'affidabilità del veicolo, si raccomanda di far effettuare la manutenzione e le riparazioni da un distributore autorizzato appositamente formato e che disponga dei pezzi di ricambio originali e dell'attrezzatura specifica.

Un veicolo che ha subito un incidente deve essere verificato e riparato da un distributore autorizzato.

**Pulizia del veicolo**

La carrozzeria è costituita da elementi di plastica che possono essere verniciati o dalla finitura brillante. Non utilizzare solventi o detergenti eccessivamente corrosivi.



Per evitare che l'acqua s'infiltri in guarnizioni, cuscinetti, articolazioni e componenti elettrici quali connettori, interruttori e luci, non lavare con idropulitrice.

Pulire la carrozzeria usando dell'acqua saponosa e sciacquare abbondantemente con acqua fredda. Per l'asciugatura è possibile usare la pelle di daino. Dopo aver lavato il veicolo effettuare diverse frenate a bassa velocità al fine di far asciugare i freni.



Il lavaggio del veicolo deve essere effettuato in un luogo provvisto di scarico dell'acqua.

Certi prodotti a base di silicone possono alterare la qualità della vernice.

In caso di necessità o dubbio, per consulenza sull'uso dei prodotti di manutenzione o per la riparazione di graffi della carrozzeria rivolgersi a un distributore autorizzato.

# MOTUL

## Ambiente / Prodotto riciclabile

I pezzi usurati e sostituiti durante la manutenzione corrente (elementi meccanici, batteria, ecc.) devono essere conferiti a enti specializzati.

Il veicolo a fine vita deve essere affidato a un centro autorizzato per garantirne la dismissione.

In ogni caso, rispettare la legislazione locale vigente.



Le batterie contengono sostanze nocive. Devono essere smaltite a norma di legge e non devono essere mai gettate nei rifiuti domestici.

## Veicolo fermo per un lungo periodo di tempo e rimessaggio

Qualora si preveda un fermo veicolo di oltre 1 mese, si consiglia di effettuare i seguenti interventi:

### Batteria



Nel caso in cui il veicolo rimanga fermo per un lungo periodo di tempo occorrerà comunque ricaricare regolarmente la batteria, poiché con il passare del tempo la batteria si scarica naturalmente e, inoltre, i componenti elettronici del veicolo nonché alcuni accessori dello stesso possono consumare energia.

- Caricare la batteria al 100% (La corrente massima di ricarica di una batteria è uguale a 1/10 della sua capacità).
- Utilizzare un carica-batteria di mantenimento o caricare la batteria una volta al mese.
- Prima di ricominciare a utilizzare il veicolo, ricaricare la batteria al 100%.



Se tali raccomandazioni non vengono seguite la batteria può essere soggetta a una scarica profonda e in tal caso la garanzia del costruttore non potrà essere applicata.

### Veicolo

- Svuotare il serbatoio carburante per evitare la formazione di depositi di carburante.
- Spruzzare un lubrificante sulle parti metalliche del veicolo per evitare l'ossidazione.
- Effettuare la manutenzione del veicolo in un locale al riparo dall'umidità.

### Rimessa in servizio

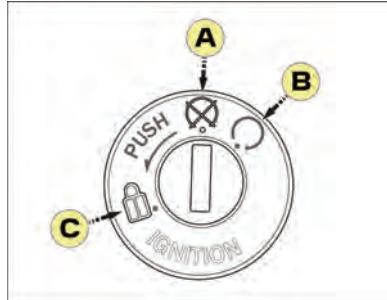
Un veicolo che non è stato utilizzato per un lungo periodo dovrebbe essere sottoposto a verifica generale presso un distributore autorizzato.

## GUIDA DI AVVIAMENTO RAPIDO

### Avviamento e guida

#### Funzioni del blocchetto di accensione

2 chiavi fornite con il veicolo.



- A. Posizione arresto motore
- B. Posizione marcia
- C. Bloccasterzo

#### Avviamento del motore

L'avviamento del motore può effettuarsi solo quando il selettore marce è posizionato su folle: (N).

Per una maggiore sicurezza, prendere posto sul veicolo prima di mettere in moto.

- Ripiegare il cavalletto laterale.
- Girare la chiave di contatto su "ON".
- Assicurarsi che il selettore marce sia posizionato su folle. (N).
- Mantenere ferma la manopola acceleratore.
- Premere il pulsante del motorino di avviamento. Non azionare il motorino d'avviamento per oltre 5 secondi.
- Rilasciare il pulsante d'avviamento non appena il motore s'avvia.



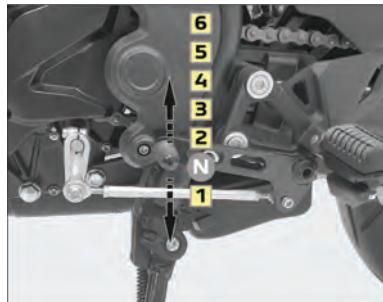
Se il motore non parte, rilasciare il pulsante di avviamento, attendere qualche secondo e riprovare. Per risparmiare energia a livello della batteria, i tentativi di avviamento devono essere il più brevi possibili.  
Non azionare il motorino d'avviamento per oltre 5 secondi.

#### Guida

##### Avviamento

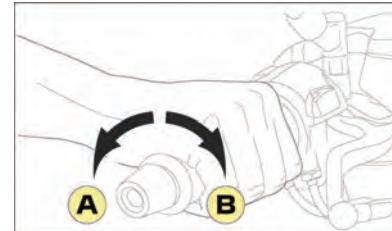
Dopo aver avviato il motore:

- Per staccare la frizione tirare la leva sx della frizione verso il manubrio.
- Per innestare la prima marcia, premere il selettore marce verso il basso con il piede sinistro.
- Per aumentare i giri motore accelerare senza esagerare.
- Rilasciare progressivamente la leva della frizione continuando ad accelerare finché il veicolo s'avvia.
- Cambiare le marce interrompendo ogni volta l'accelerazione, staccando la frizione e azionando il selettore marce verso l'alto.



##### Accelerazione e decelerazione

Affinché il motore funzioni a regime normale, a seconda delle condizioni di circolazione può essere utile sia scalare che passare a una marcia superiore. La velocità si regola accelerando di più o di meno.



Per aumentare la velocità girare la manopola gas nel senso (A). Per ridurre la velocità girare la manopola gas nel senso (B).

#### Frenata

Veicolo dotato di sistema di frenata ABS.

- Il sistema antibloccaggio delle ruote (ABS) è progettato per prevenire il bloccaggio delle ruote in fase di frenata.
- Il sistema ABS consente al conducente di mantenere il controllo del veicolo in caso di frenata in condizioni di aderenza precarie.

#### Utilizzo dei freni

- Far ritornare rapidamente la manopola gas.
- Azionare il sistema di frenata aumentando progressivamente la pressione.
- Per una frenata più efficace, usare il freno anteriore e quello posteriore simultaneamente e allo stesso modo.

Il sistema ABS non è attivo quando la velocità del veicolo è inferiore o uguale a 5 km/h circa.

Il sistema ABS non funziona se la batteria è scarica.

#### Arresto del veicolo e parcheggio

L'arresto del motore deve essere effettuato sempre a veicolo immobilizzato e motore stabilizzato sul minimo.

- Assicurarsi che il selettori marce sia posizionato su folle (N).
- Girare la chiave di contatto su "OFF" per spegnere il motore.
- Scendere dal veicolo.
- Collocare il veicolo sul cavalletto laterale su una superficie piana.
- Girare il manubrio a sx e bloccare lo sterzo.
- Togliere la chiave di contatto.

In caso di parcheggio in discesa a forte pendenza si consiglia di parcheggiare collocando il veicolo fronte discesa e con selettori posizionato sulla prima velocità.



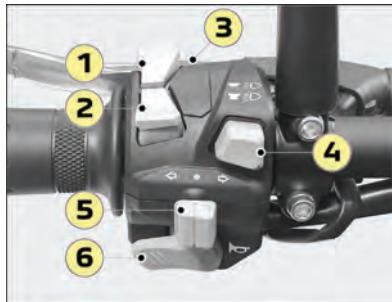
Bloccare lo sterzo ogni volta che si parcheggia.

## Comandi



Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

### Comandi sulla sinistra



#### 1. Comando "ENTER".

Il comando permette di:

- Accedere al menu di impostazione e personalizzazione del display digitale (Premuto una volta (meno di un secondo)).
- Confermare la selezione (Premuto una volta (meno di un secondo)).



Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

#### 2. Comando "SELECT".

Il comando permette di:

- Navigare all'interno dei menu (Premuto una volta (meno di un secondo)).



Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

#### 3. Pulsante d'accensione fanale.

- Premere il pulsante per lampeggiare usando gli abbaglianti.

#### 4. Comutatore anabbaglianti / Abbaglianti.

Il comando funziona solo se il commutatore luci sulla manopola destra è in posizione : ☀.

- Pulsante non premuto: Anabbaglianti ☺.
- Pulsante premuto: Abbaglianti ☺.

#### 5. Pulsante indicatore di direzione.

Per segnalare un cambio di direzione premere il pulsante:

- o a destra.
- o a sinistra.

Per spegnere l'indicatore di direzione premere il pulsante.

#### 6. Comando Clacson.

### Comandi sulla destra



#### 7. Pulsante arresto d'emergenza.

☒ Mettere il pulsante in questa posizione per spegnere il motore in caso di emergenza.

Ⓐ Mettere il pulsante in questa posizione prima di accendere il motore.

#### 8. Comutatore luci / Luci diurne (DRL Daytime Running Light).

- Pulsante non premuto: Luci diurne.
- Pulsante premuto: Luce di posizione.

I fanali si accendono all'avviamento del motore. Il loro spegnimento avviene quando si disinserisce il contatto dopo l'arresto completo del veicolo.

#### 9. Pulsante lampeggio.

Le luci d'emergenza possono essere accese solo con chiave di contatto in posizione "ON".



Per evitare di scaricare la batteria, evitare di usare le luci di emergenza troppo a lungo con il motore spento.

#### 10. Pulsante motorino d'avviamento.

Premere il pulsante per accendere il motore.

## Leva frizione

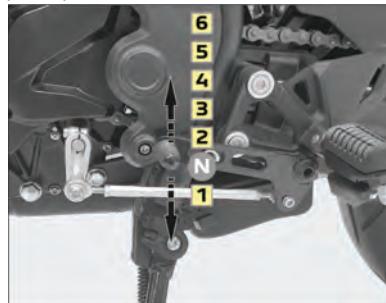
La leva della frizione si trova sulla manopola sinistra del manubrio. Per staccare la frizione, tirare la leva verso la manopola. Per innestare la frizione, rilasciare la leva. Per garantire il funzionamento agevole della frizione, tirare la leva velocemente e rilasciarla lentamente.



La leva della frizione è dotata di un interruttore frizione che fa parte del sistema d'interruzione circuito accensione. (Vedi capitolo: [Sistema d'interruzione circuito accensione](#) pagina 13 ).

## Selettore velocità

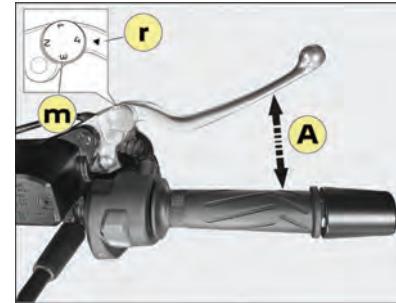
Il selettori si trova sul lato sinistro del motociclo e si usa in combinazione con la leva della frizione quando si cambiano le marce della trasmissione sempre in presa a 6 marce del motociclo.



Scalare sempre una marcia alla volta e alla velocità corretta per evitare il fuorigiri del motore e l'impuntamento della ruota posteriore.

## Leva freno anteriore

La leva freno si trova sulla manopola destra del manubrio. Per azionare il freno anteriore, tirare la leva verso la manopola acceleratore.



La leva freno anteriore è equipaggiata con una rotella di regolazione della posizione.

Per regolare la distanza (A) fra la leva e la manopola, ruotare la rotella allontanando la leva dalla manopola.

Fare attenzione ad allineare la posizione selezionata sulla rotella (m) al riferimento sulla leva (r).

- Posizione 1: Distanza minore.
- Posizione 4: Distanza maggiore.

## Pedale freno posteriore

Il pedale del freno si trova sul lato destro del motociclo. Per azionare il freno posteriore, premere il pedale del freno.



## STRUMENTAZIONE

### Display digitale

Il colore del display digitale può essere modificato ed è possibile scegliere fra due colori. (Vedi capitolo: ).



- 1 - Sonda Livello Carburante.
- 2 - Indicazione manutenzione.
- 3 - Orologio.
- 4 - Connessione "Bluetooth".
- 5 - Connessione smartphone.
- 6 - Visualizzazione del numero per le chiamate in arrivo o in uscita.
- 7 - Conta giri.
- 8 - Tensione batteria.
- 9 - Indicatore temperatura motore.
- 10 - Totalizzatore parziale (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Tachimetro digitale (km/h o mph).
- 12 - Contachilometri.
- 13 - Indicatore marcia inserita.



Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

## Spie di segnalazione e spie di allarme

Le spie informano il conducente sull'avviamento di un sistema o sulla comparsa di un guasto.

- Quando viene inserito il contatto, alcune spie di allarme si accendono per qualche secondo.
- Non appena è acceso il motore, tali spie si spegnono.

In caso contrario, prima di partire, consultare la tabella per controllare l'indicazione fornita dalla spia accesa.



La spia di funzionamento del sistema ABS si spegne quando il veicolo parte.

- Spia di guasto del sistema anti-inquinamento / Autodiagnosi motore (MIL).
- Spia antibloccaggio ruote (ABS).

Queste spie possono accendersi in due modi (fisso o lampeggiante).



In entrambi i casi, si consiglia di far controllare il veicolo da un distributore autorizzato.



Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

IT

## Azzeroamento dei contachilometri parziali

Premere il pulsante "ENTER" per convalidare la selezione.

Premere il pulsante "SELECT" per spostarsi fra i vari menu.

- Dare contatto.
- Premere il pulsante "ENTER" per accedere al menu.
- Selezionare la riga "TRIP" e confermare.



- Selezionare il contachilometri parziale da azzeroare e confermare.



- Uscire dal menu.
- Togliere il contatto.

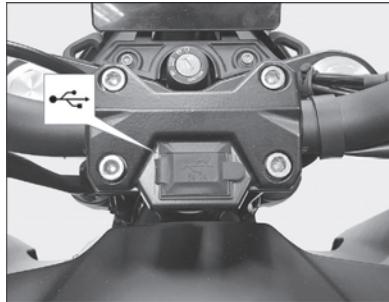
## EQUIPAGGIAMENTI



Il manuale d'uso presenta altri equipaggiamenti.

### Presa accessori (USB)

La presa accessori posta al livello del manubrio e alimentata quando si inserisce il contatto permette di collegare un dispositivo portatile (Telefono, GPS, ... ) (2 A max.).



Durante l'uso, il dispositivo si ricarica automaticamente.



Dopo l'uso, per evitare il possibile ingresso dell'umidità, ricollocare sistematicamente il tappo della presa.

## Cavalletto laterale

Il cavalletto laterale è dotato di un sistema che, quando il cavalletto è spiegato, impedisce al motore di avviarsi interrompendo il circuito di alimentazione.

Il sistema permette così di ricordare al conducente di togliere il cavalletto prima di accendere il motore (Vedi capitolo: *Sistema d'interruzione circuito accensione* pagina 13.).



Se il motore riesce a partire anche quando il cavalletto laterale è spiegato, far controllare il circuito da un distributore autorizzato.

Non utilizzare il veicolo con il cavalletto laterale abbassato o se il cavalletto laterale non si alza correttamente. In caso contrario il cavalletto laterale potrebbe toccare il terreno e distrarre il pilota, con conseguente possibilità di perdere il controllo del mezzo.

Il sistema d'interruzione circuito accensione permette di ricordare al pilota di alzare il cavalletto laterale prima di mettere in movimento il veicolo. Pertanto si prega di controllare tale sistema periodicamente e di farlo riparare da un distributore autorizzato se non funziona correttamente.

**Controllare periodicamente il funzionamento del sistema d'interruzione del circuito di accensione procedendo come indicato di seguito.**

IT

## Sistema d'interruzione circuito accensione

Il sistema d'interruzione circuito accensione, che comprende l'interruttore cavalletto laterale, l'interruttore frizione e l'interruttore marcia in folle, ha le seguenti funzioni:

- Impedire l'avviamento del motore a marcia innestata e a cavalletto laterale alzato, con la leva frizione non tirata.
- Impedire l'avviamento a marcia innestata e con leva frizione tirata, ma con cavalletto laterale ancora abbassato.
- Spegnere il motore a marcia innestata, se il cavalletto laterale rimane abbassato.

## CONSIGLI

### Rifornimento di carburante



Per riempire il serbatoio in tutta sicurezza,  
spegnere prima il motore.

L'etichetta applicata in prossimità del tappo del serbatoio ricorda il tipo di carburante da utilizzare.



È possibile utilizzare qualsiasi carburante con contenuto di etanolo fino al 10% (E5, E10). Non è consentito un contenuto di etanolo superiore al 10% del volume. Non usare carburante E85.



### Apertura del tappo del serbatoio carburante

- Sollevare il copriserratura del tappo del serbatoio.
- Inserire la chiave nella serratura e girarla di 1/4 di giro verso destra.
- Il tappo del serbatoio si apre.

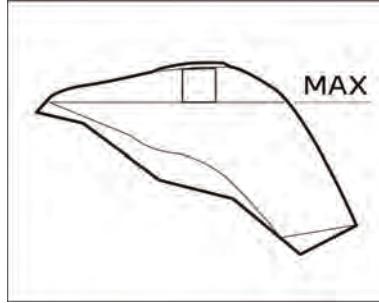


### Chiusura del tappo del serbatoio carburante

- Inserire la chiave all'interno della serratura.
- Girare la chiave verso destra di 1/4 di giro.
- Spingere il tappo e ricollocare la chiave nella sua posizione iniziale, girandola verso sinistra.

### Riempimento

- Inserire la pistola carburante nell'apertura per il riempimento. Inserire correttamente la pistola nel tubo di riempimento.



- Riempire il serbatoio senza oltrepassare l'estremità inferiore del tubo di riempimento.



Non riempire eccessivamente il serbatoio: il carburante potrebbe fuoriuscire dilatandosi sotto l'effetto del calore del motore o del sole.

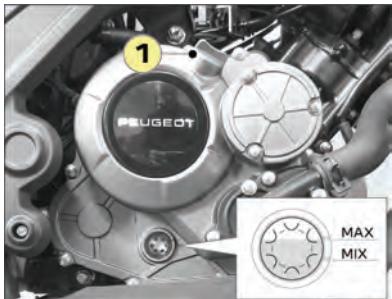
### Controllo del livello dell'olio motore



Controllare il livello dell'olio ogni 1000 km / 600 Mi o prima di percorrere lunghi tragitti.

## Controllo del livello.

- Collegare il veicolo su una superficie piana.
- Reggere il veicolo per far sì che non rimanga inclinato.
- Avviare il motore e lasciarlo girare per qualche minuto, quindi arrestarlo.
- Dopo aver spento il motore, attendere 3 minuti per permettere all'olio motore di tornare nel carter dell'olio.
- Verificare osservando dalla finestrella il livello del liquido.
- Il livello dell'olio deve trovarsi tra gli indici di riferimento di livello minimo e massimo senza sorpassare questo.
- Se necessario, effettuare un rabbocco di olio fino a raggiungere il livello del massimo.



**1.** Tappo di riempimento dell'olio motore.



Un livello dell'olio troppo alto limita sensibilmente le prestazioni del veicolo.

## Pulizia e lubrificazione della catena

**✓** Il presente veicolo è equipaggiato con una catena O-ring.

Si consiglia di lubrificare periodicamente la catena di trasmissione (Ogni 500 km / 300 mi).

Lubrificare la catena di trasmissione con un lubrificante specifico per catene O-ring.



Per prevenire il danneggiamento degli O-ring, non pulire la catena di trasmissione con idropulitrici o usando solventi non appropriati.

Dopo aver lavato il veicolo, asciugare bene la catena di trasmissione e lubrificarla. Pulire la catena di trasmissione usando del petrolio e una spazzola a setole morbide oppure uno spray per la pulizia apposito.

## Controllo tensione catena di trasmissione

Prima di utilizzare il veicolo, controllare sempre la tensione della catena.



Il veicolo deve essere sul cavalletto e il cambio in folle.



- Misurare la tensione della catena come indicato.

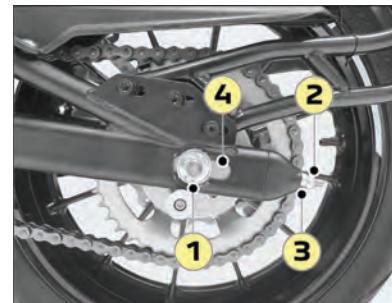
### Tensione catena

A = 28 - 35 mm

Se la tensione della catena di trasmissione non è corretta, regolarla (Vedi capitolo: [Regolazione tensione catena](#) pagina 15 ).

## Regolazione tensione catena

- Il veicolo deve essere sul cavalletto e il cambio in folle.
- Allentare il dado del perno ruota e i controdadi delle viti tendicatena.
- Procedere allo stesso modo su ciascun dado di regolazione, così da ottenere un pendolamento della catena di 28-35 mm. Per una regolazione precisa, usare la scala di centraggio.
- Verificare che la catena sia allineata in modo corretto tra il pignone del cambio e la corona.
- Serrare il dado del perno ruota (Coppia di serraggio: 100 Nm).
- Serrare i controdadi delle viti tendicatena (Coppia di serraggio: 20 Nm).
- Controllare la tensione della catena.



**1.** Asse ruota posteriore.

**2.** Controdado.

**3.** Dado di regolazione.

**4.** Tendicatena / Scala di centraggio.



Una catena troppo tesa provoca usura rapida del cuscinetto dell'albero del cambio, dei cuscinetti della ruota posteriore, della catena e dei pignoni.

## MANUTENZIONE PERIODICA

### Punti particolari importanti:

- Il rispetto del piano di manutenzione, adattato in base alle condizioni di utilizzo, permetterà di garantire il corretto funzionamento del veicolo con il passare del tempo mantenendone intatte tutte le qualità e permetterà di continuare a usufruire della garanzia. Si consiglia di far effettuare gli interventi di manutenzione da un concessionario autorizzato Peugeot Motocycles, che disporrà di tutti gli utensili necessari e sarà stato appositamente formato dal costruttore.
- Se la manutenzione periodica è stata eseguita nell'anno corrente, non è necessario provvedere anche alla manutenzione annuale.
- A partire da 25000 km (15600 mi), eseguire gli interventi di manutenzione riprendendo le operazioni da quanto indicato per i 5000 km (3100 mi).
- Aumentare la frequenza di pulizia o sostituzione del filtro dell'aria (motore/trasmissione) se il veicolo è utilizzato in zone particolarmente polverose o umide.

### Manutenzione rinforzata / Condizioni di utilizzo severe (\*):

La manutenzione dei componenti contrassegnati da un asterisco deve essere più frequente se il veicolo è utilizzato in una delle seguenti condizioni:

Uso in zona umida, polverosa o con forte caldo, uso essenzialmente urbano, uso con temperature spesso inferiore a -5°C, percorsi brevi o porta a porta ripetuti a motore freddo e con basse temperature, ecc.

La manutenzione rinforzata concerne in particolare anche i veicoli usati a finalità commerciali (consegne a domicilio, pony express, ecc.) (In tal caso i chilometraggi indicati per la manutenzione devono essere dimezzati).

### Cura / Pulizia:

Il concept e l'aspetto estetico di un veicolo a due ruote implica l'esposizione agli elementi esterni

di numerosi componenti. Tale vulnerabilità può provocare danni funzionali o estetici (corrosione, ecc.) anche se gli elementi sono di buona qualità. Una manutenzione consona e regolare non solo permette di mantenere inalterati l'aspetto del veicolo, il suo corretto funzionamento e l'esperienza del conducente, ma è anche necessaria per non far decadere la Garanzia.

## TABELLA DELLE MANUTENZIONI PERIODICHE

Tali operazioni devono essere eseguite da un addetto autorizzato PEUGEOT MOTOCYCLES.

	Operazioni da eseguire	1000 km 600 mi o 1 mesi	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Manutenzione annuale	
<b>Motore</b>								
* Olio motore	R	R	R	R	R	R	R	
* Filtro olio	R		A ogni cambio dell'olio motore				R	
Gioco Valvole	I		I Ogni 10000 km					
Candela			R			R		
* Filtro aria aspirazione		R Ogni 5000 km (2500 Km con manutenzione rinforzata)						
Filtro Benzina						R		
Tubo carburante: Assenza di perdite o screpolature	I	I	I	I	R	I		
Livello liquido refrigerante	I	I	I	I	I	I	I	
Radiatore di raffreddamento	I	I	I	I	I	I	I	
Liquido refrigerante			R Ogni 2 anni					
Canister, valvole canister e tubazioni	I	I	I	I	I	I	I	
<b>*: Manutenzione rinforzata</b>	<b>I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario.</b>			<b>C: Pulire, sostituire se necessario.</b>				
	<b>R: Sostituire.</b>			<b>L: Lubrificare, ingrassare</b>				

IT

	Operazioni da eseguire	1000 km 600 mi o 1 mesi	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Manutenzione annuale
<b>Ciclistica</b>							
Catena di trasmissione: Lubrificazione		L Ogni 500 km					
Catena di trasmissione: Tensione		I Ogni 1000 km					
Pignone / Corona / Pattino catena	I	I	I	I	I	I	I
Sterzo: Assenza di punti duri / Assenza di gioco	I	I	I	I	I	I	
Ruote: Stato e svergolamento / Assenza di gioco	I	I	I	I	I	I	
Pneumatici: Assenza di screpolature e segni di usura e controllo pressione	I	I	I	I	I	I	I
Forcella / Sospensione anteriore: Stato, funzionamento, assenza di perdite	I	I	I	I	I	I	I
Olio forcella						R	
Sospensione posteriore: Stato, funzionamento, assenza di perdite	I	I	I	I	I	I	I
Braccio oscillante: Assenza di gioco	I	I	I	I	I	I	
Comando del gas: Funzionamento, gioco e lubrificazione	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Comando frizione: Funzionamento, gioco e lubrificazione	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Elementi mobili e fili	L	L	L	L	L	L	I
* Cavalletti: Funzionamento e lubrificazione	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Serraggio bulloneria	I	I	I	I	I	I	

\*: Manutenzione rinforzata

I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario.

C: Pulire, sostituire se necessario.

R: Sostituire.

L: Lubrificare, ingrassare

	Operazioni da eseguire	1000 km 600 mi o 1 mesi	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Manutenzione annuale
<b>Sistema di frenata</b>							
*	Livello liquido freni / Assenza di perdite	I	I	I	I	I	I
	Liquido freni			R Ogni 2 anni			
*	Pinze freno: Pulizia, guide, Funzionamento	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
	Usura pastiglie freni	I	I	I	I	I	I
	Usura dischi freni	I	I	I	I	I	I
	Tubi freni: Assenza di perdite o screpolature	I	I	I	I	I	I
	Leve freno		L	L	L	L	
<b>Impianto elettrico</b>							
	Luci e elementi di segnalazione	I	I	I	I	I	I
	Regolazione dell'altezza fanale	I	I	I	I	I	I
	Interruttori stop	I	I	I	I	I	I
	Sistema d'interruzione circuito accensione	I	I	I	I	I	I
	Batteria: Livello di carica e assenza di perdite	I	I	I	I	I	I
<b>Varie</b>							
	Centraline: Lettura codici guasto e aggiornamento	I	I	I	I	I	I
	Funzionamento generale: Prova su strada	I	I	I	I	I	I
<b>*: Manutenzione rinforzata</b>		<b>I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario.</b> <b>R: Sostituire.</b>			<b>C: Pulire, sostituire se necessario.</b> <b>L: Lubrificare, ingrassare</b>		
<b>Tempo di manutenzione in decimo d'ora (0.5 h = 30 mn)</b>							
	Accoglienza e presa in carico	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
	PM-01 125 cc	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
	PM-03 300 cc	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>La durata indicata per gli interventi di manutenzione è fornita a titolo indicativo. Non tiene conto dell'eventuale sostituzione di elementi soggetti a usura, né dello stato del veicolo.</b>							

IT

## ÍNDICE

Control antes de la entrega.....	1
Información.....	2
Diagnóstico y datos personales.....	2
Garantía del fabricante.....	3
Importante.....	6
Productos que deben usarse.....	6
Consejos de mantenimiento.....	6
Limpieza del vehículo.....	6
Medio ambiente / Reciclabile.....	7
Inmovilización prolongada y vehículo parado durante un tiempo.....	7
Guía de inicio rápido.....	8
Arranque y conducción.....	8
Mando.....	9
Instrumentos.....	11
Visualizador digital.....	11
Testigos de indicación y testigos de alerta.....	11
Puesta a cero de los contadores diarios.....	12
Equipamientos.....	13
Toma para accesorios (USB).....	13
Caballlete lateral.....	13
Cortacircuitos de arranque.....	13
Consejos.....	14
Abastecimiento en carburante  .....	14
Apertura del tapón del depósito de carburante.....	14
Cierre del tapón del depósito de carburante.....	14
Llenado.....	14
Control del nivel del aceite del motor  .....	14
Limpieza y engrasado de la cadena.....	15
Control de la tensión de la cadena de transmisión  .....	15
Ajuste de la tensión de cadena.....	15
Mantenimientos periódicos.....	16
Tabla de las revisiones periódicas.....	17

**ES**

## MEMORÁNDUM

Nombre: .....

.....

Apellido: .....

.....

Dirección: .....

.....

Código postal: .....

.....

Cuidad: .....

.....

Teléfono: .....

.....

Modelo: .....

.....

Color: .....

.....

N.º de motor: .....

.....

## CONTROL ANTES DE LA ENTREGA

Nº VIN: VGA

El concesionario debe efectuar el control antes de la entrega y suministrar la hoja de preparación del vehículo entregado.

### Control a la entrega

Visto bueno del Cliente

He controlado el aspecto del vehículo y firmado la hoja de preparación antes de la entrega de mi vehículo, no he constatado ninguna anomalía. Me han especificado que era importante que conociera el folleto de instrucciones y el libro de mantenimiento.

Fecha:

Firma del cliente:

Visto bueno del Concesionario

Confirmo que el vehículo arriba mencionado ha sido objeto de un montaje y de un control antes de la entrega tal como lo especifica PEUGEOT MOTOCYCLES. He entregado al cliente el folleto de instrucciones y el libro de mantenimiento. He explicado el funcionamiento de los mandos del aparato y especificado que era importante consultar el folleto de instrucciones y las condiciones de aplicación de la garantía PEUGEOT MOTOCYCLES.

Fecha:

Firma del concesionario:

ES

## INFORMACIÓN

Acaba de comprar un vehículo Peugeot. Agradecemos la confianza que nos ha mostrado con su elección. Su vehículo está fabricado de manera que dure, sin embargo a pesar de sus cualidades de robustez requiere un mínimo de mantenimiento. Su distribuidor autorizado, que conoce todas las particularidades del vehículo y que dispone de las piezas de recambio originales y de las herramientas específicas, sabrá aconsejarle y realizar el mantenimiento de su vehículo en las mejores condiciones, según el plan de mantenimiento previsto, para que disfrute siempre de la misma forma del placer de conducir con total seguridad.

Este libro de mantenimiento debe considerarse como una parte del vehículo y debe permanecerlo incluso en caso de venta.

También presenta una selección de las funciones más corrientes de su vehículo.

Sin embargo, le recomendamos que consulte el manual de instrucciones completo disponible en versión digital en la dirección siguiente:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Escanear este código QR para un acceso directo:



Encontrará en especial las instrucciones de seguridad, los avisos, las notas importantes y observaciones.

En una preocupación constante de mejora, PEUGEOT MOTOCYCLES se reserva el derecho de suprimir, modificar o añadir todas las referencias citadas

Los únicos documentos que dan fe son los que están disponibles en línea en la dirección indicada anteriormente.

## Los símbolos siguientes indican:



Se recomienda leer el manual de instrucciones integralmente.



Operación que comprende un riesgo para las personas.



Operación que comprende un riesgo para el vehículo.



Aporta una información clave acerca del funcionamiento del vehículo.



Un asterisco indica un equipamiento según la versión.



El producto contamina.

No desechar en el medio ambiente.

## DIAGNÓSTICO Y DATOS PERSONALES

Al conectar herramientas de diagnóstico a su vehículo, estas recopilan datos. Estos datos incluyen el VIN (número de identificación) de su vehículo.

Si desea más información acerca de sus derechos o del tratamiento de los datos por PEUGEOT MOTOCYCLES, puede consultar nuestra política de confidencialidad en la dirección siguiente:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

O póngase en contacto con nosotros en la dirección:  
<mailto:dpo@peugeotmotcycles.com>

## GARANTÍA DEL FABRICANTE

(Edición de marzo de 2022)

El fabricante de su vehículo, PEUGEOT MOTOCYCLES, cuya sede social se encuentra en Rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Francia), en lo sucesivo PEUGEOT MOTOCYCLES le ofrece una garantía comercial para su vehículo nuevo, térmico o eléctrico, contra cualquier defecto de construcción o de materia.

Las presentes condiciones de garantía del fabricante también se encuentran disponibles en el sitio web.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Duración de la garantía

Salvo disposiciones particulares contrarias de las que se le informe (extensión de garantía, contrato de flota...), PEUGEOT MOTOCYCLES otorga a su vehículo una garantía del fabricante con una duración de:

- 24 meses para un uso privado, con kilometraje ilimitado;
- 24 meses para un uso profesional, que se limita a 20 000 km (<50cc, cat. L1e y L2e) o 30 000 km (>50cc, cat. L3e y L5e).



El término de profesional se define como «cualquier persona física o moral, pública o privada, que actúe con fines que entren en el marco de su actividad comercial, industrial, artesanal, liberal o agrícola, incluso si actúan en nombre o por cuenta de otro profesional».

Esta garantía empieza a partir de la primera matrícula y se aplica a su vehículo salvo:

- La batería de tracción del vehículo eléctrico para la cual la presente garantía será de 24 meses o 20 000 km, independientemente del primer término alcanzado, con reserva de que se hayan realizado con regularidad las cargas de mantenimiento de conformidad con las recomendaciones del libro de mantenimiento PEUGEOT MOTOCYCLES;
- La batería de tracción del vehículo eléctrico que tiene una reducción inferior o igual al 25% de su capacidad nominal anunciada, medida por un técnico de la red PEUGEOT MOTOCYCLES durante el periodo de garantía. En efecto, a causa de la química de la batería, se podrá constatar una disminución de la capacidad de la batería (y por lo tanto de la autonomía del vehículo) con el paso del tiempo, el uso del vehículo y las condiciones de almacenamiento.;
- La batería del vehículo térmico para la cual la presente garantía será de seis meses con reserva de un kilometraje mínimo realizado de 200 km al mes;
- El caballete y el sillín para los cuales la presente garantía es de seis meses.

### Campo de aplicación de la garantía del fabricante

Salvo las restricciones mencionadas a continuación, la presente garantía contractual cubre la reparación o el cambio de las piezas reconocidas como defectuosas por PEUGEOT MOTOCYCLES o su representante, así como los gastos de mano de obra resultantes.

### Cabe destacar que:

- La reparación o el cambio de pieza en el marco de la presente garantía del fabricante no prolongará la duración de esta. La garantía que cubre las piezas cambiadas expira en la fecha de vencimiento de la garantía de su vehículo;
- Las piezas sustituidas en virtud de la garantía se conservarán y pasará a ser propiedad de PEUGEOT MOTOCYCLES.

### Condiciones de aplicación de la garantía comercial

Para que los trabajos realizados en su vehículo estén cubiertos por la presente garantía comercial, PEUGEOT MOTOCYCLES le recomienda encargar estos trabajos exclusivamente a un taller certificado de la red.

En caso de reventa de su vehículo, los compradores sucesivos se beneficiarán de la garantía hasta su fecha de caducidad, bajo reserva de que las condiciones de aplicación de la garantía hayan sido cumplidas por cada uno de ellos. Para ello, se compromete a transmitir a su comprador las condiciones de aplicación de la garantía y los justificantes de los mantenimientos realizados.

ES

**La garantía se aplica siempre que:**

- Se haya efectuado el primer mantenimiento «de garantía», así como los mantenimientos periódicos del vehículo con regularidad de conformidad con las prescripciones del libro de mantenimiento de PEUGEOT MOTOCYCLES y siempre que disponga de las pruebas correspondientes (ficha de seguimiento de mantenimiento, facturas...). Se admite una tolerancia de 100 km (o 1 mes para el mantenimiento anual) con respecto al kilometraje previsto en el plan de mantenimiento;
- El plan de mantenimiento reforzado se aplique para un uso profesional y, en caso necesario, para un uso privado;
- Las piezas originales no hayan sido sustituidas por otros órganos no certificados por PEUGEOT MOTOCYCLES y/o cuyo montaje no respete los criterios de la profesión o las recomendaciones de PEUGEOT MOTOCYCLES (tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, tubo de escape, cilindro, pistón, bujía, y silenciador de admisión del vehículo térmico, fusibles, módulos de la batería de tracción y cargador de la batería de tracción del vehículo eléctrico, etc.);
- El vehículo no haya sido modificado, transformado ni equipado con accesorios no certificados por PEUGEOT MOTOCYCLES (tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, cargador adicional del vehículo eléctrico, alarmas, radio, proyectores, portaequipajes, dispositivos de ayuda al arranque [boosters], etc.);
- El vehículo no haya sido utilizado para competiciones deportivas;

**La garantía no cubre:**

- Las operaciones de mantenimiento (tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, cambio de aceite, engrase, ajuste, limpieza, tensión...) y de revisión necesarias para el buen funcionamiento de su vehículo tal y como se mencionan en el libro de mantenimiento de PEUGEOT MOTOCYCLES;
- La sustitución de las piezas que sufran un desgaste normal relacionado con el uso del vehículo, el kilometraje, el entorno geográfico y climático y de las piezas de fijación correspondientes no reutilizables (tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, tuerca autofrenada, etc.), si dicha sustitución no se debe a un defecto de fabricación. Se trata de las siguientes piezas sin que esta lista sea exhaustiva;
  - Polea motora y receptoría, correa, embrague, ruedecillas, pieza lateral móvil, guías, cadena, piñón, corona trasera;
  - Rodamientos (ruedas, bieletas, dirección, motor...);
  - Bombilla, fusible, neumático, latiguillos y plaqetas de freno, disco de freno, cables y mandos por cables, bujía y antiparásito;
  - Amortiguadores (hidráulico, de gas, con resorte simple, de elastómero), filtro de aire, silenciador de admisión completo, filtro de carburante, filtro de aceite, cilindro, pistón y segmentos de pistón;
  - Escape del motor térmico (salvo elementos internos des soldados);
  - Los líquidos y productos (grasa, líquido hidráulico, líquido de freno, aceite de la caja, aceite motor y líquido de refrigeración...);
- Las reparaciones consecutivas al uso de carburantes, lubricantes o grasas distintas a los recomendados por PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Las reparaciones consecutivas a una negligencia, a un uso anómalo, una circulación en carretera no transitable o dañada, el no respecto de las indicaciones que figuran en el libro de mantenimiento de PEUGEOT MOTOCYCLES o en el manual del usuario, a una sobrecarga incluso pasajera o a la inexperiencia del conductor;
- Las reparaciones que resulten de un accidente, robo, incendio o cualquier otro fenómeno natural (tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, granizada, inundaciones...);
- Las reparaciones que resulten de un fallo de limpieza del vehículo;
- Las reparaciones que resulten de un almacenamiento prolongado en malas condiciones;
- La corrosión o la oxidación superficial en el bastidor, la tornillería, y de forma más general, en el resto de piezas metálicas tratadas o no del vehículo térmico o eléctrico (sin embargo, la corrosión perforante está cubierta durante un periodo de 24 meses);
- El contador ni las ópticas con presencia de vaho siempre que no se altere la legibilidad de la información ni la eficacia de la iluminación;
- Los ruidos y vibraciones que no afecten a la fiabilidad, la seguridad y el comportamiento en carretera del vehículo;
- Cualquier otro gasto no específicamente previsto por la presente garantía ni por la garantía legal de conformidad ni por la garantía legal de vicios ocultos, tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, los gastos debidos a una posible inmovilización del vehículo, como por ejemplo, pérdida de usufructo o de explotación, etc.

**Campo de aplicación territorial**

La garantía es aplicable en los países o territorios donde el vehículo se comercializa por la red certificada de PEUGEOT MOTOCYCLES (especialmente en Francia, Alemania,

Italia, España) y cuya lista puede consultar en el sitio Internet del fabricante:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

El vehículo está destinado a ser comercializado y utilizado únicamente en los países o territorios mencionados anteriormente salvo cualquier otro país o territorio para los cuales las normas aplicables sean o pudieran ser diferentes de las de los países o territorios antes mencionados, tales como, sin que esta lista sea exhaustiva, los Estados Unidos de América, etc.

La utilización del vehículo en estos países o territorios excluidos será enteramente responsabilidad del usuario y excluye la aplicación de la presente garantía, así como cualquier responsabilidad del fabricante del vehículo por cualquier concepto.

En cada país, y en particular en los países de la Unión Europea, el consumidor tiene derechos legales a título de la legislación nacional vigente. Estos derechos no están afectados por la presente garantía tal como se ha definido anteriormente.

ES

**IMPORTANTE****Productos que deben usarse**

Carburante	Exclusivamente: Sin plomo E5 o E10   
Aceite motor 4 tiempos	SAE 15W50 100% sintético De calidad mínima API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Aceite de horquilla	Aceite hidráulico SAE10W
Grasa	Grasa para alta temperatura Grasa multiuso
Cadena de transmisión	Limpiador para cadena de transmisión MOTUL Grasa para cadena MOTUL MC CARE C4 compatible con las cadenas O-Ring, X-Ring, Z-Ring
Líquido de freno	Líquido de freno DOT5.1
Líquido de refrigeración	Líquido de refrigeración: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Anticorrosión y antiheladas Protección: 37°C/-35°F Sin nitratos / Sin aminas / Sin fosfatos

# MOTUL

**Consejos de mantenimiento**

Respetar escrupulosamente el plan de mantenimiento de su vehículo para conservar los derechos de la garantía contractual.

Una tabla de control del plan de mantenimiento se adjunta al libro de mantenimiento, el distribuidor autorizado debe poner su sello, la fecha de la intervención y el kilometraje del vehículo.

Para conservar la seguridad y la fiabilidad máxima de su vehículo, se recomienda que un distribuidor autorizado, que disponga de la formación técnica, de las herramientas específicas y de las piezas de recambio, efectúe el mantenimiento y las reparaciones.

Tras un accidente, se recomienda que un distribuidor autorizado compruebe y repare el vehículo.

**Limpieza del vehículo**

La carrocería está formada por elementos plásticos que pueden estar pintados o tener un aspecto brillante. No usar disolventes o detergentes muy corrosivos.



No usar un limpiador de alta presión que provocaría infiltraciones de agua en las piezas siguientes: juntas, rodamientos y articulaciones, componentes eléctricos como los conectores, contactores y de iluminación.

Limpiar la carrocería con agua y jabón y aclarar con abundante agua limpia.

El secado puede hacerse con una gamuza.

Después del lavado del vehículo, frenar varias veces a baja velocidad para secar los frenos.



El lavado del vehículo debe realizarse en un lugar que disponga de un sistema de recuperación de las aguas usadas.

Algunos productos que contienen silicona pueden alterar la calidad de la pintura.

En caso de necesitar ayuda o de duda, un distribuidor autorizado sabrá asesorarle sobre el uso de productos de mantenimiento o para arreglar la carrocería en caso de rayadura o de arañazo.

## Medio ambiente / Recicable

Las piezas gastadas y sustituidas durante el mantenimiento corriente (piezas mecánicas, batería...) deben entregarse a organismos especializados.

Al final de su vida útil, el vehículo debe entregarse a un centro autorizado para asegurar su reciclaje. En todos los casos, cumplir con las leyes locales.



Las baterías contienen sustancias nocivas. Deben desecharse según las recomendaciones legales y en ningún caso deben tirarse con los residuos domésticos.

## Inmovilización prolongada y vehículo parado durante un tiempo

Si el vehículo debe permanecer parado durante más de 1 mes, se aconseja realizar las siguientes operaciones:

### Batería



En caso de inmovilización prolongada, la descarga natural de la batería o generada por la electrónica del vehículo o algunos accesorios, requiere una carga regular de esta.

- Cargar previamente la batería al 100% (La corriente de carga máxima de una batería es igual a 1/10 de su capacidad).
- Usar un cargador de mantenimiento o realizar una carga mensual.
- Antes de la nueva puesta en servicio, la batería debe cargarse al 100%.



A parte de estas recomendaciones, la batería puede descargarse profundamente, en este caso, la garantía del constructor no podrá aplicarse.

### Vehículo

- Vaciar el depósito de carburante para evitar la formación de posos de carburante.
- Vaporice un lubricante sobre las partes metálicas del vehículo para evitar la oxidación.
- Guarde el vehículo en un local protegido de la humedad.

### Puesta de nuevo en servicio

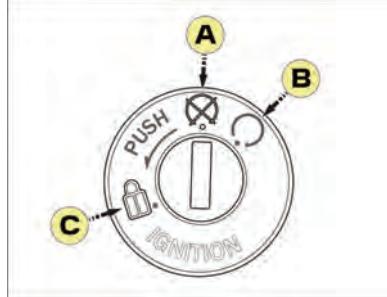
Tras una inmovilización prolongada, se recomienda que un distribuidor autorizado realice una comprobación general del vehículo.

## GUÍA DE INICIO RÁPIDO

### Arranque y conducción

#### Funciones de la llave de contacto

2 llaves se entregan con el vehículo.



- A. Posición de parada del motor
- B. Posición de marcha
- C. Dirección bloqueada

#### Arranque del motor

La puesta en marcha del motor sólo puede realizarse cuando el selector de velocidades está en la posición de punto muerto: (N).

Para mayor seguridad, sentarse en el vehículo antes de arrancar el motor.

- Repliegue el caballete lateral.
- Gire la llave de contacto a "ON".
- Asegúrese de que el selector de velocidades está en el punto muerto. (N).
- Mantenga la empuñadura del gas cerrada.
- Pulsar el botón de arranque. No accionar el botón de arranque durante más de 5 segundos.
- Soltar el botón de arranque una vez el motor esté en marcha.



Si el motor no arranca, soltar el botón de arranque, esperar unos segundos y volver a intentarlo. Para ahorrar la energía de la batería, cada intento de arranque debe ser lo más corto posible.

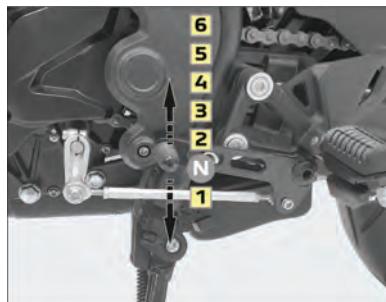
No accionar el botón de arranque durante más de 5 segundos.

#### Conducción

##### Arranque

Tras arrancar el motor:

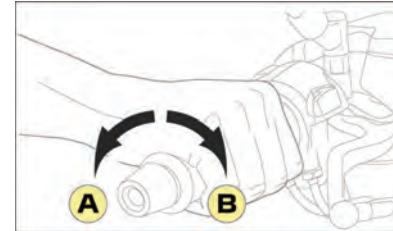
- Tire de la palanca izquierda de embrague hacia el manillar para desembragar.
- Meta la 1ra velocidad empujando con el pie izquierdo el selector de velocidades hacia abajo.
- Acelere sin exagerar para subir el régimen del motor.
- Suelte progresivamente la palanca de embrague mientras sigue acelerando hasta que el vehículo arranque.
- Pase el resto de velocidades cortando el gas cada vez, desembragando y accionando el selector de velocidades hacia arriba.



##### Aceleración y desaceleración

Conviene, bien reducir, bien pasar a una velocidad superior para que el motor funcione en un régimen normal según las condiciones de circulación.

La velocidad se ajusta dando más o menos gas.



Para aumentar la velocidad, girar el mando del acelerador en el sentido (A). Para reducir la velocidad, girar el mando del acelerador en el sentido (B).

##### Frenado

Vehículo equipado con un sistema de frenado ABS.

- El sistema antibloqueo (ABS) está diseñado para evitar el bloqueo de las ruedas durante la fase de frenado.
- El sistema ABS permite al conductor mantener el control de su vehículo al frenar en condiciones de poca adherencia.

##### Utilización de los frenos

- Soltar rápidamente el mando del acelerador para que vuelva a su posición.
- Accionar el sistema de frenado aumentando la presión de forma progresiva.
- Para mayor eficacia, usar el freno delantero y el freno trasero simultáneamente y de la misma forma.

El sistema ABS no está activo cuando la velocidad del vehículo es inferior o igual a 5 km/h aproximadamente.

El sistema ABS no funciona si la batería está descargada.

## Parada del vehículo y estacionamiento ■

La parada del motor se realiza siempre cuando el vehículo está detenido y el motor está estabilizado en el ralentí.

- Asegúrese de que el selector de velocidades está en el punto muerto (N).
- Gire la llave de contacto a «OFF» para parar el motor.
- Baje del vehículo.
- Ponga el vehículo sobre el caballete lateral en un suelo llano.
- Oriente el manillar hacia el lado izquierdo y bloquee la dirección.
- Retirar la llave de contacto.

Durante un estacionamiento en una pendiente muy inclinada, se aconseja poner el caballete del vehículo de cara a la pendiente con el selector en posición de la primera velocidad.



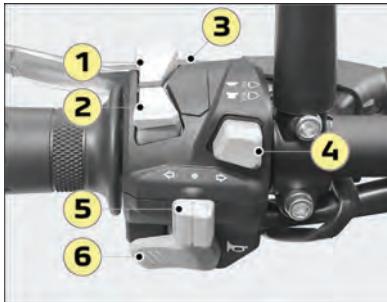
En cada estacionamiento, la dirección debe bloquearse.

## Mando



Consultar el manual de instrucciones en línea para más información.

## Mandos izquierdos



### 1. Mando "ENTER".

Este mando permite:

- Acceder al menú de ajuste y personalización del visualizador digital (Pulsación breve).
- Validar una elección (Pulsación breve).



Consultar el manual de instrucciones en línea para más información.

### 2. Mando "SELECT".

Este mando permite:

- Navegar por los menús (Pulsación breve).



Consultar el manual de instrucciones en línea para más información.

### 3. Botón de cambio de luces.

- Pulsar este botón para hacer señales con los faros.

### 4. Comutador de luz de cruce / Luz de carretera.

Este mando funciona solo si el comutador de iluminación de la empuñadura derecha se encuentra en la posición :

- Botón no pulsado: Luz de cruce
- Botón pulsado: Luz de carretera

### 5. Botón de intermitente.

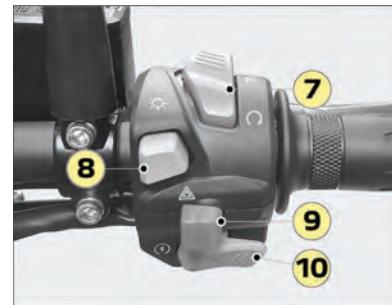
Para indicar un cambio de dirección, pulsar el botón:

- Bien hacia la derecha.
- Bien hacia la izquierda.

Para detener la intermitencia, presionar el botón.

### 6. Botón claxon.

## Mandos derechos



### 7. Botón de parada de emergencia.

Para detener el motor en caso de emergencia, debe colocar el botón en esta posición.

Colocar el botón en esta posición antes de poner el motor en marcha.

### 8. Comutador de iluminación / Luz diurna (DRL Daytime Running Light).

- Botón no pulsado: Luz diurna.
- Botón pulsado: Luz de posición.

Los focos se encienden al arrancar el motor. Se apagan al quitar el contacto tras la parada completa del vehículo.

### 9. Botón de luces de emergencia.

Las luces de emergencia sólo pueden encenderse cuando la llave de contacto está en la posición de «ON».

Para evitar descargar la batería, no utilice demasiado tiempo las luces de emergencia cuando el motor esté parado.

### 10. Botón de arranque.

Pulsar este botón para arrancar el motor.

ES

## Palanca de embrague

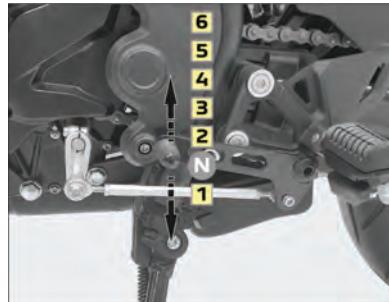
La palanca de embrague se encuentra en la empuñadura izquierda del manillar. Para desembragar, tirar la palanca hacia la empuñadura. Para embragar, soltar la palanca. Un funcionamiento suave se obtiene tirando de la palanca rápidamente y soltándola lentamente.



La palanca de embrague dispone de un contactor de embrague, el cual es un componente del circuito del conmutador de arranque. (Ver capítulo: [Cortacircuitos de arranque](#) página 13 ).

## Selector de velocidades

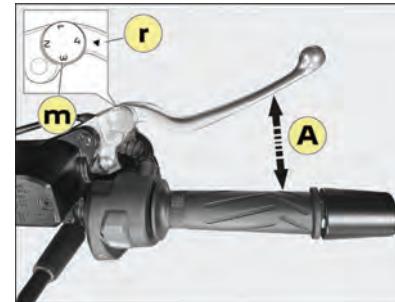
El selector se encuentra del lado izquierdo de la moto y se utiliza junto con la palanca de embrague al cambiar las 6 velocidades con toma constante de la caja de velocidades.



Reducir siempre una velocidad a la vez y a la velocidad correcta del vehículo para evitar que el moto esté en sobrerrégimen y que la rueda trasera se bloquee.

## Palanca de freno delantero

La palanca de freno se encuentra en la empuñadura derecha del manillar. Para accionar el freno delantero, tirar la palanca hacia la empuñadura de gas.



La palanca de freno delantero dispone de una ruedecilla de ajuste de posición.

Para ajustar la distancia (A) entre la palanca y la empuñadura, girar la rueda de ajuste alejando al mismo tiempo la palanca de la empuñadura.

Tenga cuidado de alinear correctamente la posición seleccionada que figura en la rueda (m) y la marca en la palanca (r).

- Posición 1: Distancia pequeña.
- Posición 4: Distancia grande.

## Pedal de freno trasero

El pedal de freno se encuentra del lado derecho de la moto. Para accionar el freno trasero, pulsar el pedal de freno.



## INSTRUMENTOS

### Visualizador digital

Puede modificar el color del visualizador digital eligiendo entre dos colores. (Ver capítulo: ).



- 1 - Indicador de carburante.
- 2 - Indicador de mantenimiento.
- 3 - Reloj.
- 4 - Conexión "Bluetooth".
- 5 - Conexión Smartphone.
- 6 - Visualización del número de una llamada entrante o de una llamada saliente.
- 7 - Cuenta revoluciones.
- 8 - Tensión de batería.
- 9 - Indicador de temperatura motor.
- 10 - Contador diario (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Indicador de velocidad digital (km/h ó mph).
- 12 - Cuenta-kilómetros.
- 13 - Indicador de marcha usada de la caja de cambios.



Consultar el manual de instrucciones en línea para más información.

## Testigos de indicación y testigos de alerta

Los indicadores informan al conductor de la puesta en marcha de un sistema o de la aparición de un fallo.

- Al poner el contacto, ciertos indicadores de alerta se encienden durante unos segundos.
- Al arrancar el motor, estos indicadores deberán apagarse.

**En caso de persistencia, antes de circular, consulte en la tabla, el indicador de alerta implicado.**



El indicador de funcionamiento del sistema ABS se apaga en cuanto el vehículo empieza a circular.

- Indicador de fallo del sistema anticontaminación / Autodiagnóstico del motor (MIL).
- Testigo del antibloqueo de las ruedas (ABS). Estos testigos presentan dos tipos de encendido (fijo o intermitente).



En todos los casos, se recomienda que un distribuidor autorizado compruebe el vehículo.



Consultar el manual de instrucciones en línea para más información.

ES

## Puesta a cero de los contadores diarios

Una pulsación breve sobre el botón "ENTER" permite validar la selección.

Una pulsación breve sobre el botón "SELECT" permite desplazarse por los menús.

- Poner el contacto.
- Hacer una pulsación breve en el botón "ENTER" para acceder al menú.
- Seleccionar la línea "TRIP" y confirmar.



- Seleccionar el contador diario que deseé poner a cero y confirmar.



- Salir del menú.
- Cortar el contacto.

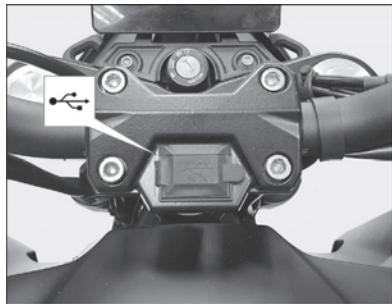
## EQUIPAMIENTOS



El manual de instrucciones presenta otros equipamientos.

### Toma para accesorios (USB)

Una toma para accesorios ubicada a la altura del manillar, que se alimenta al poner el contacto, le permite enchufar un dispositivo móvil (Teléfono, GPS, ... ) (2 A máximo).



Mientras se usa, el dispositivo se carga automáticamente.



Para evitar la entrada de humedad, colocar siempre el tapón de la toma tras su utilización.

## Caballete lateral

El caballete lateral lleva un cortacircuitos de encendido, que cuando está desplegado impide el arranque del motor.

Este sistema permite recordar al conductor que levante el caballete antes de arrancar el motor (Ver capítulo: [Cortacircuitos de arranque](#) página 13 ).



Si el motor arranca con el caballete lateral desplegado, es obligatorio que un distribuidor autorizado controle el circuito.

No circular con el caballete lateral desplegado o sin replegar correctamente. Este podría tocar el suelo y distraer al conductor, que podría perder el control del vehículo.

El circuito del cortacircuitos de arranque permite recordar al conductor que debe replegar el caballete lateral antes de circular. Por lo tanto, conviene controlar regularmente este sistema y hacerlo reparar por un distribuidor autorizado en caso de funcionamiento incorrecto.

## Cortacircuitos de arranque

El circuito del cortacircuitos de arranque, que incluye los contactores del caballete lateral, del embrague y del punto muerto, realiza las funciones siguientes:

- Impide el arranque del motor cuando hay una marcha puesta y si el caballete lateral está replegado, pero la palanca de embrague no está accionada.
- Impide el arranque del motor cuando hay una marcha puesta y la palanca de embrague está accionada, pero el caballete lateral no está replegado.
- Corta el motor cuando una marcha está puesta y se despliega el caballete lateral.

**Controlar con regularidad el funcionamiento del circuito del cortacircuitos de arranque realizando el procedimiento siguiente.**

## CONSEJOS

### Abastecimiento en carburante



Para llenar el depósito con total seguridad, detener obligatoriamente el motor.

Una etiqueta pegada cerca del tapón del depósito le recuerda el tipo de carburante que debe usar.



ES

Se puede utilizar cualquier carburante que contenga hasta un 10% del volumen de etanol (E5, E10). Un índice de etanol superior al 10% del volumen no está autorizado. El E85 no debe utilizarse.



### Apertura del tapón del depósito de carburante

- Levantar la tapa de la cerradura del tapón de depósito.
- Introducir la llave en la cerradura y girarla 1/4 de vuelta hacia la derecha.
- El tapón de depósito se abre.

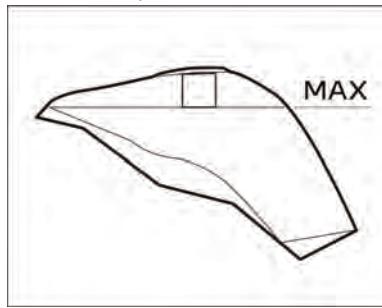


### Cierre del tapón del depósito de carburante

- Introducir la llave en la cerradura.
- Girar la llave de 1/4 de vuelta hacia la derecha.
- Empujar el tapón y poner de nuevo la llave en su posición de inicio girándola hacia la izquierda.

### Llenado

- Introduzca la pistola del surtidor en el orificio de llenado. Tenga cuidado de introducir correctamente la pistola en el tubo de llenado.



- Llenar el depósito hasta el extremo inferior del tubo de llenado y no sobrepasarlo.



No llenar de forma excesiva el depósito de carburante: El carburante podría salirse al dilatarse a causa del calor del motor o del sol.

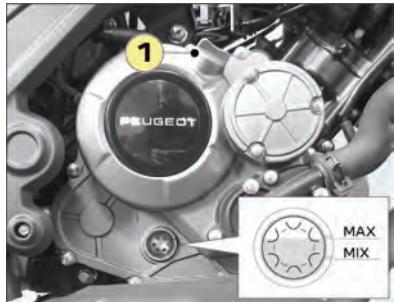
### Control del nivel del aceite del motor



Controlar el nivel de aceite cada 1000 km / 600 Mi o antes de un largo trayecto.

## Control del nivel.

- Ponga el vehículo en un suelo llano.
- Mantener el vehículo para que esté en la vertical.
- Arrancar el motor, dejarlo funcionar algunos minutos y pararlo.
- Después de haber cortado el motor, esperar 3 minutos para que el aceite motor tenga tiempo de volver al cárter de aceite.
- Verificar el nivel de líquido por la ventanilla de visualización.
- El nivel de aceite debe situarse entre las marcas de nivel mínima y máxima sin excederlas.
- En caso necesario, ajustar el nivel de aceite hasta el nivel máximo.



### 1. Tampón de llenado del aceite motor.



Un nivel de aceite demasiado alto limita sensiblemente las prestaciones del vehículo.

## Limpieza y engrasado de la cadena



Este vehículo dispone de una cadena de juntas.

Se recomienda lubricar la cadena de transmisión con intervalos regulares (Cada 500 km / 300 mi).

Lubricar la cadena de transmisión con un lubricante especial para cadena de juntas.



- No limpiar la cadena de transmisión con un chorro de alta presión o un disolvente inadecuado, esto dañaría las juntas.
- Después de haber lavado el vehículo, secar correctamente la cadena de transmisión y lubricarla.
- Limpiar la cadena de transmisión con petróleo y un cepillo suave o con un aerosol de limpieza adaptado.

## Control de la tensión de la cadena de transmisión

Controlar la tensión de la cadena antes de cada salida.



El vehículo debe estar sobre su soporte, con la caja de cambios en punto muerto.



- Medir la tensión de la cadena tal como se indica.

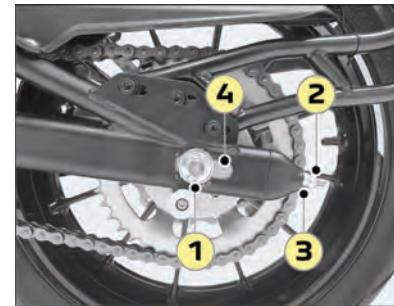
## Tensión de la cadena

$$A = 28 - 35 \text{ mm}$$

Si la tensión de la cadena de transmisión es incorrecta, realizar su ajuste (Ver capítulo: [Ajuste de la tensión de cadena](#) página 15 ).

## Ajuste de la tensión de cadena

- El vehículo debe estar sobre su soporte, con la caja de cambios en punto muerto.
- Aflojar el eje de rueda y las contratuerzas de los tensores.
- Actuar de forma igual en cada una de las tuercas de ajuste para obtener una holgura de la cadena de 28-35 mm. Usar las graduaciones de centrado para un ajuste preciso.
- Controlar la correcta alineación de la cadena entre el piñón de salida de caja y la corona.
- Apretar el eje de rueda (Par de apriete: 100 Nm).
- Apretar las contratuerzas de los tensores (Par de apriete: 20 Nm).
- Controlar la tensión de la cadena.



1. Eje de rueda trasera.

2. Contratuerca.

3. Tuerca de ajuste.

4. Tensor de cadena / Graduaciones de centrado.



Una cadena demasiado tensa provoca un desgaste rápido del rodamiento del árbol de salida de caja, de los rodamientos de rueda trasera, de la cadena y de los piñones.

## MANTENIMIENTOS PERIÓDICOS

### Puntos particulares importantes:

- El cumplimiento del plan de mantenimiento con respecto a las condiciones de uso permitirá garantizar el funcionamiento correcto de su vehículo con el paso del tiempo y preservar todas sus cualidades y que se pueda beneficiar de la garantía. Le recomendamos que confíe estas operaciones a un concesionario Peugeot Motocycles autorizado que se beneficia de la formación del fabricante y de la herramienta adaptada.
- No será necesario realizar el control anual si se ha realizado un control periódico durante el año.
- A partir de 25000 km (15600 mi), realizar los mantenimientos retomando las operaciones a partir de 5000 km (3100 mi).
- Aumentar la frecuencia de la limpieza o la sustitución del filtro de aire (motor/transmisión) si el vehículo se utiliza en zonas especialmente polvorientas o húmedas.

### Mantenimiento reforzado / Condiciones de uso extremas (\*):

El mantenimiento de los componentes marcados con un asterisco debe realizarse con mayor regularidad si el vehículo se utiliza en una u otra de las condiciones siguientes:

Zona húmeda, polvorienta, calor elevado, uso principalmente urbano, con temperaturas frecuentemente inferiores a -5°C, pequeños trayectos o de puerta en puerta repetidos con un motor frío con temperatura baja

Los vehículos de uso comercial (entregas a domicilio, mensajería...) están especialmente implicados por un mantenimiento reforzado (El kilometraje de los mantenimientos debe dividirse entre dos).

### Cuidado / Limpieza:

El diseño y el interés estético de un dos ruedas expone numerosos componentes a los elementos exteriores. Esta vulnerabilidad puede generar daños funcionales o de aspecto (corrosión...)

incluso en piezas de buena calidad. Por lo tanto, un mantenimiento adecuado regular permitirá conservar su aspecto, su funcionamiento correcto y prolongar su disfrute, pero también será indispensable para conservar los derechos de la Garantía.

ES

## TABLA DE LAS REVISIONES PERIÓDICAS

Estas revisiones debe efectuarlas un representante autorizado PEUGEOT MOTOCYCLES.

	Operaciones que se deben efectuar	1000 km 600 mi o 1 mes	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Revisión anual
<b>Motor</b>							
*	Aceite motor	R	R	R	R	R	R
*	Filtro de aceite	R		En cada vaciado del motor			R
	Holgura válvulas	I		I Cada 10000 km			
	Bujía			R		R	
*	Filtro de aire de admisión		R Cada 5000 km (2500 km si mantenimiento reforzado)				
	Filtro de gasolina					R	
	Canalización de gasolina: Ausencia de fugas o grietas	I	I	I	I	R	I
	Nivel de líquido de refrigeración	I	I	I	I	I	I
	Radiador de refrigeración	I	I	I	I	I	I
	Líquido de refrigeración			R Cada 2 años			
	Caja cánister, válvulas cánister y manguitos	I	I	I	I	I	I
<b>*: Mantenimiento reforzado</b>		<b>I: Inspeccionar, limpiar, ajustar, sustituir en caso necesario.</b>			<b>C: Limpiar, sustituir en caso necesario.</b>		
		<b>R: Reemplazar.</b>			<b>L: Lubricar, engrasar</b>		

ES

	Operaciones que se deben efectuar	1000 km 600 mi o 1 mes	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Revisión anual
<b>Parte ciclo</b>							
Cadena de transmisión: Lubricación		L Cada 500 km					
Cadena de transmisión: Tensión		I Cada 1000 km					
Piñón / Corona / Zapata de cadena	I	I	I	I	I	I	I
Dirección: Ausencia de punto duro / Ausencia de holgura	I	I	I	I	I	I	
Ruedas: Estado y deformación / Ausencia de holgura	I	I	I	I	I	I	
Neumáticos: Ausencia de grietas, desgaste y presión	I	I	I	I	I	I	I
Horquilla / Suspensión delantera: Estado, funcionamiento y ausencia de fuga	I	I	I	I	I	I	I
Aceite de horquilla						R	
Suspensión trasera: Estado, funcionamiento y ausencia de fuga	I	I	I	I	I	I	I
Brazo oscilante: Ausencia de holgura	I	I	I	I	I	I	
Mando de gas: Funcionamiento, holgura y lubricación	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Mando de embrague: Funcionamiento, holgura y lubricación	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Piezas móviles y cables	L	L	L	L	L	L	I
* Caballetes: Funcionamiento y lubricación	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Apriete de la tornillería	I	I	I	I	I	I	
<b>*: Mantenimiento reforzado</b>	<b>I: Inspeccionar, limpiar, ajustar, sustituir en caso necesario.</b>				<b>C: Limpiar, sustituir en caso necesario.</b>		
	<b>R: Reemplazar.</b>				<b>L: Lubricar, engrasar</b>		

	Operaciones que se deben efectuar	1000 km 600 mi o 1 mes	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Revisión anual
<b>Sistema de frenado</b>							
*	Niveles de líquido de freno / Ausencia de fuga	I	I	I	I	I	I
	Líquido de freno	R Cada 2 años					
*	Estríbos de freno: Limpieza, guías, Funcionamiento	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
	Desgaste de las plaquetas de frenos	I	I	I	I	I	I
	Desgaste de las pastillas de freno	I	I	I	I	I	I
	Manguitos de freno: Ausencia de fugas o grietas	I	I	I	I	I	I
	Palancas de freno		L	L	L	L	
<b>Equipos eléctricos</b>							
	Iluminación y señalización	I	I	I	I	I	I
	Ajuste de la altura del faro	I	I	I	I	I	I
	Contactores de luz de parada	I	I	I	I	I	I
	Cortacircuitos de arranque	I	I	I	I	I	I
	Batería: Nivel de carga y ausencia de fuga	I	I	I	I	I	I
<b>Varios</b>							
	Calculadores: Lectura de códigos de fallo y actualización	I	I	I	I	I	I
	Funcionamiento general: Ensayo en carretera	I	I	I	I	I	I
<b>*: Mantenimiento reforzado</b>		<b>I: Inspeccionar, limpiar, ajustar, sustituir en caso necesario.</b>			<b>C: Limpiar, sustituir en caso necesario.</b>		
		<b>R: Reemplazar.</b>			<b>L: Lubricar, engrasar</b>		
<b>Tiempo de la revisión en decimales de hora (0.5 h = 30 mn)</b>							
	Recibimiento y asistencia	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
	PM-01 125 cc	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
	PM-03 300 cc	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>Los períodos de mantenimiento se muestran a título indicativo. No tienen en cuenta la sustitución de piezas de desgaste ni el estado del vehículo.</b>							

**ES**

## INHOUDSOPGAVE

Controle voor levering.....	1
Inlichtingen.....	2
Diagnose en Persoonsgegevens.....	2
Fabrieksgarantie.....	3
Belangrijk.....	6
Te gebruiken producten.....	6
Onderhoudsaanwijzingen.....	6
Reinigen van het voertuig.....	6
Milieu / Recycleerbaar.....	7
Langere stillegging en herstart.....	7
Handleiding voor een snelle start.....	8
Starten en rijden.....	8
Bedieningen.....	9
Instrumenten.....	11
Digitale display 15.....	11
Controle- en waarschuwingslampjes.....	12
Resetten van de dagtellers.....	12
Inrichtingen.....	13
Aansluiting accessoires (USB).....	13
Zijstandaard.....	13
Contactonderbrekingscircuit.....	13
Advies.....	14
Brandstoftoevoer  .....	14
Openen van de tankdop.....	14
Sluiten van de tankdop.....	14
Tanken.....	14
Controlieren van het motoroliepeil  .....	14
Reinigen en smeren van de ketting.....	15
Controlieren van de spanning van de aandrijfketting  .....	15
Afstellen van de kettingsspanning.....	15
Periodiek onderhoud.....	17
Tabel van de periodieke onderhoudsbeurten.....	18

NL

**NL**

**MEDEDELING**

Naam: .....

.....

Voornaam: .....

.....

Adres: .....

.....

Postcode: .....

.....

Woonplaats: .....

.....

Telefoon: .....

.....

Model: .....

.....

Kleur: .....

.....

Motornr: .....

.....

**CONTROLE VOOR LEVERING**

VIN-nr: VGA

De dealer moet de controle voor levering uitvoeren en het papierwerk van het geleverde voertuig bezorgen.

**Controle bij de levering****Goedkeuring Klant**

Ik heb het uitzicht van het voertuig gecontroleerd en het papierwerk voor de levering van mijn voertuig ondertekend, ik heb geen afwijkingen geconstateerd. Er werd mij duidelijk gemaakt dat het belangrijk was kennis te nemen van de gebruikershandleiding en het onderhoudsboekje.

Datum:

Handtekening klant:

**Goedkeuring Dealer**

Ik bevestig dat het hoger vermelde voertuig gemonteerd en gecontroleerd werd voor de levering zoals gespecificeerd door PEUGEOT MOTOCYCLES. Ik heb de klant de gebruikersaanwijzing en het onderhoudsboekje overhandigd. Ik heb de werking van de bedieningsknoppen van het voertuig uitgelegd en duidelijk gemaakt dat het belangrijk is de gebruikershandleiding en de garantievoorwaarden van PEUGEOT MOTOCYCLES te raadplegen.

Datum:

Handtekening dealer:

NL

## INLICHTINGEN

U heeft zojuist een voertuig van het merk Peugeot aangeschaft. Wij danken u voor het vertrouwen dat u ons geschonken heeft.

Uw voertuig kenmerkt zich door een duurzaam ontwerp, maar ondanks de degelijke en robuuste kwaliteit vereist het een minimum aan onderhoud. Uw erkende dealer kent uw machine tot in de details, beschikt over originele reserveonderdelen en specifiek gereedschap, kan u adviseren en op optimale wijze het benodigde onderhoud aan uw voertuig uitvoeren volgens een vooraf opgesteld schema zodat u altijd van optimaal en veilig rijplezier kunt genieten.

Dit onderhoudsboekje moet worden beschouwd als een integraal onderdeel van het voertuig en moet dit ook in geval van doorverkoop blijven.

Dit bevat ook een selectie van de meest courante functies van uw voertuig.

Wij raden u in elk geval aan de volledige gebruikershandleiding te raadplegen, die in digitale versie beschikbaar is op het volgende adres:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Scan deze QR-code voor directe toegang:



U vindt er in het bijzonder veiligheidsrichtlijnen, waarschuwingen, belangrijke notities en opmerkingen.

Ten behoeve van voortdurende verbetering behoudt PEUGEOT MOTOCYCLES zich het recht voor alle genoemde referenties te verwijderen, wijzigen of referenties toe te voegen

De enige documenten die bewijskracht hebben, zijn de documenten die online beschikbaar zijn op het hierboven vermelde adres.

## De volgende symbolen betekenen:

- |  |  |
|--|--|
|  | Het is aanbevolen de volledige gebruikershandleiding te lezen.   |
|  | Risicovolle handelingen voor personen.                           |
|  | Risicovolle handelingen voor het voertuig.                       |
|  | Geeft belangrijke informatie over de werking van het voertuig.   |
|  | Een sterretje wijst op een uitrusting afhankelijk van de versie. |
|  | Het product verontreinigt.                                       |
|  | Niet in het milieu weggooien.                                    |

## DIAGNOSE EN PERSOONSGEGEVENS

Tijdens de verbinding van de diagnostictools met uw voertuig worden gegevens gebruikt. Deze gegevens omvatten het VIN-nummer (identificatienummer) van uw voertuig.

Voor meer informatie over uw rechten of over de verwerking van uw gegevens door PEUGEOT MOTOCYCLES, kunt u ons privacybeleid raadplegen op het volgende adres:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Of neem contact met ons op via het adres:  
<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## FABRIEKSGARANTIE

(Editie maart 2022)

De constructeur van uw voertuig, PEUGEOT MOTOCYCLES, met hoofdkantoor gevestigd in de Rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Frankrijk), hierna PEUGEOT MOTOCYCLES, biedt u een commerciële garantie op uw nieuw voertuig, thermisch of elektrisch, tegen elke constructie- of materiële fout.

De huidige voorwaarden voor de fabrieksgarantie zijn ook beschikbaar op de site.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Duur van de garantie

Behoudens andersluidende specifieke bepalingen waarvan u kennis hebt genomen (verlenging van de garantie, wagenparkcontract...) PEUGEOT MOTOCYCLES verleent uw voertuig een fabrieksgarantie met een duur van:

- 24 maand voor privégebruik, onbeperkt aantal kilometers ;
- 24 maand voor professioneel gebruik, beperkt tot 20 000 km (<50cc, cat. L1e & L2e) of 30 000 km (>50cc, cat. L3e & L5e).



De professionele term wordt gedefinieerd als "elke publiekrechtelijke of privaatrechtelijke, natuurlijke of rechtspersoon, die handelt voor doeleinden die verband houden met zijn commerciële, industriële, ambachtelijke of landbouwactiviteit of vrij beroep, inclusief wanneer deze optreedt in naam van of voor rekening van een andere handelaar".

Deze garantie start vanaf de eerste inschrijving en wordt toegepast op uw voertuig, met uitzondering van:

- De tractiebatterij van het elektrische voertuig waarvoor de huidige garantie 24 maanden of 20 000 km zal zijn, afhankelijk van het eerste van de twee termijnen dat eindigt, op voorwaarde dat regelmatig onderhoud werd uitgevoerd en dat de voorschriften van het onderhoudsboekje van PEUGEOT MOTOCYCLES werd volgvolg ;
- De tractiebatterij van het elektrische voertuig waarvan de aangekondigde nominale capaciteit maximaal 25% wordt verminderd, gemeten door een technicus van het PEUGEOT MOTOCYCLES-netwerk in de loop van de garantieperiode. Door de chemie die inherent is aan de batterij, kan immers na verloop van tijd een vermindering van de capaciteit van de batterij (en dus van de autonomie van het voertuig) worden vastgesteld, van het gebruik van het voertuig en de opslagvoorraarden ;
- De batterij van het thermische voertuig waarvoor de huidige garantie zes maanden is, onder voorbehoud dat minstens 200 km per maand werd afgelegd ;
- Van de voet en het zadel waarvoor deze garantie zes maanden bedraagt.

### Toepassingsveld van de fabrieksgarantie

Met uitzondering van de hierna vermelde beperkingen, dekt deze commerciële garantie de reparatie of het vervangen van de onderdelen die door PEUGEOT MOTOCYCLES of zijn vertegenwoordiger zijn erkend als defect, evenals de arbeidskosten die hieruit voortvloeien.

### Gelieve op te merken dat:

- De reparatie of de vervanging van het onderdeel in het kader van deze fabrieksgarantie, betekent niet dat de garantie wordt verlengd. De garantie, die de vervangen onderdelen dekt, verloopt op de verloopdatum van de garantie van uw voertuig ;
- De in het kader van de garantie vervangen defecte onderdelen, worden bewaard en worden eigendom van PEUGEOT MOTOCYCLES.

### Toepassingsvoorraarden van de commerciële garantie

Om aanspraak te kunnen maken op een optimale tenlasteneming van de werkzaamheden die uitgevoerd moeten worden aan uw voertuig op grond van onderhavige commerciële garantie, raadt PEUGEOT MOTOCYCLES u aan om deze werkzaamheden uitsluitend uit te laten voeren in een werkplaats die deel uit maakt van een erkend netwerk..

Indien u uw voertuig verder verkoopt, zullen de opeenvolgende kopers genieten van de garantie tot aan de vervaldatum, onder voorbehoud dat de toepassingsvoorraarden van de garantie vervuld worden door elk van hen. Hiervoor verbindt u zich ertoe de toepassingsvoorraarden van de garantie aan uw koper over te brengen en de bewijsstukken van het uitgevoerde onderhoud.

NL

## **U kunt uitsluitend aanspraak op de garantie maken indien:**

- De eerste onderhoudsbeurt tijdens de "garantie", evenals de periodieke onderhoudsbeurten van het voertuig die regelmatig werden uitgevoerd volgens de beschrijvingen in de onderhoudshandleiding van PEUGEOT MOTOCYCLES en waarvan u een bewijs kunt overleggen (onderhoudskaart, facturen ...). Een tolerantie van 100 km (of 1 maanden voor het jaarlijks onderhoud) ten opzichte van het voorziene aantal kilometers dat voorzien is in het onderhoudsplan, is toegelaten ;
- Het opgelegde onderhoudsplan moet worden toegepast voor een professioneel gebruik en, indien nodig, voor privégebruik ;
- De originele onderdelen werden niet vervangen door andere niet erkende instanties door PEUGEOT MOTOCYCLES en/of waarvan de montage niet overeenstemt met de regels van de kunst of volgens de aanbevelingen van PEUGEOT MOTOCYCLES (met inbegrip van, maar niet beperkt tot uitlaat, cilinder, zuiger, bougie en knalpot van het thermische voertuig, zekeringen, modules van tractiebatterij en lader van de tractiebatterij van het elektrische voertuig, enz...);
- Het voertuig werd niet gewijzigd, omgevormd of uitgerust met accessoires die niet door PEUGEOT MOTOCYCLES erkend is (met inbegrip van, maar niet beperkt tot extra lader van het elektrische voertuig, alarms, radio, lichten, bagagedrager van het elektrische voertuig, hulpmiddelen voor het opstarten (boosters), enz...) ;
- Het voertuig werd niet gebruikt voor sportwedstrijden ;

## **De garantie dekt niet:**

- Onderhoudswerkzaamheden (met inbegrip van, maar niet beperkt tot: olievervulling, smering, afstelling, reiniging, druk...) en nodige herzieningen voor een goede werking van uw voertuig, vermeld in het onderhoudsboekje van PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- De vervanging van onderdelen onderhevig aan normale slijtage door het gebruik van het voertuig, de kilometers, de geografische en klimatologische omgeving en van de niet herbruikbare bevestigingsonderdelen (bijv. automatisch geremde sluitringen), als deze vervanging niet voortvloeide uit een productiefout. Het gaat over de volgende onderdelen, zonder dat de lijst compleet is ;
  - Tractieschijf en gedreven schijf, drijfriem, rollen, losse flens, geleiders, ketting, rondsel, kroon achterzijde ;
  - Lagers (wielen, stangen, besturing, motor, ...);
  - Gloeilamp, zekering, banden, remvoeringen en -plaatjes, remschijf, kabels en via kabels bedienende hendels, bougie en ontstoringseinrichting ;
  - Schokdempers (hydraulisch, met gas, met enkelvoudige veer, met elastomeer), luchtfilter, volledige geluiddemping, brandstoffilter, oliefilter, cilinder, zuiger en zuigerveren ;
  - Uitlaat van de thermische motor (behalve intern gesmolten onderdelen) ;
  - Vloeistoffen en producten (smeer, hydraulische vloeistof, remvloeistof, olie versnellingsbak, motorolie en koelvloeistof...);
  - Reparatie veroorzaakt door het gebruik van andere brandstoffen, smeermiddelen en vetten dan de expliciet door PEUGEOT MOTOCYCLES aanbevolen producten ;
- De reparaties die voortvloeien uit nalatigheid, abnormaal gebruik, rijden op onverharde of slechte wegen, het niet naleven van de voorschriften in het onderhoudsboekje PEUGEOT MOTOCYCLES of de gebruiksaanwijzing, een (zelfs tijdelijke) overbelasting of de onervarenheid van de bestuurder ;
- De reparaties die voortvloeien uit een ongeval, diefstal, brand of natuurlijke verschijnselen (met inbegrip van, maar niet beperkt tot hagel, overstromingen...);
- De reparaties als gevolg van gebrek aan properheid van het voertuig ;
- De reparaties als gevolg van langdurige opslag in slechte omstandigheden ;
- Corrosie of oxidatie aan de oppervlakte van het chassis, op het Schroefwerk en op alle overige wel of niet behandelde metalen onderdelen van het thermische of elektrische voertuig (daarentegen, perforerende corrosie wordt voor een periode van 24 maanden gedekt) ;
- De meter of optische meter waarvoor de aanwezigheid van condens de leesbaarheid van de gegevens of de doeltreffendheid van de verlichting niet beïnvloedt ;
- Geluiden en trillingen die geen enkele invloed hebben op de betrouwbaarheid, de veiligheid en het weggedrag van het voertuig ;
- Alle andere kosten die niet specifiek voorzien zijn door de huidige garantie of door de wettelijke conformiteitsgarantie of door de wettelijke garantie op verborgen gebreken, zonder dat deze lijst compleet is: de opeenvolgende kosten na een eventuele panne van het voertuig zoals genotsderving of omzetverlies van het voertuig, enz.

## **Territoriaal toepassingsveld**

De garantie is van toepassing in de landen of de gebiedsdelen waar het voertuig verkocht wordt door het erkende netwerk van PEUGEOT MOTOCYCLES (meer bepaald Frankrijk, Duitsland,

Italië, Spanje) waarvan de lijst geraadpleegd kan worden op de website van de fabrikant:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Het voertuig is uitsluitend bestemd voor verkoop en gebruik in de bovenvermelde landen en gebiedsdelen met uitsluiting van alle overige landen en gebiedsdelen waarvoor de toepasselijke normen verschillen zijn of kunnen zijn van deze van de hierboven vermelde landen en gebiedsdelen, zoals, maar niet beperkt tot de Verenigde Staten van Amerika enz.

Het gebruik van het voertuig in deze overige landen of gebiedsdelen valt volledig onder de verantwoording van de gebruiker en doet onderhavige garantie evenals de aansprakelijkheid van de fabrikant van het voertuig in welk opzicht dan ook vervallen.

In elk land, en in het bijzonder in de landen van de Europese Unie, wordt de consument beschermd via rechten zoals bepaald door de van kracht zijnde nationale regelgeving. De hierboven beschreven garantie kan deze rechten niet inperken.

NL

**BELANGRIJK****Te gebruiken producten**

Brandstof

Uitsluitend:  
Loodvrij E5 of E10

**Motorolie 4-takt** SAE 15W50 100% synthetisch  
Van minimumkwaliteit API SN/SM/SL JASO : MA T903

**Vorkolie** Hydraulische vloeistof SAE10W

**Smeervet** Smeervet voor hoge temperaturen  
Multifunctioneel smeervet

**Aandrijfketting** MOTUL aandrijfkettingreiniger  
MOTUL MC CARE  
C4 kettingsmeermiddel, compatibel met O-Ring, X-Ring, Z-Ring kettingen

**Remvloeistof** Remvloeistof DOT5.1

**Koelvloeistof** Koelvloeistof: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C  
Anti-corrosie en antivries  
Bescherming: 37°C/-35°F  
Nitrietvrij / Aminevrij / Fosfaatvrij

# MOTUL

**Onderhoudsaanwijzingen**

Leef, om aanspraak te kunnen maken op de contractuele garantie, het onderhoudsschema voor uw voertuig nauwkeurig na.

Aan het het onderhoudsboekje werd een onderhoudstabbel toegevoegd waarin de erkende dealer zijn stempel moet plaatsen, de datum van de onderhoudsbeurt en de kilometerstand van het voertuig.

Voor een optimaal veilig en betrouwbaar voertuig, raden wij u aan het onderhoud en de reparaties uit te laten voeren door een erkende dealer die over een technische opleiding, originele reserveonderdelen en specifiek gereedschap beschikt.

Wij raden u aan het voertuig na een ongeluk door een erkende dealer te laten controleren en repareren.

**Reinigen van het voertuig**

De carrosserie bestaat uit kunststofelementen die geverfd kunnen zijn of een glanzend aspect kunnen hebben. Geen oplosmiddelen of te corroderende producten te gebruiken.



Geen reinigingsmiddelen onder hoge druk gebruiken die ervoor zorgen dat er water in de volgende onderdelen komt: pakkingen, lagers en scharnieren, elektrische onderdelen zoals connectoren, contacten en verlichting.

Reinig de carrosserie met zeepsop en spoel het grondig af met schoon water.

Gebruik een zeem om het voertuig af te drogen. Rem, na het wassen van het voertuig, enkele malen op lage snelheid om de remmen te drogen.



Het wassen van het voertuig moet uitgevoerd worden in een ruimte met een opvangvoorziening voor vuil water.

Sommige producten op basis van siliconen kunnen de kwaliteit van de lak aantasten.

Indien nodig of bij twijfel kan een erkende dealer u advies verstrekken over de reinigingsmiddelen of het repareren van de carrosserie bij krassen of groeven.

## Milieu / Recycleerbaar

De onderdelen die tijdens een lopend onderhoud worden gebruikt en vervangen (mechanische onderdelen, accu...), moeten bij gespecialiseerde instanties worden aangegeven..

Wanneer het voertuig aan het einde van zijn levensduur is, moet het worden overgedragen aan een erkend centrum om de recycling ervan te garanderen.

Leef in alle gevallen de lokale wetten na.



De batterijen bevatten schadelijke stoffen. Ze moeten worden verwijderd volgens de wettelijke voorschriften en mogen in geen geval worden weggegooid bij het huishoudelijk afval.

## Langere stillegging en herstart

Als het voertuig langer dan 1 maand niet gebruikt zal worden, raden wij u aan de volgende werkzaamheden uit te voeren:

### Accu



Bij een langdurige stillegging vereist de natuurlijk acculading, of gegenereerd door de electronica van het voertuig of bepaalde opties, een regelmatige lading.

- Laad de accu vooraf op tot 100% (De maximale laadstroom van een accu komt overeen met één tiende van de capaciteit).
- Gebruik een onderhoudslander of voer een maandelijkse lading uit.
- Voor ingebruikname moet de accu opgeladen worden tot 100%.



Indien deze aanbeveling niet gevolgd worden, kan de batterij zo goed als leeg raken. In dit geval vervalt de garantie van de fabrikant.

### Voertuig

- Tap het brandstofreservoir af om de vorming van brandstofbezinksels te voorkomen.
- Verstuif een smeermiddel over de metalen onderdelen van het voertuig om oxidatie te voorkomen.
- Stal het voertuig in een vochtvrije ruimte.

### Opnieuw in gebruik nemen

Na een lange stilstand, raden wij u aan een algemene controlebeurt uit te laten voeren door een erkende dealer.

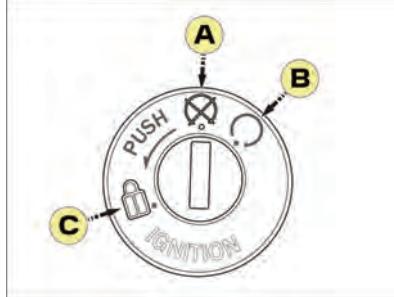
NL

## HANDLEIDING VOOR EEN SNELLE START

### Starten en rijden

#### Functies van de sleutelschakelaar

2 sleutels geleverd bij het voertuig.



- NL
- A. Stand uitgeschakelde motor
  - B. Startpositie
  - C. Vergrendelde stuurrichting

#### Inschakelen van de motor

✓ De motor kan uitsluitend ingeschakeld worden als de versnelling in de neutrale stand staat: (N).

Neem voor meer veiligheid plaats op het voertuig voordat u de motor inschakelt.

- Klap de zijstaandaard in.
- Draai de contactsleutel op "ON".
- Controleer of de versnelling in de neutrale stand staat. (N).
- Houd de gashendel gesloten.
- Druk op de startknop. Laat de startmotor niet langer dan 5 seconden werken.
- Laat de startknop los zodra de motor inschakelt.



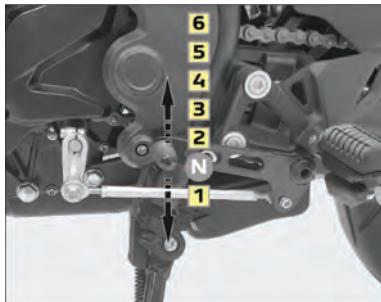
Als de motor niet wordt ingeschakeld: laat de startknop los, wacht enkele seconden en probeer het opnieuw. Om de energie van de accu te besparen, moet elke poging tot starten zo kort mogelijk zijn.  
Laat de startmotor niet langer dan 5 seconden werken.

#### Rijden

##### Starten

Na het inschakelen van de motor:

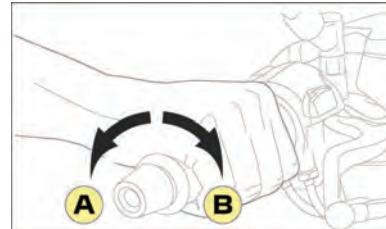
- Trek de koppelingshendel naar het stuur toe om te ontkoppelen.
- Schakel over op de 1 versnelling door met uw linkervoet de versnelling naar beneden te duwen.
- Trek normaal op om het toerental te laten oplopen.
- Laat de koppelingshendel geleidelijk los en blijf gas geven totdat het voertuig start.
- Schakel over op een andere versnelling door volledig gas terug te nemen, de koppeling los te laten en de versnelling naar boven te duwen.



#### Optrekken en vertragen

U moet ofwel terugschakelen ofwel overschakelen op een hogere versnelling opdat de motor op een normaal, op de verkeerssituatie afgestemd toerental werkt.

De snelheid wordt afgesteld door meer of minder gas te geven.



Draai, om de snelheid te verhogen, de gashendel in de richting (A). Draai, om de snelheid te verlagen, de gashendel in de richting (B).

#### Remmen

Voertuig uitgerust met een ABS remssysteem.

- Het antiblokkeersysteem (ABS) is ontworpen om te voorkomen dat de wielen tijdens het remmen blokkeren.
- Dankzij ABS kan de bestuurder de controle over het voertuig behouden bij het remmen in situaties met weinig grip.

#### Gebruik van de remmen

- Laat de gashendel snel teruglopen.
- Activeer het remssysteem door de druk geleidelijk op te voeren.
- Gebruik voor meer effectiviteit de voor- en achterrem tegelijkertijd en op dezelfde manier.

✓ Het ABS-systeem is niet actief wanneer de snelheid van het voertuig ongeveer 5 km/u of lager is.

Het ABS-systeem werkt niet als de batterij leeg is.

## Het voertuig stilleggen en parkeren

De motor mag uitsluitend uitgeschakeld worden als het voertuig stilstaat en de motor op het stationaire toerental draait.

- Controleer of de versnelling in de neutrale stand staat (N).
- Draai de contactsleutel naar de "OFF" stand om de motor uit te schakelen.
- Stap van het voertuig af.
- Zet het voertuig op de zijstandaard op een vlakke ondergrond.
- Richt het stuur naar links en vergrendel de stuuririchting.
- Verwijder de contactsleutel.

Bij het parkeren op een steile helling, raden wij u aan het voertuig naar de bovenzijde van de helling te richten alvorens deze op de standaard te zetten met de versnelling ingesteld op de eerste versnelling.



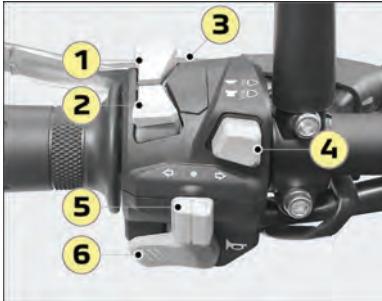
Telkens wanneer u parkeert, moet de besturing worden vergrendeld.

## Bedieningen



Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

### Linker bedieningen



#### 1. Bediening "ENTER".

Deze bediening maakt het mogelijk:

- Om naar het instellings- en personaliseringssmenu van de digitale display te gaan (kort drukken).
- Een keuze te bevestigen (kort drukken).



Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

#### 2. Bediening "SELECT".

Deze bediening maakt het mogelijk:

- Door de menu's te browsen (kort drukken).



Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

#### 3. Knop knipperen met groot licht.

- Druk op deze knop om het grootlicht in te schakelen.

#### 4. Schakelaar dimlicht / Groot licht.

Deze bediening werkt alleen als de verlichtingsschakelaar van de rechterhendel op deze stand staat : .

- Knop losgelaten: Dimlichten .
- Knop ingedrukt: Groot licht .

#### 5. Knop knipperlicht.

Druk op de knop om aan te geven dat u van richting verandert:

- Ofwel naar rechts.
- Ofwel naar links.

Druk, om het knipperen te onderbreken, nogmaals op de knop.

#### 6. Knop toeter.

NL

## Rechterbedieningen



### 7. Noodstopknop.

- ☒ Plaats de knop op deze positie in geval van nood, om de motor te stoppen.
- Ⓐ Plaats de knop op deze positie voordat u de motor start.

### 8. Lichtschakelaar / Daglicht (DRL Daytime Running Light).

- Knop losgelaten: Daglicht.
- Knop ingedrukt: Stadslicht.

De koplampen worden ingeschakeld bij het starten van de motor. Ze doven bij het uitschakelen, na volledige stilstand van het voertuig.

### 9. Knop waarschuwingslichten.

De twee waarschuwingslampen kunnen uitsluitend branden als de contactsleutel in de "ON" stand staat.

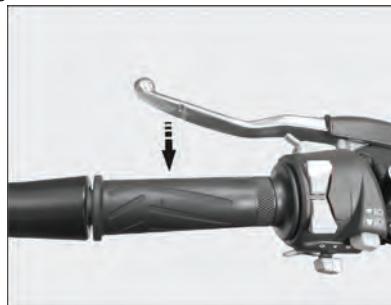
 Om te voorkomen dat de batterij leegloopt, dient u de waarschuwingslichten niet te lang te gebruiken terwijl de motor is uitgeschakeld.

### 10. Startknop.

Druk op deze knop om de motor te starten.

## Koppelingshendel

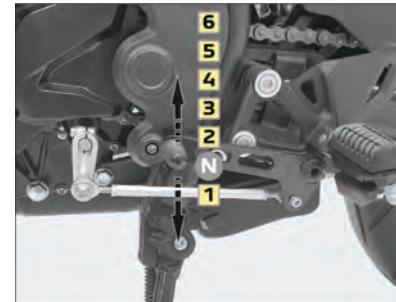
De koppelingshendel bevindt zich op de linker handgreep van het stuur. Trek de hendel naar de handgreep om te ontkoppelen. Laat de hendel los om te koppelen. Het koppelen werkt soepel wanneer u de hendel snel naar de handgreep trekt en deze langzaam weer loslaat.



De koppelingshendel is uitgerust met een koppelingschakelaar, die een onderdeel is van de stroomverbreker van de ontsteking. (Zie hoofdstuk: [Contactonderbrekingscircuit](#) pagina 13 ).

## Versnelling

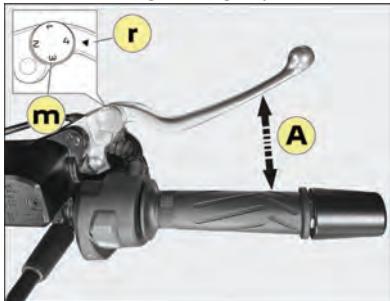
De schakelaar bevindt zich aan de linkerkant van de motorfiets en wordt tegelijk met de koppelingshendel gebruikt bij het schakelen tussen de 6 versnellingen van de constant-mesh-versnellingsbak.



Schakel altijd één versnelling tegelijk terug, met de juiste snelheid van het voertuig, om te voorkomen dat de motor een te hoog toerental heeft en het achterwiel blokkeert.

## Hendel voorrem

De remhendel bevindt zich op de rechter handgreep van het stuur. Om de voorrem in te schakelen, trekt u de hendel naar de gashandgreep.



De voorremhendel is uitgerust met een positie-afstelwiel.

Om de afstand (A) tussen de hendel en de handgreep af te stellen, draait u aan het afstelwiel terwijl u de hendel verder van de handgreep brengt. Zorg dat de geselecteerde positie die op het regelwiel (m) wordt getoond en de markering op de hendel (r) correct zijn uitgelijnd.

- Stand 1: Kleine afstand.
- Stand 4: Grote afstand.

## Pedaal achterrem

Het rempedaal bevindt zich aan de rechterkant van de motor. Om de achterrem in te schakelen, drukt u het rempedaal in.



## INSTRUMENTEN

### Digitale display 15

U kan de kleur van het digitale display wijzigen door uw keuze te maken uit twee kleuren. (Zie hoofdstuk: ).



- 1 - Brandstofmeter.
- 2 - Onderhoudsindicator.
- 3 - Klok.
- 4 - "Bluetooth"-aansluiting.
- 5 - Smartphone-aansluiting.
- 6 - Weergave van het nummer van een inkomende of uitgaande oproep.
- 7 - Toerenteller.
- 8 - Accuspanning.
- 9 - Temperatuurmeter van de motor.
- 10 - Dagsteller (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Digitale toerenteller (km/h of mph).
- 12 - Kilometerteller.
- 13 - Indicator van de ingeschakelde versnelling.

NL



Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

## Controle- en waarschuwingslampjes

De verklikkers informeren de bestuurder van de inbedrijfstelling van een systeem of de verschijning van een defect.

- Bij het starten gaan bepaalde waarschuwingsignalen gedurende enkele seconden branden.
- Bij het starten van de motor moeten dezezelfde waarschuwingsignalen uit gaan.

**Wanneer deze blijven branden, dient u, voordat u gaat rijden en met behulp van de tabel, het betreffende waarschuwingssignaal te raadplegen.**



**✓** De verklikkers van de inbedrijfstelling van het ABS-systeem gaan uit wanneer het voertuig begint te rijden.

- Storingslampje van het emissiebeperkingssysteem / Zelfdiagnose motor (MIL).
- Controlelampje van anti-blokkeersysteem van de wielen (ABS).

Deze controleslampjes tonen twee verlichtingstypes (vast of knipperend).



In elke geval is het aanbevolen het voertuig door een erkende dealer te laten controleren.



Raadpleeg de online gebruikershandleiding voor meer informatie.

## Resetten van de dagtellers

Druk kort op de knop "ENTER" om een keuze te bevestigen.

Druk kort op de knop "SELECT" om door de menu's te scrollen.

- Contact maken.
- Druk kort op de knop "ENTER" om naar het menu te gaan.
- Selecteer de regel "TRIP" en bevestig.



- Selecteer de dagteller die u wilt resetten en bevestig.



- Verlaat het menu.
- Het contact afsluiten.

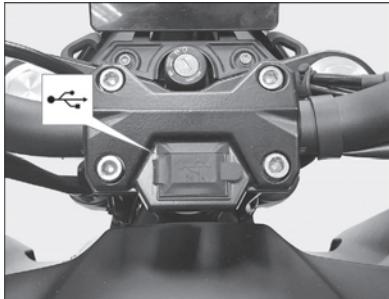
## INRICHTINGEN



De gebruikshandleiding heeft het ook over andere uitrusting.

### Aansluiting accessoires (USB)

Ter hoogte van de handgreep, vindt u een aansluiting voor accessoire, die wordt gevoed door het inschakelen van het contact, zodat u een mobiel apparaat kan aansluiten (Telefoon, GPS, ...) (Maximaal 2 A).



Tijdens zijn gebruik kan de uitrusting automatisch opnieuw worden geladen.



Plaats na gebruik altijd het kapje van het contact terug om te voorkomen dat er vocht in het contact komt.

## Zijstandaard

De zijstandaard is voorzien van een beveiliging die, wanneer ze uitgevouwen is, het starten van de motor verhindert.

Dit systeem maakt het mogelijk de chauffeur eraan te herinneren de voorstandaard te verwijderen voordat u de motor start (Zie hoofdstuk: [Contactonderbrekingscircuit pagina 13](#) ).



Als de motor start wanneer de zijstandaard uitgevouwen is, moet u het circuit laten controleren door een erkend verdeler. Rijd niet terwijl de zijstandaard is uitgeklapt of niet goed kan worden ingeklappt. De zijstandaard kan dan in contact met de grond komen en de bestuurder afleiden, waardoor deze de controle over het voertuig verliest.

Het contactonderbrekingscircuit herinnert de bestuurder eraan dat de zijstandaard vóór het rijden moet worden ingeklappt. Controleer dit systeem dus regelmatig en laat het repareren door een erkende verdeler als het niet goed functioneert.

NL

**Controleer regelmatig de werking van het circuit van de stroomonderbreker van de verlichting met behulp van de volgende stappen.**

## Contactonderbrekingscircuit

Het contactonderbrekingscircuit, dat de zijstandaard-, koppelings- en neutraalschakelaar omvat, vervult de volgende functies:

- Het voorkomt dat de motor start wanneer een versnelling is ingeschakeld en de zijstandaard is ingeklap, maar de koppelingshendel niet is geactiveerd.
- Het voorkomt dat de motor start wanneer een versnelling is ingeschakeld en de koppelingshendel is geactiveerd, maar de zijstandaard niet is ingeklap.
- Het onderbreekt de motor wanneer een versnelling is ingeschakeld en tegelijkertijd de zijstandaard wordt uitgeklapt.

## ADVIES

### Brandstofvoervoir



De motor moet volledig gestopt worden om op een veilige manier de tank te kunnen vullen.

Een etiket dat in de buurt van tankdop geplakt is, herinnert u aan het type brandstof dat moet worden gebruikt.



Bleifreies Benzin  
Unleaded fuel only  
Carburant sans plomb  
Gasolina sin plomo  
Bezolovnatý benzín  
Endast blyfri bensin

RON/ROZ min. 95



Elke brandstof die maximum 10% van het volume ethanol bevat, kan worden gebruikt (E5, E10).

Een percentage ethanol van meer dan 10% van het volume is niet toegestaan. E85 mag niet worden gebruikt.



## Openen van de tankdop

- Zet het slotdeksel van de tankdop omhoog.
- Steek de sleutel in het slot en draai de sleutel 1/4 slag naar rechts.
- De tankdop gaat open.

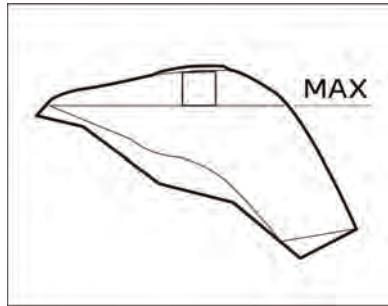


## Sluiten van de tankdop

- De sleutel in het slot steken.
- Draai de sleutel 1/4 naar rechts.
- Druk op de dop en zet de sleutel terug in zijn beginpositie door deze naar links te draaien.

## Tanken

- Stop het vulpistool van de pomp in de vulopening. Stop het pistool correct in de vulbus.



- Vul de tank tot aan de onderkant van de vulbus en niet verder.



Overvul de brandstoffank niet: De brandstof kan overlopen doordat het uitzet vanwege de warmte van de motor of de zon.

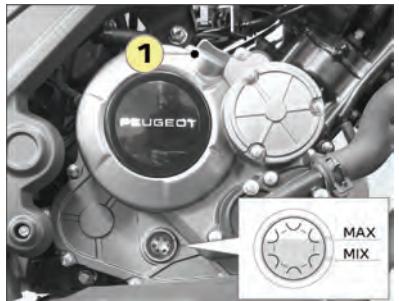
## Controleren van het motoroliepeil



Controleer het oliepeil elke \* 1 of voor een lange rit.

## Controle van het oliepeil.

- Plaats het voertuig op een vlakke ondergrond.
- Houd het voertuig verticaal.
- Schakel de motor in, laat deze enkele minuten draaien en schakel de motor vervolgens uit.
- Na het uitschakelen van de motor, wacht u 3 minuten om de motorolie de tijd te geven terug te keren naar de oliecarter.
- Controleer het vloeistofpeil via het kijkglas.
- Het oliepeil dient zich tussen de maatstregen minimum en maximum te bevinden zonder deze laatste te overschrijden.
- Wijzig zo nodig het oliepeil, zodat het de max-streep bereikt.



### 1. Motorolievuldop.



Een te hoog oliepeil kan de prestaties van het voertuig op aanzienlijke wijze begrenzen.

## Reinigen en smeren van de ketting



Dit voertuig heeft een ketting met sluitschalmen.

Het is aan te bevelen om de aandrijfketting met regelmatige tussenpozen te reinigen (Om de 500 km / 300 mi).

Smeer de aandrijfketting met een speciaal smeermiddel voor kettingen met sluitschalmen.



Reinig de aandrijfketting niet met een hogedrukstraal of een ongeschikt oplosmiddel, dit beschadigt de sluitschalmen.

Na het wassen van het voertuig moet de aandrijfketting zorgvuldig worden gedroogd en gesmeerd.

Reinig de aandrijfketting met petroleum en een zachte borstel of met een geschikt reinigingsproduct in sprayvorm.

## Controleren van de spanning van de aandrijfketting

Controleer de spanning van de ketting vóór elk vertrek.



Het voertuig moet op de standaard staan met de versnellingsbak in de neutrale stand.



- Meet de spanning van de ketting zoals aangegeven.

## Spanning van de ketting

$$A = 28 - 35 \text{ mm}$$

Als de spanning van de aandrijfketting niet klopt, moet deze worden

afgesteld (Zie hoofdstuk: [Afstellen van de kettingsspanning](#) pagina 15 ).

## Afstellen van de kettingsspanning

- Het voertuig moet op de standaard staan met de versnellingsbak in de neutrale stand.
- Draai de wielbout en de borgmoeren van de spanners los.
- Draai alle stelmoeren gelijkmatig aan om een kettingsspeling van 28-35 mm te bereiken. Gebruik de graadverdeling voor centring voor een nauwkeurige afstelling.
- Controleer de correcte uitlijning van de ketting tussen het uitgangsrondsel van de versnellingsbak en de krans.
- Haal de wielbout aan (Aanhaalmoment: 100 Nm).
- Haal de borgmoeren van de spanners aan (Aanhaalmoment: 20 Nm).
- Controleer de spanning van de ketting.



### 1. Achterwielbout.

### 2. Borgmoer.

### 3. Stelmoer.

### 4. Kettingspanner / Graadverdeling voor centrering.

NL



Een te strak gespannen ketting leidt tot een vroegtijdige slijtage van het lager van de uitgangsstang van de versnellingsbak, de lagers van het achterwiel, de ketting en de rondsels.

NL

## PERIODIEK ONDERHOUD

### Specifieke belangrijke punten:

- Het naleven van het onderhoudsplan met betrekking tot de gebruiksomstandigheden, zal ervoor zorgen dat uw voertuig door de tijd heen goed blijft werken en dat alle kwaliteiten behouden blijven en u aanspraak kunt maken op de garantie. Wij raden u aan om deze operaties over te laten aan een erkende Peugeot Motocycles dealer die een opleiding heeft gevolgd voor autotechnicus en over het juiste gereedschap beschikt.
- Het is niet nodig om de jaarlijkse controle uit te voeren als in hetzelfde jaar een periodieke keuring heeft plaatsgevonden.
- Vanaf 25000 km (15600 mi) moet het onderhoud uitgevoerd worden door de operaties te hervatten vanaf 5000 km (3100 mi).
- De frequentie van de reiniging of vervanging van het luchtfILTER (motor / transmissie) verhogen als het voertuig gebruikt wordt in zones die bijzonder stoffig of vochtig zijn.

### Uitgebreid onderhoud / Veeleisende gebruiksomstandigheden (\*):

Het onderhoud van de onderdelen met een asterisk moet regelmatiger uitgevoerd worden als het voertuig gebruikt wordt in één van de volgende omstandigheden:

Vochtige zone, zone met stof, met hitte, voor gebruik grotendeels in stedelijke omgevingen, bij temperaturen die regelmatig lager zijn dan -5°C, Kort traject of regelmatige huis-aan-huis-stilstanden met een koude motor bij lage temperatuur...

Vooral voertuigen die voor commerciële doeleinden worden gebruikt (leveringen aan huis, koerierdiensten ...) moeten veel regelmatiger worden onderhouden (Het aantal kilometers tussen de onderhoudsbeurten moet worden gehalveerd).

### Zorgvuldigheid / Properheid:

Door het ontwerp en het esthetisch belang worden talrijke onderdelen van een tweewieler blootgesteld

aan externe elementen. Deze kwetsbaarheid kan functionele schade of schade aan het uiterlijk (corrosie...) veroorzaken, zelfs van onderdelen van goede kwaliteit. Dankzij goed en regelmatig onderhoud blijft dan ook het aspect en de goede werking ervan behouden en blijft u er plezier aan houden. Bovendien is het vereist om het recht op Garantie te behouden..

NL

## TABEL VAN DE PERIODIEKE ONDERHOUDSBEURTEN

Dit onderhoud moet uitgevoerd worden door een erkende vertegenwoordiger PEUGEOT MOTOCYCLES.

	<b>Uit te voeren operaties</b>	<b>1000 km 600 mi of 1 maanden</b>	<b>5000 km 3100 mi</b>	<b>10000 km 6200 mi</b>	<b>15000 km 9400 mi</b>	<b>20000 km 12400 mi</b>	<b>Jaarlijks onderhoud</b>
<b>Motor</b>							
*	Motorolie	R	R	R	R	R	R
*	Oliefilter	R	Bij elke motorolievervanging				R
	Speling op de kleppen	I	I Om de 10000 km				
	Bougie			R		R	
*	Luchtinlaatfilter	R Om de 5000 km (2500 km bij uitgebreid onderhoud)					
	Brandstoffilter					R	
	Brandstofleiding: Afwezigheid van lekkages of barsten	I	I	I	I	R	I
	Koelvloeistofpeil	I	I	I	I	I	I
	Koelradiator	I	I	I	I	I	I
	Koelvloeistof	R Om de 2 jaar					
	Cilinderbehuizing, vlinderkleppen en slangen	I	I	I	I	I	I
<b>*: Uitgebreid onderhoud</b>		<b>I: Inspecteren, aanpassen, reinigen, vervangen indien nodig.</b>			<b>C: Reinigen, vervangen indien nodig. L: Smeren, invetten</b>		
		<b>R: Vervangen.</b>					

NL

	<b>Uit te voeren operaties</b>	<b>1000 km 600 mi of 1 maanden</b>	<b>5000 km 3100 mi</b>	<b>10000 km 6200 mi</b>	<b>15000 km 9400 mi</b>	<b>20000 km 12400 mi</b>	<b>Jaarlijks onderhoud</b>
<b>Rijwielgedeelte</b>							
Aandrijfketting: Smering		L Om de 500 km					
Aandrijfketting: Spanning		I Om de 1000 km					
Tandwiel / Kroonwiel / Kettinggeleider	I	I	I	I	I	I	I
Sturen: Afwezigheid van drukpunt / Afwezigheid van spelng	I	I	I	I	I		
Wielen: Status en kogellager / Afwezigheid van spelng	I	I	I	I	I		
Buitenbanden: Afwezigheid van barsten, slijtage en druk	I	I	I	I	I	I	I
Vork / Schokdempervoor: Status, werking en afwezigheid van lekkage	I	I	I	I	I	I	I
Vorkolie						R	
Schokdempervacher: Status, werking en afwezigheid van lekkage	I	I	I	I	I	I	I
Wieldraagarm: Afwezigheid van spelng	I	I	I	I	I		
Gasbediening: Werking, spelng en smering	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Koppelingsbediening: Werking, spelng en smering	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Mobiele onderdelen en kabels	L	L	L	L	L	L	I
* Standaards: Werking en smering	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Aandraaiing van de bouten en moeren	I	I	I	I	I	I	

**\*: Uitgebreid onderhoud**

**I:** Inspecteren, aanpassen, reinigen, vervangen  
indien nodig.

**R:** Vervangen.

**C:** Reinigen, vervangen indien nodig.

**L:** Smeren, invetten

NL

	Uit te voeren operaties	1000 km 600 mi of 1 maanden	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Jaarlijks onderhoud
<b>Remsysteem</b>							
*	Remvloeistofpeil / Afwezigheid van lekkage	I	I	I	I	I	I
Remvloeistof							
*	Remklaauwen: Properheid, geleiders, Werking	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Slijtage van de remplaatjes							
Slijtage van de remschijven							
Remslangen: Afwezigheid van lekkages of barsten							
Remhendels							
<b>Elektrische uitrusting</b>							
Verlichting en signalering							
Afstelling van de koplamphoogte							
Schakelaars van het remlicht							
Contactonderbrekingscircuit							
Accu: Laadniveau en afwezigheid van lekkages							
<b>Divers</b>							
Calculators: Aflezen van foutmeldingen en update							
Algemene werking: Rijtest							
<b>*: Uitgebreid onderhoud</b>		<b>I: Inspecteren, aanpassen, reinigen, vervangen indien nodig. R: Vervangen.</b>			<b>C: Reinigen, vervangen indien nodig. L: Smeren, invetten</b>		
<b>Onderhoudstijd uitgedrukt in één tiende uur (0.5 h = 30 mn)</b>							
Onthaal en Inontvangstneming		0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
PM-01 125 cc		1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
PM-03 300 cc		1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>De onderhoudsduur wordt gegeven ter indicatie. Hierbij is geen rekening gehouden met de vervanging van slijtonderdelen of met de staat van het voertuig.</b>							

## **ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ**

Έλεγχος πριν από την παράδοση.....	1
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.....	2
Διάγνωση και προσωπικά δεδομένα.....	2
Εγγύηση κατασκευαστή.....	3
Σημαντικό.....	6
ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ.....	6
Συμβουλές συντήρησης.....	6
Καθαρισμός του δικύκλου.....	6
Περιβάλλον / Ανακυκλώσιμο.....	7
Παρατεταμένη ακινητοποίηση και φύλαξη.....	7
ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ.....	8
Εκκίνηση και οδήγηση.....	8
Εντολές.....	9
Όργανα.....	11
Ψηφιακή οθόνη.....	11
Προειδοποιητικές ενδείξεις και ενδείξεις συναγερμού.....	12
Επαναφορά μετρητών.....	12
Εξοπλισμός.....	13
ΠΡΙΖΑ ΓΙΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ (USB).....	13
Πλευρικό σταντ.....	13
Διακόπτης κυκλώματος ανάφλεξης.....	13
Συμβουλές.....	14
Εφοδιασμός σε καύσιμα  .....	14
Άνοιγμα της τάπας του ρεζερβουάρ καυσίμου.....	14
Κλείσιμο της τάπας του ρεζερβουάρ καυσίμου.....	14
Πλήρωση.....	14
ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ  .....	14
Καθαρισμός και λίπανση της αλυσίδας.....	15
Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας μετάδοσης  .....	15
Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας.....	15
Περιοδικές συντηρήσεις.....	17
Πίνακας περιοδικής συντήρησης.....	18

**GR**

**GR**

## ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Επώνυμο: .....  
Όνομα: .....  
Διεύθυνση: .....  
Ταχυδρομικός κώδικας: .....  
Πόλη: .....  
Τηλέφωνο: .....  
Μοντέλο: .....  
Χρώμα: .....  
Αριθμός κινητήρα: .....

## ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΑΔΟΣΗ

Αρ. πλαισίου (VIN): VGA

Η αντιπροσωπία θα πρέπει να εκτελέσει τον έλεγχο πριν από την παράδοση και να παραδόσει στον πελάτη το φύλλο προετοιμασίας του παραδοτέου αυτοκινήτου.

### Έλεγχος κατά την παράδοση

Πιστοποιητικό πελάτη

Έλεγχα οπτικά το όχημα και υπέγραψα το φύλλο προετοιμασίας πριν από την παράδοση του αυτοκινήτου μου και δεν εντόπισα κανένα ελάττωμα. Μου δηλώθηκε σαφώς ότι θα πρέπει διαβάσω τη δήλωση χρήσης και το εγχειρίδιο συντήρησης.

Ημερομηνία:

Υπογραφή πελάτη:

Πιστοποιητικό αντιπροσωπίας

Βεβαιώνουμε ότι το όχημα που προσδιορίζεται συναρμολογήθηκε και υποβλήθηκε σε έλεγχο πριν από την παράδοση, σύμφωνα με τις προδιαγραφές της PEUGEOT MOTOCYCLES. Παραδόσαμε στον πελάτη τη δήλωση χρήσης και το εγχειρίδιο συντήρησης. Εξηγήσαμε στον πελάτη τη λειτουργία των εντολών των συστημάτων και του δηλώσαμε σαφώς ότι είναι σημαντικό να συμβουλεύεται τη δήλωση χρήσης και τις προϋποθέσεις ισχύος της εγγύησης της PEUGEOT MOTOCYCLES.

Ημερομηνία:

Υπογραφή αντιπροσώπου:

GR

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Μόλις αποκτήσατε ένα δίκυκλο Peugeot. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που επιδεικνύτε με την επιλογή σας.

Το δίκυκλό σας έχει κατασκευαστεί με αυξημένες αντοχές, αλλά η στιβαρότητα της κατασκευής του δεν το απαλλάσσει από μια ελάχιστη συντήρηση. Ο εξουσιοδοτημένος διανομέας της επιλογής σας, ο οποίος γνωρίζει όλες τις ιδιαιτερότητες του δικύκλου, έχοντας στη διάθεσή του γνήσια ανταλλακτικά και εξειδικευμένα εργαλεία, είναι σε θέση να σας συμβουλέψει και να συντηρήσει το δίκυκλό σας κάτω από τις καλύτερες συνθήκες, ανάλογα με το προβλεπόμενο πρόγραμμα συντήρησης, με σκοπό να σας προσφέρει συνεχώς την ίδια απόλαυση δόχησης, με τη μέγιστη δυνατή ασφάλεια.

Αυτό το βιβλίο συντήρησης πρέπει να θεωρείται ως αναπόσταστο κομμάτι του οχήματος και πρέπει να παραμείνει έτσι ακόμη και σε περίπτωση μεταπώλησής του.

Παρουσιάζει επίσης μια επιλογή των πιο τρεχουσών λειτουργιών του οχήματός σας.

Σας συστήνουμε όμως να λάβετε γνώση του συνόλου των οδηγιών χρήσης οι οποίες είναι διαθέσιμες σε ψηφιακή έκδοση στην παρακάτω διεύθυνση:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Σκανάρετε αυτόν στον κωδικό QR για άμεση πρόσβαση:



Θα βρείτε ειδικότερα τις οδηγίες ασφάλειας, τις προεδοποιήσεις, τις σημαντικές σημειώσεις και παρατηρήσεις.

Στα πλαίσια της διαρκούς βελτίωσης η PEUGEOT MOTOCYCLES επιφυλάσσεται του δικαιώματος

## ΔΙΑΓΝΩΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Κατά τη σύνδεσή τους στο όχημά σας, τα διαγνωστικά εργαλεία συλλέγουν δεδομένα. Τα δεδομένα αυτά περιλαμβάνουν τον αριθμό πλαισίου (VIN) του οχήματός σας.

Εάν θέλετε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά σας ή την επεξεργασία των δεδομένων από την PEUGEOT MOTOCYCLES, μπορείτε να ανατρέξετε στην Πολιτική Εμπιστευτικότητας της εταιρείας μας στην παρακάτω διεύθυνση:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Εναλλακτικά, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση:

<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

(Έκδοση Μαρτίου 2022)

Ο κατασκευαστής του οχήματός σας, PEUGEOT MOTOCYCLES, της οποίας η έδρα βρίσκεται στην διεύθυνση rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Γαλλία), εφεζής PEUGEOT MOTOCYCLES, σας παρέχει εμπορική εγγύηση για το νέο, θερμικό ή ηλεκτρικό όχημά σας, κατά κάθε ελαττώματος κατασκευής ή υλικού.

Οι παρούσες προϋποθέσεις εγγύησης κατασκευαστή είναι διαθέσιμες και στον Ιστότοπο.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Διάρκεια της Εγγύησης

Εκτός εάν σας υποδειχθούν ειδικές διατάξεις περί του αντιθέουτο (εκτεταμένη εγγύηση, σύμβαση στόλου κ.λπ.), η PEUGEOT MOTOCYCLES παρέχει στο όχημά σας εγγύηση του κατασκευαστή για χρονικό διάστημα:

- 24 μηνών για ιδιωτική χρήση, απεριόριστα χιλιόμετρα.
- 24 μηνών για επαγγελματική χρήση, έως 20 000 km (<50cc, κατ. L1e και L2e) ή 30 000 km (>50cc, κατ. L3e και L5e).

 Με τον όρο επαγγελματίας ορίζεται «κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, δημόσιου ή ιδιωτικού δικαίου, που ενεργεί για σκοπούς που εμπίπτουν στο πλαίσιο της εμπορικής, βιομηχανικής, βιοτεχνικής, ελεύθερης ή γεωργικής του δραστηριότητας, ακόμη και όταν ενεργεί στο όνομα ή για λογαριασμό άλλου επαγγελματία».

Η ισχύς της παρούσας εγγύησης αρχίζει από την πρώτη καταχώριση και ισχύει για το όχημά σας με εξαίρεση:

- Την μπαταρία έλξης του ηλεκτρικού οχήματος, για την οποία η παρούσα εγγύηση θα είναι 24 μηνών ή 20 000 χλμ., όποιο από τα δυο επιτευχθεί πρώτο, με την επιφύλαξη ότι οι ενέργειες συντήρησης πραγματοποιήθηκαν τακτικά σύμφωνα με τις συστάσεις του βιβλιαρίου συντήρησης PEUGEOT MOTOCYCLES.
- Την μπαταρία έλξης του ηλεκτρικού οχήματος που έχει μείωση της ανακοινωθείσας ονομαστικής της χωρητικότητας μικρότερη ή ίση με 25%, όπως μετράται από τεχνικό του δικτύου PEUGEOT MOTOCYCLES κατά την διάρκεια της περιόδου ισχύος της εγγύησης. Πράγματι, λόγω της εγγενούς χημείας της μπαταρίας, η μείωση της χωρητικότητας της μπαταρίας (και, συνεπώς, της αυτονομίας του οχήματος) θα μπορεί να διαπιστωθεί, συν τω χρόνω, μέσω της χρήσης του οχήματος και των συνθηκών αποθήκευσης.
- Την μπαταρία του θερμικού οχήματος, για την οποία η παρούσα εγγύηση είναι έξι μηνών, με την επιφύλαξη της πραγματοποίησης ενός ελαχίστου αριθμού χιλιομέτρων των 200 τον μήνα.
- Του σταντ και της σέλας για τα οποία η παρούσα εγγύηση έχει ισχύ έξι μηνών.

### ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Με εξαίρεση τους περιορισμούς που αναφέρονται κατωτέρω, η παρούσα συμβατική εγγύηση καλύπτει την επισκευή ή την αντικατάσταση των εξαρτημάτων που αναγνωρίζονται ως ελαττωματικά από την PEUGEOT MOTOCYCLES ή τον αντιπρόσωπό της, καθώς και το σχετικό κόστος εργασίας.

### Σημειώνεται, επίσης, ότι:

- Η επισκευή ή η αντικατάσταση εξαρτημάτων στο πλαίσιο της παρούσας εγγύησης του κατασκευαστή δεν παρατείνει τη διάρκεια ισχύος της. Η εγγύηση που καλύπτει τα ανταλλακτικά παύει να ισχύει την ημερομηνία λήξης της εγγύησης που καλύπτει ολόκληρο το όχημα.
- Τα ελαττωματικά εξαρτήματα που αντικαθίστανται στα πλαίσια της εγγύησης διατηρούνται και γίνονται ιδιοκτησία της PEUGEOT MOTOCYCLES.

### Όροι εφαρμογής της εμπορικής εγγύησης

Για να ωφεληθείτε της βέλτιστης ανάληψης των εργασιών που πρέπει να πραγματοποιηθούν στο όχημά σας στα πλαίσια της παρούσας εμπορικής εγγύησης, η PEUGEOT MOTOCYCLES σάς συνιστά να αναθέσετε τις εργασίες αυτές αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Σε περίπτωση μεταπώλησης του οχήματός σας, οι αγοραστές καλύπτονται από την εγγύηση έως την ημερομηνία λήξης της, με την προϋπόθεση ότι θα τηρούν τους όρους εφαρμογής της εγγύησης. Για τον σκοπό αυτό, αναλαμβάνετε την υποχρέωση να διαβιβάσετε στον αγοραστή σας τις προϋποθέσεις ισχύος της εγγύησης και τα αποδεικτικά της πραγματοποιηθείσας συντήρησης.

GR

## Η εγγύηση ισχύει με τις εξής προϋποθέσεις:

- Η πρώτη συντήρηση της «εγγύησης» και τα περιοδικά σέρβις του οχήματος έχουν πραγματοποιηθεί τακτικά, σύμφωνα με τις οδηγίες του φυλλαδίου συντήρησης της PEUGEOT MOTOCYCLES και έιστε σε θέση να τα αποδείξετε (δελτίο παρακολούθησης συντήρησης, τιμολόγια κ.λπ.). Είναι αποδεκτή ανοχή 100 km (ή 1 μηνών για ετήσιο σέρβις) σε σχέση με τα χιλιόμετρα που καθορίζονται στον πρόγραμμα συντήρησης.
- Το πρόγραμμα ενισχυμένης συντήρησης εφαρμόζεται για επαγγελματική χρήση και, εάν είναι απαραίτητο, και για ιδιωτική χρήση.
- Τα γνήσια εξαρτήματα δεν έχουν αντικατασταθεί από άλλα εξαρτήματα μη εγκεκριμένα από την PEUGEOT MOTOCYCLES ή/και των ποιών η συναρμολόγηση δεν είναι σύμφωνη με τους κανόνες του κλάδου ή τις συστάσεις της PEUGEOT MOTOCYCLES (όπως, ενδεικτικά, ο σωλήνας εξάτμισης, ο κύλινδρος, το έμβολο, το μπουζί και ο συγατήρας κιβωτίου του θερμικού οχήματος, οι ασφάλειες, οι μπαταρίες δυναμό και ο φορτιστής μπαταρίας δυναμό του ηλεκτρικού οχήματος κ.λπ.).
- Το όχημα δεν έχει τροποποιηθεί, μετασκευαστεί ή εξοπλιστεί με εξαρτήματα μη εγκεκριμένα από την PEUGEOT MOTOCYCLES (όπως ενδεικτικά: πρόσθετος φωτιστής ηλεκτρικού οχήματος, συναγερμού, ραδιόφωνο, προβολείς, σχάρες αποσκευών, βοηθήματα εκκίνησης (boosters) κ.λπ..).
- Το όχημα δεν έχει χρησιμοποιηθεί σε αγώνες.

## Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Οι ενέργειες συντήρησης (όπως, ενδεικτικά: αλλαγή λαδιών, λίπανση, ρύθμιση, καθαρισμός, τάση...) και ελέγχου που είναι απαραίτητες για την καλή λειτουργία του οχήματός σας, όπως αναφέρονται στον φάκελο συντήρησης PEUGEOT MOTOCYCLES.
- Η αντικατάσταση των εξαρτημάτων που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά λόγω χρήσης του οχήματος, των χιλιομέτρων που έχει διανύσει, του γεωγραφικού και κλιματικού του περιβάλλοντος καθώς και των μιας χρήσης εξαρτημάτων στερέωσής τους (όπως, ενδεικτικά: αυτοασφαλιζόμενα περικόχλια, κλπ), αν η αντικατάσταση αυτή δεν είναι συνεπεία κατασκευαστικού ελαττώματος. Πρόκειται για τα ακόλουθα εξαρτήματα, ενδεικτικά:
  - Τροχαλίες και ψάντες μετάδοσης κίνησης και κινούμενοι, συμπλέκτης, κύλινδροι, κινητήρι φλάντζα, οδηγοί, αλυσίδα, πινιόν, οπίσθιο γρανάζι.
  - ρουλέμαν (τροχοί, ράβδοι, σύστημα διεύθυνσης, κινητήρας...).
  - Λυχνία, ασφάλεια, ελαστικά, τακάκια και επενδύσεις φρένων, δισκόφρενο, καλώδια και χειριστήρια καλωδίων, μπουζί και σιγαστήρας.
  - Αμορτισέρ (υδραυλικό, αερίου, μονού ελατηρίου, ελαστομέρες), φύλτρο αέρα, πλήρης σιγαστήρας εισαγωγής, φύλτρο καυσίμου, φύλτρο λαδιού, κύλινδρος, έμβολο και δαικύλιοι εμβόλου.
  - Εξάτμιση του θερμικού κινητήρα (εκτός της αποκόλλησης εσωτερικών εξαρτημάτων).
  - Υγρά και προϊόντα (γράσσο, υγρό υδραυλικού συστήματος, υγρό φρένων, λάδι κιβωτίου ταχυτήτων, λάδι κινητήρα και ψυκτικού υγρό κ.λπ.).
  - Τις επισκευές που είναι απαραίτητες λόγω της χρήσης καυσίμων, λιπαντικών ή γράσων μη εγκεκριμένων από την PEUGEOT MOTOCYCLES.
- Τις επισκευές που οφείλονται σε αμέλεια, αντικανονική χρήση, οδήγηση σε αδιάβατο ή κατεστραμμένο οδόστρωμα, μη τήρηση των οδηγιών του εγχειρίδιου συντήρησης της PEUGEOT MOTOCYCLES ή του εγχειρίδιου χρήσης, υπερφόρτωση, έστω και προσωρινή ή απειρία του οδηγού.
- Τις επισκευές που προκύπτουν από ατύχημα, κλοπή, πυρκαϊά ή οποιοδήποτε άλλο φυσικό φαινόμενο (όπως ενδεικτικά: χαλάζι, πλημμύρες κ.λπ.).
- Τις επισκευές που οφείλονται σε έλλειψη καθαριότητας του οχήματος.
- Τις επισκευές που οφείλονται σε παρατεταμένη αποθήκευση σε ακατάλληλες συνθήκες.
- Τη διάρρωση ή την οξείδωση της επιφάνειας του πλαισίου, των βιδών και, γενικώς, όλων των μεταλλικών εξαρτημάτων, επικαλυμμένων ή μη, του θερμικού ή του ηλεκτρικού οχήματος (αντιθέτως, η διατρητική διάρρωση καλύπτεται για χρονικό διάστημα 24 μηνών).
- Το ταχύμετρο ή τα φώτα για τα οποία η παρουσία υγρασίας δεν επηρεάζει την ευκρίνεια των πληροφοριών ή την αποτελεσματικότητα του φωτισμού.
- Οι θόρυβοι και οι δονήσεις δεν έχουν καμία επίδραση πάνω στην αξιοπιστία, την ασφάλεια και την οδική συμπεριφορά του οχήματος..
- Κάθε άλλη δαπάνη που δεν προβλέπεται ρητά στην παρούσα εγγύηση ούτε στην νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης ούτε στην νόμιμη εγγύηση κρυφού ελαττώματος, όπως, ενδεικτικά, οι δαπάνες λόγω ενδεχόμενης ακινητοποίησης του οχήματος, η απώλεια χρήσης ή εκμετάλλευσης του οχήματος, κλπ.

## Εδαφικό πεδίο εφαρμογής

Η εγγύηση ισχύει στις χώρες ή τις επικράτειες όπου διατίθεται το όχημα προς πώλησης μέσω του εγκεκριμένου δικτύου της PEUGEOT MOTOCYCLES, (συγκεκριμένα: Γαλλία, Γερμανία, Ιταλία, Ισπανία)

κατάλογος των οποίων υπάρχει στη διαδικτυακή τοποθεσία του κατασκευαστή:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Το όχημα προορίζεται αποκλειστικά για εμπορεία και χρήση στις προαναφερθείσες χώρες ή επικράτειες, αποκλείοντας κάθε άλλη χώρα ή επικράτεια για την οποία τα εφαρμοστέα πρότυπα είναι ή ενδέχεται να καταστούν διαφορετικά από εκείνα των παραπάνω αναφερόμενων χωρών ή επικρατειών, όπως, ενδεικτικά, οι Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής, κλπ.

Η χρήση του οχήματος σε αυτές τις εξαιρούμενες χώρες ή επικράτειες πραγματοποιείται εξ ολοκλήρου με ευθύνη του χρήστη και αποκλείει την εφαρμογή της παρούσας εγγύησης καθώς και οιαδήποτε άλλη ευθύνη του κατασκευαστή του οχήματος για οιονδήποτε λόγο..

Σε κάθε χώρα καὶ, ειδικότερα, σε αυτές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ο καταναλωτής έχει δικαιώματα βάσει της ισχύουσας εθνικής νομοθεσίας.. Τα δικαιώματα αυτά δεν επηρεάζονται από την παρούσα εγγύηση, όπως παρατίθεται παραπάνω.

GR

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ****ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ****ΚΑΥΣΙΜΟ**

Αποκλειστικά:  
Αμόλυβδη E5 ή E10



Λάδι 4 χρονου  
κινητήρα

SAE 15W50 100% συνθετικό<sup>1</sup>  
Ελάχιστης ποιότητας API  
SN/SM/SL JASO : MA2 T903

Λάδι πιρουνιού Λάδι υδραυλικών  
συστημάτων SAE10W

Γράσο Γράσο για υψηλές θερμοκρασίες  
Γράσο πολλαπλών χρήσεων

Αλυσίδα  
μετάδοσης Καθαριστικό αλυσίδας,  
μετάδοσης MOTUL  
Γράσο αλυσίδας MOTUL MC CARE  
C4 συμβατό με αλυσίδες O-Ring,  
X-Ring, Z-Ring

Υγρό φρένων Υγρό φρένων DOT5.1

Ψυκτικό υγρό Ψυκτικό υγρό: MOTUL  
MOTOCOOL EXPERT -37°C  
Αντιδιαβρωτικό και αντιπηκτικό  
Προστασία: 37°C/-35°F  
Χωρίς νιτρώδη άλατα / Χωρίς  
αμίνες / Χωρίς φωσφορικά άλατα

# MOTUL

**Συμβουλές συντήρησης**

Να τηρείτε με συνέπεια το πρόγραμμα συντήρησης του δικύκλου, για τη διατήρηση των δικαιωμάτων της συμβατικής εγγύησης.

Στο φάκελο συντήρησης έχει συμπεριληφθεί ένας πίνακας ελέγχου του χρονοδιαγράμματος συντήρησης, η εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία θα πρέπει να τον σφραγίσει και να καταγράψει την ημερομηνία εργασιών και τα χιλιόμετρα που έχει διανύσει το όχημα.

Προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη ασφάλεια και αξιοπιστία του οχήματός σας, συνιστάται η συντήρηση και οι σχετικές εργασίες επισκευής να γίνονται από μία εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία που διαθέτει τη σχετική τεχνική κατάρτηση, καθώς και τα απαραίτητα εργαλεία και ανταλλακτικά.

Μετά από ένα απύχημα, συνιστάται ο έλεγχος και η επισκευή του δικύκλου από εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία.

**Καθαρισμός του δικύκλου**

Το δίκυκλο είναι επενδεδυμένο με πλαστικά εξαρτήματα, τα οποία μπορεί να είναι βαμμένα ή στιλβωμένα. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή υπερβολικά διαβρωτικά προϊόντα καθαρισμού.



Μη χρησιμοποιείτε πιεστικό μηχάνημα καθαρισμού το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει διήθηση νερού στα παρακάτω εξαρτήματα: σύνδεσμοι, ρουλέμαν και συναρμογές, πλεκτρικά μέρη όπως βύσματα, κομιτάτερ και εξαρτήματα φωτισμού.

Καθαρίστε το πλάισιο με νερό και σαπούνι και ξεπλύνετε με καθαρό νερό.

Το στέγνωμα μπορεί να πραγματοποιηθεί με τη βοήθεια ενός δέρματος σαμουά.

Μετά την πλύση του δικύκλου, οδηγήστε το δίκυκλο με χαμηλή ταχύτητα και φρενάρετε αρκετές φορές, για να στεγνώσουν τα φρένα.



Η πλύση του δικύκλου πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρο κατάλληλα εξοπλισμένο για την αποστράγγιση των υγρών.

Ορισμένα προϊόντα με βάση τη σιλικόνη, ενδέχεται να αλλοιώσουν την ποιότητα της βαφής.

Σε περίπτωση ανάγκης ή αμφιβολίας, ένας εξουσιοδοτημένος διανομέας μπορεί να σας συμβουλέψει για τη σωστή χρήση των προϊόντων συντήρησης ή την επιδιόρθωση των πλάστικών εξαρτημάτων σε περίπτωση χάραξης ή αμυχής.

## Περιβάλλον / Ανακυκλώσιμο

Τα εξαρτήματα που έχουν φθαρεί και αντικατασταθεί κατά την διάρκεια μιας τρέχουσας συντήρησης (μηχανικά εξαρτήματα, μπαταρία...) πρέπει να παραδίδονται σε ειδικευμένους οργανισμούς.

Το όχημα που έχει ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής του πρέπει να παραδίδεται σε πιστοποιημένο κέντρο για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του.

Σε κάθε περίπτωση, τηρείτε την τοπική νομοθεσία.



Οι μπαταρίες περιέχουν επιβλαβείς ουσίες. Πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις διατάξεις της νομοθεσίας και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

## Παρατεταμένη ακινητοποίηση και φύλαξη

Αν το όχημα πρέπει να μείνει ακινητοποιημένο για διάστημα μεγαλύτερο του 1 μήνα, συνιστάται να πραγματοποιήσετε τα ακόλουθα βήματα:

### Μπαταρία



Σε περίπτωση παρατεταμένης ακινητοποίησης, η μπαταρία αποφορτίζεται φυσιολογικά ή λόγω της κατανάλωσης των ηλεκτρονικών συστημάτων του σχήματος ή ορισμένων εξαρτημάτων. Για το λόγο αυτόν πρέπει να φορτίζεται τακτικά.

- Να φορτίζετε εκ των προτέρων την μπαταρία στο 100% (Το μέγιστο ρεύμα φόρτισης μιας μπαταρίας είναι ίσο με το 1/10 της χωρητικότητάς του).
- Να χρησιμοποιείτε φορτιστή συντήρησης ή να φορτίζετε την μπαταρία μία φορά τον μήνα.
- Πριν από την επαναφορά σε λειτουργία, η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται στο 100%.



Εάν δεν τηρηθούν αυτές οι συστάσεις, η μπαταρία μπορεί να αποφορτιστεί πλήρως. Στην περίπτωση αυτή, δεν μπορεί να ισχύσει η εγγύηση του κατασκευαστή..

### Όχημα

- Εκκενώστε το ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποφευχθεί ο σχηματισμός επικαθίσεων καυσίμου.
- Φεκάστε λιπαντικό στα μεταλλικά μέρη του δικύκλου, για την αποφυγή οξείδωσης των τμημάτων αυτών.
- Τοποθετήστε το δίκυκλο σε χώρο όπου θα προστατεύεται από την υγρασία.

### Επαναλειτουργία

Μετά από παρατεταμένη ακινησία, συνιστάται ο γενικός έλεγχος του δικύκλου από εξουσιοδοτημένο διανομέα.

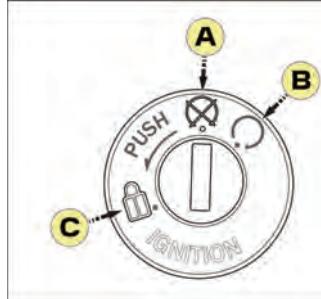
GR

## ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

### Εκκίνηση και οδήγηση

#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΙΚΟΥ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ

Μαζί με το όχημα παρέχονται 2 κλειδιά.



- A. Θέση διακοπής λειτουργίας κινητήρα
- B. Θέση λειτουργίας
- C. Κλείδωμα τιμονιού

#### ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

✓ Η εκκίνηση του κινητήρα μπορεί να γίνει μόνον όταν ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά θέση: (N).

Για λόγους ασφαλείας, καθίστε στο όχημα πριν θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα.

- Αναδιπλώστε το πλευρικό σταντ.
- Περιστρέψτε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη στη θέση "ON".
- Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά. (N).
- Διατρέψτε το γκάζι κλειστό.
- Πατήστε το κουμπί της μίζας. Μην διατηρείτε πατημένο το διακόπτη εκκίνησης για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από 5 δευτερόλεπτα.
- Αφήστε το διακόπτη εκκίνησης μόλις ο κινητήρας τεθεί σε λειτουργία.



Εάν ο κινητήρας δεν τίθεται σε λειτουργία, αφήστε τον διακόπτη εκκίνησης, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και δοκιμάστε ξανά. Για να εξοικονομήσετε την ενέργεια της μπαταρίας, κάθε προσπάθεια εκκίνησης πρέπει να είναι όσο το δυνατόν συντομότερη.

Μην διατηρείτε πατημένο το διακόπτη εκκίνησης για χρονικό διάστημα μεγαλύτερο από 5 δευτερόλεπτα.

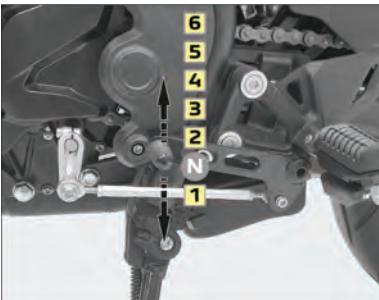
#### ΟΔΗΓΗΣΗ

##### Εκκίνηση

Εφόσον έχετε θέσει σε λειτουργία τον κινητήρα:

- Τραβήξτε τη μανέτα του συμπλέκτη αριστερά προς το τιμόνι για την αποσύμπλεξη του κινητήρα.
- Βάλτε την πρώτη ταχύτητα πατώντας με το αριστερό πόδι το μοχλό των ταχυτήτων προς τα κάτω.
- Για να αυξήσετε τις στροφές του κινητήρα, ανοίγετε το γκάζι με ηρεμία και όχι απότομα.
- Χαλαρώστε σταδιακά τη μανέτα του συμπλέκτη και συγχρόνως επιταχύνετε μέχρι το δίκυκλο να ξεκινήσει.

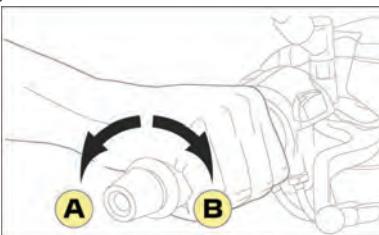
- Για να ανεβάσετε ταχύτητα, θα πρέπει κάθε φορά να κλείνετε το γκάζι, να επενεργείτε στο συμπλέκτη και να μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων προς τα πάνω.



##### Επιτάχυνση και επιβράδυνση

Για την καλύτερη απόδοση του κινητήρα ανάλογα με τις συνθήκες κυκλοφορίας, βολεύει είτε να κατεβάσετε ταχύτητα, είτε να επιλέξετε μια μεγαλύτερη ταχύτητα.

Η ταχύτητα ρυθμίζεται ανοίγοντας ή κλείνοντας το γκάζι.



Για να αυξήσετε ταχύτητα, περιστρέψτε το γκριπ του γκαζιού κατά τη φορά (A). Για να μειώσετε ταχύτητα, περιστρέψτε το γκριπ του γκαζιού κατά τη φορά (B).

##### Φρενάρισμα

Το όχημα διαθέτει σύστημα πέδησης ABS.

- Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει το μπλοκάρισμα των τροχών κατά το φρενάρισμα.
- Το σύστημα ABS επιτρέπει στον οδηγό να διατηρεί τον έλεγχο του οχήματός του στη διάρκεια ενός φρεναρίσματος υπό αντίξεος συνθήκες πρόσφυσης.

## Χρήση των φρένων

- Να αφήσετε το γκρι του γκαζιού να επανέλθει γρήγορα στην κλειστή θέση.
- Ενεργοποίηση του συστήματος πέδησης με σταδιακή αύξηση της πίεσης.
- Για μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα, χρησιμοποιήστε το μπροστινό και το πισινό φρένο ταυτόχρονα και με τον ίδιο τρόπο.

 Το σύστημα ABS δεν είναι ενεργό όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη ή ίση με 5 km/h περίπου.  
Το σύστημα ABS δεν λειτουργεί εάν η μπαταρία είναι αποφορτισμένη.

## Στάση και στάθμευση του οχήματος

Η διακοπή της λειτουργίας του κινητήρα πραγματοποιείται μόνον όταν το δίκυκλο έχει ακινητοποιηθεί και ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί.

- Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά (N).
- Περιστρέψτε το κλειδί του κεντρικού διακόπτη στη θέση «OFF» για να διακόψετε τη λειτουργία του κινητήρα.
- Κατεβείτε από το δίκυκλο.
- Τοποθετήστε το δίκυκλο σε μια επίπεδη επιφάνεια, χρησιμοποιώντας το πλάγιο σταντ.
- Περιστρέψτε το τιμόνι προς την αριστερή πλευρά και κλειδώστε το τιμόνι στην κατεύθυνση αυτή.
- Αφαιρέστε το κλειδί από τον κεντρικό διακόπτη.

Όταν σταθμεύετε σε επιφάνεια με μεγάλη κλίση, σας συνιστούμε να κλίνετε το όχημα αντίθετα προς την κλίση, με τον επιλογέα στην πρώτη ταχύτητα.



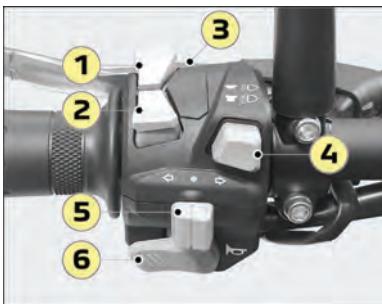
Κάθε φορά που σταθμεύετε το όχημα, πρέπει να κλειδώνετε το τιμόνι.

## Εντολές



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης on line.

## Χειριστήρια στην αριστερή μανέτα



### 1. Εντολή "ENTER".

Η εντολή αυτή επιτρέπει:

- την πρόσβαση στο μενού ρύθμισης και εξαπομίκευσης της ψηφιακής οθόνης (πιέστε στιγμιαία).
- την επιβεβαίωση μιας επιλογής (πιέστε στιγμιαία).



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης on line.

## 2. Εντολή "SELECT".

Η εντολή αυτή επιτρέπει:

- την πλοιόγηση στα μενού (πιέστε στιγμιαία).



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης on line.

## 3. Κουμπί σινιάλου προσπέρασης (μεγάλη σκάλα προβολέων).

- Πατήστε αυτό το κουμπί για να κάνετε σήμα με τους προβολείς.

## 4. Κομιτατέρ για τα φώτα προσπέρασης / Φώτα πορείας.

Αυτή η εντολή λειτουργεί μόνο εάν το κομιτατέρ φώτων της δεξιάς μανέτας είναι στη θέση : .

- Κουμπί μη πατημένο: Φώτα διασταύρωσης .
- Κουμπί πατημένο: Φώτα πορείας .

## 5. Διακόπτης φλας.

Για να προειδοποιήσετε για μια αλλαγή κατεύθυνσης, πιέστε το διακόπτη:

- Είτε προς τα δεξιά.
  - Είτε προς τα αριστερά.
- Για τη διακοπή της λειτουργίας των φλας, ασκήστε πίεση στο διακόπτη.

## 6. Διακόπτης κόρνας.

**GR**

## Χειριστήρια στη δεξιά μανέτα



### 7. Διακόπτης ανάγκης.

☒ Ρυθμίστε το κουμπί σε αυτή τη θέση για να σβήσετε τον κινητήρα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

○ Ρυθμίστε το κουμπί σε αυτή τη θέση προτού ενεργοποιήσετε τον κινητήρα.

### 8. Κομιτατέρ φωτισμού / Ημερήσιο φως περιβάλλοντος (DRL Daytime Running Light).

• Κουμπί μη πατημένο: Ημερήσιο φως περιβάλλοντος.

• Κουμπί πατημένο: Φώτα θέσης.

Οι προβολείς ανάβουν μόλις ενεργοποιηθεί ο κινητήρας. Οι προβολείς σβήνουν όταν απενεργοποιηθεί η μίζα, μετά από την πλήρη στάθμευση του οχήματος.

### 9. Διακόπτης αλάρμ.

Τα φώτα αλάρμ ανάβουν μόνο εφόσον το κλειδί του κεντρικού διακόπτη βρίσκεται στη θέση "ON".

✓ Για να αποφύγετε την αποφόρτιση της μπαταρίας, μην χρησιμοποιείτε τα φώτα αλάρμ για πολλή ώρα όταν ο κινητήρας είναι σβηστός.

## 10. Διακόπτης εκκίνησης.

Πατήστε αυτό το κουμπί για να εκκινήσετε τον κινητήρα.

### Μανέτα συμπλέκτη

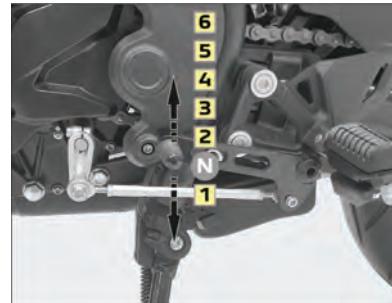
Η μανέτα συμπλέκτη βρίσκεται στην αριστερή λαβή του τιμονιού. Για να την απελευθερώσετε, τραβήγξτε τον μοχλό προς τη λαβή. Για να την ενεργοποιήσετε, απελευθερώστε τον μοχλό. Η ομαλή λειτουργία επιτυγχάνεται τραβώντας τον μοχλό γρήγορα και ελευθερώνοντάς τον αργά.



Ο μοχλός του συμπλέκτη είναι εξοπλισμένος με διακόπτη συμπλέκτη, ο οποίος αποτελεί στοιχείο του διακόπτη κυκλώματος ανάφλεξης. (Βλ. κεφάλαιο: Διακόπτης κυκλώματος ανάφλεξης σελίδα 13).

## Επιλογέας ταχυτήτων

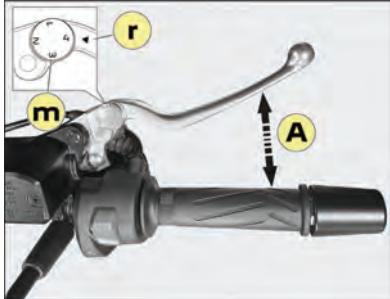
Ο επιλογέας βρίσκεται στην αριστερή πλευρά της μοτοσικλέτας και χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με τη μανέτα του συμπλέκτη κατά την αλλαγή των 6 ταχυτήτων στο κιβώτιο ταχυτήτων σταθερής σχέσης.



Κατεβάζετε πάντα ταχύτητα κατά μία σχέση τη φορά, επιλέγοντας τη σωστή ταχύτητα για το όχημα, προκειμένου να αποφύγετε τη λειτουργία του κινητήρα σε υπερβολικές στροφές και το μπλοκάρισμα του πίσω τροχού.

## Μανέτα φρένου εμπρός

Ο μοχλός του φρένου βρίσκεται στη δεξιά λαβή του τιμονιού. Για να πατήσετε το μπροστινό φρένο, τραβήξτε τον μοχλό προς τη λαβή του γκαζιού.



Ο μοχλός του μπροστινού φρένου, διαθέτει τροχό ρύθμισης θέσης.

Για να ρυθμίσετε την απόσταση (A) μεταξύ του μοχλού και του γκριτ, γυρίστε τον τροχό ρύθμισης, ενώ απομακρύνετε τον μοχλό από τη λαβή.

Φροντίστε να ευθυγραμμίσετε την επιλεγμένη θέση επάνω στον τροχό ρύθμισης (m) με τη σήμανση επάνω στον μοχλό (r).

- Θέση 1: Μικρή απόσταση.
- Θέση 4: Μεγάλη απόσταση.

## Πεντάλ φρένου πίσω

Το πεντάλ του φρένου βρίσκεται στη δεξιά πλευρά της μοτοσικλέτας. Για να ενεργοποιήσετε το πίσω φρένο, πατήστε το πεντάλ του φρένου.



## ΟΡΓΑΝΑ

### Ψηφιακή οθόνη

Μπορείτε να αλλάξετε το χρώμα της Ψηφιακής οθόνης επιλέγοντας ανάμεσα σε δύο χρώματα. (Βλ. κεφάλαιο: ).



- 1 - Ένδειξη καυσίμου.
- 2 - Ένδειξη συντήρησης.
- 3 - Ρολόι.
- 4 - Σύνδεση "Bluetooth".
- 5 - Σύνδεση Smartphone.
- 6 - Εμφάνιση αριθμού εισερχόμενης ή εξερχόμενης κλήσης.
- 7 - Στροφόμετρο.
- 8 - Τάση μπαταρίας.
- 9 - Δείκτης θερμοκρασίας κινητήρα.
- 10 - Μερικός χιλιομετρητής (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Ψηφιακή ένδειξη ταχύτητας (km/h ή mph).
- 12 - Ολικός χιλιομετρητής.
- 13 - Ένδειξη σχέσης ταχύτητας.



Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης on line.

GR

## Προειδοποιητικές ενδείξεις και ενδείξεις συναγερμού

Οι ενδείξεις ενημερώνουν τον οδηγό σχετικά με την θέση σε λειτουργία ενός συστήματος ή την εμφάνιση μιας βλάβης.

- Στην εκκίνηση του κινητήρα, ορισμένες ενδείξεις συναγερμού ανάβουν για μερικά δευτερόλεπτα.
- Με την εκκίνηση του κινητήρα, οι ενδείξεις αυτές πρέπει να σβήσουν.

Αν εμμένουν, πριν κινηθείτε με το όχημα, συμβουλευθείτε βάσει του πίνακα την σχετική ενδείξη συναγερμού.



Η ένδειξη λειτουργίας του συστήματος ABS σβήνει όταν το όχημα αρχίζει να κινείται.

- Ένδειξη προειδοποίησης βλάβης συστήματος ελέγχου εκπομπών / Αυτοδιάγνωση κινητήρα (MIL).
- Ένδειξη αντιμπλοκαρίσματος των τροχών (ABS). Αυτές οι ενδείξεις ανάβουν με δύο τρόπους (ανάβουν σταθερά ή αναβοσβήνουν).

Σε κάθε περίπτωση, συνιστάται το όχημα να ελεγχθεί από εξουσιοδοτημένο διανομέα.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης on line.

## Επαναφορά μετρητών

Το στιγμιαίο πάτημα του κουμπιού "ENTER" επικυρώνει μια επιλογή. Το στιγμιαίο πάτημα του κουμπιού "SELECT" σας επιτρέπει να μετακινηθείτε στο μενού.

- Ενεργοποιήστε τη μίζα.
- Πιέστε στιγμιαία το κουμπί "ENTER" για να μπείτε στο μενού.
- Επιλέξτε τη γραμμή "TRIP" και επικυρώστε.



- Επιλέξτε τον μετρητή που θέλετε να επαναφέρετε και επικυρώστε.



- Έξοδος από το μενού.
- Σβήστε τη μίζα.

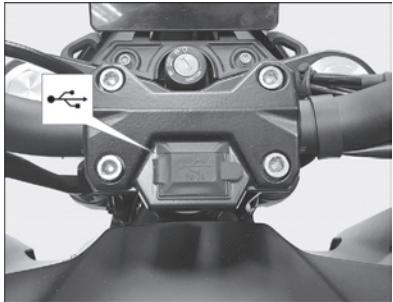
## ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ



Οι οδηγίες χρήσης παρουσιάζουν άλλους εξοπλισμούς.

### ΠΡΙΖΑ ΓΙΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ (USB)

Η πρίζα για αξεσουάρ που βρίσκεται στο τιμόνι τροφοδοτείται με ρεύμα όταν είναι ενεργοποιημένη η μίζα και σας επιτρέπει να συνδέσετε φορητό εξοπλισμό (Τηλέφωνο, GPS, ...) (2 A το μέγιστο).



Κατά την διάρκεια της χρήσης της, η συσκευή μπορεί να φορτιστεί αυτόματα.



Για να αποτρέψετε την είσοδο υγρασίας, κλείνετε πάντα το καπάκι της πρίζας μετά τη χρήση.

## Πλευρικό σταντ

Το πλευρικό σταντ διαθέτει έναν διακόπτη φωτισμού το οποίο, όταν είναι ανοιχτό, εμποδίζει τη λειτουργία του κινητήρα.

Αυτό το σύστημα υπενθυμίζει στον οδηγό να σηκώσει το σταντ προτού ανάψει τον κινητήρα (Βλ. κεφάλαιο: **Διακόπτης κυκλώματος ανάφλεξης** σελίδα 13).



Εάν ο κινητήρας ξεκινήσει με το πλευρικό σταντ ανοιχτό, το κύκλωμα πρέπει οπωσδήποτε να ελεγχθεί από έξουσιοδοτημένο συνεργείο.

Μην οδηγείτε εάν το πλευρικό σταντ είναι ανοιχτό ή δεν έχει σηκωθεί σωστά. Σε μια τέτοια περίπτωση, το σταντ θα μπορούσε να ακουμπήσει στο έδαφος και να αποσπάσει την προσσχή του οδηγού, με αποτέλεσμα ο οδηγός να χάσει τον έλεγχο του οχήματος.

Η λειτουργία του διακόπτη κυκλώματος ανάφλεξης υπενθυμίζει στον οδηγό ότι πρέπει να σηκώσει το πλευρικό σταντ πριν ξεκινήσει. Επομένως, συνιστάται να ελέγχετε τακτικά αυτό το σύστημα και να το επισκευάζετε σε εγκεκριμένο διανομέα σε περίπτωση δυσλειτουργίας.

### Διακόπτης κυκλώματος ανάφλεξης

Το κύκλωμα διακοπής ανάφλεξης, το οποίο περιλαμβάνει τους διακόπτες πλευρικού σταντ, τον συμπλέκτη και τη νεκρά, εκτελεί τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Αποτρέπει την εκκίνηση του κινητήρα όταν έχει μπει μια ταχύτητα και το πλευρικό σταντ είναι ανασηκωμένο, αλλά ο μοχλός του συμπλέκτη δεν είναι ενεργοποιημένος.

- Αποτρέπει την εκκίνηση του κινητήρα όταν έχει μπει μια ταχύτητα και ο μοχλός του συμπλέκτη είναι ενεργοποιημένος, αλλά το πλευρικό σταντ δεν έχει σηκωθεί.

- Σβήνει τον κινητήρα όταν έχει μπει μια ταχύτητα και το πλευρικό σταντ είναι κατεβασμένο.

**Ελέγχετε τακτικά τη λειτουργία του κυκλώματος διακοπής ανάφλεξης εκτελώντας την ακόλουθη διαδικασία.**

GR

## ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

### Εφοδιασμός σε καύσιμα



Για να γεμίζετε το ρεζερβουάρ με ασφάλεια, σβήνετε οπωσδήποτε τον κινητήρα.

Μια ετικέτα κολλημένη κοντά στην τάπα του ρεζερβουάρ σας υπενθυμίζει τον τύπο καυσίμου που πρέπει να χρησιμοποιείτε.



Bleifreies Benzin  
Unleaded fuel only  
Carburant sans plomb  
Gasolina sin plomo  
Bezolovnatý benzín  
Endast blyfri bensin  
RON/ROZ min. 95



Μπορεί να χρησιμοποιηθεί οποιοδήποτε καύσιμο που περιέχει έως 10% αιθανόλη κατ' όγκο (E5, E10). Δεν επιτρέπεται περιεκτικότητα αιθανόλης άνω του 10% κατ' όγκο. Η E85 δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.



GR

## Άνοιγμα της τάπας του ρεζερβουάρ καυσίμου

- Σηκώστε το κάλυμμα της κλειδαριάς της τάπας του ρεζερβουάρ.
- Εισάγετε το κλειδί στην κλειδαριά και, στη συνέχεια, στρέψτε το κατά 1/4 δεξιόστροφα.
- Η τάπα του ρεζερβουάρ ανοίγει.

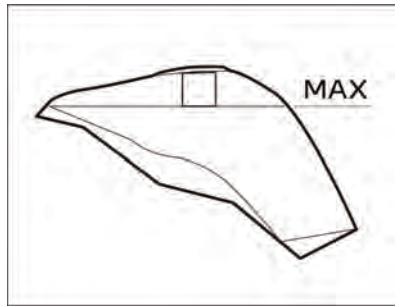


## Κλείσιμο της τάπας του ρεζερβουάρ καυσίμου

- Τοποθετήστε το κλειδί στην κλειδαριά.
- Γυρίστε το κλειδί κατά 1/4 δεξιόστροφα.
- Πίλστε την τάπα και επαναφέρετε το κλειδί στην αρχική του θέση, περιστρέφοντάς το αριστερόστροφα.

## Πλήρωση

- Εισαγάγετε το ακροφύσιο της αντλίας στο στόμιο πλήρωσης. Φροντίστε να εισαγάγετε σωστά το ακροφύσιο της αντλίας στον σωλήνα πλήρωσης.



- Γεμίστε το ρεζερβουάρ έως το κάτω άκρο του σωλήνα πλήρωσης και όχι παραπάνω.



Μην γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ καυσίμου: Το καύσιμο κινδυνεύει να ξεχελίσει καθώς διαστέλλεται λόγω της θερμότητας του κινητήρα ή του ήλιου.

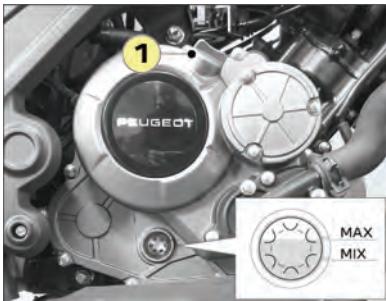
## ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού κάθε 1000 km / 600 Mi ή πριν από μια μεγάλη διαδρομή.

## Έλεγχος στάθμης.

- Τοποθετήστε το δίκυκλο σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Κρατήστε το όχημα σε όρθια θέση.
- Θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα, αφήστε τον να λειτουργήσει για λίγα λεπτά και σβήστε τον.
- Αφού σβήσετε τον κινητήρα, περιμένετε 3 λεπτά για να προλάβει το λάδι του κινητήρα να επιστρέψει στο κάρτερ λαδιού.
- Ελέγχετε τη στάθμη του υγρού από το παράθυρο παρακολούθησης.
- Η στάθμη του λαδιού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των σημείων αναφοράς ελάχιστου και μέγιστου χωρίς να υπερβαίνει το μέγιστο σημείο.
- Εφόσον απαιτείται, προσθέστε λάδι μέχρι την ένδεικη μέγιστης στάθμης λαδιού.



1. Τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα.



Όταν η στάθμη του λαδιού είναι υπερβολική, περιορίζονται σημαντικά οι επιδόσεις του δικύκλου.

## Καθαρισμός και λίπανση της αλυσίδας



Αυτό το όχημα διαθέτει αλυσίδα με δακτυλίους.

Σα συνιστούμε να λιπαίνετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης ανά τακτά διαστήματα (Κάθε 500 km / 300 mi).

Λιπαίνετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης με ένα λιπαντικό κατάλληλο για αλυσίδες με δακτυλίους.



Μην καθαρίζετε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης με νερό υψηλής πλεονής ή με μη κατάλληλα διαλυτικά, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να καταστρέψει τους δακτυλίους της.

Μετά το πλύσιμο του οχήματος, σκουπίστε καλά την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης και λιπάνετε την.

Καθαρίστε την αλυσίδα μετάδοσης κίνησης με πετρέλαιο και μαλακή βούρτσα ή με ένα κατάλληλο προϊόν καθαρισμού σε μορφή σπρέι.

## Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας μετάδοσης

Πριν από κάθε ξεκίνημα, ελέγχετε την τάση της αλυσίδας μετάδοσης.



Το δίκυκλο θα πρέπει να βρίσκεται στο κεντρικό σταντ, με επιλεγμένη τη νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων.



• Μετρήστε την τάση της αλυσίδας όπως φαίνεται στην εικόνα.

## Τάση της αλυσίδας

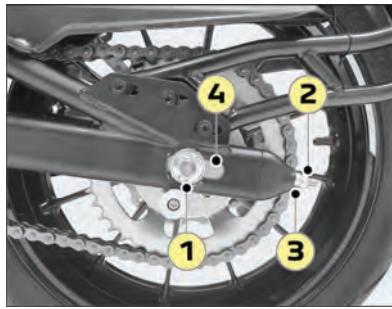
A = 28 - 35 mm

Εάν η τάση της αλυσίδας μετάδοσης δεν είναι η σωστή, ρυθμίστε την (Βλ. κεφάλαιο: Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας σελίδα 15 ).

## Έλεγχος της τάσης της αλυσίδας

- Το δίκυκλο θα πρέπει να βρίσκεται στο κεντρικό σταντ, με επιλεγμένη τη νεκρά στο κιβώτιο ταχυτήτων.
- Χαλαρώστε τον άξονα του τροχού και τα παξιμάδια ασφάλισης των εντατήρων.
- Ξεσφίξτε εξίσου όλα τα παξιμάδια ρύθμισης ώστε να η αλυσίδα να χαλαρώσει 28-35 mm. Για ακριβή ρύθμιση, χρησιμοποιήστε τη διαβάθμιση κεντραρίσματος.
- Ελέγχετε τη σωστή ευθυγράμμιση της αλυσίδας μεταξύ του γραναζιού μετάδοσης στην έξοδο του κιβωτίου ταχυτήτων και του γραναζιού του πίσω τροχού.
- Σφίξτε τον άξονα του τροχού (Ροπή σύσφιγξης: 100 Nm).
- Σφίξτε τα παξιμάδια ασφάλισης του εντατήρα (Ροπή σύσφιγξης: 20 Nm).
- Ελέγχετε την τάση της αλυσίδας.

GR



1. Άξονας πίσω τροχού.
2. Παξιμάδι.
3. Παξιμάδι ρύθμισης.
4. Εντατήρας αλυσίδας / Διαβάθμιση κεντραρίσματος.



Μια υπερβολικά τεντωμένη αλυσίδα προκαλεί γρήγορη φθορά του ρουλεμάν του άξονα στην έξοδο του κιβωτίου, των ρουλεμάν του τροχού πίσω, της αλυσίδας και των γραναζιών.

## ΠΕΡΙΟΔΙΚΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΙΣ

### ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΣΗΜΕΙΑ:

- Η τήρηση του προγράμματος συντήρησης σε σχέση με τις συνθήκες χρήσης θα σας επιτρέψει να διασφαλίσετε τη την καλή λειτουργία του οχήματός σας με την πάροδο του χρόνου, να συνεχίσετε να απολαμβάνετε όλα τα πλεονεκτήματά του και να επωφεληθείτε από την εγγύηση. Σας συνιστούμε να αναθέσετε τις εργασίες αυτές σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Pemugot Motocycles, ο οποίος έχει λάβει κατάρτιση από τον κατασκευαστή και διαθέτει τα κατάλληλα εργαλεία.
- Δεν χρειάζεται να πραγματοποιηθεί ο ετήσιος έλεγχος, εφόσον έχει πραγματοποιηθεί περιοδικός έλεγχος κατά τη διάρκεια του έτους.
- Από τα 25000 km (15600 mi), να πραγματοποιηθούν οι συντηρήσεις με επανεκτέλεση των εργασιών από τα 5000 km (3100 mi).
- Αυξήστε τη συχνότητα του καθαρισμού ή της αντικατάστασης του φίλτρου αέρα (κινητήρας/σύστημα μετάδοσης), εάν το όχημα χρησιμοποιείται σε περιοχές με πολλή σκόνη ή υγρασία.

### Συντήρηση έντονης χρήσης / Σκληρές συνθήκες χρήσης (\*):

Η συντήρηση των εξαρτημάτων που σημειώνονται με αστερίσκο πρέπει να πραγματοποιείται πιο τακτικά εάν το όχημα χρησιμοποιείται σε μια από τις παρακάτω συνθήκες:

Περιοχή με υγρασία, σκόνη ή πολλή ζέστη, χρήση κυρίως εντός πόλης, σε θερμοκρασία συχνά χαμηλότερη από -5°C, για μικρές διαδρομές ή συχνές στάσεις με κρύο κινητήρα με χαμηλή θερμοκρασία...

Τα οχήματα που χρησιμοποιούνται για εμπορική χρήση (διανομές κατ' οίκον, ταχυμεταφορές,...), πρέπει να συντηρούνται πιο τακτικά (Τα προβλεπόμενα χιλιόμετρα για την περιοδική συντήρηση πρέπει να μειώνονται στο μισό).

### Φροντίδα / Καθαριότητα:

Για λόγους σχεδιασμού και αισθητικής, πολλά εξαρτήματα των δίκυκλων οχημάτων είναι εκτεθειμένα στους εξωτερικούς παράγοντες. Ως αποτέλεσμα αυτού του χαρακτηριστικού, μπορεί να προκληθούν λειτουργικές ζημιές ή ζημιές στην όψη (διάβρωση...), ακόμη και σε μέρη καλής ποιότητας. Ως εκ τούτου, η κατάλληλη και τακτική συντήρηση θα συμβάλλει στη διατήρηση της όψης και στην καλή λειτουργία του οχήματος, επιτρέποντάς σας να απολαμβάνετε τη χρήση του, ενώ είναι επίσης απαραίτητη, προκειμένου να διατηρήσετε τα δικαιώματά σας όσον αφορά την Εγγύηση.

GR

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΟΔΙΚΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Αυτές οι συντηρήσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο PEUGEOT MOTOCYCLES.

	Εργασίες προς εκτέλεση	1000 km 600 mi ή 1 μήνες	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Ετήσια συντήρηση
<b>Κινητήρας</b>							
* Λάδι κινητήρα	R	R	R	R	R	R	R
* Φίλτρο λαδιού	R	Σε κάθε αλλαγή λαδιού κινητήρα					R
Τζόγος στις βαλβίδες	I	I Κάθε 10000 km					
Μπουζί			R		R		
* Φίλτρο αέρα εισαγωγής	R Κάθε 5000 km (2500 km σε περίπτωση συντήρησης έντονης χρήσης)						
Φίλτρο καυσίμου					R		
Σωλήνωση καυσίμου: Απουσία διαρροών ή ρωγμών	I	I	I	I	R	I	
Στάθμη του ψυκτικού υγρού	I	I	I	I	I	I	
Ψυγείο	I	I	I	I	I	I	I
Ψυκτικό υγρό	R Κάθε 2 έτη						
Περίβλημα δοχείου, βαλβίδες δοχείου και σωλήνες	I	I	I	I	I	I	I

\*: Συντήρηση έντονης χρήσης

I: Επιθεωρήστε, καθαρίστε, ρυθμίστε,  
αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.

C: Καθαρίστε, αντικαταστήστε εάν είναι  
απαραίτητο.  
L: Λιπάνετε, γρασάρετε

GR

	Εργασίες προς εκτέλεση	1000 km 600 mi ή 1 μήνες	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Ετήσια συντήρηση
<b>Μέρη που επιτρέπουν την κίνηση</b>							
Αλυσίδα μετάδοσης: λίπανση	L Κάθε 500 km						L
Αλυσίδα μετάδοσης: Τάση	I Κάθε 1000 km						I
Γρανάζι / Σειράνη / Τακάκι αλυσίδας	I	I	I	I	I	I	I
Σύστημα διεύθυνσης: Απουσία σφιχτού σημείου / Απουσία τζόγου	I	I	I	I	I	I	
Τροχοί: Κατάσταση και δίσκος / Απουσία τζόγου	I	I	I	I	I	I	
Ελαστικά: Απουσία ρωγμών, φθορά και πίεση	I	I	I	I	I	I	I
Πιρούνι / Ανάρτηση εμπρός: Κατάσταση, λειτουργία και απουσία διαρροής	I	I	I	I	I	I	I
Λάδι πιρουνιού						R	
Ανάρτηση πίσω: Κατάσταση, λειτουργία και απουσία διαρροής	I	I	I	I	I	I	I
Περιστρεφόμενος βραχίονας: Απουσία τζόγου	I	I	I	I	I		
Χειρισμός του γκαζιού: Λειτουργία, τζόγος και λίπανση	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I	
Λειτουργία συμπλέκτη: Λειτουργία, τζόγος και λίπανση	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I	
Κυνούμενα μέρη και καλώδια	L	L	L	L	L	I	
* Σταντ: Λειτουργία και λίπανση	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I	
Σφίξιμο σε βίδες και παξιμάδια	I	I	I	I	I		
<b>*: Συντήρηση έντονης χρήσης</b>		I: Επιθεωρήστε, καθαρίστε, ρυθμίστε, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.			C: Καθαρίστε, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.		
		R: Αντικαταστήστε.			L: Λιπάνετε, γρασάρετε		

GR

	Εργασίες προς εκτέλεση	1000 km 600 mi ή 1 μήνες	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Ετήσια συντήρηση
<b>Σύστημα πεδόσης</b>							
* Στάθμη του υγρού φρένων / Απουσία διαρροής	I	I	I	I	I	I	I
Υγρό φρένων	R Κάθε 2 έτη						
* Διαγκάνες φρένων: Καθαριότητα, οδηγοί, Λειτουργία	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Φθορά στα τακάκια φρένων (δισκόφρενα)	I	I	I	I	I	I	I
Φθορά των δισκόφρενων	I	I	I	I	I	I	I
Σωληνώσεις των φρένων: Απουσία διαρροών ή ρωγμών	I	I	I	I	I	I	I
Μανέτες φρένων		L	L	L	L	L	
<b>Ηλεκτρικός εξοπλισμός</b>							
Φώτα και ενδείξεις	I	I	I	I	I	I	I
Ρύθμιση ύψους δέσμης προβολέων	I	I	I	I	I	I	I
Ασφάλειες φωτός στοπ	I	I	I	I	I	I	I
Διακόπτης κυκλώματος ανάφλεξης	I	I	I	I	I	I	I
Μπαταρία: Στάθμη φόρτισης και απουσία διαρροής	I	I	I	I	I	I	I
<b>Διάφορα</b>							
Υπολογιστές: Ανάγνωση των κωδικών των βλαβών και ενημέρωση	I	I	I	I	I	I	I
Γενική λειτουργία: Οδική δοκιμή	I	I	I	I	I	I	I
<b>*: Συντήρηση έντονης χρήσης</b>	<b>I: Επιθεωρήστε, καθαρίστε, ρυθμίστε, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.</b>				<b>C: Καθαρίστε, αντικαταστήστε εάν είναι απαραίτητο.</b>		
	<b>R: Αντικαταστήστε.</b>				<b>L: Λιπάνετε, γρασάρετε</b>		
<b>Χρόνος συντήρησης σε δέκατα της ώρας (0.5 h = 30 mn)</b>							
Υποδοχή και πρίζα φόρτισης	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
PM-01 125 cc	1	2.5	2.5	2.5	3.5	3.5	1
PM-03 300 cc	1	1.5	3.5	1.5	4.5	4.5	1
<b>Οι χρόνοι συντήρησης παρέχονται ενδεικτικά. Δεν λαμβάνουν υπόψη την αντικατάσταση φθαρμένων εξαρτημάτων ή την κατάσταση του οχήματος..</b>							

GR

## INNEHÄLLSFÖRTECKNING

Kontroll före leverans.....	1
Information.....	2
Diagnos och personuppgifter.....	2
Tillverkarens garanti.....	3
Viktigt.....	5
Vätskor för fordonets funktion.....	5
Underhållsråd.....	5
Rengöring av motorfordonet.....	5
Miljö / Återvinningsbar.....	6
Längre tids stillstående och garagering.....	6
Guide för snabbstart.....	7
Start och körning.....	7
Manöverorgan.....	8
Instrument.....	10
Sifferdisplay.....	10
Indikatorer och varningslampor.....	10
Återställning av dagräknare.....	11
Utrustningar.....	12
Uttag för tillbehör (USB).....	12
Sidostöd.....	12
Tändningsbrytare.....	12
Råd.....	13
Påfyllning av bränsle .....	13
Öppna tanklocket.....	13
Stänga tanklocket.....	13
Påfyllning.....	13
Kontrollera motoroljans nivå .....	13
Rengöring och smörjning av kedjan.....	14
Kontroll av transmissionskedjans spänning .....	14
Inställning av kedjespänningen.....	14
regelbundet underhåll.....	15
Tabell över periodiskt underhåll.....	16

SE

**SE**

## MINNESANTECKNING

Namn: .....  
Förnamn: .....  
Adress: .....  
Post kod: .....  
Ort: .....  
Telefon: .....  
Modell: .....  
Färg: .....  
Motornr: .....

## KONTROLL FÖRE LEVERANS

VIN-nr: VGA

Återförsäljaren ska utföra kontrollen före leverans och tillhandahålla preparationsformuläret för det levererade fordonet.

### Kontroll vid leverans

Visering av kunden

Jag har kontrollerat fordonets utseende och undertecknat preparationsformuläret för mitt fordon och har inte kunnat se några fel. Jag har meddelats att det var viktigt att ta del av bruksanvisningen och servicehäftet.

Datum:

Kundens underskrift:

Återförsäljarens visering

Jag bekräftar att det nedan beskrivna fordonet har genomgått en montering och en kontroll före leverans enligt PEUGEOT MOTOCYCLES specifikationer. Jag har överlämnat bruksanvisningen och servicehäftet till kunden. Jag har förklarat hur maskinens reglage fungerar och preciserat att det var viktigt att gå igenom bruksanvisningen och villkoren för att PEUGEOT MOTOCYCLES garanti ska gälla.

Datum:

Återförsäljarens underteckning:

SE

## INFORMATION

Du har köpt ett fordon av märket Peugeot. Vi tackar dig för det förtroende som du visat genom ditt val. Ditt fordon har tillverkats för att hålla, men trots dess robusthet måste ett minimalt underhåll utföras. Din auktoriserade återförsäljare känner till fordonet i minsta detalj, håller originaldelarna på lager och förfogar över nödvändiga specifika verktyg. De kan ge dig råd och serva ditt fordon under bästa möjliga villkor, enligt planerad underhållsplana, för en behaglig körning under maximal säkerhet. Denna underhållsbok måste anses som en integrerad del av fordonet och ska medfölja även vid återförsäljning..

Den innehåller även ett urval av de vanligaste funktionerna på ditt fordon..

Vi rekommenderar emellertid att du läser igenom hela bruksanvisningen som finns i digitalt format på följande adress:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Skanna denna QR-kod för en direkt åtkomst:



I synnerhet hittar du här säkerhetsanvisningar, varningar, viktiga anmärkningar och kommentarer..  
PEUGEOT MOTOCYCLES förbehåller sig rätten att ta bort, ändra eller lägga till alla nämnda referenser för att säkerställa en ständig förbättring  
De enda officiella dokumenten är de som finns online på adressen ovan..

SE

## Följande symboler anger:



Det rekommenderas att du läser igenom hela bruksanvisningen.



Arbetsmoment som medför personrisk.



Arbetsmoment som medför en risk för motorfordonet.



Ger viktig information om fordonets funktion.



En stjärna anger en utrustning beroende på version.



Produkten förorenar.  
Kasta den inte i miljön.

## DIAGNOS OCH PERSONUPPGIFTER

Vid anslutningen av diagnosverktyg till ditt fordon kommer de att läsa uppgifter. Dessa uppgifter omfattar ditt fordons VIN (identifiersnummer). Om du vill ha mer information om dina rättigheter eller om hur PEUGEOT MOTOCYCLES behandlar uppgifter kan du ta del av vår sekretesspolicy på följande adress:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Eller kontakta oss på adressen:  
<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## TILLVERKARENS GARANTI

(Version mars 2022)

Tillverkaren av ditt fordon, PEUGEOT MOTOCYCLES, vars huvudkontor ligger på, rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Frankrike), nedan PEUGEOT MOTOCYCLES erbjuder dig en köpgaranti på ditt nya bensindrivna eller eldrivna fordon som täcker eventuella defekter i konstruktion eller material.

Dessa tillverkargarantivillkor finns också tillgängliga på webbplatsen.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Garantins löptid

Såvida du inte uppmärksammar specifika bestämmelser om motsatsen (förlängning av garantin, vagnparkkontrakt, etc.) PEUGEOT MOTOCYCLES ger ditt fordon en tillverkargaranti under en period på:

- 24 månad för privat bruk, obegränsad körsträcka;
- 24 månad för professionell användning, begränsat till 20 000 km (<50cc, kat. L1e och L2e) eller 30 000 km (>50cc, kat. L3e och L5e).

 Begreppet yrkesutövare definieras som "alla fysiska eller juridiska personer, offentliga eller privata, som agerar för ändamål som faller inom ramen för hens kommersiella, industriella, hantverksmässiga, liberala verksamhet eller jordbruksverksamhet, inklusive när hen handlar i eget namn eller på uppdrag av en annan yrkesmässig person".

Denna garanti börjar från den första registreringen och gäller ditt fordon med undantag för:

- För det elektriska fordonets batteri för vilken den aktuella garantin gäller under 24 månader eller 20 000 km, det som inträffar först, förutsatt att underhållet har utförts regelbundet i enlighet med föreskrifterna i servicehandboken PEUGEOT MOTOCYCLES;
- För det elektriska fordonets batteri med en minskning som mindre än eller lika med 25% vad gäller dess angivna nominella kapacitet, som uppmätts av en nättekniker PEUGEOT MOTOCYCLES under garantiperioden. På grund av batteriets inneboende kemi kan en minskning av batteriets kapacitet (och därmed fordonets autonomi) ibland ske efter en tid, när fordonet används och på grund av förvaringsförhållanden;
- Det bensindrivna fordonets batteri för vilken den aktuella garantin gäller under sex månader förutsatt att längsta körsträcka är 200 km per månad;
- Stativet och sadeln för vilka denna garanti gäller i sex månader.

### Tillverkargarantins omfattning

Med undantag för de begränsningar som nämns nedan täcker den aktuella avtalsgarantin reparation eller byte av delar som visat sig vara defekta med PEUGEOT MOTOCYCLES eller dess representant, samt de arbetskostnader som uppstår till följd.

#### Märk väl:

- Reparation eller byte av delar i enlighet med den aktuella tillverkargarantin förlänger inte giltighetstiden för denna tillverkargaranti. Garantin för delarna som bytts ut utgår då fordonets garanti löper ut;
- Delarna som ersätts inom ramen för garantin sparar och blir PEUGEOT MOTOCYCLES egendom.

### Villkor för att köpgarantin skall gälla

För att dra nytta av optimalt ersättning för arbetet som ska utföras på ditt fordon i enlighet med den kommersiella garanti rekommenderar PEUGEOT MOTOCYCLES att du överläter detta arbete uteslutande till en auktoriserad nätverksverkstad. Om fordonet säljs vidare, gäller garantin för de olika ägarna tills löptiden går ut, under förutsättning att villkoren för garantin uppfyllts för varje ägare. I detta syfte, åtar du dig att meddela köparen villkoren för att garantin ska gälla och tillhandahålla bevis på de åtgärder som genomförts..

#### Garantin tillämpas på villkor att:

- Det första så kallade "garanti"-underhållet samt det kontinuerliga underhållet av fordonet har utförts regelbundet i enlighet med anvisningarna servicehäftet PEUGEOT MOTOCYCLES och att detta kan bevisas (serviceblad, fakturor ...). En tolerans på 100 km (eller 1 månader för årligt underhåll) tillåts i förhållande till den körsträcka som anges i serviceplanen;
- Den förstärkta serviceplanen tillämpas för yrkesmässigt bruk och vid behov för privat bruk;
- Originaldelarna har inte ersatts av andra organisationer som inte godkänts av PEUGEOT MOTOCYCLES och/eller vars montering inte respekterar teknikens regler eller rekommendationerna i PEUGEOT MOTOCYCLES (som t.ex., men inte begränsat till, avgasrör, cylinder, kolv, tändstift och insugsljuddämpare,säkringar, drivbatterimoduler och drivbatteriladdare, m.m.);
- Fordonet har inte modifierats, transformerats eller utrustats med tillbehör som inte är godkända av PEUGEOT MOTOCYCLES (som t.ex., men inte begränsat till: extraladdare för elfordon, alarm, radio, strålkastare, pakethållare, starthjälpmedel (boosters) etc ...);
- Fordonet har inte använts för sporttävlingar;

**Garantin täcker inte:**

- De underhållsarbeten (såsom: oljebyte, smörjning, inställningar, rengöring, spänning ...) och nödvändig service för att ditt fordon ska fungera korrekt i enlighet med det som nämns i servicehäftet PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Bytet av delar som utsatts för normalt slitage i samband med användningen av fordonet, körsträckan, den geografiska och klimatiska omgivningen och deras fästkomponenter som inte går att återanvända (som t.ex., men inte begränsat till självläsande muttrar), om bytet inte sker till följd av ett tillverkningsfel. Det gäller följande delar men är inte begränsat till;
  - Driv- och driven remskiva och rem, koppling, rullar, rörligt fläns, gejder, kedja, drev, bakre kugghjul;
  - Rullningslager (hjul, stavar, styrning, motor etc.);
  - Lampa, säkring, däck, bromsbelägg, bromsskiva, kablar och kabelreglage, tändstift, tändhatt;
  - Stöttdämpare (hydraulisk, gas, enfjäder, elastomer), luftfilter, komplett ljuddämpare, bränslefilter, oljefilter, cylinder, kolv och kolvringsar;
  - Den bränsledrivna motorns avgassystem (förutom interna delar som lossnat);
  - Vätskor och produkter (fett, hydraulvätska, bromsvätska, växellådsolja, motorolja och kylvätska);
- Reparationerna som behöver utföras till följd av att andra bränslen, oljor eller fetter än de som föreskrivs av PEUGEOT MOTOCYCLES används;
- Reparationer till följd av världslöshet, onormal användning, trafik på oframkomliga eller skadade vägar att föreskrifterna i denna servicehandbok för PEUGEOT MOTOCYCLES eller användarhandbok inte iakttagits, en tillfällig överbelastning eller förarens brist på erfarenhet;
- Reparationer som uppstår till följd av olyckor, stöld, brand eller naturfenomen (som t.ex., men inte begränsat till hagel, översvämnningar ...);

- Reparationer till följd av bristande renhet vad gäller fordonet;
- Reparationer till följd av långvarig förvaring under dåliga förhållanden;
- Korrosion eller ytoxidering på chassit, skruvarförband och allmänt på alla andra metalldelar, vare sig de behandlats eller ej, på bränsledrivna eller elektriska fordon. (I gengäld, täcks gropfrätning i 24 månader);
- Mätaren eller optiken för vilken imma inte förändrar informationens läsbarhet eller belysningens effektivitet;
- Missljud och vibrationer som inte har någon verkan på fordonets tillförlitlighet, säkerhet eller köregenskaper;
- Alla andra kostnader som inte nämns i denna garanti och ej heller i den rättsliga garantin om avtalsenlighet och ej heller i den rättsliga garantin för dolda defekter som t.ex., men ej begränsat till: kostnader i samband med att fordonet är obrukbart, att inte kunna använda fordonet, osv

**Regional omfattning**

Garantin gäller i de länder och territorier där fordonet säljs av PEUGEOT MOTOCYCLES-nätverket (i synnerhet Frankrike, Tyskland, Italien, Spanien). Listan är tillgänglig på tillverkarens webbplats:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Fordonet är endast avsett för försäljning och användning i ovanstående länder och territorier, med undantag för de länder och territorier där gällande normer är eller skulle kunna vara annorlunda jämfört med ovanstående territorier, som t.ex., men inte begränsat till USA etc.

Användningen av fordonet i dessa länder och territorier står helt under användarens ansvar. I dessa fall gäller ej garantin och tillverkaren frånsäger sig allt ansvar för fordonet i dessa områden.

I varje land, i synnerhet inom Europeiska unionen, har konsumenterna lagliga rättigheter enligt den gällande nationella lagstiftningen. Dessa rättigheter

inverkar inte på föreliggande garanti såsom den lyder ovan.

## VIKTIGT

### Vätskor för fordonets funktion

Bränsle	Enbart: Blyfritt E5 eller E10 oktan   
4-taktsmotorolja	SAE 15W50 100% syntetisk Av minimal kvalitet API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Gaffelolja	Hydraulolja SAE10W
Fett	Högtemperatursfett Universalfett
Transmissionskedja	Rengöringsmedel för transmissionskedjan MOTUL Kedjefett MOTUL MC CARE C4 kompatibelt med kedjor O-Ring, X-Ring, Z-Ring
Bromsvätska	Bromsvätska DOT5.1
Kylvätska	Kylvätska: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Anti-korrasjon och frostskyddsmedel Skydd: 37°C/-35°F Nitritfri / Aminfri / Fosfatfri

## Underhållsråd

Följ noggrant fordonets underhållsplan för att inte gå miste om garantirättigheterna.

En kontrolltabel i servicehäftet. Den auktoriserade distributören som utför underhållet ska sätta sin stämpel på denna och skriva in datumet för åtgärderna tillsammans med antalet kilometer på fordonets vägmätare.

För att ditt fordon ska förbli så säkert och tillförlitligt som möjligt, rekommenderar vi att underhållet och reparationerna utförs av en auktoriserad distributör som har den tekniska utbildningen, de specifika verktygen och nödvändiga reservdelar.  
Vid olyckor, rekommenderar vi att fordonet kontrolleras och återställs i gott skick av en auktoriserad återförsäljare.

## Rengöring av motorfordonet

 Karosseriet består av plastdelar som kan lackeras eller ha en glansig yta. Använd inte lösningsmedel eller korrosiva rengöringsmedel.



Använd inte någon högtrycksspruta, vatten skulle kunna tränga in i följande delar; tätningar, rullningslager och ledar, elektriska komponenter såsom kopplingsdon, kontaktdon och lampor.

Rengör karosseriet med såpvatten och skölj riktigt med rent vatten.

Torka av med t.ex. ett sämskskinn.

Efter att fordonet tvättats, bromsa in flera gånger på låg hastighet för att torka bromsarna.



Motorfordonet ska tvättas på en plast som utrustas för en återvinning av smutsvatten.

Vissa silikonbaserade produkter kan skada färgens kvalitet.

Vid behov eller tvivel, kan en auktoriserad återförsäljare ge dig råd angående rengöringsprodukternas användning eller hur repor eller rispor på karosseriet kan repareras.

SE

# MOTUL

## Miljö / Återvinningsbar

De slitna och ersatta delarna vid ett löpande underhåll (mekaniska delar, batteri m.m.) ska skaffas bort hos ett specialiserat företag.

Det utjänta fordonet ska överlämnas till en auktoriserad återvinningscentral.

I samtliga fall ska lokala lagar respekteras.



Batterierna innehåller skadliga ämnen. De ska skaffas bort enligt lagbestämmelser och får inte i något fall kasseras med hushållsavfall.

SE

## Längre tids stillstående och garagering

Om fordonet ska stå still under mer än 1 månad rekommenderas det att följande åtgärder genomförs:

### Batteri



Vid längre tids stillställande, kräver batteriets naturliga urladdning, eller urladdningen orsakad av fordonets elektronik eller accessoarer, att detta laddas med jämnna mellanrum.

- Ladda först upp batteriet till 100% (Den maximala laddningsströmmen för ett batteri motsvarar 1/10-delen av dess kapacitet).
- Använd en underhållsladdare eller utför en månatlig uppladdning.
- Före återställandet i drift, ska batteriet laddas till 100%.



Förutom dessa rekommendationer, kan batteriet laddas ut ordentligt. I så fall, gäller inte tillverkarens garanti.

### Fordon

- Töm bränsletanken för att undvika att bränsleavlagringar bildas.
- Spreja smörjmedel på fordonets metalldelar för att undvika rost.
- Ställ fordonet i en lokal där det är skyddat mot fukt.

### Återställande i drift

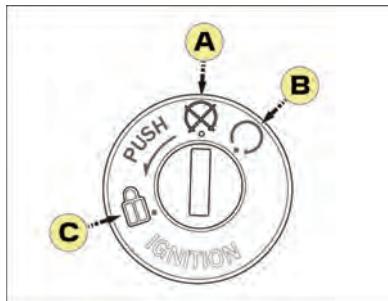
Efter ett längre stillställande, rekommenderas det att en allmän kontroll utförs av den auktoriserade återförsäljaren.

## GUIDE FÖR SNABBSTART

### Start och köring

#### Tändningsläsets funktioner

2 nycklar tillhandahålls med fordonet.



- A. Läge avstängning av motorn
- B. Påslaget läge
- C. Låst styre

#### Sätta igång motorn

Motorn kan endast startas då växelväljaren står i neutralläge: (N).

Sätt dig av säkerhetsskål i fordonet innan du startar motorn.

- Fäll in sidostödet.
- Vrid tändningsnyckeln till "ON".
- Se till att växelväljaren står i neutralläge. (N).
- Håll gasreglagaget stängt.
- Tryck på startknappen. Kör inte runt startmotorn i mer än 5 sekunder.
- Släpp startknappen så fort som motorn startar.



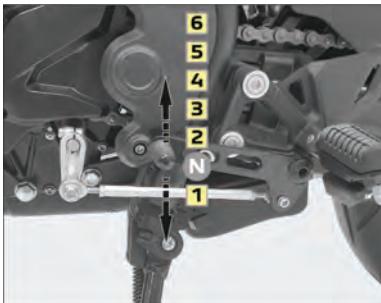
Om motorn inte startar, släpp startknappen, värna några sekunder och försök igen. För att spara batteriförbrukningen ska varje startförsök vara så kort som möjligt. Kör inte runt startmotorn i mer än 5 sekunder.

### Körning

#### Starta

Efter att motorn har satts igång:

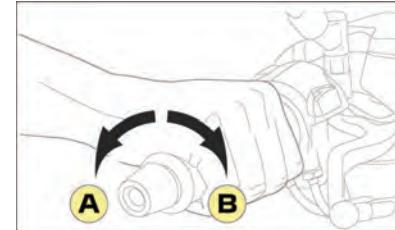
- Dra in det vänstra kopplingshandtaget mot styret för att frikoppla.
- Lägg in första växeln genom att föra växelväljaren nedåt med vänsterfoten.
- Accelerera utan att ta i för mycket för att komma upp i varv.
- Släpp gradvis kopplingshandtaget och fortsätt att dra på gasen tills fordonet startar.
- Vid varje växelsebyte, skall gasen släppas, kopplingshandtaget tryckas in och växelväljaren tryckas uppåt.



#### Hastighetsökning och hastighetsminskning

Det är lämpligt att antingen växla ned eller växla upp för att låta motorn gå vid normalt varvtal med beaktande av trafikförhållandena.

Hastigheten justeras genom att släppa på mer eller mindre gas.



För att öka hastigheten, vrid gashandtaget i riktning (A). För att minska hastigheten, vrid gashandtaget i riktning (B).

#### Bromsning

Fordon försedda med ABS-bromssystem.

- Det låsningsfria bromssystemet (ABS) är konstruerat för att förhindra att hjulen blockeras vid inbromsning.
- System ABS hjälper föraren att behålla kontrollen av fordonet under en bromsning vid svåra väggreppsförhållanden.

#### Bromsarnas användning

- Låt gashandtaget snabbt gå tillbaka.
- Aktivera bromssystemet genom att gradvis öka trycket.
- För ökad effektivitet bör du använda den främre och bakre bromsen samtidigt och på samma sätt.

ABS-systemet är inte aktivt när fordonets hastighet är mindre än eller lika med ca 5 km/tim. ABS-systemet fungerar inte om batteriet är urladdat.

#### Stanna och parkera fordonet

Motorn skall endast stängas av då fordonet står still, med motorn i stabiliserad tomgång.

SE

- Se till att växelväljaren står i neutralläge (N).
- Vrid tändningsnyckeln i läge "OFF" för att stänga av motorn.
- Stig av fordonet.
- Ställ fordonet på sidostödet på ett plant underlag.
- Vrid styret åt vänster och lås det.
- Ta ut tändningsnyckeln.

Vid parkering i brant backe, rekommenderas att ställa fordonet på stödet med fronten upp mot sluttningen och med första växeln ilagd.



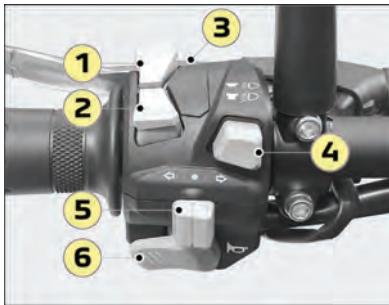
Vid parkering ska styrningen läsas.

## Manöverorgan



Se bruksanvisningen online för mer information.

## Vänster reglage



### 1. Kommando "ENTER".

Detta kommando gör:

- Att du får åtkomst till menyn för inställning och anpassning av den digitala displayen (kort tryck).
- Att man kan validera ett val (kort tryck).



Se bruksanvisningen online för mer information.

### 2. Kommando "SELECT".

Detta kommando gör:

- Att man kan navigera bland menyerna (kort tryck).



Se bruksanvisningen online för mer information.

### 3. Knapp för att blinka med strålkastarna.

- Tryck på denna knapp för att blinka med strålkastarna.

### 4. Omkopplare halvljus / Hellljus.

Denna funktion fungerar endast om ljusomkopplaren på höger handtag står i läget :

- Släppt knapp: Halvljus
- Tryckt knapp: Hellljus

### 5. Körriktningsvisarnas knapp.

Tryck på knappen för att signalera ett byte av körriktning:

- Antingen åt höger.
- Eller åt vänster.

Tryck på knappen för att stänga av blinkningen.

### 6. Signalhörnets knapp.

## Höger reglage



### 7. Nödstoppsknapp.

I nödfall, för att stoppa motorn, ställ knappen i detta läge.

Ställ knappen i detta läge innan motorn sätts igång.

### 8. Omkopplare för belysning / Varselljus (DRL. Daytime Running Light) (DRL Daytime Running Light).

• Släppt knapp: Varselljus (DRL. Daytime Running Light).

• Tryckt knapp: Positionsljus.

Strålkastarna tänds när motorn startas. De släcks när tändningen slås av efter att fordonet stannat helt.

### 9. Knapp för varningsblinkersen.

Varningsljusen kan endast tändas med tändnyckeln i läge "ON".



För att undvika att batteriet laddas ur får du inte använda varningslamporna för länge när motorn är avstängd.

### 10. Startknapp.

Tryck på den här knappen för att starta motorn.

## Kopplingshandtag

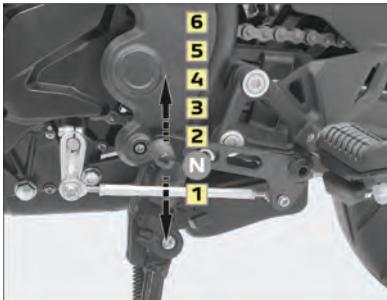
Kopplingsspaken sitter på vänster handtag. För att koppla ur, dra spaken mot handtaget. Släpp spaken för att koppla. Smidig funktion uppnås genom att dra snabbt i spaken och släppa den långsamt.



Kopplingshandtaget är utrustat med en kopplingsbrytare som är en del av tändningens säkringskrets. (Se kapitel: **Tändningsbrytare** sida 12 ).

## Växelväljare

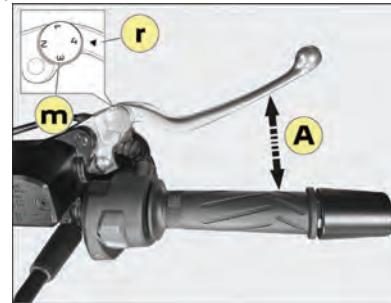
Väljaren sitter på motorcykelns vänstra sida och används tillsammans med kopplingsspaken vid växling av växellådans 6 växlingar med ständigt ingrepp.



Sänk alltid hastigheten en växel i taget och med rätt hastighet för att undvika att motorn får för högt varvtal och att bakhjulet blockeras.

## Frambromsens handtag

Bromsspaken sitter på höger handtag. För att aktivera frambromsen drar du spaken mot gaspedalen.



Det främre bromshandtaget är försedd med ett vred för justering av läget.

För att justera avståndet (A) mellan spaken och greppet, vrid justeringsratten samtidigt som du flyttar spaken bort från greppet.

Var noga med att rikta in det valda läget som visas på ratten (m) och markeringen på spaken (r).

- Läget 1: Litet avstånd.
- Läget 4: Stort avstånd.

SE

## Bakbromspedal

Bromspedalen sitter på motorcykelns högra sida. Tryck på bromspedalen för att aktivera den bakre bromsen.



SE

## INSTRUMENT

### Sifferdisplay

Du kan ändra färgen på den digitala displayen genom att välja mellan två färger. (Se kapitel: ).



- 1 - Bränslemätare.
- 2 - Serviceindikator.
- 3 - Ur.
- 4 - "Bluetooth"-anslutning.
- 5 - Smartphone-anslutning.
- 6 - Visar numret för ett inkommande eller utgående samtal.
- 7 - Varvräknare.
- 8 - Batterispänning.
- 9 - Motorns temperaturmätare.
- 10 - Trippmätare (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Hastighetsindikator i siffror (km/h eller mph).
- 12 - Vägmätare.
- 13 - Indikator för ilagd växel.



Se bruksanvisningen online för mer information.

## Indikatorer och varningslampor

Indikatorlamporna informerar föraren om aktivering av ett system eller visningen av ett fel.

- Vid kontakt, tänds vissa varningslampor under några sekunder.
- Efter motorns start, ska samma indikatorlampor slökna.

Om den fortsätte att lysa, ska du läsa om gällande varningslampa i tabellen innan du kör iväg igen.



Körindikatorn för ABS-systemet släcks när fordonet börjar köra iväg.

- Varningslampa för fel på föreningskontrollsystemet / Autodiagnos för motorn (MIL).
- Kontrolllampa för låsningsfria hjul (ABS). Dessa kontrolllampor tänds i två lägen (fast sken eller blinkande).



I alla fall rekommenderas det att fordonet kontrolleras av en auktoriserad distributör.



Se bruksanvisningen online för mer information.

## Återställning av dagräknare

Ett kort tryck på knappen "ENTER" bekräftar ett val.  
Genom ett kort tryck på "SELECT"-knappen kan du  
gå igenom menyerna.

- Sätt på kontakten.
- Tryck kort på "ENTER"-knappen för att komma till meny.
- Välj linjen "TRIP" och bekräfta.



- Välj den dagräknare som ska nollställas och bekräfta.



- Lämna menyn.
- Stäng av tändningen.

SE

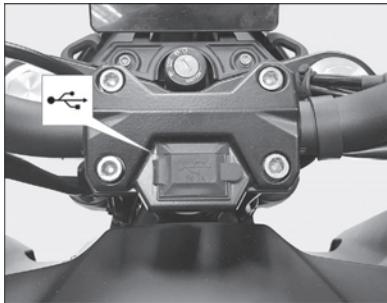
## UTRUSTNINGAR



Bruksanvisningen omfattar annan utrustning.

### Uttag för tillbehör (USB)

Ett tillbehörsuttag, som drivs när tändningen slås på, är installerat på styret och gör att du kan ansluta bärbar utrustning (Telefon, GPS, ... ) (Högst 2 A).



Under användningen kan utrustningen laddas automatiskt.



För att undvika att fukt tränger in, sätt alltid tillbaka locket efter användning.

SE

## Sidostöd

Sidoställningen är försedd med en strömbrytare till ljusen och då den är aktiverad förhindrar den att motorn startar.

Detta system gör att föraren påminns om att ta bort stödet innan motorn startas (Se kapitel: [Tändningsbrytare](#) sida 12 ).



Om motorn startar med nedtryckt sidoströmbrytare, måste kretsen obligatoriskt kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare.

Kör inte med sidostödet utfällt eller inte riktigt uppfällt. Sidostödet kan röra vid marken och distraherar föraren som kan förlora kontrollen över fordonet.

Tändningens säkringskrets påminner föraren om att han/hon måste fälla upp sidostödet innan körning. Systemet bör därför kontrolleras regelbundet och repareras av en auktoriserad återförsäljare om det fungerar dåligt.

## Tändningsbrytare

Tändningsbrytarens krets, som omfattar kontakterna för sidostöd, koppling och dödpunkt, har följande funktioner:

- Den förhindrar att motorn startar när en växel är inkopplad och sidostödet är uppfällt men kopplingsspanken inte används.
- Den förhindrar att motorn startar när en växel är inkopplad och kopplingsspanken är aktiverad, men sidostödet inte är uppfällt.
- Den stänger av motorn när en växel är inkopplad och sidostödet är utfällt.

**Kontrollera regelbundet funktionen hos tändkretsavstängningen genom att utföra följande procedur.**

## RÅD

### Påfyllning av bränsle



För att fylla tanken säkert, stoppa motorn.

En etikett som sitter nära tanklocket påminner dig om vilken typ av bränsle som ska användas.



Alla bränslen som innehåller upp till 10% volym etanol kan användas (E5, E10).

Ett etanoltal större än 10% volym är inte tillåtet. E85 får inte användas.



## RÅD

### Öppna tanklocket

- Fäll upp tanklockets låsskydd.
- Sätt in nyckeln i låset och vrid den 1/4 varv åt höger.
- Tanklocket öppnas.

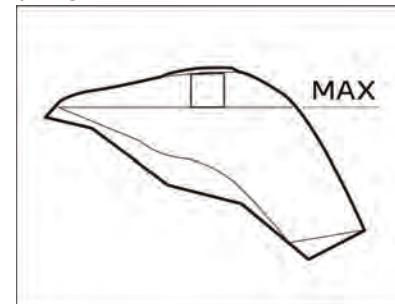


### Stänga tanklocket

- Sätt in nyckeln i låset.
- Vrid nyckeln 1/4 varv åt höger.
- Tryck på locket och vrid nyckeln tillbaka till startläget genom att vrida den åt vänster.

## Påfyllning

- För in pumpmunstycket i påfyllningsöppningen. Se till att föra in pumpmunstycket korrekt i påfyllningsrören.



- Fyll tanken till bottenänden på fyllmedelsröret och inte bortom.



Fyll inte på bränsletanken för mycket: Bränslet riskerar att rinna över kanten då det utvidgas på grund av motorns eller solens värme.

### Kontrollera motoroljans nivå

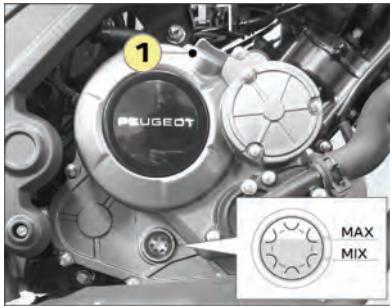


Kontrollera oljenivån var 1000 km / 600 Mi eller innan en lång resa.

SE

### Nivåkontroll.

- Ställ fordonet på ett platt underlag.
- Håll fordonet vertikalt.
- Starta motorn, låt den gå i några minuter och stäng därefter av den.
- Efter att motorn har stängts av, vänta i 3 minuter så att motoroljan kan rinna tillbaka till oljeträget.
- Kontrollera vätskenivån genom nivåglaset.
- Oljenivån ska ligga mellan den minimala nivån och den maximala utan att denna överskrids.
- Fyll vid behov olja till den högsta nivån.



### 1. Motoroljans påfyllningsplugg.



För hög oljenivå begränsar märkbart fordonets prestanda.

### Rengöring och smörjning av kedjan



Detta fordon är utrustat med en o-ringskedja.

Det rekommenderas att smörja drivkedjan med jämna mellanrum (Var 500 km / 300 mi).

Smörj drivkedjan med ett speciellt smörjmedel för o-ringskedjan.



Rengör inte drivkedjan med en högtrycksstråle eller ett olämpligt lösningsmedel, eftersom detta skadar o-ringarna.

När du har tvättat fordonet ska du torka av drivkedjan ordentligt och smörja den.

Rengör drivkedjan med råolja och en mjuk borste eller med ett lämpligt sprayrengöringsmedel.

### Kontroll av transmissionskedjans spänning ■■■

Kontrollera kedjespänningen före varje start.

Fordonet skall stå på stödet, växeln i neutralläge.



- Mät kedjespänningen enligt anvisningarna.

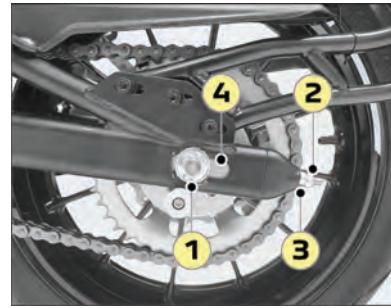
#### Kedjans spänning

$$A = 28 - 35 \text{ mm}$$

Justera drivkedjans spänning om den är felaktig (Se kapitel: [Inställning av kedjespänningen](#) sida 14).

#### Inställning av kedjespänningen

- Fordonet skall stå på stödet, växeln i neutralläge.
- Lossa hjulaxeln och låsmuttrarna till spännbultarna.
- Använd varje justeringsmutter lika mycket för att uppnå ett kedjeslag på 28-35 mm. Använd centreringsskalorna för exakt justering.
- Kontrollera att kedjan är korrekt riktad mellan drevet och kugghjulet.
- Dra åt hjulaxeln (Åtdragningsmoment: 100 Nm).
- Dra åt spännbultarnas låsmuttrar (Åtdragningsmoment: 20 Nm).
- Kontrollera kedjespänningen.



### 1. Bakhjulsaxel.

### 2. Låsmutter.

### 3. Justeringsmutter.

### 4. Kedjespänna / Centreringskalor.



Är kedjan alltför spänd, slits lagret på växellådans utaxel, bakhjulets lager, kedjan och kugghjulen snabbt.

## **REGELBUNDET UNDERHÅLL**

### **Viktiga speciella punkter:**

- Genom att följa serviceplanen med avseende på användningsvillkoren säkerställer du att ditt fordon fungerar korrekt över tid och du bevarar alla dess egenskaper och kan dra nytta av garantin. Vi rekommenderar att du överläter dessa åtgärder till en auktoriserad återförsäljare Peugeot Motorcycles som har tagit del av tillverkarens utbildning och som ha lämpliga verktyg.
- Det är inte nödvändigt att utföra den årliga kontrollen så länge som en regelbunden kontroll har genomförts under året.
- Från 25000 km (15600 mi), utför service genom att återuppta åtgärder från 5000 km (3100 mi).
- Öka frekvensen för rengöring eller byte av luftfilter (motor/växellåda) om fordonet används i särskilt dammiga eller fuktiga utrymmen.

### **Förstärkt underhåll / Svåra användningsförhållanden (\*):**

Underhåll av komponenter märkta med en asterisk bör göras mer regelbundet om fordonet används vid något av följande förhållanden:

Fuktigt, dammigt, mycket varmt område, främst i stadsbruk, vid temperaturer som ofta är lägre än -5°C. Kort resa eller upprepade transporter dörr till dörr med en kall motor vid låg temperatur ...

Fordon som används för kommersiella ändamål (hemleveranser, kurirer osv.) berörs särskilt av ökat underhåll (Underhållens körsträcka ska halveras).

### **Skötsel / Renlighet:**

På grund av tvåhjulingens design och estetiska utseende exponeras många komponenter för ytterligare sårbarhet kan orsaka funktions- eller utseendeskador (korrosion, etc.) även på delar av god kvalitet.. Så regelbunden korrekt service gör inte bara att den bibehåller utseende, god funktion och håller dig nöjd utan den är också väsentligt för att bevara garantins giltighet.

SE

## TABELL ÖVER PERIODISKT UNDERHÅLL

Servicen måste utföras av en auktoriserad representant PEUGEOT MOTOCYCLES.

	Åtgärder att vidta	1000 km 600 mi eller 1 månader	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Ärligt underhåll
<b>Motor</b>							
* Motorolja	R	R	R	R	R	R	R
* Oljefilter	R		Vid varje motordränering				R
Ventilspel	I		I Var 10000 km				
Tändstift			R			R	
* Insugsluftfilter			R Var 5000 km (2500 km vid förstärkt underhåll)				
Bränslefilter						R	
Bränsleledning: Inga läckor eller sprickor	I	I	I	I	R		I
Kylvätskans nivå	I	I	I	I	I		I
Kylradiator	I	I	I	I	I		I
Kylvätska			R Vart 2a år				
Kapselhus, kapselventiler och slangar	I	I	I	I	I		I
<b>*: Förstärkt underhåll</b>	<b>I: Inspektera, rengöra, justera, byta ut vid behov.</b>				<b>C: Rengöra, byta ut vid behov.</b>		
	<b>R: Byt ut.</b>				<b>L: Smörja, fetta in</b>		

SE

	Åtgärder att vidta	1000 km 600 mi eller 1 månader	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Ärligt underhåll
<b>Del cykler</b>							
Transmissionskedja: Smörjning			L Var 500 km				
Transmissionskedja: Spänning			I Var 1000 km				
Kugghjul / Krona / Kedjeskena	I	I	I	I	I	I	I
Riktning: Ingen hård punkt / Inget glapp	I	I	I	I	I		
Hjul: Skick och yta / Inget glapp	I	I	I	I	I		
Däck: Inga sprickor, slitage och tryck	I	I	I	I	I	I	I
Framgaffel / Fjädring fram: Skick, drift och frånvaro av läckage	I	I	I	I	I	I	I
Gaffelolja						R	
Fjädring bak: Skick, drift och frånvaro av läckage	I	I	I	I	I	I	I
Svängarm: Inget glapp	I	I	I	I	I		
Förgasare: Drift, glapp och smörjning	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I	I
Kopplingsanordningen: Drift, glapp och smörjning	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I	I
Mobila delar och kablar	L	L	L	L	L	I	
* Stödben: Drift och smörjning	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I	
Åtdragning av skruvar och muttrar	I	I	I	I	I		

**\*: Förstärkt underhåll**

**I:** Inspektera, rengöra, justera, byta ut vid behov.

**C:** Rengöra, byta ut vid behov.

**R:** Byt ut.

**L:** Smörja, fetta in

**SE**

	Åtgärder att vidta	1000 km 600 mi eller 1 månader	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Ärligt underhåll						
<b>Bromssystem</b>													
*	Nivåer för bromsvätskan / Inget läckage	I	I	I	I	I	I						
Bromsvätska R Vart 2a år													
*	Bromsok: Renlighet, ledare, Drift	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L							
	Bromsbeläggens slitage	I	I	I	I	I	I						
	Slitage på bromsskivor	I	I	I	I	I	I						
	Bromsslanger: Inga läckor eller sprickor	I	I	I	I	I	I						
	Bromshandtag		L	L	L	L							
<b>Elutrustning</b>													
	Belysning och signalering	I	I	I	I	I	I						
	Inställning av strålkastarens höjd	I	I	I	I	I	I						
	Bromsljuskontakter	I	I	I	I	I	I						
	Tändningsbrytare	I	I	I	I	I	I						
	Batteri: Laddningsnivå och inget läckage	I	I	I	I	I	I						
<b>Diverse</b>													
	Räknare: Läsa av felkoder och uppdatering	I	I	I	I	I	I						
	Allmän funktion: Körtest på väg	I	I	I	I	I	I						
*: Förstärkt underhåll		I: Inspektera, rengöra, justera, byta ut vid behov.			C: Rengöra, byta ut vid behov. L: Smörja, fetta in								
R: Byt ut.													
<b>Underhållstid i tiondels timma (0.5 h = 30 mn)</b>													
	Mottagande och Omhändertagande	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1						
	PM-01 125 cc	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1						
	PM-03 300 cc	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1						
<b>Angivna underhållstider är exempel. De tar inte hänsyn till utbyte av förbrukningsdelar eller till fordonets skick.</b>													

## **QUADRO DE MATERIAS**

Controlo antes da entrega.....	1
Informações.....	2
Diagnóstico e Dados Pessoais.....	2
Garantia do fabricante.....	3
Importante.....	6
Produtos a utilizar.....	6
Conselhos de manutenção.....	6
Limpeza do veículo.....	6
Ambiente / Reciclável.....	7
Imobilização prolongada e retoma.....	7
Guia de arranque rápido.....	8
Arranque e condução.....	8
Comandos.....	9
Instrumentos.....	11
Mostrador digital.....	11
Indicadores de funcionamento e de alerta.....	11
Reposição a zero dos contadores diários.....	12
Equipamentos.....	13
Tomada acessórios (USB).....	13
Descanso lateral.....	13
Corte do circuito de ignição.....	13
Conselhos.....	14
Abastecimento de combustível  .....	14
Abertura da tampa do tanque de combustível.....	14
Fecho da tampa do tanque de combustível.....	14
Enchimento.....	14
Verificação do nível de óleo do motor  .....	14
Limpeza e lubrificação da corrente.....	15
Controlo da tensão da corrente de transmissão  .....	15
Regulação da tensão da corrente.....	15
Manutenção periódica.....	16
Tabela das manutenções periódicas.....	17

**PT**

## MEMORANDO

Apelido: .....  
.....  
.....  
Nome: .....  
.....  
Endereço: .....  
.....  
Código postal: .....  
.....  
Localidade: .....  
.....  
Telefone: .....  
.....  
Modelo: .....  
.....  
Cor: .....  
.....  
Nº do motor: .....

## CONTROLO ANTES DA ENTREGA

Nº VIN: VGA

O concessionário deve efectuar o controlo antes da entrega e fornecer uma folha de preparação do veículo entregue.

### Controlo na entrega

Visto cliente

Controlei o aspecto de veículo e assinei a folha de preparação antes da entrega do meu veículo, não constatei qualquer anomalia. Foi-me indicado que era importante tomar conhecimento da nota de utilização e do caderno de manutenções.

Data:

Assinatura cliente:

Visto Concessionário

Confirmo que o veículo acima identificado foi objecto de uma montagem e de um controlo antes da entrega como especificado em PEUGEOT MOTOCYCLES. Entreguei ao cliente a nota de utilização e o caderno de manutenções. Expliquei o funcionamento dos comandos da máquina e indiquei que era importante consultar a nota de utilização e as condições de aplicação da garantia PEUGEOT MOTOCYCLES.

Data:

Assinatura concessionário:

PT

## INFORMAÇÕES

Acaba de comprar um veículo

Peugeot. Agradecemos a confiança manifestada através da sua escolha.

O seu veículo foi construído para durar, mas as suas propriedades de robustez não dispensam uma manutenção mínima.

O seu distribuidor autorizado que conhece todas as características do seu veículo e tem ao seu dispor as peças sobresselentes de origem e as ferramentas específicas, saberá aconselhá-lo e saberá como realizar a manutenção do seu veículo nas melhores condições, de acordo com o plano de manutenção previsto, no sentido de fornecer-lhe sempre o mesmo prazer de condução, com a máxima segurança.

Este livro de manutenção deve ser considerado como parte integrante do veículo mesmo em caso de revenda.

Este livro de manutenção apresenta também uma seleção das funções mais usuais do seu veículo.

Contudo, recomendamos que leia todo o manual de instruções, que está disponível em formato digital no endereço seguinte:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Digitalize este código QR para acesso direto:



PT

Aqui encontrará em particular instruções de segurança, advertências, notas importantes e observações.

Em constante procura de melhoria, a PEUGEOT MOTOCYCLES reserva-se o direito de eliminar, modificar ou adicionar todas as referências citadas. Os únicos documentos válidos são os disponíveis online no endereço acima.

## Os símbolos seguintes indicam:



Recomendamos a leitura de todo o manual de instruções.



Operação implicando um risco para as pessoas.



Operação implicando um risco para o veículo.



Dá uma informação chave do funcionamento do veículo.



Um asterisco indica um equipamento em função da versão.



O produto polui.

Não deitar para o meio ambiente.

## DIAGNÓSTICO E DADOS PESSOAIS

Quando as ferramentas de diagnóstico estão ligadas ao seu veículo, as mesmas recolhem dados. Estes dados incluem o VIN (número de identificação) do seu veículo.

Se quiser mais informações sobre os seus direitos ou sobre o tratamento de dados pela PEUGEOT MOTOCYCLES, pode consultar a nossa política de confidencialidade no seguinte endereço:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Ou contacte-nos no seguinte endereço:

<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## GARANTIA DO FABRICANTE

(Edição Março 2022)

O fabricante do seu veículo, PEUGEOT MOTOCYCLES, cuja sede está localizada rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (França), a seguir designado PEUGEOT MOTOCYCLES oferece-lhe uma garantia comercial para o seu novo veículo, térmico ou elétrico, contra qualquer defeito material ou de construção.

As presentes condições de garantia do fabricante estão também disponíveis no site.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Duração da Garantia

Salvo disposições específicas em contrário que lhe sejam dadas a conhecer (extensão da garantia, contrato de frota, etc.), a PEUGEOT MOTOCYCLES concede ao seu veículo uma garantia do fabricante por um período de:

- 24 meses para uso privado com quilometragem ilimitada ;
- 24 meses para uso profissional, limitada a 20 000 km (<50cc, cat. L1e & L2e) ou 30 000 km (>50cc, cat. L3e & L5e).



O termo "profissional" é definido como "qualquer pessoa singular ou coletiva, pública ou privada, agindo para fins relacionados com a sua atividade comercial, industrial, artesanal, liberal ou agrícola, inclusive quando age em nome ou por conta de outro profissional" ..

Esta garantia tem início a partir do primeiro registo e aplica-se ao seu veículo, à exceção:

- Da bateria de tração do veículo eléctrico , para a qual esta garantia será de 24 meses ou 20 000 km, o que ocorrer primeiro, se as operações de manutenção forem regularmente executadas em conformidade com as prescrições do folheto de manutenção PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- Da bateria de tração do veículo eléctrico com uma diminuição inferior ou igual a 25% da sua capacidade nominal anunciada, medida por um técnico da rede PEUGEOT MOTOCYCLES durante o período de garantia. De fato, devido à química inerente da bateria, uma diminuição da capacidade da bateria (e, portanto, da autonomia do veículo) pode ser observada ao longo do tempo de uso do veículo e em função das condições de armazenamento ;
- Da bateria do veículo térmico para a qual esta garantia é de seis meses, sujeita a uma quilometragem mínima de 200 km por mês ;
- O descanso e o assento para os quais a presente garantia é de seis meses.

### Âmbito da garantia do fabricante

Com exceção das restrições abaixo mencionadas, esta garantia contratual cobre a reparação ou substituição de peças reconhecidas como defeituosas pela PEUGEOT MOTOCYCLES ou pelo seu representante, bem como os custos decorrentes da mão-de-obra.

#### Salienta-se que:

- A reparação ou substituição de peças no âmbito da presente garantia do fabricante não prolonga a duração desta última. A garantia que cobre as peças trocadas expira à data de vencimento da garantia do seu veículo ;
- As peças defeituosas substituídas no âmbito da garantia serão retidas e tornar-se-ão propriedade da PEUGEOT MOTOCYCLES.

### Condições de aplicação da garantia comercial

Para beneficiar de uma cobertura óptima dos trabalhos a realizar no seu veículo no âmbito desta garantia comercial, a PEUGEOT MOTOCYCLES recomenda que confie estes trabalhos exclusivamente a uma oficina autorizada da rede. Em caso de revenda do seu veículo, os seus adquirentes sucessivos beneficiarão da garantia até à sua data de expiração, desde que as condições de aplicação da garantia tenham sido preenchidas para cada um deles. Assim sendo, compromete-se a transmitir ao seu comprador as condições de aplicação da garantia e os comprovativos da manutenção efetuada.

**A garantia será aplicada:**

- Se a primeira manutenção dita "de garantia" e a manutenção periódica do veículo forem efetuadas regularmente, em conformidade com as indicações do livrete de manutenção da PEUGEOT MOTOCYCLES e se puder apresentar comprovativos destas operações (ficha de registo das operações de manutenção, faturas, etc.). É permitida uma tolerância de 100 km (ou 1 mês para a manutenção anual) em relação à quilometragem especificada no plano de manutenção ;
- Se o plano de manutenção reforçada tiver sido aplicado para uso profissional e, se necessário, para uso privado ;
- Se as peças originais não tiverem sido substituídas por outros componentes não homologados pela PEUGEOT MOTOCYCLES e/ou cuja montagem não cumpra as regras técnicas ou as recomendações da PEUGEOT MOTOCYCLES (tais como, mas não exclusivamente, o tubo de escape, cilindro, pistão, vela de ignição e silenciador de admissão do veículo térmico, fusíveis, módulos de bateria de tração e carregador de bateria de tração do veículo elétrico, etc.) ;
- Se o veículo não tiver sido modificado, transformado ou equipado com acessórios não homologados pela PEUGEOT MOTOCYCLES (tais como, mas não exclusivamente: carregador adicional de veículo elétrico, alarmes, rádio, faróis, bagageiras, dispositivos auxiliares de arranque (boosters), etc.) ;
- Se o veículo não tiver sido utilizado para competições desportivas ;

**A garantia não cobre:**

- As operações de manutenção (tais como, de maneira não exaustiva: troca de óleo, engraxamento, ajuste, limpeza, tensão, etc.) e revisão necessárias para o funcionamento adequado do seu veículo, conforme mencionado no folheto de manutenção da PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- A substituição de peças sujeitas ao desgaste normal resultante do uso do veículo, da sua quilometragem, do seu ambiente geográfico e climático e a substituição das peças de fixação não reutilizáveis (tais como, mas não exclusivamente: porcas autofrenantes, etc.). ), se essa substituição não for consequência de um defeito de fabrico. Trata-se das seguintes peças, sem que a lista seja exaustiva ;
  - Polia motora e recetora, correia, embraiagem, roletes, prato móvel, guias, corrente, pinhão, coroa traseira ;
  - Rolamentos (rodas, bielas, direção, motor,...) ;
  - Lâmpada, fusível, pneumático, empanques e pastilhas de travões, disco de travão, cabos e comandos por cabo, velas e anti-parasita ;
  - Amortecedores (hidráulico, a gás, de mola simples, com sistema de elastómeros), filtro de ar, silenciador de admissão completo, filtro de combustível, filtro de óleo, cilindro, pistão e anéis de pistão ;
  - Escape do motor térmico (salvo elementos internos des-soldados) ;
  - Líquidos e produtos (massa lubrificante, fluido hidráulico, fluido de travões, óleo de engrenagem, óleo de motor e líquido de arrefecimento, etc.) ;
- As reparações consecutivas à utilização de combustíveis, lubrificantes ou massas que não sejam as preconizadas pela PEUGEOT MOTOCYCLES ;

- As reparações resultantes de negligência, utilização anormal, condução numa estrada imprópria à circulação ou degradada, não cumprimento das indicações contidas no livrete de manutenção da PEUGEOT MOTOCYCLES ou no manual do utilizador, sobrecarga, mesmo que apenas temporária, ou inexperiência do condutor ;
- As reparações resultantes de um acidente, roubo, incêndio ou qualquer outro fenômeno natural (tais como, mas não exclusivamente: granizo, inundações, etc.) ;
- Reparações resultantes de uma limpeza insuficiente do veículo ;
- Reparações resultantes de armazenamento prolongado em más condições ;
- A corrosão ou a oxidação de superfície sobre o chassis, os parafusos, e de modo mais geral sobre todas as outras peças metálicas tratadas ou não do veículo térmico ou eléctrico (em contrapartida, a corrosão perfuradora é coberta durante um período de 24 meses) ;
- O contador ou ópticas para os quais a presença de embaciamento não altera a legibilidade da informação ou a eficácia da iluminação ;
- Os ruídos e vibrações que não influenciam a fiabilidade, segurança e comportamento do veículo ;
- Quaisquer outros custos não especificamente previstos por esta garantia ou pela garantia legal de conformidade ou pela garantia legal de defeitos ocultos, tais como, mas não limitados a: custos resultantes de uma possível imobilização do veículo, perda de uso ou exploração do veículo, etc.

**Âmbito territorial**

A garantia aplica-se nos países e nos territórios onde o veículo é comercializado pela rede autorizada PEUGEOT MOTOCYCLES, (designadamente França, Alemanha, Itália, Espanha) e cuja lista pode ser consultada no site internet do construtor:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

O veículo destina-se exclusivamente à comercialização e ao uso nos países ou territórios acima mencionados, com a exclusão de qualquer outro país ou território no qual os padrões aplicáveis são ou poderão ser diferentes daqueles dos países ou territórios acima mencionados, como, de forma não exaustiva, os Estados Unidos da América, etc. A utilização do veículo nesses países ou territórios excluídos é da total responsabilidade do utilizador e exclui a aplicação desta garantia e de qualquer outra responsabilidade do fabricante do veículo por qualquer razão que seja.

Em cada país, e em particular nos países da União Europeia, o consumidor pode exercer os seus direitos previstos na legislação nacional aplicável. Estes direitos não são afectados pela garantia tal como supra definida.

PT

**IMPORTANTE****Produtos a utilizar**

Combustível

Exclusivamente:

Sem chumbo E5 ou E10



Óleo de motor 4 tempos

SAE 15W50 100% sintético de qualidade mínima API SN/SM/SL JASO : MA2 T903

Óleo de forquilha

Óleo hidráulico SAE10W

Massa lubrificante

Massa lubrificante para altas temperaturas  
Massa lubrificante multifunções

Corrente de transmissão

Limpador de corrente de transmissão MOTUL  
Massa lubrificante de corrente MOTUL MC CARE C4 compatível com correntes O-Ring, X-Ring, Z-Ring

Líquido dos travões

Líquido de travões DOT5.1

Líquido de arrefecimento

Líquido de arrefecimento: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C  
Anticorrosão e anticongelante  
Protecção: 37°C/-35°F  
Sem nitritos / Sem aminas / Sem fosfatos**MOTUL****Conselhos de manutenção**

Respeitar escrupulosamente o plano de manutenção do seu veículo de forma a preservar os direitos à garantia contratual.

Uma tabela de controlo de plano de manutenção deve inserida no caderno de manutenção, o distribuidor autorizado deve colocar o seu carimbo, a data de intervenção e a quilometragem do veículo. Com vista a conservar a segurança e a fiabilidade máxima do seu veículo, recomenda-se que efetue a manutenção e as reparações por um distribuidor autorizado que possua formação técnica, a ferramenta específica e as peças sobressalentes. Após um acidente, recomenda-se que peça a verificação e reposição em estado do veículo a um distribuidor autorizado.

**Limpeza do veículo**

A carroçaria é constituída por elementos em material plástico que podem ser pintados ou com um aspecto brilhante. Não utilizar solventes ou produtos de limpeza demasiado corrosivos.



Não utilizar um dispositivo de limpeza de alta pressão que provocaria infiltrações de água nas peças seguintes: juntas, rolamentos e articulações, componentes elétricos tais como conectores, contactores e iluminações.

Limpar a carroçaria com água e sabão e passar por água limpa abundante.

A secagem pode ser realizada com uma pele de camurça.

Após a lavagem do veículo, efetuar várias travagens a baixa velocidade para secar os travões.



A lavagem do veículo deve ser efetuada num local equipado para a recuperação das águas usadas.

Determinados produtos à base de silicone podem alterar a qualidade da pintura.

Em caso de necessidade ou de dúvida, um distribuidor autorizado saberá aconselhá-lo acerca da utilização de produtos de manutenção ou da renovação da carroçaria em caso de riscos ou marcas.

## Ambiente / Reciclável

As peças gastas e substituídas durante a manutenção de rotina (peças mecânicas, bateria, etc.) devem ser depositadas nas organizações especializadas.

O veículo em fim de vida deve ser entregue a um centro autorizado para reciclagem.

Em todos os casos, respeitar as leis locais.



As baterias contêm substâncias nocivas. As baterias devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos em vigor e não devem ser descartadas com o lixo doméstico.

## Imobilização prolongada e retoma

Se o veículo tiver que permanecer imobilizado por mais de 1 mês, é aconselhável realizar as seguintes operações:

### Bateria



Em caso de imobilização prolongada, a descarga natural da bateria, ou gerada pela eletrônica do veículo ou certos acessórios, requer uma carga regular da mesma.

- Carregar previamente a bateria a 100% (A corrente de carga máxima de uma bateria é igual a 1/10º da sua capacidade).
- Utilizar um carregador de manutenção ou efetuar uma carga mensal.
- Antes da colocação em serviço, a bateria deve ser carregada a 100%.



Além destas recomendações, a bateria pode sofrer uma descarga total; neste caso, a garantia do construtor não poderá ser aplicada.

### Veículo

- Esvaziar o depósito de combustível para evitar a formação de edepósito de combustível.
- Vaporizar um lubrificante sobre as partes metálicas do veículo para impedir a oxidação.
- Guardar o veículo num local ao abrigo da humidade.

### Recolocação em funcionamento

Após uma imobilização prolongada, recomenda-se proceder a uma verificação geral do veículo por um distribuidor autorizado.

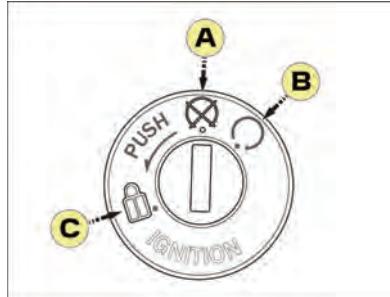
PT

## GUIA DE ARRANQUE RÁPIDO

### Arranque e condução

#### Funções do contactor de chave

São entregues 2 chaves com o veículo.



- A. Posição paragem motor
- B. Posição marcha
- C. Direção bloqueada

#### Colocação em funcionamento do motor

A colocação em funcionamento do motor apenas pode ser efectuada quando o selector de velocidades está posicionado em ponto morto: (N).

Por razões de segurança, sente-se no veículo antes de ligar o motor.

- Recolher o descanso lateral.
- Rodar a chave de contacto para "ON".
- Certificar-se de que o selector de velocidades está em ponto morto. (N).
- Manter o punho da manete de potência fechado.
- Premir o botão de arranque. Não accionar o motor de arranque mais do que 5 segundos.
- Libertar o botão de arranque assim que o motor entra em funcionamento.



Se o motor não arrancar, soltar o botão de arranque, esperar alguns segundos e tentar novamente. Para economizar a energia da bateria, cada tentativa de arranque deve ser o mais curta possível.

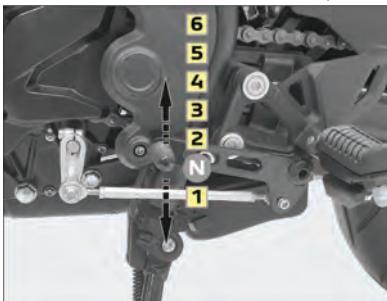
Não accionar o motor de arranque mais do que 5 segundos.

#### Condução

##### Arranque

Após ter procedido à colocação em funcionamento do motor:

- Puxar o manípulo esquerdo de embraiagem em direcção do guiador para desembraiitar.
- Accionar a primeira velocidade empurrando com o pé esquerdo o selector de velocidades para baixo.
- Acelerar sem exagerar para aumentar o regime do motor.
- Libertar progressivamente a alavanca de embraiagem continuando a acelerar até que o veículo arranje.
- Passar as outras velocidades cortando a alimentação de potência de cada vez, embraiando e accionando o selector de velocidades para cima.

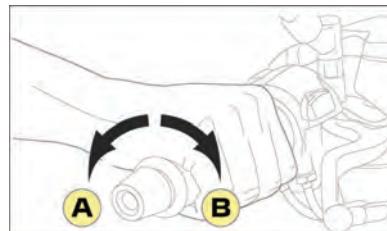


#### Aceleração e desaceleração

Convém ou reduzir de velocidade ou passar uma velocidade superior para que o motor funcione

num regime normal consoante as condições de circulação.

A velocidade é regulada através da manete de potência.



Para aumentar a velocidade, rodar o punho da manete de potência no sentido (A). Para reduzir a velocidade, rodar o punho da manete de potência no sentido (B).

#### Travagem

Veículo equipado de um sistema de travagem ABS.

- O sistema antibloqueio de travões (ABS) é concebido para impedir o bloqueio das rodas durante a travagem.
- O sistema ABS permite ao condutor manter o controlo do veículo nas travagens com poucas condições de aderência.

#### Utilização dos travões

- Deixar regressar rapidamente o punho da manete de potência.
- Acionar o sistema do travão aumentando progressivamente a pressão.
- Para maior eficiência, utilizar os travões dianteiros e traseiros simultaneamente e da mesma forma.

O sistema ABS não está ativo quando a velocidade do veículo é inferior ou igual a aproximadamente 5 km/h.

O sistema ABS não funciona se a bateria estiver descarregada.

## Paragem de veículo e estacionamento

A paragem do motor é sempre efectuada quando o veículo está imobilizado, e que o motor está estabilizado em marcha lenta.

- Certificar-se de que o selector de velocidades está em ponto morto (N).
- Rodar a chave de contacto em "OFF" para desligar o motor.
- Descer do veículo.
- Colocar o veículo sobre o descanso lateral num solo plano.
- Orientar o guiador para o lado esquerdo e bloquear a direcção.
- Retirar a chave de contacto.

Aquando de um estacionamento numa encosta com forte declive, é aconselhado colocar o descanso do veículo de frente para a rampa com o selector posicionado na primeira velocidade.



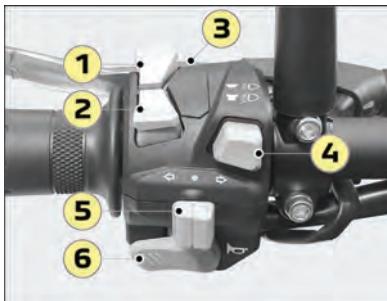
Sempre que estacionar, tranque a direcção.

## Comandos



Consultar o manual do utilizador em linha para mais informações.

## Comandos esquerdos



### 1. Comando "ENTER".

Este comando permite:

- Aceder ao menu de configuração e personalização do ecrã digital (Breve pressão).
- Validar uma opção (Breve pressão).



Consultar o manual do utilizador em linha para mais informações.

### 2. Comando "SELECT".

Este comando permite:

- Navegar nos menus (Breve pressão).



Consultar o manual do utilizador em linha para mais informações.

### 3. Botão de sinais de luzes.

- Premir este botão para ligar os máximos momentaneamente.

### 4. Comutador de luzes médias / Luzes de estrada (máximos).

Este comando só funciona se o comutador das luzes no punho direito estiver na posição :

- Botão libertado: Luzes de cruzamento (médios)
- Botão premido: Luzes de estrada (máximos)

### 5. Botão de pisca-pisca.

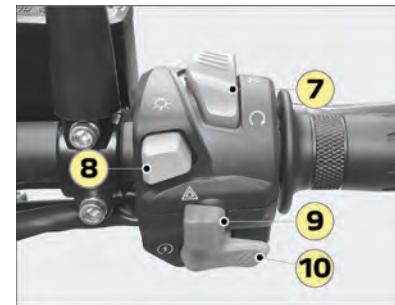
Para assinalar uma mudança de direcção, premir o botão:

- Ou à direita.
- Ou à esquerda.

Para interromper a intermitência, exerça uma pressão no botão.

### 6. Botão da buzina.

## Comandos direitos



### 7. Botão de paragem de urgência.

Colocar o botão nesta posição, em caso de urgência para parar o motor.

Colocar o botão nesta posição antes de colocar o motor em funcionamento.

### 8. Comutador de iluminação / Luzes diurnas (DRL Daytime Running Light).

- Botão libertado: Luzes diurnas.
- Botão premido: Luz de presença.

Os projetores acendem-se ao arranque do motor. Apagam-se ao corte da ignição após a paragem completa do veículo.

### 9. Botão das luzes de emergência.

As luzes de emergência apenas podem ser acesas com a chave de contacto em posição "ON".

De modo a evitar descarregar a bateria, não utilizar as luzes de emergência durante demasiado tempo quando o motor estiver desligado.

### 10. Botão de arranque.

Premir este botão para ligar o motor.

PT

## Alavanca da embraiagem

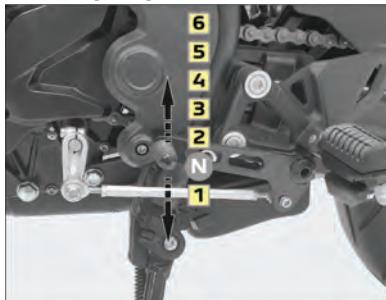
A alavanca da embraiagem está localizada no punho esquerdo do guiador. Para desengatar, puxar a alavanca para o punho. Para engatar, soltar a alavanca. Pode-se obter um funcionamento suave puxando a alavanca rapidamente e soltando-a lentamente.



A alavanca da embraiagem está equipada com um contactor de embraiagem que é um componente do circuito de corte de ignição. (Ver capítulo: [Corte do circuito de ignição](#) página 13 ).

## Selector de velocidades

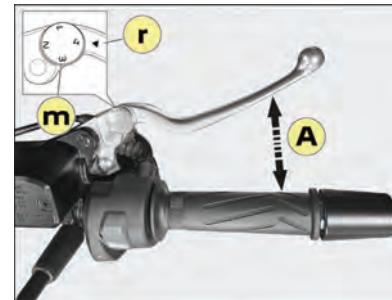
O selector está localizado no lado esquerdo da mota e utiliza-se em conjunto com a alavanca da embraiagem durante a mudança das 6 velocidades da caixa de engrenagens de malha constante.



Reducir sempre a velocidade com uma mudança de cada vez e mantendo a velocidade adequada do veículo, para evitar que o motor fique em sobreregime e que a roda traseira fique bloqueada.

## Alavanca do travão dianteiro

A alavanca do travão está localizada no punho direito do guiador. Para acionar o travão dianteiro, puxar a alavanca na direção do punho do acelerador.



A alavanca do travão dianteiro está equipada com um botão de ajuste de posição.

Para regular a distância (A) entre a manete e o punho, rodar o botão de regulação afastando a manete do punho ao mesmo tempo.

Certifique-se do correto alinhamento da posição selecionada indicada no botão de regulação (m) com a marca na manete (r).

- Posição 1: Distância pequena.
- Posição 4: Distância grande.

## Pedal de travão traseiro

O pedal do travão está situado no lado direito da motocicleta. Para acionar o travão traseiro, carregar no pedal do travão.



## INSTRUMENTOS

### Mostrador digital

Pode alterar a aparência do mostrador digital, escolhendo entre duas cores. (Ver capítulo: ).



- 1 - Indicador do nível de combustível.
- 2 - Indicador de manutenção.
- 3 - Relógio.
- 4 - Conexão "Bluetooth".
- 5 - Conexão de Smartphone.
- 6 - Visualização do número de uma chamada recebida ou efetuada.
- 7 - Conta-rotações.
- 8 - Tensão da bateria.
- 9 - Sonda de temperatura motor.
- 10 - Contador diário (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Velocímetro digital (km/h ou mph).
- 12 - Contador total de quilometragem.
- 13 - Indicador da posição da alavanca das mudanças.



Consultar o manual do utilizador em linha para mais informações.

## Indicadores de funcionamento e de alerta

Os indicadores informarão o condutor quando um sistema for ligado ou quando ocorrer uma avaria.

- Quando a ignição for ligada, certos indicadores de alerta acender-se-ão durante alguns instantes.
- Ao ligar o motor, estes mesmos indicadores devem apagar-se.

Se um indicador continuar aceso, antes de conduzir, consulte o significado do indicador luminoso em questão utilizando a tabela.



O indicador de funcionamento do ABS apaga-se quando o veículo começa a avançar.

- Avisador de falha do sistema de antipolução / Auto-diagnóstico do motor (MIL).
- Luz de aviso do anti-bloqueio das rodas (ABS). Estes indicadores podem acender de duas maneiras diferentes (fixo ou intermitente).



De qualquer forma, é recomendado que o veículo seja visto por um distribuidor autorizado.



Consultar o manual do utilizador em linha para mais informações.

PT

## Reposição a zero dos contadores diários

Premir brevemente o botão "ENTER" para confirmar o ajuste.

Premir brevemente o botão "SELECT" para percorrer os menus.

- Colocar o contacto.
- Premir brevemente o botão "ENTER" para aceder ao menu.
- Selecionar a linha "TRIP" e confirmar.



- Selecionar o contador diário que deve ser reposto a zero e confirmar.



PT

- Sair do menu.
- Cortar o contacto.

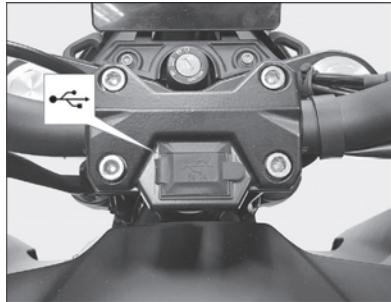
## EQUIPAMENTOS



O manual do utilizador apresenta outros equipamentos.

### Tomada acessórios (USB)

Uma tomada de acessórios localizada no guiador, alimentada com a ignição ligada, permite a ligação de dispositivos nómadas (Telefone, GPS, ... ) (2 A no máximo).



Durante o uso, o equipamento pode ser recarregado automaticamente.



Para evitar a infiltração de humidade, recolocar sempre a tampa após utilização.

## Descanso lateral

O descanso lateral está munido de um curto-círcuito de ignição que, quando é desdobrado impede o arranque do motor.

Este sistema permite relembrar o condutor de remover o descanso antes de iniciar o motor (Ver capítulo: [Corte do circuito de ignição](#) página 13 ).



Se o motor iniciar com o descanso lateral desdobrado, é necessário pedir a verificação do circuito por um distribuidor autorizado.

Não conduzir com o descanso lateral estendido ou inadequadamente recolhido. O descanso poderia tocar o chão e distrair o condutor, que poderia perder o controlo do veículo.

O circuito de corte de ignição lembra ao condutor que deve recolher o descanso lateral antes de conduzir. Portanto, o sistema deve ser verificado regularmente e reparado por um revendedor autorizado em caso de mau funcionamento.

### Corte do circuito de ignição

O circuito de corte de ignição, que inclui os contactores do descanso lateral, da embraiagem e do neutro, executa as seguintes funções:

- Impede o arranque do motor quando uma mudança é engatada com o descanso lateral recolhido enquanto a alavanca da embraiagem não é acionada.
- Impede o arranque do motor quando uma mudança é engatada e a alavanca da embraiagem é acionada, mas sem recolher o descanso lateral.
- Desliga o motor quando uma mudança é engatada enquanto o descanso lateral é estendido.

**Verificar regularmente o funcionamento do circuito de corte de ignição realizando o seguinte procedimento.**

PT

## CONSELHOS

### Abastecimento de combustível



Para encher o tanque com segurança, deve desligar imperativamente o motor.

Uma etiqueta colada perto da tampa do tanque de combustível recorda-lhe o tipo de combustível a utilizar.



Bleifreies Benzin  
Unleaded fuel only  
Carburant sans plomb  
Gasolina sin plomo  
Bezolovný benzín  
Endast blyfri bensin

RON/ROZ min. 95



Podem ser utilizados todos os combustíveis cujo volume contenha até 10% de etanol (E5, E10). Um índice de etanol superior a 10% do volume não é permitido. O E85 não deve ser utilizado.



### Abertura da tampa do tanque de combustível

- Levantar o protetor metálico da fechadura da tampa do tanque.
- Inserir a chave na fechadura e efetuar 1/4 de rotação para a direita.
- A tampa do tanque de combustível abre-se.

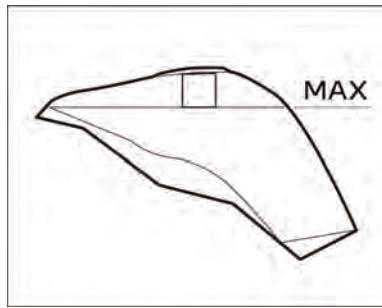


### Fecho da tampa do tanque de combustível

- Introduzir a chave na fechadura.
- Girar a chave fazendo 1/4 de rotação para a direita.
- Pressionar a tampa e rodar a chave para a sua posição inicial, virando-a para a esquerda.

### Enchimento

- Insira a pistola da mangueira na abertura de enchimento. Certifique-se de que a pistola é corretamente inserida no tubo de enchimento.



- Encher o tanque até à extremidade inferior do tubo de enchimento e não além.



Não encha o tanque de combustível em excesso: O combustível pode transbordar por expansão devido ao calor do motor ou do sol.

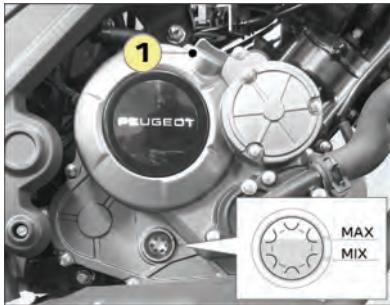
### Verificação do nível de óleo do motor



Inspeccionar o nível do óleo a intervalos de 1000 km / 600 Mi ou antes de um trajeto longo.

## Controle de nível.

- Colocar o veículo num solo plano.
- Manter o veículo na vertical.
- Colocar o motor em funcionamento, deixá-lo funcionar uns minutos e desligá-lo.
- Depois de desligar o motor, aguardar 3 minutos para dar tempo de o óleo do motor voltar ao cárter do óleo.
- Verificar o nível de líquido através da porta de visualização.
- O nível de óleo deve estar situado entre as marcas de nível mínimo e máximo sem ultrapassar este último.
- Se necessário, ajustar o nível de óleo até ao nível máximo.



1. Tampa de enchimento de óleo de motor.



Um nível de óleo demasiado alto reduz sensivelmente o desempenho do veículo.

## Limpeza e lubrificação da corrente



Este veículo está equipado com uma corrente com juntas.

É recomendável lubrificar a corrente de transmissão a intervalos regulares (A cada 500 km / 300 mi).

## Lubrificar a corrente de transmissão com um lubrificante especial para correntes com juntas.



Não limpar a corrente de transmissão com um jato de alta pressão ou com um dissolvente inadequado, pois isso danificará as juntas.

Depois de lavar o veículo, limpar corretamente a corrente de transmissão antes de lubrificá-la.

Limpar a corrente de transmissão com petróleo e uma escova macia ou com um aerossol de limpeza adequado.

## Controlo da tensão da corrente de transmissão

Verificar a tensão da corrente antes de cada arranque.



O veículo deve estar sobre o seu descanso, caixa de velocidades em ponto morto.



- Medir a tensão da corrente conforme indicado.

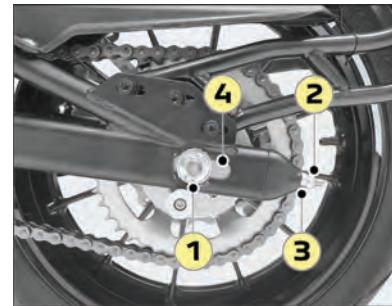
### Tensão da corrente

$$A = 28 - 35 \text{ mm}$$

Se a tensão da corrente de transmissão estiver incorreta, ajuste-a (Ver capítulo: [Regulação da tensão da corrente](#) página 15 ).

## Regulação da tensão da corrente

- O veículo deve estar sobre o seu descanso, caixa de velocidades em ponto morto.
- Desapertar o eixo da roda e as contraporcas dos tensores.
- Agir da mesma forma em cada uma das porcas de ajuste de modo a obter uma folga de 28-35 mm. Utilizar as escalas de centragem para um ajuste preciso.
- Controlar o alinhamento correcto da corrente entre o pinhão de saída de caixa e a coroa.
- Apertar o eixo da roda (Binário de aperto: 100 Nm).
- Apertar as contraporcas dos tensores (Binário de aperto: 20 Nm).
- Controlar a tensão da corrente.



1. Eixo da roda traseira.
2. Contraporca.
3. Porca de ajuste.
4. Tensor de corrente / Escalas de centragem.



Uma corrente demasiado tensa provoca um desgaste rápido do rolamento de eixo de saída de caixa, dos rolamentos da roda traseira, da corrente e dos pinhões.

PT

## MANUTENÇÃO PERIÓDICA

### Pontos específicos importantes:

- O respeito do plano de manutenção em função das condições de utilização permitirá garantir o bom desempenho do seu veículo ao longo do tempo, preservar todas as suas qualidades e beneficiar da garantia. Recomendamos que confie estas operações a um concessionário autorizado pela Peugeot Motorcycles que possua a formação do fabricante e as ferramentas adequadas.
- Não é necessário realizar a inspeção anual se tiver sido realizada uma inspeção periódica durante o ano.
- A partir de 25000 km (15600 mi), efetuar a manutenção repetindo as operações realizadas a partir de 5000 km (3100 mi).
- Aumentar a frequência da limpeza ou substituição do filtro de ar (motor/transmissão) se o veículo for utilizado em zonas particularmente poeirentas ou húmidas.

### Manutenção reforçada / Condições severas de utilização (\*):

A manutenção dos componentes marcados com um asterisco deve ser mais regular se o veículo for utilizado nas seguintes condições:

Zona húmida, poeirenta, com temperaturas elevadas, principalmente urbana, com temperaturas frequentemente abaixo de -5°C, curtos trajetos ou porta a porta repetidos com motor frio em baixa temperatura

Os veículos utilizados para fins comerciais (entregas ao domicílio, mensageiros, etc.) devem ser sujeitos a uma manutenção reforçada (A quilometragem recomendada para a manutenção deve ser reduzida para metade).

### Cuidados / Limpeza:

A conceção e a estética de um veículo de duas rodas expõe muitos componentes aos elementos exteriores. Esta vulnerabilidade pode resultar em danos funcionais ou de aspecto (corrosão...) mesmo em peças de boa qualidade. Portanto, a manutenção

regular correta não só conservará a sua boa aparência, o seu bom funcionamento e o seu prazer, mas também é essencial para preservar os seus direitos à Garantia.

PT

## TABELA DAS MANUTENÇÕES PERIÓDICAS

Estas operações de manutenção devem ser efetuadas por um representante autorizado pela PEUGEOT MOTOCYCLES.

	Operações a efetuar	1000 km 600 mi ou 1 meses	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Manutenção anual
<b>Motor</b>							
*	Óleo do motor	R	R	R	R	R	R
*	Filtro de óleo	R	A cada mudança de óleo do motor				R
	Folga nas válvulas	I	I A cada 10000 km				
	Vela			R		R	
*	Filtro de ar da admissão	R A cada 5000 km (2500 km se manutenção reforçada)					
	Filtro de combustível					R	
	Tubagem de combustível: Ausência de fugas ou rachaduras	I	I	I	I	R	I
	Nível de líquido de arrefecimento	I	I	I	I	I	I
	Radiador de refrigeração	I	I	I	I	I	I
	Líquido de arrefecimento	R A cada 2 anos					
	Caixa cânister, válvulas de cânister e mangueiras	I	I	I	I	I	I
<b>*: Manutenção reforçada</b>		<b>I: Inspecionar, limpar, ajustar, substituir se necessário.</b>			<b>C: Limpar, substituir se necessário.</b>		
		<b>R: Substituir.</b>			<b>L: Lubrificar, untar com massa lubrificante</b>		

PT

	Operações a efetuar	1000 km 600 mi ou 1 meses	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Manutenção anual
<b>PARTES CICLISTICAS</b>							
Corrente de transmissão: Lubrificação		L A cada 500 km					L
Corrente de transmissão: Tensão		I A cada 1000 km					I
Pinhão / Coroa / Deslizador de corrente	I	I	I	I	I	I	I
Direção: Ausência de ponto duro / Ausência de folga	I	I	I	I	I	I	
Rodas: Estado e deformação / Ausência de folga	I	I	I	I	I	I	
Pneumáticos: Ausência de rachaduras, desgaste e pressão	I	I	I	I	I	I	I
Forquilha / Suspensão da frente: Estado, funcionamento e ausência de fugas	I	I	I	I	I	I	I
Óleo de forquilha						R	
Suspensão traseira: Estado, funcionamento e ausência de fugas	I	I	I	I	I	I	I
Braço oscilante: Ausência de folga	I	I	I	I	I	I	
Comando de aceleração: Funcionamento, folga e lubrificação	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Comando de embraiagem: Funcionamento, folga e lubrificação	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Peças móveis e cabos	L	L	L	L	L	L	I
* Descanso: Funcionamento e lubrificação	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Aperto dos parafusos	I	I	I	I	I	I	

\*: Manutenção reforçada

I: Ispencionar, limpar, ajustar, substituir se necessário.

C: Limpar, substituir se necessário.

R: Substituir.

L: Lubrificar, untar com massa lubrificante

	Operações a efetuar	1000 km 600 mi ou 1 meses	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Manutenção anual
<b>Sistema de travagem</b>							
*	Níveis de líquido dos travões / Ausência de fugas	I	I	I	I	I	I
Líquido dos travões							
*	Pinças dos travões: Limpeza, guias, Funcionamento:	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Desgaste dos calços dos travões							
Desgaste dos discos de freio							
Mangueiras de travão: Ausência de fugas ou rachaduras							
Alavancas de travão							
<b>Equipamento elétrico</b>							
Iluminação e sinalização							
Regulação da altura de farol							
Contactores de luzes de stop							
Corte do circuito de ignição							
Bateria: Nível de carga e ausência de fugas							
<b>Diversos</b>							
Calculadores: Leitura dos códigos de falhas e atualização							
Funcionamento geral: Ensaio em estrada							
<b>*: Manutenção reforçada</b>		<b>I: Ispelcionar, limpar, ajustar, substituir se necessário.</b>			<b>C: Limpar, substituir se necessário.</b>		
		<b>R: Substituir.</b>			<b>L: Lubrificar, untar com massa lubrificante</b>		
<b>Tempo de manutenção em décimas de hora (0.5 h = 30 mn)</b>							
Receção e assunção		0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
PM-01 125 cc		1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
PM-03 300 cc		1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>Os tempos de manutenção são dados a título indicativo. Não consideram a substituição de peças gastas ou o estado do veículo.</b>							

**PT**

## SISÄLLYSLUETTELO

Luovutustarkastus.....	1
Tiedot.....	2
Vikadiagnoosi ja henkilötiedot.....	2
Valmistajan takuu.....	3
Tärkeää.....	5
Käytettävät tuotteet.....	5
Huolto-ohjeet.....	5
Ajoneuvon puhdistus.....	5
Ympäristö / Kierrättävä.....	6
Pitkä seisonta-aika ja käyttöönotto.....	6
Pikaopas.....	7
Käynnistys ja ajaminen.....	7
Kytkimet.....	8
Mittaristo.....	10
Digitaalinen näyttö.....	10
Merkkivalot ja varoitusvalot.....	10
Osamatkamittarien nollaus.....	11
Varusteet.....	12
Lisävarusteliitäntä (USB).....	12
Sivuseisontatuki.....	12
Sytytysvirran katkaisin.....	12
Ohjeita.....	13
Polttoainesäiliön täyttäminen  .....	13
Polttoainesäiliön luukun avaus.....	13
Polttoainesäiliön luukun sulkeminen.....	13
Täyttö.....	13
Moottoriöljyn tason tarkistus  .....	13
Ketjun puhdistus ja voitelu.....	14
Voimansiirtoketjun kireyden tarkistus  .....	14
Ketjun kireyden säätö.....	14
Määräaikaishuollot.....	15
Määräaikaishuoltotaulukko.....	16

**Fl**

## MUISTIO

Nimi: .....  
.....  
Etunimi: .....  
.....  
Osoite: .....  
.....  
Postinumero: .....  
.....  
Postipaikka: .....  
.....  
Puhelin: .....  
.....  
Malli: .....  
.....  
Väri: .....  
.....  
Moottorin numero: .....

## LUOVUTUSTARKASTUS

VIN-numero: VGA  
Myyjäliikkeen pitää tehdä ajoneuvon luovutustarkastus ja toimittaa luovutetun ajoneuvon valmisteluraportti.

### Luovutustarkastus

Asiakkaan tarkastustodistus

Olen tarkastanut ajoneuvon ulkoisesti ja allekirjoitanut ajoneuvoni luovutuksen valmisteluraportin, enkä ole todennut näissä mitään virheitä. Minua on kehotettu tutustumaan käyttöoppaaseen ja huoltokirjaan.

Päiväys:

Asiakkaan allekirjoitus:

Myyjän tarkastustodistus

Vahvistan, että ajoneuvo, jonka tunnisteet on merkitty oheen, on valmisteltu ja tarkastettu luovutusta varten PEUGEOT MOTOCYCLESin määräämällä tavalla. Olen luovuttanut asiakkaalle käyttööppaan ja huoltokirjan. Olen esitellyt asiakkaalle ajoneuvon ohjauslaitteiden toiminnan ja muistuttanut häntä siitä, että hänen pitää tutustua käyttöoppaaseen sekä PEUGEOT MOTOCYCLES - takuun soveltamisehtoihin.

Päiväys:

Myyjäliikkeen edustajan allekirjoitus:

## TIEDOT

Olet ostanut Peugeot-ajoneuvon. Haluamme kiittää sinua mallistoamme kohtaan osoittamastasi kiinnostuksesta ja luottamuksesta.

Ajoneuvosi on valmistettu mahdollisimman kestäväksi, mutta se vaatii silti säännöllistä huoltoa. Hyväksymämme jälleenmyyjä tuntee ajoneuvosi ominaisuudet läpikotaisin. Häneltä voit saada käyttöösi ajoneuvon alkuperäisiä varaosia ja erikoistyökaluja. Jälleenmyyjä neuvoa ja huoltaa ajoneuvosi parhaissa mahdollisissa olosuhteissa ennalta suunnitellun huoltosuunnitelman mukaisesti, niin että voit nauttia ajoneuvostasi täysillä ja pitkään.

Tämä huoltokirja kuuluu osana ajoneuvon varustukseen, ja se täytyy luovuttaa myytävän ajoneuvon mukana.

Sinä esitellään myös ajoneuvon tavallisimpia toimintoja..

Suosittelemme kuitenkin, että tutustut koko käyttöoppaaseen, joka on saatavana sähköisessä muodossa seuraavalla verkkosivulla:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Skannaamalla QR-koodin voit siirtyä suoraan oppaaseen:



Oppasta löydät erityisesti turvallisuuteen liittyviä ohjeita, varoituksia ja tärkeitä huomautuksia.

Jatkuvan tuotekehityksen vuoksi PEUGEOT MOTOCYCLES pidättää oikeuden poistaa, muuttaa ja lisätä kaikkia dokumentaation tietoja

Ainoastaan ylläolevan osoitelinkin kautta saatavat asiakirjat ovat todistusvoimaisia..

## Symbolien merkitys:

- |  |  |
|--|--|
|  | Suosittelemme koko käyttöoppaan lukemista.               |
|  | Operaatio voi aiheuttaa vaaran henkilölle.               |
|  | Operaatio voi aiheuttaa vaaran ajoneuvolle.              |
|  | Tärkeitä tietoja ajoneuvon toiminnasta.                  |
|  | Tähti osoittaa, että varuste on versiokohtainen.         |
|  | Ympäristöä saastuttava aine.<br>Ei saa heittää luontoon. |

## VIKADIAGNOOSI JA HENKILÖTIEDOT

Kun diagnoosityökalu kytketään ajoneuveosi, siinä näkyy erilaisia tietoja. Näihin tietoihin kuuluu muun muassa ajoneuvon VIN-numero (valmistenumeron).

Jos haluat lisätietoja oikeuksistasi tai siitä, miten PEUGEOT MOTOCYCLES käsittlee kyseisiä tietoja, voit tarkastella tietosuojaselostetta verkkoosoitteessa:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Voit myös ottaa meihin yhteyttä sähköpostitse osoitteeseen:

<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## VALMISTAJAN TAKUU

(Versio maaliskuu 2022)

Ajoneuvon valmistaja, PEUGEOT MOTOCYCLES, jonka päätöimipaikka on osoitteessa rue du 17 Novembre - 25350 Mandeure (Ranska), jäljempänä PEUGEOT MOTOCYCLES, myöntää uudelle polto- tai sähkömoottorikäyttöiselle ajoneuvollesi kaupallisen takuun valmistus- ja raakaainevirheiden varalta.

Voimassa olevat takuehdot on ilmoitettu sivustolla.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Takuun kesto

Lukuun ottamatta erityisiä (esimerkiksi laajennetun takuun tai yritysjärjestelmän yhteydessä käytettäviä) poikkeusehdoja, joista tiedotamme käyttäjälle, PEUGEOT MOTOCYCLES myöntää ajoneuvollesi valmistajan takuun, jonka pituus on:

- 24 kuukautta yksityiskäytössä, ilman kilometriajoitusta;
- 24 kuukautta ammattikäytössä, kilometriajoitus 20 000 km (<50cc, luokat L1e ja L2e) tai 30 000 km (>50cc, luokat L3e ja L5e).

 Ammattikäytöllä viitataan ammattilaiseen, joka määritetään seuraavasti: "Kuka tahansa julkis- tai yksityisoikeudellinen luonnonlinnen henkilö tai oikeushenkilö, joka harjoittaa kaupallista, teollista, käsityö- tai maataloustoimintaa tai toimii vapaana ammatinharjoittajana, mukaan lukien toiminta toisen elinkeinonharjoittajan nimissä tai puolesta".

Takuu astuu voimaan ensimmäisen rekisteröinnin yhteydessä, ja sitä sovelletaan ajoneuvoosi lukuun ottamatta seuraavaa::

- -sähköajoneuvon ajoakulle myönnetään 24 kk:n tai 20 000 km:n takuu sen mukaan, kumpi täytyy ensin, edellytäen että ylläpitolaitaus on suoritettu säännöllisesti PEUGEOT MOTOCYCLES-huoltovihon ohjeiden mukaisesti;
- -sähköajoneuvon ajoakun nimelliskapasiteetti on laskenut enintään 25%, jonka PEUGEOT MOTOCYCLES-verkoston huoltomekaanikko on mitannut. Johtuen akulle ominaisesta kemiallisesta rakenteesta akun kapasiteetin laskua (ja vastaavasti toimintamatkan lyhenemistä) esiintyy ajan mittaan ajoneuvon käyttö- ja säilytysolosuheteiden mukaan:
- Polttoomottorilla varustetun ajoneuvon akulle myönnetään 6 kk:n takuu edellytäen, että ajoneuvolla ajetaan vähintään 200 km kuukaudessa;
- Keskiseisontatuki ja satula, joita koskeva valmistajan takuu on voimassa kuusi kuukautta.

### Kaupallisen takuun soveltamisalue

Lukuun ottamatta jäljempänä mainittuja poikkeuksia tämä kaupallinen takuu kattaa PEUGEOT MOTOCYCLES:n tai sen edustajan vialliseksi toteamien osien kunnostukseen tai vaihdoon sekä toimenpiteestä aineutettavat työkustannukset.

### Erityisesti on huomioitava seuraavaa::

- Tämän valmistajan takuun puitteissa tehty osan kunnostus tai vaihdon ei pidennä takuun kestoa. Takuu, joka kattaa vaihdon-osaat, päättyy ajoneuvon takuun päättymispäivänä;
- Takuun puitteissa vaihdetut vialliset osat säilytetään ja ne ei siirryvät PEUGEOT MOTOCYCLES:n omistukseen.

### Kaupallisen takuun soveltamisedellytykset

Jotta voit parhaiden hyödyntää tätä kaupallista takuuta ajoneuvolle tehtävissä töissä, PEUGEOT

MOTOCYCLES suosittelee, että annat työn tehtäväksi ensisijaisesti valtuutetulle merkkikorjaamolle.

Jos myyt ajoneuvon, takuu siirtyy myös seuraavalle omistajalle ja on voimassa viimeiseen voimassalaopäivään saakka, edellytäen että jokainen omistaja täyttää takuun soveltamista koskevat määräykset. Tätä varten sitoudut luovuttamaan takuun soveltamista koskevat määräykset ja huoltotositteet ajoneuvon ostajalle.

### Takuu on voimassa seuraavien ehdoin:

- Ajoneuvon ensihuolto eli ns. takuuhuolto sekä määräikaishuolot on tehty säännöllisesti PEUGEOT MOTOCYCLES:n huoltovihon vaativuusten mukaisesti, mistä sinulla on asianmukainen todistus (esim. huoltoolmake, laskut). Huolto-ohjelman mukaiseen kilometrimääärään sallitaan 100 km:n (tai 1 kk:n, mikäli kyseessä on vuosihuolto) ylitys:
- Vaativan erikoiskäytön huolto-ohjelmaa sovelletaan ammattilaiskäytöön ja tarvittaessa yksityiskäytöön:
- Alkuperäisasia ei ole vaihdettu sellaisiin osiin, joita PEUGEOT MOTOCYCLES ei ole hyväksynyt ja/tai asennuksessa ei ole noudatettu PEUGEOT MOTOCYCLES:n määräyksiä tai suosituksia (esimerkiksi pakoputki, sylinteri, mäntä, sytytysluppa, polttoomottorin imuäänenvaimennin, tai sähköajoneuvon sulakkeet akkumoduulit, ajoakun akkulaturi jne. (luettelo ei ole tyhjentävä)):
- Ajoneuvon ei ole tehty muutostöitä eikä muunnoksia eikä siihen ole asennettu varusteita, joita PEUGEOT MOTOCYCLES ei ole hyväksynyt (esimerkiksi sähköajoneuvon lisäläät, hälyttimet, radio, ajovalot, tavarateline, apukäynnistimät (kiinteä ylläpitolaturi tai -boosteri) (luettelo ei ole tyhjentävä)):
- Ajoneuvo ei ole ollut kilpailukäytössä:

## **Takuu ei kata seuraavia tapauksia::**

- PEUGEOT MOTOCYCLES:n huolto-oppaan mukaiset huollon toimenpiteet (esimerkiksi öljynvaihto, voitelu, säätö, puhdistus, kirstys (luettelo ei ole tyhjentävä)) ja ajoneuvon moitteettoman toiminnan edellyttämät huollot ja tarkastukset:
- Ajoneuvon käytön, ajokilometrimäärän, maantieteellisten ja ilmasto-olosuhteiden puitteissa normaalista kuluvien osien ja niiden kiinnitysosien, joita ei voida käyttää uudelleen (esimerkki lukitusmutterit (luettelo ei ole tyhjentävä)) vaihto, jos vaihto ei johdu valmistusviasta. Tämä koskee seuraavia osia (luettelo ei ole tyhjentävä):
  - Ensio- ja toisioihin napyrät sekä hihna, kytkin, rullat, hihnapyrän laippa, ohjaimet, ketju, hammaspyörä, takaratas:
  - Laakerit (pyörät, vivut, ohjaus, moottori jne.):
  - Polttimo, sulake, rengas, jarrupinnoitteet ja -palat, jarrulevy, vajjerit ja vajjeriohjaimet, sytytystulppa ja häiriönpoistaja:
  - Iksunvaimentimet (kaasu-, hydrauliset, kierrejousella varustetut tai elastomeeritytteiset iksunvaimentimet), ilmansuodatin, imuäänenvaimennin täydellisenä, polttoainesuodatin, öljysuodatin, sylinteri, mäntä ja mänänrenkaat:
  - Polttomoottorin pakoputki (lukuun ottamatta sisäisten osien hitsauksen irtoamista):
  - Nesteet ja käyttöaineet (voiteluraska, hydraulineste, jarruneste, vahisteistoöljy, moottoriöljy ja jäähdytysneste yms.):
- Muiden kuin PEUGEOT MOTOCYCLES:n suosittelemien poltto- tai voiteluaineiden tai voitelurasvan käytöstä aiheutuvat korjaukset:
- Korjaukset, jotka johtuvat huolimattomasta tai käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä, ajamisesta ajokelvottomilla tai huonokuntoisilla teillä, PEUGEOT MOTOCYCLES:n

huoltovihon tai käyttöoppaan ohjeiden noudattamatta jättämisestä, tilapäisestä tai jatkuvasta ylikuormituksesta tai kuljettajan kokemattomudesta:

- Korjaukset, jotka aiheutuvat onnettomuudesta, varkaudesta, tulipalosta tai mistä tahansa luonnonilmiöstä (kuten raesade tai tulva):
- Korjaukset, jotka johtuvat ajoneuvon puuttueellisesta tai virheellisestä puhdistuksesta:
- Korjaukset, jotka johtuvat pitkääkaisesta säilytyksestä väriässä olosuhteissa:
- Rungon pinnan, ruuvien ja yleisesti kaikkien (käsitletyjen tai käsittelymääritömen) metalliosien korroosiota tai hapettuma polttomoottori- tai sähkömoottoriajoneuvoissa (sitävästoin rungolla on 24 kkn pituinen takuu puhkiruostumisen varalla):
- Mittari tai valoyksiköt, joiden luettavuutta tai valotehoa huuru ei haittaa:
- Melu ja tärinä, jotka eivät vaikuta ajoneuvon luotettavaan toimintaan, turvallisuuteen ja ajokäytökseen:
- Kaikki muut kustannukset, jotka eivät erityisesti kuulu tämän takoon, vaativuudenmukaisuuteen liittyvän lakisääteisen takoon eivätkä piilovirheitä koskevan lakisääteisen takoon piiriin, kuten esimerkiksi (luettelo ei ole tyhjentävä): ajoneuvon seisonta-ajasta, ajoneuvon hallinta- tai käyttöoikeuden menettämisestä jne. aiheutuvat kustannukset

## **Maantieteellinen soveltamisalue**

Takuu on voimassa niissä maissa tai hallinnollisilla alueilla, joissa on PEUGEOT MOTOCYCLES:in valtuuttama myyntiverkosto (erityisesti Ranskassa, Saksassa, Italiassa ja Espanjassa); luettelo on nähtävissä valmistajan internetsivustossa:  
<http://www.peugeot-motocycles.com>

Ajoneuvo on tarkoitettu myytäväksi ja käytettäväksi ainoastaan seuraavassa luetteliissa maissa tai alueilla, lukuun ottamatta muita maita tai alueita, joissa voivat olla käytössä kyseisestä maasta tai

alueesta poikkeavat määräykset, kuten esimerkiksi mutta ei poissulkien Yhdysvallat jne.

Ajoneuvon käyttö kyseisten maiden ja alueiden ulkopuolella on täysin käyttäjän vastuulla ja sulkee pois tämän takuuun soveltamisen ja kaikki ajoneuvovalmistajaa koskevat vastuut.

Kuluttajalla on kaikissa maissa ja erityisesti EU-maissa kansallisen kuluttajansuojalainsäädännön takaamat oikeudet. Tämä edellä määritetty takuu ei vaikuta kyseisiin oikeuksiin.

## TÄRKEÄÄ

### Käytettävä tuotteet

Polttoaine	Ainoastaan: Lyijytiön E5 tai E10   
4-tahtimoottoriöljy	SAE 15W50 100% syntetinen Vähimmäslaatu API SN/SM/SL JASO : MA2 T903
Haarukkaöljy	Hydrauliöljy SAE10W
Rasva	Korkean lämpötilan rasva Monikäytöinen rasva
Voimansiirtoketju	Voimansiirtoketjun puhdistusaine MOTUL Ketjurasva MOTUL MC CARE C4, joka sopii ketjuille O-Ring, X-Ring, Z-Ring
Jarruneste	Jarruneste DOT5.1
Jäähytysneste	Jäähytysneste: MOTUL MOTOCOOL EXPERT -37°C Koroosionesto ja jäätymisenesto Pakkasenkesto: 37°C/-35°F Nitriititon / Amiiniton / Fosfaatiton

# MOTUL

## Huolto-ohjeet

Noudata huolellisesti ajoneuvon huolto-ohjelmaa, jotta takuu säilyy voimassa. Huoltoihossa on huolto-ohjelman mukaisia määäräaikaistarkastuksia koskeva taulukko, johon valtuutetun jälleenmyyjän täytyy merkitä leima, korjauspäivämäärä ja ajokilometrimäärä. Jotta ajoneuvo olisi jatkuvasti turvallisessa ja luotettavassa käyttökunnossa, suosittelemme, että huollot ja korjaukset tekee valtuutettu jälleenmyyjä, jolla on tarvittava koulutus, erikoistyökalut ja varoasat. Suosittelemme, että mahdollisen onnettomuuden jälkeen ajoneuvo annetaan tarkistettavaksi ja korjattavaksi valtuutetulle jälleenmyyjälle.

## Ajoneuvon puhdistus



Kori koostuu joko maalatuista tai krominvärisiksi käsitledystä muovisista osista. Älä käytä liuottimia älkä syövättäviä puhdistusaineita.



Älä käytä korkeapainepesuria, jotta seuraavien osien sisälle ei pääse vettä: tiivistetet, laakerit ja nivelet, sähköosat kuten esim. liittimet, kytkimet ja valot.

Puhdista kori saippuavedellä ja huuhtele runsaalla puhtaalla vedellä.

Korin voi kuivata säämiskällä.

Ajoneuvon pesun jälkeen paina jarruja useamman kerran heikossa nopeudessa, jotta jarrut kuivuvat.



Pese ajoneuvo sellaisessa paikassa, jossa on käytetty veden kierrätysjärjestelmä.

Jotkut silikonipitoiset aineet voivat heikentää maalin laatuua.

Jos tarvitset lisätietoja tai neuvooja, hyväksytyt jälleenmyyjä auttaa sinua valitsemaan oikeat puhdistusaineet sekä korjaamaan ajoneuvon korin mahdolliset naarmut.

## **Ympäristö / Kierrätettävä**

Käytetyt ja määräaikaishuollon yhteydessä vahdetut osat (esim. mekaaniset osat, akku) täytyy toimittaa kierrätysteen erikoistuneille yrityksille.

Kun ajoneuvo tulee käyttöikänsä päähän, se pitää viedä valtuutettuun liikkeeseen kierrättämistä varten.

Noudata aina paikallisen lainsääädännön määräyksiä.



Akut sisältävät haitallisia aineita. Ne täytyy poistaa käytöstä lainsääädännön määräysten mukaisesti, eikä niitä saa missään tapauksessa heittää talousjätteisiin.

## **Pitkä seisonta-aika ja käyttöönotto**

Jos ajoneuvon seisonta-aika on yli 1 kuukautta, suosittelemme seuraavien toimenpiteiden tekemistä:

### **Akku**



Pitkä seisonta-aika edellyttää akun säännöllistä lataamista akkuvarauksen purkautuessa vähitellen itsestään tai joissain tapauksissa ajoneuvon oman elektriikan tai tiettyjen lisävarusteiden vuoksi.

- Varaa akku ennakkolta 100% täyneen (Yhden akun maksimaalinen latausvirta vastaa yhtä kymmenesosaa sen kapasiteetista).
- Käytä ylläpitolaturia tai varaa akku kerran kuukaudessa.
- Akkuvarauksen pitää olla 100%, kun ajoneuvo otetaan käyttöön.



Jos näitä suosituksia ei noudateta, akku voi purkautua täydellisesti eikä valmistajan takuu ole tällöin enää voimassa.

### **Ajoneuvo**

- Tyhjennä polttoainesäiliö, jotta siihen ei kerry polttoainejäämiä.
- Ruosteenesto: sumuta voiteluainetta ajoneuvon metalliosille.
- Säilytä ajoneuvoa suoressa kosteudelta.

### **Käyttöönotto**

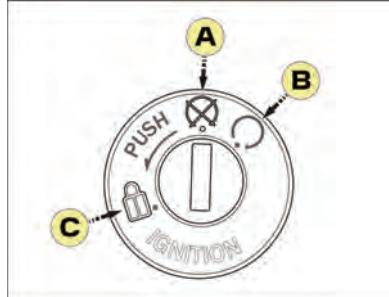
Pitkään kestäneen käyttämättömyyden jälkeen on suositeltavaa suorittaa ajoneuvon yleinen tarkistus hyväksytyn jälleenmyyjän luona.

## PIKAOPAS

### Käynnistys ja ajaminen

#### Virtalukon toiminnot

Ajoneuvon mukana toimitetaan 2 avainta.



- A. Moottorin pysäytysasento
- B. Käynnistysasento
- C. Ohjaus lukittu

#### Moottorin käynnistys

Moottori voidaan käynnistää ainoastaan vaihteenvaihtimen ollessa vapaa-asennossa: (N).

Turvallisuussyyistä istu ajoneuvoon ennen kuin käynnistät moottorin.

- Taita sivuseisontatuki.
- Käännä avain "ON" asentoon.
- Varmista, että vaihteenvaihtimen on vapaa-asennossa. (N).
- Pidä kaasukahva suljettuna.
- Paina käynnistyspainiketta. Älä käytä käynnistintä pidempään kuin 5 sekuntia.
- Lakkaa painamasta käynnistyspainiketta heti kun moottori käynnisty.



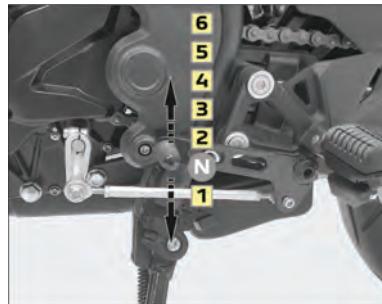
Jos moottori ei käynnisty, vapauta käynnistyspainike, odota muutama sekunti ja yritä uudelleen. Akkuvarauksen säästämiseksi käynnistysyritysten pitää olla mahdollisimman lyhyitä.  
Älä käytä käynnistintä pidempään kuin 5 sekuntia.

#### Ohjaus

#### Käynnistys

Kun moottori on käynnistetty:

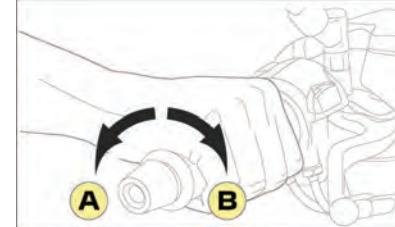
- Vedä vasenta kytkinvipua ohjaustankoa kohti, jolloin ajoneuvo lähtee liikkeelle.
- Kytke 1. vaihde painamalla vasemmalla jalalla vaihteenvaihtinsa alaspäin.
- Kiihytä maitillisesti, jotta moottori ei käy ylikierroksilla.
- Vapauta kytkin tasaisesti ja jatka kaasun antamista, kunnes ajoneuvo lähtee liikkeelle.
- Vaihteenvaihtimen: katkaiset kaasu, vapauta kytkin ja siirrä vaihteenvaihtinsa suuremmalle vaihteelle.



#### Kiihytys ja hidastus

Vaihda vaihteita liikennelitanteen mukaan pienemmille tai suuremmalle niin, ettei moottori toimi tasaisella käyntinopeudella.

Ajoneputta säädellän kaasukahvan avulla.



Kun haluat kiihyttää vauhtia, käännä kaasukahva suuntaan (A). Kun haluat hidastaa vauhtia, käännä kaasukahvaava suuntaan (B).

#### Jarrutus

Ajoneuvo, jossa on ABS-jarrujärjestelmä.

- Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) tarkoituksena on estää pyörien lukkiutuminen jarrutuksen aikana.
- ABS-järjestelmä auttaa kuljettajaa säilyttämään ajoneuvon hallinnan jarrutuksen yhteydessä pidon ollessa puutteellinen.

#### Jarrujen käyttö

- Löysää otetta nopeasti kaasukahvasta.
- Käytä jarrujärjestelmää painetta progressiivisesti lisäten.
- Voit parantaa tehokkuutta käyttämällä etu- ja takajarrua samanaikaisesti ja samalla tavalla.

ABS-järjestelmä ei ole käytössä, kun ajoneuvon nopeus on enintään noin 5 km/h. ABS-järjestelmä ei toimi, jos akku on tyhjä.

#### Ajoneuvon pysäytäminen ja pysäköinti

Moottori sammitetaan ainoastaan ajoneuvon ollessa pysäköitynä, moottorin käydessä joutokäyntiä.

FI

- Varmista, että vaihteenvaihtimen on vapaa-asennossa (N).
- Käännä virta-avain OFF-asentoon, jolloin moottori sammuu.
- Poistu ajoneuvosta.
- Pysäköi ajoneuvo tuen varaan tasaiselle alustalle.
- Käännä ohjaustankoa vasemmalle ja lukitse ohjauslukko.
- Poista virta-avain virtalukosta.

Kun ajoneuvo pysäköidään jyrkkään rinteeseen, suosittelaan pysäköintiä vastamäkeen ja 1. vaihde kytkettynä.



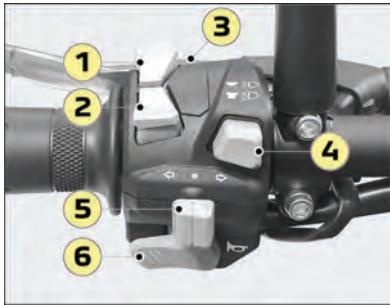
Ohjaus pitää lukita aina pysäköitäessä.

## Kytkimet



Katso lisätietoja käyttöoppaan verkkoversiosta.

## Vasemmanpuoleiset käyttökytkimet



### 1. "ENTER"-kytkin.

Tällä kytkimellä voidaan tehdä seuraavat toiminnot:

- Siirtyminen digitaalisen näytön säätö- ja mukautusvalikkoon (Lyhyt painallus).
- Valinnan vahvistaminen (Lyhyt painallus).

Katso lisätietoja käyttöoppaan verkkoversiosta.

### 2. "SELECT"-kytkin.

Tällä kytkimellä voidaan tehdä seuraavat toiminnot:

- Siirtyminen valikoissa (Lyhyt painallus).

Katso lisätietoja käyttöoppaan verkkoversiosta.

### 3. Ajovaloilla annettavan valomerkin painike.

- Kaukovalojen väläytysksellä annettava valomerkei toimii tämän painikkeen painalluksella.

### 4. Kytkin, lähivalo / Kaukovalo.

Tämä kytkin toimii ainoastaan silloin, kun oikeanpuoleisen kahvan valokytkin on asennossa :

- Painike vapautettuna: Lähivalo
- Painike painettuna: Kaukovalo

### 5. Varoitusvalojen painike.

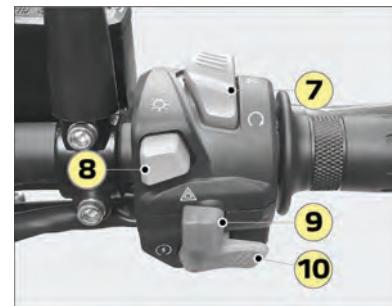
Kun käännyt, paina painiketta:

- oikealle.
- vasemmalle.

Kun haluat sammuttaa suuntavalon, paina painiketta.

### 6. Äänimerkin painike.

## Oikeanpuoleiset käyttökytkimet



### 7. Hätipysäytyspainike.

Pysäty moottori hätilanteessa kytkemällä painike tähän asentoon.

Kytke painike tähän asentoon ennen moottorin käynnistämistä.

### 8. Valokytkin / Päiväajovalo (DRL Daytime Running Light).

- Painike vapautettuna: Päiväajovalo.
- Painike painettuna: Seisontavalo.

Ajovalot sytytät, kun moottori käynnistetään. Ne sammutat, kun ajoneuvo on täysin pysähtynyt ja sytytysvirta katkaistaan.

### 9. Hätipilkujen painike.

Hätävilkut voidaan sytyttää ainoastaan virtaavaimen ollessa ON-asennossa.

Älä käytä hätävilkkuja liian pitkään moottorin ollessa sammutettuna, jotta akkuvaraus ei purkaudu kokonaan.

### 10. Käynnistyspainike.

Käynnistä moottori painamalla tätä painiketta.

## Kytkinvipu

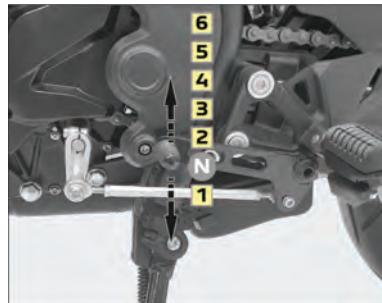
Kytkinvipu sijaitsee ohjaustangon vasemmanpuoleisessa kahvassa. Vapauta kytkin vetämällä vipua kahvaa kohti. Kytke kytkin vapauttamalla vipu. Tasainen toiminta saavutetaan vetämällä vipua nopeasti ja vapauttamalla se hitaasti.



Kytkinvivussa on kytkinkosketin, joka on osa sytytysvirran katkaisujärjestelmää. (Katso kohtaa: [Sytytysvirran katkaisin](#) sivu 12 ).

## Vaihteenvalitsin

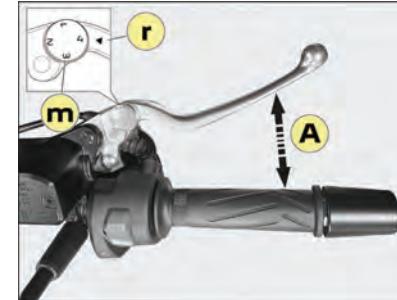
Vaihteenvaihtimen sijaitsee moottoripyörän vasemmalla puolella ja sitä käytetään yhdessä kytkinvivun kanssa vaihdettaessa jatkuvan hammaskosketuksen vaihteiston 6 vaihdetta.



Vähennä aina yksi vaihde kerrallaan ja oikealla ajoneuvon nopeudella, jotta moottori ei otta ylikierroksia eikä takapyörä lukkiudu.

## Etujarruvipu

Jarruvipu sijaitsee ohjaustangon oikeanpuoleisessa kahvassa. Käytä etujarrua vetämällä vipua kaasukahvaa kohti.



Etujarruvivussa on asennon säätöruuvi.

Jarruvivun ja kahvan väliä (A) säädetään kiertämällä säätöruuvia samalla, kun vipua siirretään poispäin kahvasta.

Kohdista valittu säätöruuvin asennon merkintä (m) tarkasti vivun merkintään (r).

- 1 asento: Lyhyt väli.
- 4 asento: Pitkä väli.

## Takajarrupolin

Jarrupolin sijaitsee moottoripyörän oikealla puolella. Käytä takajarraa painamalla jarrupoljinta.



## MITTARISTO

### Digitaalinen näyttö

Voit vaihtaa digitaalisen näytön väriä valitsemalla kahdesta värvaihtoehdosta. (Katso kohta: ).



- 1 - Polttoainemittari.
- 2 - Huoltomittari.
- 3 - Kello.
- 4 - "Bluetooth"-yhteys.
- 5 - Älypuhelinyhteys.
- 6 - Saapuvan tai lähetevän puhelun numeron näyttö.
- 7 - Kierroslukumittari.
- 8 - Akkujännite.
- 9 - Moottorin lämpötilamittari.
- 10 - Osamatkamittari (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Digitaalinen nopeusmittari (km/h tai mph).
- 12 - Kilometrilaskuri.
- 13 - Kytketyn vaihteen osoitin.



Katso lisätietoja käyttöoppaan verkkoversiosta.

## Merkkivalot ja varoitusvalot

Merkkivalot ilmoittavat kuljettajalle järjestelmän käynnistymisen tai ilmenevän vian.

- Kun sytytysvirta kytketään, tietty varoitusvalo syttyvätkin muutamien sekuntien ajaksi.
- Kun moottori on käynnistynyt, kyseisten merkkivalojen pitää sammua.

Jos merkkivalot jäävät palamaan, tarkista taulukon avulla ennen liikkeellelähtöä, mitä merkkivalo tarkoittaa.



ABS-järjestelmän toiminnan merkkivalo sammuu, kun ajoneuvo lähtee liikkeelle.

- Päästöjen rajoitusjärjestelmän häiriöön merkkivalo / Moottorin itsediagnoosi (MIL).
- Lukkiutumattomien jarrujen merkkivalo (ABS). Merkkivalot voivat sytyä kahdella eri tavalla (palavat yhtäjaksoisesti tai vilkkuvat).



Kaikissa tapauksissa on suositeltavaa tarkistuttaa ajoneuvo valtuutetun jälleenmyyjän huollossa.



Katso lisätietoja käyttöoppaan verkkoversiosta.

## Osamatkamittarien nollaus

Valinta vahvistetaan painamalla painiketta "ENTER" lyhyesti.  
Valikoissa liikutaan painamalla painiketta "SELECT" lyhyesti.

- Kytke sytytysvirta.
- Siirry valikkoon painamalla painiketta "ENTER" lyhyesti.
- Valitse rivi "TRIP" ja vahvista.



- Valitse nollattava osamatkamittari ja vahvista.



- Poistu valikosta.
- Katkaise sytytysvirta.

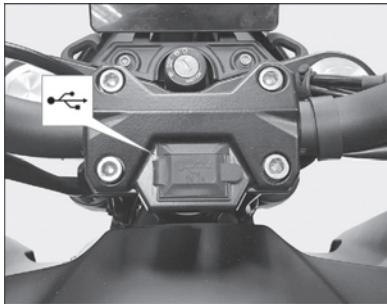
## VARUSTEET



Muut varusteet on esitelty käyttöoppaassa.

### Lisävarusteliitintä (USB)

Ohjaustangossa olevaan lisävarusteliitintään tulee virtaa, kun kytket ajoneuvon virransyötön, ja voit kytkeä siihen kannettavan laitteen (Puhelin, GPS, ... ) (enintään 2 A).



Laitteen akku latautuu automaattisesti käytön aikana.



Aseta liitännän suojalulppa paikalleen aina käytön jälkeen, jotta siihen ei pääse kosteutta.

## Sivuseisontatuki

Sivuseisontatueessa on sytytysvirran katkaisin, joka estää moottorin käynnistymisen kun sivuseisontatuki on avattuna käyttöasentoon. Järjestelmän ansiosta kuljettaja muistaa nostaa sivuseisontatuen ylös ennen moottorin käynnistämistä (Katso kohtaa: [Sytytysvirran katkaisin](#) sivu 12 ).



Jos moottori käynnisty y sivuseisontatuen ollessa avattuna käyttöasentoon, valtuutetun jälleenmyyjän on ehdottomasti tarkastettava sähköjärjestelmä.

Älä rulla, jos sivuseisontatuki on avattuna, tai se ei nouse ylös oikein. Se voi osua maahan ja häirittä kuljettajaa, joka voi menettää ajoneuvon hallinnan.

Sytytysvirran katkaisujärjestelmän ansiosta kuljettaja muistaa nostaa sivuseisontatuen ylös ennen liikkeellelähtöä. Tämä järjestelmä kannattaa siksi tarkastaa säännöllisesti ja toimittaa valtuutetun jälleenmyyjän korjattavaksi, jos se ei toimi oikein.

### Sytytysvirran katkaisin

Sytytysvirran katkaisujärjestelmä, joka sisältää sivuseisontatuen koskettimen, kytinkoskettimen ja vapaa-asennon koskettimen, vastaa seuraavista toiminnoista:

- Estää moottorin käynnistyksen, kun vaihde on kytettyynä ja sivuseisontatuki on nostettu, mutta kytkinvipua ei paineta.
- Estää moottorin käynnistyksen, kun vaihde on kytettyynä ja kytkinvipu painettuna, mutta sivuseisontatukea ei ole nostettu.
- Katkaisee moottorin virran, kun vaihde on kytettyynä ja sivuseisontatuki avataan.

**Tarkasta sytytysvirran katkaisujärjestelmän toiminta säännöllisesti seuraavan ohjeen mukaisesti.**

## OHJEITA

### Polttoainesäiliön täyttäminen



Turvallisuussyyistä moottori on ehdottomasti sammuttettava ennen polttoainesäiliön täyttämistä.

Oikea polttoainetyyppi on merkityt polttoainesäiliöntulpan lähelle kiinnitettyyn tarraan.



Ajoneuvossa voidaan käyttää polttoainetta, joka sisältää enintään 10% etanolia (E5, E10).

Yli 10% etanolipitoisuus on kielletty. E85-polttoainetta ei saa käyttää.



### Polttoainesäiliön luukun avaus

- Nosta säiliön luukun lukon kansi ylös.
- Työnnä avain lukkoon ja käänny sitä 1/4 kierrosta oikealle.
- Säiliön luukku aukeaa.

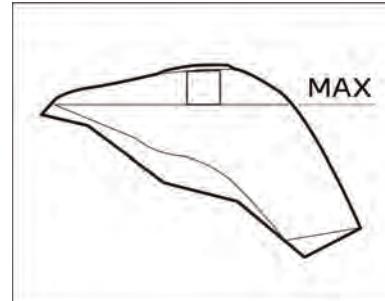


### Polttoainesäiliön luukun sulkeminen

- Työnnä avain lukkoon.
- Käännä avainta 1/4 kierros oikealle.
- Paina luukkua ja palauta avain alkuasentoon käänämällä sitä vasemmalle.

## Täytto

- Työnnä polttoainepistooli täytöaukkoon. Työnnä polttoainepistooli riittävän syvälle täytöputkeen.



- Täytä polttoainetta täytöputken alarajaan saakka, äläkä ylitä sitä.

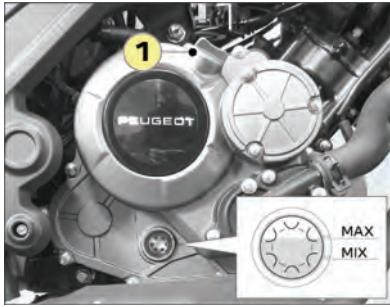
- Älä ylitäytä polttoainesäiliötä: Säiliössä oleva polttoaine laajenee lämmetessään moottorin käydessä tai ajoneuvon ollessa auringossa, minkä vuoksi se voi vuotaa yli.

### Moottoriöljyn tason tarkistus

- Tarkasta öljyntaso 1000 km / 600 Mi välein ja aina ennen pitkää ajomatkaa.

### Tason tarkastus.

- Siirrä ajoneuvo vaakasuoralle alustalle.
- Pidä ajoneuvo pystyasennossa.
- Käynnistä moottori, anna sen käydä muutaman minuutin ajan ja pysäytä se.
- Odota 3 minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen, jotta öljy palautuu öljypohjaan.
- Tarkista nesteen taso tarkastuslikunasta.
- Öljyn tason tulee olla tasomerkkien välissä, eli vähintään ja enintään. Öljy ei saa ylittää enimmäismerkkiä.
- Tarvittaessa lisää öljyä enimmäistason saakka.



### 1. Moottoriöljyn täyttötulppa.



Liian suuri öljymääri rajoittaa ajoneuvon suorituskykyä merkittävästi.

### Ketjun puhdistus ja voitelu



Tässä ajoneuvossa on rengasketju.

Voimansiirtoketju kannattaa voidella säännöllisin väliajoin (500 km / 300 mi välein).

Voitele voimansiirtoketju rengasketjulle tarkoitettulla voiteluaineella.



Älä puhdista voimansiirtoketjua korkeapainepesurilla tai sopimattomalla liuottimella, sillä se vaurioittaa tiivisteitä. Ajoneuvon pesun jälkeen pyhi voimansiirtoketju huolellisesti ja voitele se. Puhdista voimansiirtoketju petrolillja ja pehmeällä harjalla tai sopivalla aerosolipuhdistusaineella.

**FI**

### Voimansiirtoketjun kireyden tarkistus ■■■

Tarkista ketjun kireys aina ennen liikkeellelähöötä.



Ajoneuvon pitää olla tukijalan varassa, vaihteisto vapaa-asennossa.



- Mittaa ketjun kireys kuvan osoittamalla tavalla.

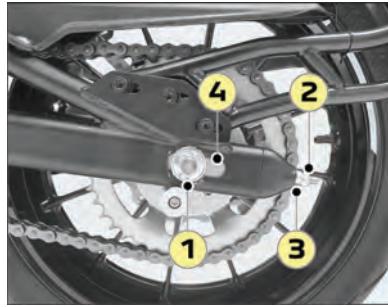
#### Ketjun kireys

$$A = 28 - 35 \text{ mm}$$

Jos voimansiirtoketjun kireys ei ole oikea, säädä se (Katso kohta: [Ketjun kireyden säätö](#) sivu 14.).

#### Ketjun kireyden säätö

- Ajoneuvon pitää olla tukijalan varassa, vaihteisto vapaa-asennossa.
- Löysää pyöränakselia ja kiristinten vastamuttereita.
- Säädä kumpaanakin säätömutteria saman verran, jotta ketjun välykseksi tulee 28-35 mm. Käytä keskitysasteikkoja tarkkaan säätöön.
- Tarkista, että ketju kulkee suorassa vaihteistolähdön hammaspyörän ja hammaskehän välillä.
- Kiristä pyöränakseli (kiristysmomentti: 100 Nm).
- Kiristä kiristinten vastamutterit (kiristysmomentti: 20 Nm).
- Tarkista ketjun kireys.



- Takapyörän akseli.

- Vastamutteri.

- Säätömutteri.

- Ketjun kiristin / Keskitysasteikot.



Liian kireä ketju kuluttaa nopeasti vaihteiston ulostuloakselin laakerin, takapyörän laakerit, ketjun ja hammaspyörät.

## MÄÄRÄAIKAISHUOLLOT

### Tärkeitä tietoja:

- Noudattamalla käyttöolosuhteisiin perustuvaa määräaiakaishuoltojen aikataulua takaat ajoneuvon jatkuvasti optimaalisen toiminnan, säilytät kaikki sen ominaisuudet ja voit hyödyntää takuun voimassaoloa. Suosittelemme, että annat valtuutetun Peugeot Motorcycles -edustajan, jonka henkilökunta on saanut valmistajan tuotekoulutuksen ja jolla on käytössään tarvittavat erikoistyökalut, tehdä nämä toimenpiteet.
- Vuositarkastusta ei tarvitse tehdä, jos määräaiakaishuollon tarkastus on tehty samana vuonna.
- Sen jälkeen, kun ajokilometrimäärä on 25000 km (15600 mi), määräaiakaishuoltojen toimenpiteet tehdään aloittaen uudelleen kilometrilukeman 5000 km (3100 mi) mukaisesta huollossa.
- Jos ajoneuvoa käytetään alueella, jossa ilmassa on runsaasti pölyä tai ilmankosteus on suuri, puhdistakaa tai vaihakaa (moottorin/vaihteiston) ilmansuodatin useammin.

### Erikoishuolto / Haastavat käyttöolosuhteet (\*):

Tähdellä merkityt osat pitää huoltaa useammin, jos ajoneuvoa käytetään jossain seuraavista olosuhteista:

Kostea, pölyinen tai kuuma ilmanala, pääasiallinen kaupunkiajo, ulkolämpötila usein alle -5°C, lyhet ajomatkat tai jakeluajo kylmällä moottorilla ja kylmällä säällä jne.

Vaativan käytön erikoishuolto-ohjelma koskee erityisesti kaupalliseen tarkoitukseen käytettäviä ajoneuvoja (esim. kotiinkuljetus, lähetit) (Huoltovälin kilometrimäärä pitää jakaa kahdella).

### Huolenpito / Puhtaus:

Kaksipyöräisen ajoneuvon rakenteen ja muotoilun mukaisesti useat osat ovat alittiina säään ja muiden ulkoisten tekijöiden vaikutuksille. Tämän altistuksen vuoksi myös laadukkaisiin osiin voi tulla toimintahäiriöitä tai ulkoisia vaurioita (esim.

ruoste). Riittävä ja säennöllinen huolto auttaa ylläpitämään ajoneuvon ulkonäköä, toimintakuntoa ja ajamisen nautittavuutta, mutta se on myös välttämätöntä valmistajan takuun voimassaalon varmistamiseksi.

## MÄÄRÄAIKAISHUOLTOTAULUKKO

Seuraavat huollot voi suorittaa ainostaan valtuutettu PEUGEOT MOTOCYCLES -edustaja.

	Tehtävät toimenpiteet	1000 km 600 mi tai 1 kk	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Vuosihuolto
<b>Moottori</b>							
*	Moottoriöljy	R	R	R	R	R	R
*	Öljynsuodatin	R	Jokaisen moottoriöljyn vaihdon yhteydessä				R
	Venttiilit	I	110000 km välein				
	Sytystulpaa			R		R	
*	Tuloilmansuodatin	R 5000 km välein (2500 km, jos kyseessä erikoishuolto)					
	Poltoainesuodatin					R	
	Poltoaineputkisto: Ei vuotoja eikä murtumia	I	I	I	I	R	I
	Jäähdynsynesteen taso	I	I	I	I	I	I
	Jäähdytin	I	I	I	I	I	I
	Jäähdynsyneste	R Joka 2 vuosi					
	Aktiivihiilikanisteri, kanisterin venttiilit ja letkut	I	I	I	I	I	I
*: Erikoishuolto		I: Tarkistus, puhdistus, säätö ja vaihto tarvittaessa.			C: Puhdistus, vaihto tarvittaessa.		
		R: Vaihto.			L: Voitelu, rasvaus		

	<b>Tehtävät toimenpiteet</b>	<b>1000 km 600 mi tai 1 kk</b>	<b>5000 km 3100 mi</b>	<b>10000 km 6200 mi</b>	<b>15000 km 9400 mi</b>	<b>20000 km 12400 mi</b>	<b>Vuosihuolto</b>
<b>Järjestelmän osa</b>							
Voimansiirtoketju: Voitelu			L 500 km välein				
Voimansiirtoketju: Kireys			I 1000 km välein				
Hammaspöörä / Hammaskehä / Ketjulaahain	I	I	I	I	I	I	I
Ohjaus: Ei jumiutumista / Ei välystä	I	I	I	I	I	I	
Pyörät: Kunto ja vanteen kehä / Ei välystä	I	I	I	I	I	I	
Ilmarenkaat: Ei halkeamia eikä kulumia, paine	I	I	I	I	I	I	I
Haarukka / Etujousitus: Kunto, toiminta, ei vuotoja	I	I	I	I	I	I	I
Haarukkaoilyjy					R		
Takajousitus: Kunto, toiminta, ei vuotoja	I	I	I	I	I	I	I
Tukivarsi: Ei välystä	I	I	I	I	I	I	
Kaasuvipu: Toiminta, välys ja voitelu	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Kytkimen ohjaus: Toiminta, välys ja voitelu	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Liikkuvat osat ja vaijerit	L	L	L	L	L	L	I
* Seisontatuki: Toiminta ja voitelu	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	I
Pulttien kiristys	I	I	I	I	I	I	

**\*: Erikoishuolto**

**I: Tarkistus, puhdistus, säättö ja vaihto**

**tarvittaessa.**

**R: Vaihto.**

**C: Puhdistus, vaihto tarvittaessa.**

**L: Voitelu, rasvaus**

	Tehtävät toimenpiteet	1000 km 600 mi tai 1 kk	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Vuosihuolto						
<b>Jarrujärjestelmä</b>													
*	Jarrunesteen taso / Ei vuotoja	I	I	I	I	I	I						
Jarruneste R Joka 2 vuosi													
*	Jarrusatulat: Puhtaus, ohjaustapit, toiminta	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L							
	Jarrupalojen kuluneisuus	I	I	I	I	I	I						
	Jarrulevyjen kuluneisuus	I	I	I	I	I	I						
	Jarruletkut: Ei vuotoja eikä murtumia	I	I	I	I	I	I						
	Jarruvivut		L	L	L	L							
<b>Sähkövarusteet</b>													
	Valot ja merkinantolaitteet	I	I	I	I	I	I						
	Ajovalojen korkeuden säätö	I	I	I	I	I	I						
	Jarruvalokoskettimet	I	I	I	I	I	I						
	Sytytysvirran katkaisin	I	I	I	I	I	I						
	Akku: Varaustaso, ei vuotoja	I	I	I	I	I	I						
<b>Muut</b>													
	Ohjausyksiköt: Vikakoodien luku, ohjelmistopäivitys	I	I	I	I	I	I						
	Yleinen toiminta: Koeajo	I	I	I	I	I	I						
*: Erikoishuolto		I: Tarkistus, puhdistus, säätö ja vaihto tarvittaessa.			C: Puhdistus, vaihto tarvittaessa. L: Voitelu, rasvaus								
R: Vaihto.													
<b>Huoltoaiaka tunnin kymmenyksinä (6 minuutin jaksoina) (0.5 h = 30 mn)</b>													
	Työn vastaanotto ja työmääräys	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1						
	PM-01 125 cc	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1						
	PM-03 300 cc	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1						
<b>Huoltoajat ovat ohjeellisia. Niissä ei huomioida kuluvien osien vaihtoa eikä ajoneuvon kuntoa.</b>													

## INDHOLDSFORTEGNELSE

Kontrol før levering.....	1
Informationer.....	2
Diagnose og personlige data.....	2
Producentens garanti.....	3
Vigtigt.....	6
Produkter, der skal bruges.....	6
Råd om vedligeholdelse.....	6
Rengøring af køretøjet.....	6
Miljø / Genbrugelig.....	7
Forlænget immobilisering og opbevaring.....	7
Vejledning til hurtig start.....	8
Start og kørsel.....	8
Betjeningsgreb.....	9
Instrumenter.....	11
Digitalt display.....	11
Kontrol- og advarselslamper.....	11
Nulstilling af daglige tællere.....	12
Udstyr.....	13
Tilbehørsudtag (USB).....	13
Sidestøtteben.....	13
Tændingsafbrydelse.....	13
Råd.....	14
Brændstofforsyning  .....	14
Åbning af dækslet til brændstoftanken.....	14
Lukning af dækslet til brændstoftanken.....	14
Påfyldning.....	14
Kontrol af motorolieniveau  .....	14
Rengøring og smøring af kæden.....	15
Kontrol af transmissionskædens spænding  .....	15
Indstilling af kædens spænding.....	15
Periodisk vedligehold.....	16
Oversigt over serviceintervaller.....	17

DK

**DK**

## MEMORANDUM

Navn: .....  
Fornavn: .....  
Adresse: .....  
Postnummer: .....  
By: .....  
Telefonnr: .....  
Model: .....  
Farve: .....  
Motornummer: .....

## KONTROL FØR LEVERING

VIN-nr.: VGA

Forhandleren skal udføre kontrollen før levering og leveret en forberedelsesliste for det leverede køretøj.

### Kontrol ved leveringen

Visa-kunde

Jeg har kontrolleret køretøjet visuelt og underskrevet forberedelseslisten **før levering af mit køretøj**, jeg har ikke konstateret noget unormalt. Jeg har fået oplyst, at det er vigtigt at gøre sig bekendt med brugerhåndbogen og vedligeholdelseshæftet.

Dato:

Kundens underskrift:

Visa-forhandler

Jeg bekræfter, at køretøjet, der identificeres ovenfor, har været genstand for en montering og er blevet kontrolleret før levering, som angivet af PEUGEOT MOTOCYCLES. Jeg har returneret brugerhåndbogen og vedligeholdelseshæftet til kunden. Jeg har forklaret funktionen af maskinens betjeninger og præciseret, at det er vigtigt at se i brugerhåndbogen og betingelserne for, at PEUGEOT MOTOCYCLES garantien træder i kraft.

Dato:

Forhandlerens underskrift:

DK

## INFORMATIONER

Du har købt et Peugeot køretøj. Vi takker for den tillid du har vist os ved at vælge Peugeot.  
Det køretøj er bygget til at holde længe, men selv om det er solidt, skal det alligevel vedligeholdes.  
Din autoriserede forhandler, som kender alle køretøjets karakteristika, og som råder over de originale reservedele med det tilhørende værktøj er den, som bedst kan vejlede dig og servicere dit køretøj under de bedste betingelser ifølge det planlagte vedligeholdelsesprogram, så du altid vil nyde den samme køreglæde med optimal sikkerhed.  
Denne servicebog skal betragtes som en integreret del af køretøjet og skal forblive sådan, selv i tilfælde af videresalg.

Den præsenterer ligeledes et udvalg af de mest almindelige funktioner i dit køretøj.

Vi anbefaler dog, at du læser hele brugerhåndbogen, der er tilgængelig i digital udgave på følgende adresse:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Scan denne QR-kode for direkte adgang:



Der finder du især sikkerhedsinstruktioner, advarsler, vigtige noter og bemærkninger.

I vores konstante stræben efter at blive endnu bedre forbeholder PEUGEOT MOTOCYCLES sig retten til at slette, ændre eller tilføje alle omtalte referencer  
De eneste originale dokumenter er dem, der er tilgængelige online på ovennævnte adresse..

## Følgende symboler angiver:

- |  |   |
|--|---|
|  | Det anbefales at læse den fulde brugerhåndbog.              |
|  | Handling, der indebærer en risiko for personer.             |
|  | Handling, der indebærer en risiko for køretøjet.            |
|  | Giver nøgleinformation om køretøjets funktion.              |
|  | En stjerne angiver udstyr i henhold til version.            |
|  | Produktet er forurenende.<br>Må ikke bortslettes i miljøet. |

## DIAGNOSE OG PERSONLIGE DATA

Når der tilsluttes diagnoseværktøjer til dit køretøj vil disse indsamle data. Disse data inkluderer dit køretøjs VIN (identifikationsnummer).

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om dine rettigheder eller om behandling af data ved PEUGEOT MOTOCYCLES, kan du se vores fortrolighedspolitik på følgende adresse:

<https://peugeot-motocycles.com/fr/mentions-legales/>

Eller kontakte os på adressen:  
<mailto:dpo@peugeotmotocycles.com>

## PRODUCENTENS GARANTI

(Udgave fra marts 2022)

Dit køretøjs konstruktør, PEUGEOT MOTOCYCLES, med hovedsæde rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Frankrig), herefter PEUGEOT MOTOCYCLES, yder handelsgaranti for konstruktions- eller materialefejl på dit nye, brændstofdrevne eller elektriske køretøj ..

Disse garantibetingelser fra producenten er også tilgængelige på hjemmesiden.

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

### Garantiens varighed

Medmindre der gøres opmærksom på specifikke bestemmelser om det modsatte (garantiforlængelse, flådekontrakt osv.) PEUGEOT MOTOCYCLES giver dit køretøj en fabriksgaranti i en periode på:

- 24 måned til privat brug, ubegrænset kilometertal ;
- 24 måned til professionel brug, begrænset til 20 000 km(<50cc, kat. L1e & L2e) eller 30 000 km(>50cc, kat. L3e & L5e).

 Udtrykket professionel defineres som "enhver fysisk eller juridisk person, offentlig eller privat, der handler til formål, der falder inden for rammerne af hans kommercielle, industrielle, håndværksmæssige, liberale eller landbrugsmæssige aktivitet, herunder når han handler i navn eller for regning af en anden professionel".

Denne garanti begynder fra den første registrering og gælder for dit køretøj med undtagelse af:

- Kørebatteriet for elbilen , for hvilken den henværende garanti er på 24 måneder eller 20 000 km, hvad der indtræder først, på betingelse af, at vedligeholdelsen er blevet regelmæssigt udført og i overensstemmelse med forskrifterne i vedligeholdelseshæftet for PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- Kørebatteriet for elkøretøjet , der har en forringelse, der er mindre end eller lig med 25% af dets annoncerede nominale kapacitet, målt af en tekniker i PEUGEOT MOTOCYCLES-netværket under garantiperioden. Det forholder sig faktisk sådan, at pga. batteriets egenkemi, kan der i tidens løb konstateres en kapacitetsforringelse af batteriet (og dermed af køretøjets autonomi) ved brug af køretøjet og mht. dets opbevaringsbetingelser ;
- Batteriet på et brændstofdrevet køretøj, for hvilket henværende garanti er på seks måneder på betingelse af et minimalt kørt kilometertal på 200 km pr. måned. ;
- Stativet og sadlen, for hvilken denne garanti er seks måneder.

### Omfangen af producentens garanti

Med undtagelse af de begrænsninger, der er nævnt nedenfor, dækker denne kontraktlige garanti reparation eller udskiftning af dele, der er anerkendt som defekte af PEUGEOT MOTOCYCLES eller dennes repræsentant, såvel som de deraf følgende arbejdskostninger..

### Det skal bemærkes, at:

- Reparation eller udskiftning af dele under denne producents garanti forlænger ikke varigheden af sidstnævnte.. Garantien, der dækker de udskiftede dele, udløber på samme dato som garantien for køretøjet udløber ;
- De defekte dele, der er blevet udskiftet under garantien, bliver opbevaret af og er PEUGEOT MOTOCYCLES's ejendom.

## Betingelser for at handelsgarantien er gældende

For at få fordel af en optimal dækning af det arbejde, der skal udføres på dit køretøj under denne forretningsgaranti, anbefaler PEUGEOT MOTOCYCLES, at du udelukkende lader dette arbejde udføre af et autoriseret værksted inden for det godkendte netværk..

I tilfælde af videresalg af køretøjet overtager den nye ejer garantien, indtil dens udløb, under forbehold af at betingelserne for garantiens opretholdelse bliver imødekommet af hver ejer. Til dette formål accepterer du at sende din køber betingelserne for anvendelse af garantien og dokumentation for de gennemførte serviceeftersyn..

DK

## **Garantien er gældende såfremt:**

- Det første såkaldte serviceeftersyn under "garantien" samt den periodiske serviceeftersyn af køretøjet er løbende blevet udført i overensstemmelse med forskrifterne i servicebogen PEUGEOT MOTOCYCLES, og at du er i stand til at fremlægge dokumentation for dette (Serviceskemaer, fakturaer, etc.). En tolerance på 100 km (eller 1 måneder for årlig service) er tilladt i forhold til det kilometertal, der er angivet i serviceplanen ;
- Den forstærkede serviceplan anvendes til professionelt brug og om nødvendigt til privat brug ;
- De originale dele er ikke blevet erstattet af andre reservedele, der ikke er godkendt af PEUGEOT MOTOCYCLES og/eller hvis en montering ikke overholder bedste praksis eller anbefalingerne i PEUGEOT MOTOCYCLES (såsom, uden at dette er udtømmende, lydpotte, cylinder, stempel, tændrør og termisk indsugningslyddæmper til køretøjer, sikringer, træk batterimoduler og trækkraftbatteriplader til elektriske køretøjer osv.);
- Køretøjet ikke er blevet ændret, transformeret eller udstyret med tilbehør, der ikke er godkendt af PEUGEOT MOTOCYCLES (såsom, uden at dette er udtømmende: ekstra oplader til det elektriske køretøj, alarmer, radio, projektorer, bagagebærere, hjælpeanordninger ved opstart (boostere), etc.);
- Køretøjet ikke har været brugt til sportskonkurrencer ;

## **Garantien dækker ikke:**

- Vedligeholdelse (såsom, men ikke begrænset til: olieskift, smøring, indstilling, rengøring, elektrisk spænding osv.) og det nødvendige eftersyn for dit køretøjs gode drift, som det nævnes i vedligeholdelseshæftet fra PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- Udskiftningen af dele der er utsat for normalt slidt i forbindelse med brug af køretøjet, dets antal kørt kilometer, dets geografiske og klimatiske omgivelser og delenes fastgørelsesele, når disse ikke kan bruges igen (såsom, men ikke begrænset til: blokeringsmøtrikker osv.), hvis denne udskiftning ikke er en følge af en fabrikationsfejl. Det drejer sig om følgende, ikke udtømmende liste over dele :
  - Driv- og modtagerremskive og rem, kobling, ruller, bevægelig flange, føringer, kæde, tandhjul, baghjul ;
  - Lejer (hjul, stænger, styretøj, motor osv.) ;
  - Pære, sikring, dæk, bremsebelægninger og -klodser, bremseskive, kabler og kabelstyringer, tændrør og anti-parasit ;
  - Støddæmpere (hydraulisk, gas, enkelfjeder, elastomer), luftfilter, komplet indsugningslyddæmper, brændstoffilter, oliefilter, cylinder, stempel og stempelringe ;
  - Motorudstødning på brændstofdrevet køretøj (undtagen løsnede svejsede interne dele) ;
  - Væsker og produkter (fedt, hydraulikvæske, bremsevæske, gearkasseolie, motorolie og kølevæske osv.) ;
- Reparationer som følge af brug af brændstoffer, smøreolier eller smørefedt, som ikke er udtrykkeligt anbefalet er PEUGEOT MOTOCYCLES ;
- Reparationer som følge af uagt somhed, unormal brug, trafik på uegnede eller forringede veje, manglende overholdelse af instruktionerne i servicebogen PEUGEOT MOTOCYCLES eller i brugervejledningen, endda midlertidig overbelastning eller uerfarehed hos føreren ;
- Reparationer som følge af en ulykke, tyveri, brand eller ethvert andet naturfenomen (såsom, uden at dette er udtømmende: hagl, oversvømmelser osv.) ;
- Reparationer som følge af manglende renholdelse af køretøjet ;
- Reparationer som følge af langvarig opbevaring under dårlige forhold ;
- Rust eller overfladetæring på chassiset, skruer og møtrikker, og mere generelt på alle andre metaldele, hvad enten de er behandlede eller ej på brændstofdrevet eller elektrisk køretøj (dog er gennemrustning dækket for en varighed af 24 måneder) ;
- Måleren eller optikken, for hvilken tilstedeværelsen af tåge ikke ændrer læsbarheden af informationen eller effektiviteten i belysningen ;
- Støj og vibrationer, som ikke har indflydelse på driftsikkerheden, sikkerheden eller køretøjets adfærd på vejen ;
- Alle andre udgifter, der ikke specifikt er forudsæt i denne garanti og heller ikke hverken af den lovmæssige garanti for overensstemmelse, eller af lovmæssig garanti for skjulte fejl, såsom, men ikke begrænset til: udgifter som følge af eventuel immobilisering af køretøjet, tab af privat og erhvervsmæssig brug af køretøjet osv

## **Geografisk dækningsområde**

eller områder, hvor køretøjet er blevet forhandlet af netværket godkendt af PEUGEOT MOTOCYCLES (i særdeleshed Frankrig, Tyskland, Italien, Spanien) en fyldestgørende liste kan ses på konstruktørens hjemmeside:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Køretøjet er udelukkende beregnet til at blive solgt og anvendt i de lande eller områder, der er nævnt ovenfor med udelukkelse af alle andre lande eller områder, for hvilke de gældende standarder er eller kan være forskellige fra landene og områderne nævnt ovenfor, såsom, men ikke begrænset til USA osv

Brug af køretøjet i disse udelukkede lande eller områder er på brugerens eget fulde ansvar og ophæver herværende garanti samt alt andet ansvar fra køretøjets konstruktørs side uanset af hvilken grund.

I hvert enkelt land og i særdeleshed i EU-landene har forbrugeren rettigheder ifølge den gældende nationale lovgivning. Disse rettigheder er ikke påvirket af herværende garanti, som den defineres herover.

DK

## VIGTIGT

### Produkter, der skal bruges

Braendstof Udelukkende:  
Blyfri E5 eller E10



Motorolie 4 taks SAE 15W50 100% syntetisk  
Af minimums kvalitet API  
SN/SM/SL JASO : MA2 T903

Gaffelolie Hydraulikolie SAE10W

Smørefedt Højtemperaturolie  
Multifunktions smøremiddel

Transmissionskæde Rengøringsmiddel til  
transmissionskæde MOTUL  
Kædefedt MOTUL MC CARE  
C4 kompatibel med kæder O-  
Ring, X-Ring, Z-Ring

Bremsevæske Bremsevæske DOT5.1

Kølevæske Kølevæske: MOTUL  
MOTOCOOL EXPERT -37°C  
Korrosions- og frostbeskyttelse  
Beskyttelse: 37°C/-35°F  
Nitritfri / Aminfri / Fosfatfri

# MOTUL

## Råd om vedligeholdelse

Overhold nøje køretøjets serviceprogram for at  
bevare retten til kontraktgarantien.

I servicehæftet findes der et skema over  
serviceintervaller, i hvilket den autoriserede  
forhandler skal indføre stempel, dato for indgrebet,  
samt køretøjets kilometertal.

For at bevare køretøjets sikkerhed og pålidelighed  
anbefales det at få udført service og reparationer  
af en autoriseret forhandler, som har de rette  
tekniske kvalifikationer og råder over de originale  
reservedele og det nødvendige specialværktøj.

Efter uheld anbefales det at få køretøjet efterset og  
istandsat af en autoriseret forhandler.

## Rengøring af køretøjet



Karrosseriet består af elementer i  
plastmateriale, som kan være malet  
eller med blank overflade. Brug ikke  
opløsningsmidler eller ætsende produkter.



Brug ikke højtryksrensning, som kan  
give vandinfiltrationer i følgende dele:  
pakninger, lejer og drejeled, elektriske  
komponenter, såsom konnektorer,  
kontakter og lygter.

Rengør karrosseriet ved hjælp af sæbevand, og skyld  
med rigeligt rent vand.

Tørring kan udføres med et vaskeskind.  
Efter vask af køretøjet skal man foretage flere  
opbremsninger ved lav hastighed for at tørrere  
bremserne.



Vask af køretøjet bør foregå på et område,  
der er indrettet til opsamling af spildevand.

Visse silikonebaserede produkter kan forandre  
lakkens kvalitet.

Efter behov eller i tvivlstilfælde kan en autoriseret  
forhandler vejlede dig med hensyn til brug af  
rensegingsmidler eller istandsætning af karrosseriet  
ved ridser eller skrammer.

## Miljø / Genbrugelig

De slidte og udskiftede dele under en løbende vedligeholdelse (mekaniske dele, batteri mm.) skal indleveres til en special virksomhed.

Når køretøjets brugstid er nået skal det indleveres til et godkendt genbrugscenter for at sikre dets genbrug.

De lokale love skal under alle omstændigheder overholdes.



Batterier indeholder farlige stoffer. De skal fjernes ifølge de foreskrevne bestemmelser og må under ingen omstændigheder bortslettes med husholdningsaffaldet.

## Forlænget immobilisering og opbevaring

Hvis køretøjet skal være henstillet i mere end 1 måned, anbefales det at udføre følgende::

### Batteri



Ved længere tids immobilisering kræver batteriets naturlige afladning eller afladning fremkaldt af køretøjets elektronik eller tilbehør at batteriet jævnligt oplades.

- Oplad først batteriet til 100% (Et batteris maksimale ladestrøm svarer til 1 tiendedel af dets kapacitet).
- Brug en vedligeholdelsesoplader, eller udfør opladning en gang om måneden.
- Inden fornyet ibrugtagning skal batteriet oplades til 100%.



Ud over disse anbefalinger kan batteriet blive helt afladt, og i så tilfælde gælder konstruktørens garanti ikke.

### Køretøj

- Tøm brændstoftanken for at forhindre dannelse af brændstofaflejringer.
- Sprøjt et smøremiddel på køretøjets metalliske dele for at undgå rustdannelse.
- Anbring køretøjet i et lokale afskærmet fra fugt.

### Ibrugtagning på ny

Efter længere tids immobilisering anbefales det at lade køretøjet gennemgå et generelt eftersyn hos en autoriseret forhandler.

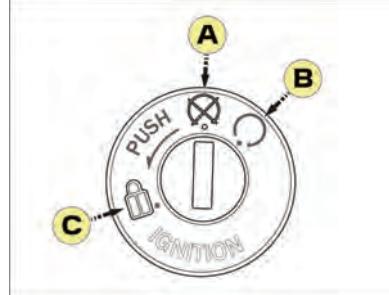
DK

## VEJLEDNING TIL HURTIG START

### Start og kørsel

#### Nøglekontakten funktioner

2 nøgler følger med køretøjet.



- A. Positionen stoppet motor
- B. Startposition
- C. Rattet er låst

#### Start af motoren

Motoren kan kun startes, når gearvælgeren er anbragt i frigearsposition: (N).

Af sikkerhedshensyn skal du sidde på køretøjet, før du starter motoren.

- Fold sidestøttebenet op.
- Drej tændingsnøglen over på "ON".
- Kontroller at gearvælgeren står i frigear. (N).
- Hold gashåndtaget lukket.
- Tryk på startknappen. Aktiver ikke starteren ud over 5 sekunder.
- Slip startknappen, så snart motoren starter.

DK



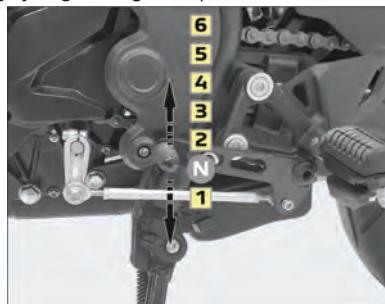
Hvis motoren ikke starter, skal du slippe startknappen, vente et par sekunder og prøve igen. For at spare på batteriets energi, skal hvert startforsøg være så kort som muligt.  
Aktiver ikke starteren ud over 5 sekunder.

### Kørsel

#### Start

Efter at have startet motoren:

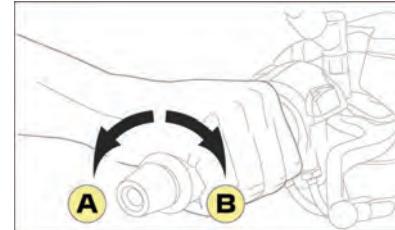
- Træk venstre koblingshåndtag ind mod styret for at koble ud.
- Indkobl første gear ved at skubbe gearvælgeren nedad med venstre fod.
- Accelerer med måde for at gasse motoren op.
- Slip gradvist koblingshåndtaget mens der stadig accelereres, indtil køretøjet starter.
- Skift gear ved at slå gassen fra hver gang, koble ud og flytte gearvælgeren opad.



#### Acceleration og deceleration

I henhold til trafikforholdene skal man enten gearne ned eller sætte op i gear for at lade motoren køre ved en normal hastighed.

Hastigheden reguleres ved at give mere eller mindre gas.



For at øge hastigheden drejes gashåndtaget i retningen (A). For at nedsætte hastigheden drejes gashåndtaget i retningen (B).

#### Bremsening

Køretøj udstyret med et ABS bremsesystem.

- Antiblokeringssystemet (ABS) er designet til at forhindre, at hjulene blokerer under bremsening.
- ABS sikrer, at føreren bevarer herredømmet over køretøjet under opbremsning med usikkert vejreb.

#### Brug af bremser

- Lad gashåndtaget vende hurtigt tilbage.
- Aktivér bremsesystemet, og øg trykket lidt efter lidt.
- For at opnå større effektivitet skal du bruge de forreste og bagste bremser samtidig og på samme måde.



ABS systemet er ikke aktivt, når køretøjets hastighed er mindre end eller lig med ca. 5 km/t.  
ABS-systemet fungerer ikke, hvis batteriet er afladet.

#### Standsning af køretøjet og parkering

Motoren skal altid standses når køretøjet holder stille, og motoren går i tomgang.

- Kontroller at gearvælgeren står i frigear (N).
- Døj tændingsnøglen hen på "OFF" for at standse motoren.
- Stig af køretøjet.
- Anbring køretøjet på sidestøttebenet på plan grund.
- Døj styret til venstre side, og lås styretøjet.
- Fjern tændingsnøglen.

Ved parkering på en stejl skråning anbefales det at parkere køretøjet på støttefoden med front opad ad bakke, og gearvælgeren i første gear.



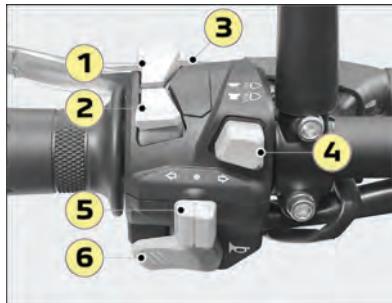
Råttet skal låses ved hver parkering.

## Betjeningsgreb



Se online brugerhåndbogen for at få flere oplysninger.

## Betjeninger i venstre side



### 1. Styring "ENTER".

Med denne betjening kan du:

- Sådan får du adgang til indstillings- og brugertilpasningsmenuen for det digitale display (Kortvarigt tryk).
- Godkende et valg (Kortvarigt tryk).



Se online brugerhåndbogen for at få flere oplysninger.

### 2. Styring "SELECT".

Med denne betjening kan du:

- Gennemse menuerne (Kortvarigt tryk).



Se online brugerhåndbogen for at få flere oplysninger.

### 3. Knap til overhalingsblink.

- Tryk på denne knap for at blinke med lygterne.

### 4. Kontakt til nærlys / Fjernlys.

Denne betjening fungerer kun, hvis belysningskontakten på højre håndtag er på positionen : ☀.

- Knap udløst: Nærlys ☺.
- Knap trykket ned: Fjernlys ☻.

### 5. Blinklyskontakt.

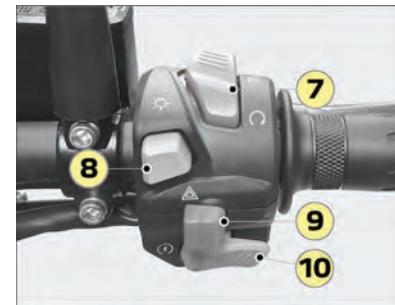
Tryk på knappen for angive skift af retning:

- Eller til højre.
- Enten til venstre.

Tryk på knappen for at standse blinklyset.

### 6. Hornkontakt.

## Betjeninger i højre side



### 7. Nødstopknap.

☒ Sæt knappen i denne position i nødstilfælde for at standse motoren.

Ⓐ Sæt knappen i denne position, før motoren startes.

### 8. Lyskontakt / Lys til kørsel om dagen (DRL Daytime Running Light).

- Knap udløst: Lys til kørsel om dagen.
- Knap trykket ned: Positionslys.

Lygterne tænder ved start af motoren. De slukker, når tændingen slås fra efter, at køretøjet står helt stille.

### 9. Knap til havariblink.

Havariblinket kan kun tændes med tændingskontakten på positionen "ON".

For at undgå at aflade batteriet må du ikke bruge advarselsblinklysene for længe, når motoren er standset.

### 10. Startkontakt.

Tryk på denne knap for at starte motoren.

DK

## Koblingshåndtag

Koblingsgrebet er placeret på venstre håndtag på styret. Træk grebet mod styret for at koble ud. Slip håndtaget for at koble ind. Der opnås en jævn drift ved at trække grebet hurtigt ind og slippe det langsomt.

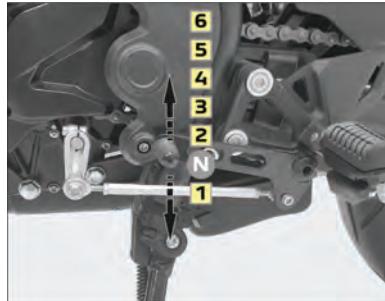


Koblingsgrebet er udstyret med en koblingskontakt, som er en del af tændingsafbryderkredsen. (Se kapitlet: [Tændingsafbrydelse](#) side 13 ).

**DK**

## Gearvælger

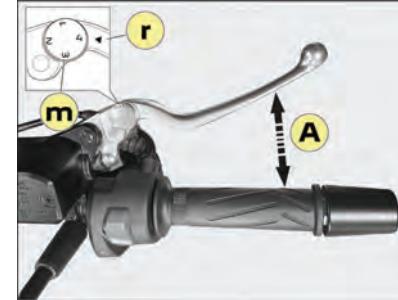
Vælgeren er placeret på motorcyklenes venstre side og bruges sammen med koblingsgrebet, når der skiftes mellem 6 gearene med gearkassen konstant indkoblet.



Skift altid ét gear ned ad gangen og ved den korrekte hastighed for at undgå, at motoren får for højt omdrehningstal og baghjulet blokerer.

## Håndtag til bremse for

Bremsegrebet er placeret på højre håndtag på styret. For at betjene den forreste bremse skal du trække grebet mod gashåndtaget.



Grebet til forbremseren er udstyret med en indstillingsknap til justering af positionen. For at justere afstanden (A) mellem grebet og håndtaget skal du dreje på indstillingshjulet, mens du flytter grebet væk fra håndtaget. Sørg for at justere den valgte position på drejeknappen (m) med markeringen på grebet (r).

- Positionen 1: Lille afstand.
- Positionen 4: Stor afstand.

## Pedal til bremse bag

Bremsepedalen er placeret på højre side af motorcyklen. For at betjene den bagste bremse skal du træde bremsepedalen ned.



## INSTRUMENTER

### Digitalt display

Du kan ændre farven på det digitale display ved at vælge mellem to farver. (Se kapitlet: ).



- 1 - Brændstofmåler.
- 2 - Serviceindikator.
- 3 - Ur.
- 4 - Forbindelse "Bluetooth".
- 5 - Smartphone-forbindelse.
- 6 - Visning af nummeret på et indgående eller udgående opkald.
- 7 - Omdrejningstæller.
- 8 - Batterispænding.
- 9 - Motortemperaturmåler.
- 10 - Dagtæller (TRIP 1 / TRIP 2).
- 11 - Digital hastighedsindikator (km/h eller mph).
- 12 - Kilometertæller.
- 13 - Gearindikator for det gear, der er indkoblet.



Se online brugerhåndbogen for at få flere oplysninger.

## Kontrol- og advarselslamper

Kontrollamperne oplyser føreren om start af et system eller fremkomst af en fejl.

• Ved tilslutning af tændingen tænder visse kontrollamper i få sekunder.

• Så snart motoren er startet, skal disse kontrollamper slukke.

Hvis en/eller flere vedbliver at være tændt, henvises til tabellen for den pågældende lampe.



Kontrollampen for aktivering af ABS-systemet slukker, når køretøjet begynder at køre.

• Kontrollampe for fejl i antiforureningssystemet / Automatisk fejlfinding for motor (MIL).

• Kontrollampe for anti-blokering af hjul (ABS).

Disse kontrollamper har to tændingstyper (konstant eller blinkende).



Det anbefales under alle omstændigheder, at få køretøjet kontrolleret af en godkendt forhandler.



Se online brugerhåndbogen for at få flere oplysninger.

DK

## Nulstilling af daglige tællere

Et kort tryk på knappen "ENTER" bekræfter et valg.  
Et kryk kort på knappen "SELECT" giver mulighed for  
at bevæge sig gennem menuerne.

- Tilslut tændingen.
- Udfør et kort tryk på knappen "ENTER" for at få  
adgang til menuen.
- Vælg linje "TRIP", og bekræft.



- Vælg den daglig tæller, der skal nulstilles, og  
bekræft.



- Afslut menuen.
- Sluk for tændingen.

DK

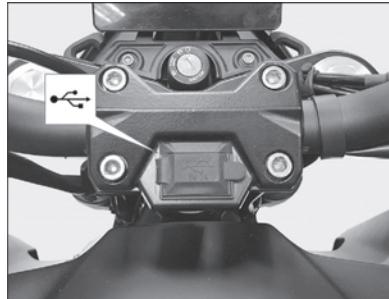
## UDSTYR



Brugerhåndbogen præsenterer andet udstyr.

### Tilbehørsudtag (USB)

Et tilbehørsstik, der er monteret i styret, og som bliver strømforsynt ved tænding, giver mulighed for at tilslutte mobilt udstyr (Telefonnr, GPS, ... ) (2 A maksimalt).



Udstyret kan blive opladet automatisk under brug.



For at forhindre, at der trænger fugt ind i køretøjet, skal du altid sætte stikkets hætte på igen efter brug.

## Sidestøtteben

Sidesidestøttebenet er udstyret med en tændingskredsafbryder, der forhindrer motorstart, når det er foldet ud.

Dette system minder føreren om at folde støttebenet op før start af motoren (Se kapitlet: **Tændingsafbrydelse** side 13 ).



Hvis motoren starter med sidestøttebenet foldet ud, skal man få foretaget en kontrol af kredsen af en autoriseret forhandler.

Kør ikke med sidestøttefoden trukket ud, eller hvis den ikke hævet korrekt. Sidestøttefoden kan berøre jorden og forstyrre kørslen, så føreren kan miste kontrollen over køretøjet.

Tændingsafbryderkredsen minder føreren om, at han/hun skal hæve sidestøttefoden, inden turen påbegyndes. Systemet skal derfor kontrolleres regelmæssigt og repareres af en autoriseret forhandler, hvis det ikke fungerer korrekt.

## Tændingsafbrydelse

Tændingsafbryderkredsen, som omfatter sidestøttefods-, koblings- og neutralkontakterne, har følgende funktioner:

- Den forhindrer motoren i at starte, når et gear er sat indkoblet og sidestøttefoden er løftet, men koblingsgrebet ikke er aktiveret.
- Den forhindrer motoren i at starte, når et gear er indkoblet og koblingsgrebet er aktiveret, men sidestøttefoden ikke er hævet.
- Den stopper motoren, når et gear er indkoblet, og sidestøttefoden slås ned.

**Kontrollér regelmæssigt, at tændingsafbryderkredsen fungerer ved at udføre følgende procedure.**

DK

## RÅD

### Brændstoffsafsyning



For påfyldning af tanken i fuld sikkerhed skal motoren absolut være slukket.

Et mærkat pålistret i nærheden af tanken angiver den brændstoftype, der skal anvendes.



Ethvert brændstof med et indhold på op til 10% volumen kan anvendes (E5, E10). Ethanolindhold på mere end 10% volumen er ikke tilladt. E85 må ikke anvendes.



## Åbning af dækslet til brændstoftanken

- Fjern låsafdækningen fra brændstofdæksel.
- Sæt nøglen i låsen, og drej den 1/4 omgang til højre.
- Dækslet til brændstoftanken åbnes.

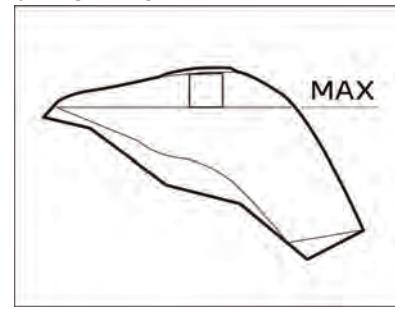


## Lukning af dækslet til brændstoftanken

- Sæt nøglen i låsen.
- Drej nøglen 1/4 omgang mod højre.
- Tryk på dækslet, og sæt nøglen tilbage i udgangspositionen ved at dreje den til venstre.

## Påfyldning

- Sæt pumpedysen ind i påfyldningsåbningen. Sørg for, at pistolen er sat korrekt ind i påfyldningsåbningen.



- Fyld tanken til nederste kant af påfyldningsrøret og ikke højere end det..



Fyld ikke for meget brændstof i tanken: Brændstoffet kan risikere at løbe over, da det udvider sig pga. motorvarmen eller solen.

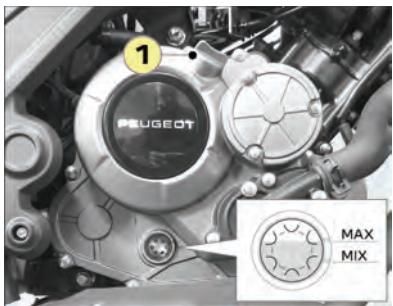
## Kontrol af motorolieniveau



Kontroller oliestanden for hver 1000 km / 600 Mi eller før en lang rute.

## Kontrol af niveauet.

- Anbring køretøjet på plan grund.
- Hold køretøjet, så det står oprejst.
- Start motoren, lad den køre i nogle minutter, og stands den igen.
- Vent 3, efter at motoren er slukket, for at give motorolen tid til at vende tilbage til olieskålen.
- Kontroller væskeneiveauet ved hjælp af inspektionsruden.
- Olieniveauet skal befinde sig mellem mærkerne minimum og maksimum uden at overstige dette.
- Juster om nødvendigt oliestanden til det maksimale niveau.

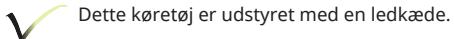


### 1. Påfyldningsdæksel til motorolie.



Hvis olieniveauet er for højt, vil det begrænse køretøjets ydeevne betydeligt.

## Rengøring og smøring af kæden



Det er tilrådeligt at smøre drivkæden med regelmæssige mellemrum (For hver 500 km / 300 mi).

Smør drivkæden med et særligt smøremiddel specielt til ledkæder.



Rengør ikke drivkæden med en højtryksstråle eller et uegnet oplosningsmiddel, da dette vil beskadige kæden.

Efter vask af køretøjet skal du tørre drivkæden godt af og smøre den.

Rengør drivkæden med benzin og en blød børste eller med en egnat rengøringsspray.

## Kontrol af transmissionskædens spænding

Kontroller kædespændingen før hver tur.



Køretøjet skal være anbragt på støttefoden med gearkassen i frigear.



- Mål kædespændingen som angivet.

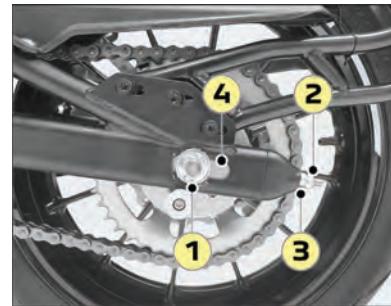
## Kædespænding

$$A = 28 - 35 \text{ mm}$$

Hvis drivkædens spænding er forkert, skal du justere den (Se kapitlet: [Indstilling af kædens spænding](#) side 15 ).

## Indstilling af kædens spænding

- Køretøjet skal være anbragt på støttefoden med gearkassen i frigear.
- Løsn hujlaksen og spændendehedernes låsemøtrikker.
- Juster hver af justeringsmøtrikkerne på samme måde for at opnå et kædeudsving på 28-35 mm. Brug centreringskalaerne for at opnå en præcis justering.
- Kontroller at kæden er placeret korrekt mellem tandhjulet ved kassens udgang og ringen.
- Spænd hujlaksen (Tilspændingsmoment: 100 Nm).
- Tilspænd spændendehedernes låsemøtrikker (Tilspændingsmoment: 20 Nm).
- Kontroller kædens spænding.



1. Baghjulsakse.

2. Låsemøtrik.

3. Justeringsmøtrik.

4. Kædespænder / Centreringskala.



Hvis kæden er for stram, vil det medføre hurtigt slid af aksellejet ved udgangen af kassen, af lejerne på baghjulet, samt af kæden og tandhjulene.

DK

## PERIODISK VEDLIGEHOLD

### Særlige vigtige punkter:

- Overholdelse af serviceeftersyn for så vidt angår brugsbetingelserne vil sikre, at dit køretøj fungerer korrekt over tid og bevare dets kvaliteter og bevare garantien.. Vi anbefaler, at du overlader disse operationer til en autoriseret forhandler Peugeot Motocycles, der har modtaget producentens uddannelse og har de relevante værktøjer..
- Det er ikke nødvendigt at udføre den årlige kontrol, så længe der er udført en periodisk kontrol i løbet af året..
- Fra 25000 km (15600 mi) skal du sørge for vedligeholdelsesservice ved at genoptage operationer fra 5000 km (3100 mi).
- Øg frekvensen af rengøring eller udskiftning af luftfilteret (motor/transmission), hvis køretøjet bruges i særligt støvede eller fugtige områder.

### Forstærket serviceeftersyn / Alvorlige anvendelsesbetingelser (\*):

Vedligeholdelse af komponenter, der er markeret med en stjerne, skal udføres mere regelmæssigt, hvis køretøjet bruges under et af følgende forhold:  
Fugtigt, støvet område med høj varme, hovedsagelig ved anvendelse i byområde, ved temperaturer, der ofte er under -5°C, korte ture eller dør til dør-kørsel gentaget med en kold motor ved lav temperatur...  
Køretøjer anvendt i en kommercial sammenhæng (hjemmeleveringer, udbringning) bør i særdeleshed omhyggeligt vedligeholdes (Servicekilometertallet bør divideres med to).

### Pleje / Renholdelse:

Den tohjuledes design og den æstetiske appell udsætter mange komponenter for de uudvendige forhold. Denne sårbarhed kan forårsage skader på funktion eller udseende (korrosion osv.), selv på dele af god kvalitet.. En regelmæssig tilstrækkelig vedligeholdelse medvirker ikke kun til at bevare udseendet, den gode funktion og din glæde, men er også vigtig for at bevare garantiens rettigheder..

DK

## OVERSIGT OVER SERVICEINTERVALLER

Disse serviceeftersyn skal udføres af en autoriseret repræsentant PEUGEOT MOTOCYCLES.

	Operationer at udføre	1000 km 600 mi eller 1 måneder	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Årligt eftersyn
<b>Motor</b>							
*	Motorolie	R	R	R	R	R	R
*	Oliefilter	R		Ved hvert motorolieskift			R
	Spillerum ved ventiler	I		I For hver 10000 km			
	Tændrør			R		R	
*	Indsugningsfilter		R For hver 5000 km (2500 km ved forstærket serviceeftersyn)				
	Brændstoffilter					R	
	Brændstofledning: Fravær af utætheder og revner	I	I	I	I	R	I
	Kølevæskkeniveau	I	I	I	I	I	I
	Kølegitter	I	I	I	I	I	I
	Kølevæske			R Hvert 2 år			
	Beholderhus, beholderventiler og slanger	I	I	I	I	I	I
<b>*: Forstærket serviceeftersyn</b>		<b>I: Undersøg, rengør, juster, udskift om nødvendigt.</b>			<b>C: Rengør, udskift om nødvendigt.</b>		
		<b>L: Smøres, indfedtes</b>					
		<b>R: Udskiftning.</b>					

DK

	Operationer at udføre	1000 km 600 mi eller 1 måneder	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Årligt eftersyn
<b>Cykeldele</b>							
Transmissionskæde: Smøring			L For hver 500 km				L
Transmissionskæde: Spænding			I For hver 1000 km				I
Tandhjul / Kronhjul / Kædesko	I	I	I	I	I		I
Styr: Ingen hårde punkter / Intet slør	I	I	I	I	I		
Hjul: tilstand og slør / Intet slør	I	I	I	I	I		
Dæk: Fravær af revner, slid og tryk	I	I	I	I	I		I
Gaffel / Ophæng for: Tilstand, funktion og fravær af utætheders	I	I	I	I	I		I
Gaffelolie						R	
Ophæng bag: Tilstand, funktion og fravær af utætheders	I	I	I	I	I		I
Svingarm: Intet slør	I	I	I	I	I		
Gaskontrol: Funktion, frigang og smøring	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L		I
Koblingsskiftearm: Funktion, frigang og smøring	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L		I
Kabler og mobile dele	L	L	L	L	L		I
* Støtsteben: Funktion og smøring	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L		I
Tilspænding af skruer og møtrikker	I	I	I	I	I		

\*: Forstærket serviceeftersyn

I: Undersøg, rengør, juster, udskift om nødvendigt.  
R: Udskiftning.

C: Rengør, udskift om nødvendigt.  
L: Smøres, indfedtes

	Operationer at udføre	1000 km 600 mi eller 1 måneder	5000 km 3100 mi	10000 km 6200 mi	15000 km 9400 mi	20000 km 12400 mi	Årligt eftersyn
<b>Bremsesystem</b>							
*	Bremsevæseniveauer / Fravær af utætheders	I	I	I	I	I	I
	Bremsevæske			R Hvert 2 år			
*	Bremsekalibre: Renholdelse, vejledninger, funktion	I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
	Slid af bremsekabler	I	I	I	I	I	I
	Slid på bremsekabler	I	I	I	I	I	I
	Bremserør: Fravær af utætheders og revner	I	I	I	I	I	I
	Bremsehåndtag		L	L	L	L	
<b>Elektrisk udstyr</b>							
	Lys og signalering	I	I	I	I	I	I
	Indstilling af lygtehøjde	I	I	I	I	I	I
	Bremselflykontakter	I	I	I	I	I	I
	Tændingsafbrydelse	I	I	I	I	I	I
	Batteri: Opladningsniveau og fravær af utæthed	I	I	I	I	I	I
<b>Diverse</b>							
	Beregner: Læsning af fejlkoder og opdatering	I	I	I	I	I	I
	Generel funktionsmåde: Prøvekørsel	I	I	I	I	I	I
*: Forstærket serviceeftersyn		I: Undersøg, rengør, juster, udskift om nødvendigt.			C: Rengør, udskift om nødvendigt. L: Smøres, indfedes		
		R: Udskiftning.					
<b>Servicetid i tiendededele af en time (0.5 h = 30 mn)</b>							
	Modtagelse og betjening	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
	PM-01 125 cc	1	2.5	2.5	2.5	3.5	1
	PM-03 300 cc	1	1.5	3.5	1.5	4.5	1
<b>Servicetider er angivet indikativt. De tager ikke hensyn til udskiftning af slidte reservedele eller til køretøjets tilstand.</b>							

DK

**DK**

20/20

**PM-01 | PM-03**

**FR**

**GB**

**DE**

**IT**

**ES**

**NL**

**GR**

**SE**

**PT**

**FI**

**DK**

km

mi



----- / ----- / -----

km

mi



----- / ----- / -----

km

mi



----- / ----- / -----

km

mi



----- / ----- / -----

km

mi



----- / ----- / -----

km

mi



----- / ----- / -----

km

mi



----- / ----- / -----

km

mi



----- / ----- / -----

km

mi



----- / ----- / -----

**FR**

**GB**

**DE**

**IT**

**ES**

**NL**

**GR**

**SE**

**PT**

**FI**

**DK**

km  
mi  
----- / ----- / -----

FR

GB

DE

IT

ES

NL

GR

SE

PT

FI

DK

km	
mi	
km	
mi	
km	
mi	
km	
mi	
km	
mi	
km	
mi	
km	
mi	
km	
mi	
km	
mi	

**FR**

km	
mi	
km	
mi	
km	
mi	
km	
mi	
km	
mi	

**GB**

**DE**

**IT**

**ES**

**NL**

**GR**

**SE**

**PT**

**FI**

**DK**

Peugeot Motocycles recommends



ISO 9001 (Édition 2015) /  
N°SQ/1956

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motocycles se réserve le droit de supprimer, modifier ou ajouter toutes références citées.  
DQ/APV du 10/2022 (photos non contractuelles).

**Peugeot Motocycles SA  
Rue du 17 Novembre  
F-25350 Mandeure**

Tél. +33(0)3 81 36 80 00  
Fax +33(0)3 81 36 80 80

RCS Belfort B 875 550 667

[www.peugeot-motocycles.fr](http://www.peugeot-motocycles.fr)  
[www.peugeot-motocycles.com](http://www.peugeot-motocycles.com)

**0 800 007 216** Service & appel gratuits







PEUGEOT  
MOTOCYCLES



Guide d'utilisation en ligne  
Online user's guide